

Buone Feste!
Paolo GALATI
 Conseiller municipal
 Saint-Vincent-de-Paul
 514 945-7145
 p.galati@laval.ca



PUBBLICITÀ

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCSSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

NANCY FORLINI
 Courtier immobilier agréé

TEAM

514-303-9777 | **NANCYFORLINI.COM**



PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
 CANADESE

Anno LXXXIII N° 48 | Montréal, 18 DICEMBRE 2024 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
 Parodontologia • Chirurgia orale
 Impianti dentali • Odontoiatria
 estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio,
 la nostra nuova clinica
 è situata al:
**5200, JEAN-TALON EST
 MONTRÉAL, QC**

514-256-1999



PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
 Spécialités italiennes
 Italian Specialties
 www.berchicci.ca

OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA 'SAN GIULIANO'
 750 ML **16⁹⁹\$** /BOTTIGLIA

PROSCIUTTO DI PARMA 'CITTERIO'
49⁹⁹\$ /KG

PANETTONE E PANDORO 'TRE MARIE'
14⁹⁹\$ /L'UNO

BORRONE ESPRESSO 'BORRONE'
 250 GR **2⁹⁹\$** /L'UNO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 DICEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
 SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
 Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

CANADA A pagina 7

CAOS A OTTAWA
Freeland
si dimette



ALL'INTERNO
 L'INSERTO SPECIALE

*Buon Natale
 e Felice 2025*



COMUNITÀ A pagina 20

Il cocktail di Natale della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese

**LA COMUNITÀ RIUNITA PER
 LO SCAMBIO DEGLI AUGURI**



ARIYA 2024



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6

450-682-4400

www.hgregoirenissan.com

PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO



VI OFFRIAMO IL PIÙ VASTO ASSORTIMENTO DI PANETTONI



Magasin
Berchicci
 Spécialités italiennes
 Italian Specialties
 www.berchicci.ca



VASTA SCELTA DI CESTINI NATALIZI



WOW



WOW

Buone Feste

Il personale più qualificato che esiste!

Vi aspettiamo!

6205 Boul. Couture St-Léonard, Québec
 APERTO AL PUBBLICO: Lun-Ven 8:00-17:00 • Sab 8:00-15:00

514-325-2020
 www.berchicci.ca

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Patricia Lattanzio**
Deputata di Saint-Léonard/Saint-Michel

Il Canada lancia una strategia per rafforzare la sua leadership globale nell'IA

L'Intelligenza Artificiale (IA) sta rivoluzionando i vari settori industriali e, al centro di questa trasformazione, c'è la necessità di potenti risorse di calcolo, note come AI computing. Il calcolo per l'IA è la tecnologia che alimenta l'Intelligenza Artificiale, consentendo ai sistemi di elaborare dati, eseguire algoritmi e sviluppare modelli di apprendimento automatico. Consapevole dell'importanza cruciale di questa infrastruttura, il nostro governo liberale si è impegnato a garantire una capacità di calcolo per l'IA solida e sicura, affinché il Paese si confermi un leader mondiale nell'innovazione dell'intelligenza artificiale.

Proprio a dicembre, il mio

collega, l'Onorevole François-Philippe Champagne, Ministro dell'Innovazione, della Scienza e dell'Industria, ha annunciato la Canadian AI Sovereign Computing Strategy (la Strategia canadese per il calcolo sovrano dell'IA), un'iniziativa ambiziosa progettata per offrire alle imprese, agli innovatori e ai ricercatori canadesi l'accesso alle capacità di calcolo necessarie per implementare soluzioni di intelligenza artificiale all'avanguardia in tutti i settori dell'economia. La strategia, inoltre, è concepita per salvaguardare i dati canadesi e la proprietà intellettuale, promuovendo, allo stesso tempo, le innovazioni dell'intelligenza artificiale realizzate in Canada.

Il nostro governo liberale sta investendo fino a 2 miliardi di dollari, come indicato nel Budget 2024, per raggiungere tre obiettivi chiave. Il primo è quello di far crescere l'intelligenza artificiale canadese incoraggiando gli investimenti in centri dati, nuovi o ampliati, attraverso l'AI Compute Challenge, che riceverà fino a 700 milioni di dollari. Questo provvedimento contribuirà allo sviluppo di infrastrutture avanzate per l'IA e accelererà l'innovazione in tutto il Canada.

Il secondo obiettivo è la creazione di un'infrastruttura sovrana canadese di supercomputer, che metterà a disposizione fino a 1 miliardo di dollari destinati allo sviluppo di un'infrastruttura

di supercalcolo nazionale. In questo modo, gli innovatori canadesi avranno a disposizione un'infrastruttura di livello mondiale in grado di supportare la ricerca e lo sviluppo avanzato sull'intelligenza artificiale.

L'ultimo obiettivo è il Fondo per l'accesso a una capacità di calcolo per l'IA, che metterà a disposizione fino a 300 milioni di dollari al fine di fornire alle piccole e medie imprese un accesso abbordabile alla potenza di calcolo. Ciò permetterà alle aziende di tutte le dimensioni di accedere e trarre vantaggio dalle tecnologie dell'IA, promuovendo l'innovazione in tutta l'economia canadese.

Il Ministro Champagne ha sottolineato che l'accesso a

un'infrastruttura informatica all'avanguardia è essenziale per mantenere la leadership globale del Canada nel campo dell'Intelligenza Artificiale. Grazie a questi sforzi, il nostro governo liberale sta consolidando la posizione del Canada come destinazione di prima scelta per i talenti, gli investimenti e soluzioni di IA all'avanguardia, promuovendo al tempo stesso innovazioni locali che alimenteranno la crescita economica in tutti i settori.

Volgendo lo sguardo all'anno che sta per terminare, possiamo inoltre essere orgogliosi dei passi in avanti significativi compiuti dal nostro governo liberale per aiutare le nostre

Comunità a progredire. Dagli storici investimenti nell'edilizia abitativa e nell'innovazione all'implementazione con successo del Canadian Dental Care Plan, abbiamo continuato a investire nei cittadini canadesi. Nell'ultimo anno, la stessa inflazione è scesa raggiungendo l'obiettivo del 2% fissato dalla Banca del Canada, consentendo a quest'ultima di ridurre più volte i tassi d'interesse e offrendo così il tanto atteso sollievo ai canadesi.

Mentre ci prepariamo al 2025, auguro a tutti voi delle Festività Serene e Gioiose, ed un Nuovo Anno pieno di Salute, Prosperità e momenti preziosi condivisi con i vostri cari.



EXPERIENCE AMAZING

FROM RUNWAY TO ROADWAY

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%***
24 MONTHS

BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358⁵**
DOWN PAYMENT \$61468*

VEHICLE PRICE **\$61,468⁵**

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

LEXUS RX



AWD Premium phone

www.lexusgabriel.com Offers end March 31.

LEXUS | LEXUS GABRIEL ST-LAURENT

Lexus Gabriel St-Laurent
3303 Chem. de la Côte-de-Liesse,
St-Laurent, QC H4N 3C2

514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

*Representative lease example based on a 2023 Lexus RX350 AWD 4x4 with 24-month term at an annual rate of 6.4% and Complete Lease Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$298 with \$5,123 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of \$2 bi-weekly lease payments required during the lease term. 32,000 kilometre allowance; charge of \$0.20/km for excess kilometres. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offers only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade-in may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lease Price includes Freight/PDI (\$2,205), tires (355), filters (\$2.5), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless extended or renewed. See Lexus Gabriel for complete details.

CLINIQUE DENTAIRE

BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: ~~1 700\$~~ **1 350\$** **25%** di sconto

Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$** **-35%**

Ortodonzia: ~~9 900\$~~ **6 400\$** **-35%**

(CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA)

* Fino al 31 dicembre 2024. Alcune condizioni si applicano.



EMERGENZA IN GIORNATA

ODONTOIATRIA ESTETICA

IMPIANTO DENTALE

ORTODONZIA

DENTUROLOGISTA

PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

Senatore

Tony Loffreda



SENATE | SÉNAT

CANADA

Parliament Buildings Ottawa, ON K1A 0A4 | SENC.ANADA.CA

T. 613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca  

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel



Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

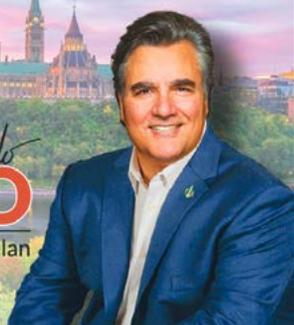
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



IACONO

Député / Deputato Alfred-Pellán

450-661-4117

PRIMO PIANO

Generale russo ucciso a Mosca. Kiev rivendica l'attentato

Il generale russo Igor Kirillov, comandante delle truppe di difesa nucleare, chimica e biologica delle Forze armate, è stato ucciso in un attentato a Mosca, insieme al suo assistente. Lo riporta la Tass. A ucciderli è stata l'esplosione di un ordigno piazzato in un monopattino elettrico in viale Ryazansky, nel sudest della capitale russa. I servizi di sicurezza ucraini hanno rivendicato la responsabilità della sua morte. Il Comitato investigativo russo ha denunciato il fatto come terrorismo. E il vicepresidente del Consiglio di sicurezza, Dmitrij Medvedev, ha minacciato un'imminente vendetta.

Trump Persona dell'anno di "Time", è la sua seconda volta



NEW YORK - Donald Trump è la persona dell'anno di Time per il 2024. "La sua rinascita politica non ha paralleli nella storia americana", scrive il *magazine* annunciando la scelta. È la seconda volta che il Presidente eletto diventa Persona dell'Anno. La prima fu nel 2016 dopo aver sconfitto alle elezioni per la Casa Bianca Hillary Clinton. Trump su Time ha battuto la rivale Kamala Harris e il suo grande sostenitore Elon Musk (quest'ultimo

persona dell'Anno 2021), che la rivista aveva indicato nella rosa di dieci finalisti. "Time ha scelto la persona dell'anno per 97 anni: l'individuo che nel bene e nel male ha fatto di più per plasmare il mondo negli ultimi 12 mesi. Per molti anni la scelta è stata difficile. Non stavolta", ha scritto il direttore del *magazine* Sam Jacobs, secondo cui "da quando nel 2015 ha cominciato la sua corsa da Presidente, nessun altro singolo individuo ha avuto un

ruolo maggiore nel cambiare il corso della politica e della storia". Trump "ha scioccato molti vincendo nel 2016, poi ha guidato gli Stati Uniti in un mandato caotico che ha incluso il primo anno di una pandemia e un periodo di proteste in tutto il Paese e che si è concluso con la sconfitta elettorale per sette milioni di voti e provocando il violento attacco al Capitol il 6

giugno 2021. La scommessa allora era che ne avevamo visto la fine", scrive ancora Time, osservando che "se quel momento segnò il nadir di Trump, oggi ne vediamo l'apoteosi". Time conclude che, alla vigilia della sua seconda presidenza, "tutti in America - dai suoi sostenitori più fanatici ai suoi critici più convinti - viviamo nell'Era di Trump".

L'OPINIONE



di Claudio Antonelli

onisip@hotmail.com

Un triste ricordo. L'abolizione del Natale

Con le feste di Natale e di fine d'anno, per molti espatriati subentra il tempo delle analisi sul passato e sul destino che dev'essere il corso della loro esistenza. E in taluni di noi il misterioso rapporto con il Paese d'origine si fa addirittura imperioso.

In un'Italia in cui molti ancora oggi si vantano di essere stati comunisti, pochi osano ricordare che il Natale fu abolito nella Jugoslavia di Tito; di cui erano entrate a far parte (1947) come bottino di guerra le terre italiane dell'Istria, di Fiume e di Zara. Se oso toccare questo tasto doloroso è perché io sono originario dell'Istria. L'abolizione del Natale colpì pertanto la terra mia di nascita; dove io ero stato battezzato...

In "Prete perseguitato in Istria, 1945-1956" (Trieste: Luglio editore, 2017) lo studioso P. Zovatto descrive i lutti e le repressioni che la Chiesa dovette subire in Istria nel periodo che va dal 1945 al 1956. Il comunismo jugoslavo, con il suo catechismo e i suoi dogmi miranti a combattere chiunque fosse restio a essere asservito alla sua ideologia e che veniva qualificato spregiativamente come "nemico del popolo", "borghese", "reazionario", "capitalista", "servo dei capitalisti", "fascista", ecc., perseguitò i sacerdoti dell'Istria non solo durante la guerra, ma anche a conflitto finito.

La Chiesa fu considerata un pericoloso ostacolo dal regime titoista, il quale mirava a far tabula rasa delle istituzioni precedenti. Furono così confiscate le proprietà della Chiesa, l'educazione dei giovani fu ad essa sottratta, nel camposanto al posto delle croci apparvero le stelle rosse, si tolse il crocefisso nelle scuole, si abolì l'insegnamento della religione. "Agli impiegati statali era proibita la professione pubblica della religione (andare a messa, far battezzare o cresimare i figli), pena l'espulsione immediata dal lavoro". Ben presto si eliminò "il giorno di Natale come giorno festivo" (fu ripristinato nel 1990).

A richiedere questa persecuzione antireligiosa era anche l'implacabile programma di slavizzazione delle terre acquisite. Il deliberato intento era di attuare una svolta epocale nell'Istria attraverso la dissoluzione della sua storica tradizione italiana-venetizzante-cattolica da sostituire con una costruzione slava socialista radicale.

La costituzione jugoslava del 1946 stabiliva all'art. 25 la separazione tra Stato e Chiesa. Riconosceva pertanto la "libertà di culto". Solo teoricamente perché, nei fatti, il sistema titoista combatteva la religione considerata "un fanatismo" con l'assurdo "mito di Cristo", e cercava di ostacolare le manifestazioni di religiosità popolare come la benedizione dei campi, e osteggiava il battesimo in un "processo di laicizzazione massiccio e brutale" che si appaiava "alla snazionalizzazione della etnia italiana dell'Istria." Nell'odio anticlericale jugoslavo confluivano diversi veleni: il fanatismo politico del socialcomunismo ateo; e l'antitalianità, poiché la Chiesa in Istria era espressione della realtà storica e umana sostanzialmente latino-veneta di quei luoghi o di gran parte di essi. I preti, anche perché sottoposti alle gerarchie ecclesiastiche italiane, erano visti come inaccettabili portatori d'italianità. E l'italianità, in Jugoslavia, era sinonimo di fascismo.

Un'equiparazione che paradossalmente ancora oggi molti fanno in Italia, a fascismo morto e sepolto da più di tre quarti di secolo. Io preferisco invece ricordare che la minacciosa eco del grido "Morte al fascismo, libertà ai popoli!" si spegnerà quando i popoli della Federazione, dopo una straordinaria buffata di retorica di fratellanza durata decenni, si sentiranno liberi di saltarsi alla gola. Ciò avvenne, beninteso, solo dopo il crollo del Muro con la disintegrazione delle menzogne che il socialismo reale aveva cementato nel Muro e nella cortina di ferro, convinto di poter sfidare i secoli.

Macron nomina il centrista Bayrou Primo Ministro francese

PARIGI - La Francia ha finalmente un nuovo Primo Ministro. Dopo una settimana abbondante di trattative frenetiche con le forze parlamentari (e dopo aver ripetutamente sfiorato le scadenze da lui stesso fissate per la decisione finale), venerdì 13 dicembre il Presidente della Repubblica Emmanuel



Macron ha nominato l'alleato liberale François Bayrou per succedere alla guida dell'esecutivo transalpino a Michel Barnier, sfiduciato dall'Assemblée nationale lo scorso 4 dicembre in un voto storico. Il prescelto 73enne è fondatore e leader del partito liberale Mouvement démocrate (MoDem), i cui 36 deputati fanno parte della coalizione centrista Ensemble pour la République, che in Aula detiene complessivamente 166 seggi sui 575 totali. In politica dagli anni Ottanta, Bayrou ha ricoperto diversi ruoli pubblici: parlamentare nazionale tra il 1986 e il 2012, eurodeputato dal 1999 al 2002 e ministro (prima tra il 1993 e il 1997 e da ultimo, per un solo mese, nel 2017 come guardasigilli nel governo di Édouard Philippe, il primo dell'era macronista), nonché tre volte candidato alle presidenziali (nel 2002, 2007 e 2012). Dal 2014 è sindaco di Pau, una città dei Pirenei atlantici nella regione della Nuova Aquitania.

dal 1941
Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate

IMPRESSIONE: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero, (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Canada Financed par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55,00\$ / Anno

QUÉBEC

Un tram da 7,6 miliardi \$ a Quebec city con i primi lavori nel 2027

Il governo del Québec ha raggiunto un accordo con la Città di Québec e CDPQ Infra per costruire una linea tranviaria che collegherà i settori di Le Gendre e Charlesbourg, con un costo stimato di 7,6 miliardi di dollari. Il progetto, denominato "TramCité", vedrà i cantieri al via nel 2027 e l'entrata in servizio nel 2033. Il sindaco di Québec, Bruno Marchand, insieme ai Ministri Jonatan Julien e Geneviève Guilbault e al direttore generale di CDPQ Infra, Jean-Marc Arbaud, ha presentato i dettagli di due accordi preliminari che stabiliscono le basi per la realizzazione e la gestione del progetto. Quest'ultimo rappresenta un passo importante verso una mobilità urbana più sostenibile ed efficiente per tutta la regione.

Centrale di Churchill Falls: il Québec pagherà l'elettricità 20 volte di più

SAINT JOHN - I governi di François Legault e Andrew Furey ritengono di aver trovato un accordo "win-win" che consentirà alle rispettive Province di beneficiare meglio del complesso idroelettrico di Churchill Falls, costruendo al

contempo nuove dighe che aumenteranno la potenza prodotta nei prossimi anni. L'intesa di principio prevede, in particolare, un aumento considerevole del costo pagato da Hydro-Québec per l'acquisto dell'elettricità prodotta a Churchill Falls, a partire dal 2025. L'accordo sostituirà quello firmato nel 1969 che vincolava le due Province fino al 2041. Con nuovo prezzo in vigore, il Québec pagherà in media 4 centesimi per kilowattora (kWh) nei prossimi 50 anni. Si tratta di 20 volte di più rispetto a oggi. "Oggi per Terranova e Labrador cambia tutto" ha dichiarato con il Premier Andrew Furey durante la conferenza stampa, accolto dagli applausi in una sala gremita presso un centro culturale di Saint John, dove l'atmosfera era febbrile,

dato che questa storica disputa rappresenta ancora una ferita ancora aperta per la Provincia. "Nel breve termine, stiamo spendendo di più", ha ammesso François Legault, che per l'occasione si è recato a Terranova. "Ma quando si fa politica, bisogna ragionare nel lungo periodo", ha aggiunto. Churchill Falls, ricordiamolo, è una grande centrale idroelettrica situata nella provincia di Newfoundland e Labrador, sulla riva di Churchill River, da cui prende il nome. È una delle centrali idroelettriche più potenti del Paese e una delle più grandi al mondo per capacità di generazione di energia. Il costo pagato da Hydro-Québec, la società pubblica dell'energia, aumenterà progressivamente. Il prezzo dell'elettricità prodotta a Churchill Falls passerà



da 0,2 centesimi/kWh a 1 centesimo/kWh a partire dal 2025. Poi salirà a una media di 2 centesimi/kWh dal 2025 al 2041 e a 7 centesimi/kWh dal 2041 al 2075. La capacità di Churchill Falls sarà progressivamente aumentata a partire dal 2028 con nuove turbine che genereranno altri 550 megawatt (MW). Sullo stesso bacino sarà costruita anche una nuova centrale, chia-

mata Churchill Falls 2, con una capacità di 1.100 MW, che entrerà in funzione nel 2035. Tuttavia, il fulcro del progetto sarà la costruzione, entro il 2035, di una nuovissima centrale idroelettrica con una capacità di 2.250 MW, Gull Island, nella quale Hydro-Québec, la società pubblica dell'energia, deterrà una partecipazione del 40%. (V.G.)

Il governo sospende il programma Roulez vert dal 1° febbraio 2025

QUEBEC - I sussidi del programma Roulez vert per l'acquisto di veicoli elettrici in Québec saranno sospesi dal 1° febbraio al 1° aprile 2025 per mancanza di fondi nelle casse del programma provinciale. Saranno sospesi anche i sussidi per l'acquisto di stazioni di ricarica residenziali. Secondo il governo, il programma deve essere temporaneamente sospeso a causa dell'eccessiva popolarità riscontrata negli ultimi mesi. Roulez vert, ricordiamolo, prevede il versamento di aiuti che vanno da 3.500 a 7.000 dollari a chi acquista veicoli elettrici o ibridi in Québec. I sussidi dovrebbero riprendere il 1° aprile, sulla scia del prossimo bilancio del governo Legault. Secondo il governo, nel terzo trimestre del 2024, più di un terzo dei nuovi veicoli venduti in Quebec erano elettrici. Secondo la CAAQ, la *Corporazione dei concessionari di automobili del Quebec (CAAQ)* solleva serie preoccupazioni sulla prevedibilità e stabilità del mercato dei veicoli elettrici (EV) in Québec. La sospensione di Roulez vert arriva dopo che il Ministero dell'Ambiente ha appena adottato un regolamento che proibisce la vendita di nuovi veicoli a benzina e diesel a partire dal 2035.



MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

Buone Feste

RE/MAX ACTION Agence Immobilière

1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4

www.marioconte.com

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Whip en chef dell'opposizione ufficiale
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

4540, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

CAPPOTTI INVERNALI DA DONNA
APPENA ARRIVATI!

Buone Feste
Abbiamo tutte le misure

MAGLIONI DA UOMO
APPENA ARRIVATI!

MACCHINA ESPRESSO

MACCHINA PER PIZZELLE
IN OFFERTA!

STIVALI DA DONNA
Con ramponi integrati

Panettone al pistacchio dalla Sicilia
APPENA ARRIVATI!

MACCHINE PER FARE LA PASTA E I CAVATELLI

PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

BOUTIQUE PINA SACCO
514.322.7010
UN SOLO INDIRIZZO • Aperto anche la domenica
4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

L'EVENTO NELLA CAPITALE

di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.comIntervista esclusiva all'Ambasciatore d'Italia in Canada **Alessandro Cattaneo****"Tra Italia e Canada rapporto profondo e valori condivisi"**

IL PASSAGGIO DI CONSEGNE PER LA PRESIDENZA DEL G7 TRA ROMA E OTTAWA

OTTAWA - "Sono onorato di rappresentare l'Italia in Canada. Le nostre due Nazioni condividono una comune fede

nei valori di democrazia e libertà e profonde relazioni di amicizia, che si esprimono sia a livello multilaterale, nel-

la comune appartenenza alle Nazioni Unite, all'Alleanza Atlantica e al G7, che sul piano bilaterale, ulteriormente potenziato dalla recente firma di una Roadmap per la cooperazione rafforzata. Italia e Canada sono uniti da legami antichi e profondi, alimentati dalla presenza di una importante Comunità italiana ed italo-discendente". È un messaggio chiaro quello di **Alessandro Cattaneo, neo Ambasciatore d'Italia in Canada**. E non nasconde la sua emozione quando parlamo della cerimonia di presentazione delle credenziali alla Governatrice Generale Mary Simon, a Rideau Hall. I suoi occhi e le sue parole esprimono grande entusiasmo per questa nuova sfida e si racconta così in quest'intervista esclusiva con il *Il Cittadino Canadese*.

A fine anno per la Presidenza del G7 l'Italia passerà il testimone al Canada. È di qualche giorno fa il colloquio tra i due leader, il Presidente Meloni ed il Premier Trudeau, in cui sono stati condivisi i successi ottenuti dalla guida italiana sui temi del Mediterraneo, dell'Africa e della Roadmap sulla



collaborazione rafforzata, frutto di un forte lavoro diplomatico tra i due Paesi. Quale potrà essere il contributo dell'Italia alla Presidenza canadese?

"La mia missione inizia in un momento di passaggio di consegne tra le due Presidenze e questo mi fa particolarmente piacere per vari motivi. Innanzitutto, da un punto di vista personale perché ho avuto il piacere di lavorare, negli ultimi anni, con il Presidente del Consiglio. La Presidenza Italiana del G7 l'ho vissuta direttamente ed ho potuto constatare l'investimento fatto dall'Italia in questo foro di coordinamento la cui importanza è sempre crescente. Ma, soprattutto, dai primi contatti che ho avuto, ritengo che da parte canadese, vi sia sicuramente una visione analoga. Ritengo che il G7 costituisca nell'attuale momento storico uno spazio di confronto politico tra le più grandi democrazie europee, rappresentate al tavolo anche dalla stessa Unione Europea, nordamericane e il Giappone, destinato ad avere un rilievo crescente. In questa situazione geopolitica, estremamente competitiva che caratterizza la nostra epoca, il dialogo tra le democrazie è sempre più importante perché non è possibile scindere la politica estera dall'economia, dal commercio ed anche dalla stessa ricerca scientifica e tecnologica. Nel mondo reale, queste visioni sono interconnesse e quindi devono

esserlo anche nella visione dei governi. Dobbiamo essere orgogliosi dei risultati che l'Italia ha raggiunto nella Presidenza G7. Il Presidente del Consiglio, il Ministro degli Esteri Tajani, i principali membri di governo vi hanno lavorato con grande intensità e ci viene riconosciuto da tutti, in particolare dai Canadesi, di avere ricevuto dalle nostre mani il testimone di un lavoro importante che è stato fatto". **Lei è un esperto della Nato e gode di un osservatorio privilegiato, qui in Canada. Quale può essere il ruolo dell'Italia, anche ricordando l'alto riconoscimento assegnato al Premier Meloni dal sito Politico, nel rapporto con la prossima Presidenza Trump, tra Europa e Stati Uniti?**

"La ringrazio per questa domanda. Ho lavorato lungamente nel contesto atlantico, è un ambito a cui mi sento personalmente molto legato. Credo che l'Alleanza Atlantica rappresenti un'organizzazione di democrazie che condividono valori comuni che si sono promesse aiuto reciproco in difesa dei propri cittadini. L'Italia è sempre stato un Paese fortemente atlantista, abbiamo un record di partecipazione qualificata e generosa di tutte le attività dell'Alleanza di cui andare orgogliosi. L'attuale governo si inserisce ed ha rafforzato questa vocazione atlantista e quindi anche la cornice atlantica, così come quella del G7, rappresenta una dimos-

trazione ulteriore della profondità dei valori condivisi tra Italia e Canada, quindi mi fa piacere parlare di Nato perché ci porta a riflettere sulla profondità del rapporto esistente tra Canada ed Italia. Non dimentichiamo il fatto che, da molti anni, l'Italia contribuisce al Battaglione Internazionale della Nato in Lettonia, sotto comando canadese e, per questo motivo, c'è una forte interconnessione tra le strutture militari dei nostri Paesi. Oggi credo che il governo italiano eserciti in maniera particolarmente autorevole il proprio ruolo in ambito atlantico e certamente la profondità dei rapporti tra Italia e Stati Uniti, che sono stati eccellenti con l'Amministrazione Biden, continueranno a rafforzarsi anche con l'Amministrazione Trump. Questa profondità dei rapporti con gli Stati Uniti è un presupposto molto positivo per il lavoro che dovremo fare con il Canada. Il Presidente Meloni ha avuto un eccellente rapporto con il Presidente Biden, lo ha con il Presidente Trump e la stessa cosa vale per il Ministro Tajani; crediamo che la nuova amministrazione americana rappresenterà un'occasione in più per un coordinamento positivo con il Canada. La Nato è uno dei migliori esempi che possiamo fare".

Il tratto distintivo del Canada è il suo multiculturalismo, la Comunità italiana ed italo - discendente rappresentano un perno fondamentale del Paese, ben radicato nel territorio. Qual è il suo augurio ai nostri lettori?

"Ammiro lo sforzo della società canadese di crescere attraverso la diversità che fa leva sulle numerose Comunità di diversa provenienza, come la Comunità italiana particolarmente antica. L'augurio che rivolgo alla nostra Comunità è di proseguire, come in passato, a crescere e a rafforzarsi, contribuendo al progresso del Canada, continuando ad essere una forza positiva e molto ammirata".

**DOMINIC PERRI** BSC. M.AConseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de MontréalConseillère municipale
Présidente Commission
sulla revisione dei contratti di Montréal514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1**ANGELA GENTILE**Conseillère de la Ville
Conseillère municipale

DISTRICT SAINT-LÉONARD EST

514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

L'ESTETICA DEL SORRISO**Accettata l'assicurazione
del governo canadese.****5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623**

CANADA

Postes Canada, stop allo sciopero: riprende la consegna delle lettere

Dopo oltre 4 settimane di sciopero, i 55.000 dipendenti di Canada Post sono tornati al lavoro martedì 17 dicembre. Il Ministro del Lavoro Steven MacKinnon aveva chiesto, lo scorso fine-settimana, l'intervento del *Canada Industrial Relations Board* (CIRB) visto che la situazione di stallo dei negoziati. "Dopo due giorni di udienze, il CIRB ha emesso la sua sentenza confermando che le parti si trovano in un'impasse. Di conseguenza, il CIRB ha ordinato ai dipendenti di tornare al lavoro", ha fatto sapere Canada Post in una nota scritta. La precettazione è stata criticata duramente dal *Canadian Union of Postal Workers* (CUPW). "Il sindacato denuncia con fermezza questo assalto al nostro diritto costituzionalmente protetto di contrattazione collettiva e sciopero", ha affermato CUPW. Fino a maggio del 2025, resta dunque in vigore l'attuale contratto collettivo tra la *Crown Corporation* e i suoi lavoratori.

Caos a Ottawa: Freeland si dimette

Clamoroso passo indietro della Vicepremier e Ministra delle Finanze, subito sostituita dal Ministro della Sicurezza Dominic LeBlanc. Ma Trudeau è ormai sotto assedio: non solo tutti i partiti di opposizione, ma sempre più deputati liberali gli chiedono di farsi da parte

OTTAWA - È caos totale a Ottawa: lunedì mattina, a poche ore dalla presentazione della Nota di Aggiornamento economico per l'autunno (che peraltro ha certificato l'esplosione del deficit canadese a 62 miliardi rispetto ai 40 preventivati), è successo l'impensabile: la Vicepremier e Ministra delle Finanze, **Chrystia Freeland**, un esponente di spicco del Partito Liberale e braccio destro del Primo Ministro (eletta deputata per la prima volta nel 2013 nel collegio di Toronto) si è dimessa dal suo incarico (anche se resta deputata liberale), gettando il governo **Trudeau** nel panico più totale. Lo ha fatto pubblicando sui social una lettera

di fuoco contro il suo leader in cui ha rivelato come venerdì scorso, 13 dicembre, Trudeau le aveva comunicato che non sarebbe più stata responsabile delle Finanze, proponendole un Ministero senza portafoglio. "Dopo averci riflettuto, ho concluso che ai miei occhi l'unica strada onesta e percorribile è quella di lasciare il governo", ha annunciato la Ministra che in 9 anni ha guidato 3 Ministeri: Affari Esteri (2015-2017), Innovazione, Scienze e Sviluppo Economico (2017-2019) e Finanze (2020-2024). "Nelle ultime settimane ci siamo trovati in disaccordo sulla strada migliore da seguire per il Canada", ha sottolineato Freeland. Nella sua lettera

di dimissioni, la deputata di Toronto ha menzionato la "grande sfida" rappresentata dalla minaccia di dazi del 25% ventilata dal Presidente designato degli Stati Uniti, **Donald Trump**. Una minaccia che, ha puntualizzato, "va presa sul serio". Per questo motivo, secondo Freeland, "dobbiamo preservare la nostra capacità fiscale oggi, in modo da avere le riserve necessarie in caso di una guerra commerciale". E ancora: "Bisogna evitare espedienti politici costosi che non possiamo permetterci e che fanno dubitare i canadesi in merito alla nostra consapevolezza sulla gravità di questo momento", ha aggiunto, criticando l'approccio di spesa eccessiva adottato dal Primo Ministro nel contesto attuale. Di recente, il governo ha allentato i vincoli di bilancio offrendo un'esenzione dalla tassa sui beni e servizi (GST) fino a metà di febbraio. Ed aveva anche pianificato di distribuire un

assegno di 250 dollari ai cittadini che guadagnano fino a 150 mila \$, salvo poi ricredersi perché sarebbe costato circa 4,7 miliardi. Misure che Freeland non condivideva affatto. E, come lei, tanti altri deputati liberali, circa 40/50, secondo i ben informati, che hanno chiesto apertamente a Trudeau di dimettersi. Un appello che è arrivato, forte e compatto, da tutti e tre i leader delle opposizioni. "Justin Trudeau ha perso il controllo", ha affermato **Pierre Poilievre**, capo del Partito Conservatore. "Il Canada dovrà affrontare una delle crisi commerciali e diplomatiche più gravi della storia recente ed i cittadini meritano un governo stabile con un mandato chiaro", ha ribadito il leader del Bloc québécois, **Yves-François Blanchet**. "Trudeau non può continuare perché si occupa di litigi interni al suo partito invece che delle questioni che incidono profondamente sulla vita delle persone", ha tuonato



Jagmeet Singh, leader dell'NDP. Una cosa è certa: Trudeau ha perso l'ennesimo pezzo, forse il più pregiato. Le dimissioni della Freeland sono solo l'ultima defezione di una lunga serie: **Jody Wilson-Raybould**, Ministra della Giustizia e Procuratrice Generale (febbraio 2019); **Gerald Butts**, Consigliere principale del Primo Ministro (febbraio 2019); **Jane Philpott**, Presidente del

Consiglio del Tesoro del Canada (marzo 2019); **Bill Morneau**, Ministro delle Finanze e deputato di Toronto-Centre (agosto 2020); **David Lametti**, Ministro della Giustizia (gennaio 2024); **Marie-Claude Bibeau**, Ministro delle Entrate nazionale (febbraio 2024); **Pablo Rodriguez**, Ministro dei Trasporti e membro del caucus liberale (settembre 2024); **Carla Qualtrough**, Ministro dello Sport (novembre 2024); **Dan Vandal**, Ministro degli Affari settentrionali (novembre 2024); **Filomena Tassi**, Ministra dell'Agenzia federale per lo sviluppo economico dell'Ontario meridionale (novembre 2024); **Randy Boissonnault**, Ministro delle Lingue ufficiali e del Lavoro (novembre 2024) e **Sean Fraser**, Ministro dell'Abitazione (dicembre 2024). Ora Trudeau ha tre opzioni: restare in carica fino all'ottobre del 2025; dimettersi da leader liberale e aprire una competizione interna per nominare la o il suo successore; oppure restare in carica ma organizzare le elezioni anticipate. (V.G.)

Auguri di Buone Feste

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) | **514 321.3743** | WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:

Da Lunedì a Venerdì: 9:30 - 19:00
Sabato: 9:30 - 17:00
Dom: 10:00 - 17:00

ABBIGLIAMENTO DA NEVE PER BAMBINI

IN OFFERTA

CAPPOTTI INVERNALI DA DONNA E DA UOMO

SCELTA DI MAGLIONI DA UOMO

19⁹⁸\$

Joseph Ribkoff

IN GRANDE OFFERTA

IDEE REGALO

CAFFETTIERA ESPRESSO 9 TAZZE

18⁹⁸\$

PUNCH SET

IDEE REGALO

MACCHINA PER FARE LA PASTA

IN OFFERTA

3 STROFINACCI NATALIZI

CONFEZIONE REGALO

9⁹⁸\$

GRANDE SCELTA DI TOVAGLIE E ACCESSORI NATALIZI

VASTA SCELTA DI SCARPE DA DONNA, STIVALI E PANTOFOLE

IN OFFERTA

WOW

GRANDE COPERTA QUEEN SIZE

34⁹⁸\$

Tombola dei Soqni

TOMBOLA E CARTE DA GIOCO

ITALIANI NEL MONDO

Subiaco è la Capitale italiana del Libro 2025

Subiaco è la Capitale italiana del Libro 2025. A proclamarla, il 13 dicembre scorso a Roma, è stato il Ministro della Cultura Alessandro Giuli. "Il progetto presentato da Subiaco - si legge nella motivazione - offre un ventaglio accurato di proposte tutte volte alla valorizzazione e alla diffusione del progetto libro, partendo dal rilancio e dal restauro del grande patrimonio bibliotecario custodito nel suo territorio, fino ad arrivare all'utilizzo delle nuove risorse tecnologiche che permetteranno alle nuove generazioni di approcciarsi con metodi a loro più consoni a un mondo culturale, considerato per lo più polveroso e antico, che può invece offrire loro molti stimoli e sorprese". Le altre città finaliste con Subiaco erano: Grottaferrata (RM), Ischia (NA), Macchiagodena (IS), Mistretta (ME) e Sorrento (NA).

APPROVATO L'EMENDAMENTO PD

Manovra: 600 mila euro per i Comites

ROMA, (Aise.it) - "Nella notte tra il 12 ed il 13 dicembre, è passato l'emendamento Pd alla manovra per il potenziamento dei fondi per i Comites, 600 mila euro, che rappresentano una prima boccata di ossigeno dopo anni di tagli verticali". Così in una nota i deputati del Pd eletti all'estero **Christian Di Sanzo, Toni Ricciardi, Fabio Porta e Nicola Carè**, a proposito dell'emendamento alla manovra del PD a prima firma



di Sanzo che prevede lo stanziamento di un fondo di 600 mila euro per i Comites. "Si tratta - sottolineano i dem - di una promessa da parte del Pd mantenuta, un impegno con-

creto del Pd per i tanti italiani all'estero, i 7 milioni di persone della '21esima regione d'Italia' che vedono nei Comites un punto di riferimento. Di contro, da parte della maggioranza e del Governo c'è stata una completa disattenzione e noncuranza nei confronti dei cittadini italiani

residenti all'estero". I Comites, ricordano i deputati dem, "sono degli organismi rappresentativi della collettività italiana all'estero, eletti direttamente dai nostri connazionali residenti all'estero e che rappresentano le esigenze dei cittadini italiani residenti all'estero nei rapporti con gli

uffici consolari con i quali collaborano, per individuare le necessità di natura sociale, culturale e civile della collettività italiana". "Questo emendamento - sottolineano - rappresenta l'unica norma per la nostra comunità all'estero e senza questo sarebbero stati trattati come cittadini

di serie B quando invece sono una forza lavoro importantissima per il nostro Paese. Ovviamente continueremo fino all'ultimo minuto utile a cercare di far cambiare idea a questo governo che vuole bloccare la rivalutazione delle pensioni per gli italiani all'estero".

I marmi della Collezione Torlonia in Nord America

ROMA, (Aise.it) - Un tour di mostre internazionali e una nuova mostra negli spazi dell'Antiquarium di Villa Albani, la catalogazione e il restauro della Collezione, una serie di iniziative per lo studio e la valorizzazione del suo patrimonio e l'apertura agli addetti ai lavori dei laboratori di restauro: la Fondazione Torlonia si prepara a un 2025 denso di impegni e attività in Italia e all'estero. Dopo il grande successo della mostra al Museo del Louvre di Parigi, che a fronte dei 613.000 visitatori al 30 novembre è stata prorogata fino al 6 gennaio 2025, il prossimo anno il programma dell'istituzione prevede il tour internazionale della Collezione che sarà esposta per la prima volta in Nord America. La mostra porterà negli Stati Uniti e in Canada alcuni dei più grandi capolavori della Collezione: dai celebri busti ritratto alle figure monumentali e mitologico-giche, dalle straordinarie tazze fino ai sarcofagi e ai rilievi scolpiti. Quasi 60 sculture dal V secolo a.C. al II secolo d.C. studiate e restaurate dalla Fondazione appositamente per la mostra, la

maggior parte risalenti al periodo dell'Età Imperiale, culmine dell'innovazione artistica romana antica. L'esposizione itinerante curata da **Lisa Ayla Çakmak** e **Katherine A. Raff**, *Myth and Marble: Ancient Roman Sculpture from the Torlonia Collection*,

vedrà come protagonisti prestigiosi musei nordamericani come l'*Art Institute of Chicago* (15 marzo - 29 giugno 2025), il *Kimbell Art Museum* di Fort Worth in Texas (13 settembre - 25 gennaio 2025), il *Montreal Museum of Fine Arts* (marzo

- luglio 2026) e *The Museum Box*. Nel complesso, si tratta di un'operazione culturale senza precedenti, che darà al pubblico nordamericano l'opportunità di scoprire la collezione privata di scultura romana antica più importante al mondo.



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca 

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

 RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.	3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4 514-374-4000 4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1 514-329-0000
--	--

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

COUVREUR

G.P. INC.

48
ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

438-871-6456

GINO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • smartin@couvreurgp.com



DA NEW YORK

di Dom Serafini dsvideoag@aol.com

Il caso contro la radio-Tv pubblica americana

Nel 1971 il Presidente repubblicano Richard Nixon si scagliò contro la radio e Tv pubblica statunitense, esattamente quattro anni dopo che il servizio pubblico (PBS) era stato creato dal Presidente democratico Lyndon Johnson. È successo di nuovo nel 1981, quando il Presidente repubblicano Ronald Reagan ha tagliato i finanziamenti pubblici alla PBS. È successo anche nel 2005, quando il Presidente repubblicano George W. Bush ha a sua volta tagliato i finanziamenti alla PBS, e sta accadendo ora con il neo-eletto Presidente repubblicano Donald Trump, solo che questa volta non si tratta solo di tagliare i fondi alla PBS, ma di eliminarli completamente. In questo caso, l'U.E. dà l'esempio con la sua *Media Freedom Act* che, a partire dall'8 agosto 2025, impone che i servizi radio e Tv pubblici siano indipendenti da Stati e/o governi.

Negli Stati Uniti, la radio e Tv pubblica comprende *Corporation for Public Broadcasting* (CPB), *Public Television* e *National Public Radio* (NPR).

Public Television è composta a livello nazionale da 350 stazioni televisive locali raggruppate sotto il *Public Broadcast Service* (PBS), fondato nel 1969, mentre NPR comprende 1.000 stazioni radio locali. Creata nel 1970, NPR funziona come un servizio di distribuzione di contenuti a livello nazionale ed è finanziata dalle quote associative delle stazioni radio. La CPB è una società senza scopo di lucro finanziata dalle tasse

e creata nel 1967 per supportare finanziariamente la radio e Tv pubblica. Le donazioni private (deducibili dalle tasse) finanziano anche le singole stazioni locali. Il governo federale fornisce il budget annuale di 535 milioni di dollari della CPB, di cui il 95 per cento va alle stazioni locali.

Il nuovo gabinetto di governo designato da Trump vuole ora eliminare completamente il finanziamento pubblico alla CPB come punizione per le sue tendenze liberali (ora principalmente per la sua cultura Woke, la promozione dei diritti LGBTQ e il diritto all'aborto); pensiero che è un leitmotiv ricorrente delle varie amministrazioni repubblicane.

Per i tagli è stato designato il *Department of Government Efficiency* (DOGE), co-diretto da Elon Musk. Tuttavia, alcuni repubblicani conservatori stanno avendo dei ripensamenti, come indicato da Howard Husock — ex membro conservatore del consiglio di amministrazione della CPB — che ha commentato in un articolo del *Wall Street Journal* come, togliendo i fondi alla CPB, si porteranno la radio e Tv pubblica fuori dal controllo del Congresso (ora controllato dai repubblicani). "È possibile che togliere i fondi a NPR e PBS possa peggiorare le cose", ha scritto Husock, spiegando che gruppi di finanziatori, istituzioni ed individui di tendenze liberali potrebbero facilmente compensare la mancanza di finanziamenti governativi, ed addirittura far aumentare i ricavi della radio e Tv pubblica.

A PARER MIO

di Angelo Persichilli

angelo@persichilli.com



Affogare nei debiti per salvare la pelle

La politica canadese sta diventando sempre più simile a quella che era la politica italiana di una volta e cioè confusa, instabile e, lasciatemelo dire, ipocrita. Gli avvenimenti degli ultimi giorni, a Ottawa hanno messo in risalto non solo la mancanza di una leadership solida e chiara, ma anche la mancanza di una opposizione valida e capace di offrire una alternativa seria. I maggiori partiti di opposizione sono il Bloc Quebecois e l'NDP, ma entrambi non costituiscono una alternativa di governo. Comunque, mentre il primo non lo è per una sua scelta politica strategica, il secondo rimane fuori per incapacità decisionale dei suoi leader. Da quando è scomparso il compianto Jack Layton, il partito neodemocratico non sembra avere idee chiare sul suo ruolo, tenere i piedi in due scarpe. Vuole in qualche modo far parte del governo ma mantenere il diritto di critica. Posizione questa che confonde tutti, sostenitori e



oppositori dell'NDP. La politica si fa stando al governo o facendo opposizione al governo. L'NDP sembra invece voglia inventare una terza via e cioè appoggiare con i numeri il governo e criticarlo con le chiacchiere lavandosi così le mani di eventuali conseguenze negative della sua azione. Tale posizione può essere giustificata nel breve termine, ma poi bisogna dare un messaggio chiaro all'elettorato. Così come stanno le cose l'NDP

si è messo nella posizione più scomoda possibile e cioè, in caso di successo dell'azione governativa il merito andrebbe ai liberali, in caso di fallimento sarebbe l'NDP a sobbarcarsi parte delle colpe. Non mi sembra una posizione molto valida quella dell'NDP attuale. Il Primo Ministro Justin Trudeau, a prescindere dalla condivisione o meno del suo programma, sta invece dimostrando di essere un abile politicante (o perlo-

meno di avere una squadra molto solida alle sue spalle) che, nonostante la mancanza dei numeri, riesce a gestire un governo in un momento molto difficile dal punto di vista economico e politico. Un governo che avrebbe creato un deficit simile a quello raggiunto da Trudeau, in presenza di una opposizione valida sarebbe già stato mandato a casa; invece è ancora lì, nonostante le dimissioni del suo Ministro della Finanze. Insomma, per un Primo Ministro ritenuto nella migliore delle ipotesi ingenuo o addirittura incapace, si tratta di un traguardo molto importante che dovrebbe farci porre una domanda: è Justin Trudeau un abilissimo politicante oppure l'opposizione non esiste? La risposta alla seconda domanda è ovvia, l'opposizione è ancora tutta da inventare. Ma l'uscita dal governo dell'ormai ex Ministra delle Finanze Chrystia Freeland, che solo fino a qualche giorno fa sembrava un elemento di punta

e indispensabile per la vita del partito, dimostra anche un altro aspetto importante: all'interno dello stesso Partito Liberale, Trudeau ha una sua squadra personale coesa e che soprattutto conosce il modo di fare politica a Ottawa. Non so ancora se il successo di Trudeau sia dovuto alla bravura di questa squadra, alla pochezza dei suoi oppositori oppure a entrambe le cose. Di certo un governo che crea un debito come quello attuale ma riesce

ancora ad ottenere appoggi con l'elettorato dovrebbe farci riflettere e chiederci cosa sta succedendo nella politica canadese. Non so se fosse possibile affrontare le attuali difficoltà senza ricorrere a tale debito, so comunque tre cose: ciò non sarebbe successo in presenza di una opposizione valida, so che tale debito dovrà essere prima o poi ripagato e so anche chi lo dovrà ripagare. E, se lo volete sapere anche voi, guardatevi allo specchio.

Marie Soins Santé

CURE PODOLOGICHE

Marie Fegna Muller

Infermiera ausiliaria in cure podologiche a domicilio

Membre officiel ANO ASSOCIATION DES NATUROTHERAPEUTES DU QUEBEC

Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec

514-443-9210

mariesoinsante@gmail.com

ÉVALUATION GRATUITE | VALUTAZIONE GRATUITA!

Vendita | Acquisto | Rifinanziamento | Da 19 anni nel vostro quartiere

ANTHONY DI CESARE

Courtier Immobilier

I migliori auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutta la Comunità Italo-Canadese!

514.349.3315

adicesare@sutton.com

Io sono qui a vostra disposizione. **PARLIAMONE!**

Sutton

GROUPE SUTTON – CLODEM INC.

BUR: 514.364.3315 | FAX: 514.364.3649

9515 BOUL. LASALLE, LASALLE, QC H8R 2M9



Per ogni transazione commerciale finalizzata, una percentuale viene donata all'organismo:

DANS LA RUE



"Ceci s'agit pas de solliciter une propriété en vente par un courtier.
This is not intended to solicit a property currently for sale by a broker"

Seconda Edizione di Natale Italiano MAIE e MONDO ITALIA Una Notte di Tradizione e Calore

SANTO DOMINGO – La sala Regency dell'Hotel Dominican Fiesta è stata il palcoscenico, l'8 dicembre scorso, della "Seconda Edizione Natale Italiano MAIE e MONDO ITALIA". Le due organizzazioni MAIE (MOVIMENTO ASSOCIATIVO ITALIANI all'ESTERO) e MONDO ITALIA hanno presentato una serata indimenticabile che ha riunito famiglie, amici e membri della Comunità italiana residente nella Repubblica Dominicana, celebrando insieme la magia delle festività natalizie. Questa festa è stata fortemente voluta e sostenuta dal Vicepresidente del MAIE, **Vincenzo Odoguardi**, con la massima collaborazione di **Massimiliano Atrigna**, coordinatore del MAIE per i Caraibi, che hanno messo tutta la loro attenzione affinché l'evento



fosse un grande successo. La parte operativa di questo evento è stata guidata da **Tullio Marino**, Presidente

della Fondazione Mondo Italia e Coordinatore MAIE Santo Domingo; **Aurora Francesca Reparato**, coordinatrice del MAIE a Boca Chica con delega allo sport e alla cultura; e **Maristella Tridello**, membro della Fondazione, che hanno lavorato con grande dedizione per realizzare questo evento, volto al benessere integrale della comunità italiana nel Paese. L'obiettivo della serata è stato semplice ma profondo: condividere, portare gioia e rafforzare quel senso di comunità che ci unisce, anche lontano dalla nostra amata Italia. I più piccoli hanno avuto un posto speciale durante la serata: oltre a godere di uno spazio per giocare, i più giovani hanno appeso i loro desideri all'albero di Natale, un gesto simbolico carico di Speranza. La cena, con un menù italiano, è stata il centro della celebrazione, momento in cui i presenti hanno potuto servirsi in un

ricco buffet con vini italiani e deliziarsi con un gelato speciale offerto da Gelato Market e panettoni e dolci tipici natalizi di Dolce Italia. A questo scenario così speciale si è aggiunta la cerimonia di consegna di importanti riconoscimenti per la Comunità italiana nella Repubblica Dominicana, momento durante il quale sono stati premiati per il loro percorso nel Paese:

- **Nicola De Simone** per il suo percorso nel campo gastronomico dal 2009 con il suo ristorante Dolce Italia;
- **Leonardo Cervellera** per il suo successo imprenditoriale nello sviluppo e nella promozione dei prodotti italiani nel Paese;
- **Mara Brazola** per il suo senso di responsabilità e solidarietà verso i nostri amici a quattro zampe;
- **Massimo Gennatiempo** per la sua carriera professionale di oltre 30 anni nel Paese preservando marchi

italiani;

- Il Centro Preescolare Scintillare per la vocazione e la dedizione allo sviluppo dell'insegnamento pedagogico.

Il MAIE ha inoltre conferito un riconoscimento speciale al Presidente di Mondo Italia **Tullio Marino** come Eccellenza tra gli Italiani all'Estero, per la sua dedizione verso la comunità

italiana e tutto ciò che rappresenta. Uno dei momenti più attesi della serata è stato il sorteggio della vincitrice dell'Iniziativa "Passaporto Gastronomico d'Italianità". La presentatrice dominicana, naturalizzata italiana, **Ruth Ocumarez**, ha rappresentato un punto nevralgico affinché la festa si svolgesse nel migliore dei modi. Un ringraziamento speciale a tutti gli sponsor che hanno creduto in questa notte magica, contribuendo alla sua riuscita con la loro generosità. La più ampia, calorosa e particolare gratitudine va ai numerosi ospiti che hanno partecipato a questa unica serata, in particolare a **Licia Colombo**, Presidente dei Comites, ai Direttori della UASD (UNIVERSIDAD AUTONOMA DE SANTO DOMINGO), e all'Associazione Raffaello Sanzio.

La Seconda Edizione della *Festa di Natale di MAIE e MONDO ITALIA* è stata più di un evento: è stata un incontro carico di tradizione, musica e calore, una celebrazione che ha riaffermato i legami della Comunità italiana nella Repubblica Dominicana.

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé
514 651-8824
smmaiolo@gmail.com
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

MELISSA ARUSO
courtier immobilier résidentiel
514.513.0595
melissacaruso21@gmail.com
MelissaCaruso.ca
ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE
agence immobilière
1565 boul. de l'Avenir, Laval
Québec, Canada
VI APRO LE PORTE DI CASA

AVETE DELLE COSE A CASA CHE NON USATE PIÙ E VOLETE VENDERE?

Mobili, suppellettili, accessori da lavoro, vestiti, articoli di vario genere?
Oppure cercate qualcosa di usato? Facile e gratuito...

Chiamate ogni venerdì il **MERCATINO DI CFMB**,
dalle 9 alle 10, al 514-790-0251

CFMB
AM1280
MULTILINGUAL

CFMB, TUTTI I GIORNI SIAMO QUI !



Calabria, l'investitura dei Cavalieri del Santo Sepolcro: fede e impegno per la Terra Santa

Presieduta dal Vescovo Leonardo Bonanno, la cerimonia ha accolto nuovi Cavalieri e Dame, con un appello alla pace lanciato dall'Arcivescovo Giovanni Checchinato

COSENZA - Il 7 dicembre scorso si è tenuta, a Cosenza, la VII investitura dei Cavalieri del Santo Sepolcro di Gerusalemme (O.E.S.S.G.), un momento di fede e riflessione dedicato alla Terra Santa e al tema della pace. La cerimonia di investitura, tenutasi nella Chiesa Madre di Cosenza, è stata presieduta da S. E. R.

Gr. Uff. Mons. **Leonardo Bonanno**, Vescovo, Priore della Delegazione di San Marco Argentano - Scalea.

All'inizio della cerimonia, S.E.R. **Mons. Giovanni**



Il Luogotenente Giovanni Battista Rossi con Antonio Fotia

Checchinato, Arcivescovo Metropolitano di Cosenza-Bisignano, si è rivolto al popolo di Dio con parole affettuose nei

confronti dell'Ordine: "L'Ordine Equestre pone alla nostra attenzione il tema di Gerusalemme, che per noi cristiani, ebrei e musulmani esprime la fede nell'unico Dio. Queste occasioni di celebrazioni sono l'occasione per riflettere sull'importanza dei luoghi Santi. Vogliamo chiedere per il Signore il dono della pace".

Durante la celebrazione, le insegne dell'Ordine Equestre

del Santo Sepolcro di Gerusalemme sono state conferite a due vescovi: Monsignor **Giuseppe Alberti**, Vescovo di Oppido Mamertina - Palmi, e **Monsignor Stefano Rega**, Vescovo di San Marco Argentano - Scalea. Un cordiale saluto al Luogotenente **Giovanni Battista Rossi**, a Mons. **Leonardo Bonanno** e ai chierici e laici investiti è stato portato da **Antonio D'ELIA**, Preside della Sezione di Cosenza dell'O.E.S.S.G. Qui di seguito gli investiti Cavalieri/Dame: **Vincenzo ALCARO**, **Da-**

niele MARTORELLI, **Bruno MOLLICA**, **Renato OGGIANO**, **Simone POSCENTE**, **Vincenzo VALENTE**, **Rossella COZZA**, **Eleonora FIUMARELLA**, **Anna Maria LA MANNA**, **Francesca MILITANO**, **Francesca RIZZUTI**, **Giuseppe S.E.R.** **Mons. ALBERTI**, **Roberto S.E.R. Mons. REGA**, **Roberto Rev. Don Roberto CO-RAPI** e **Pantaleone Rev. Don SALERNO NACCARATO**.

La sera precedente, in occasione della Veglia di Preghiera, tenutasi sempre nel Duomo di Cosenza, hanno ricevute

le insegne della promozione a: Cavaliere di Gran Croce il Gr. Uff. **Antonio D'ELIA**; Grand'Ufficiale ai Comm. **Mario CALABRESE**, Comm. **Antonio FOTIA**, Comm. **Carmine Giovannini LA GRECA**; Commendatore i Cavalieri **Antonio BERARDELLI**, **Francesco GARAFFA**, **Carmelo NUCERA**, **Michele RUPERTO** e a Dama di Commenda **Loredana BERARDELLI**. Un riconoscimento speciale, la Palma di Gerusalemme in argento, è stato attribuito al Cavaliere di Gran Croce **Aldo Scarpelli**. Esprimiamo a tutti e a ciascuno i nostri più sinceri auguri, un saluto particolare al nostro collaboratore Gr. Uff. Avv. **Antonio Fotia**. La cerimonia ha riaffermato il legame dell'Ordine con i Luoghi Santi, sottolineando l'importanza del sostegno alla pace e al dialogo interreligioso. La VII investitura ha rappresentato non solo un momento di solennità liturgica, ma anche di rinnovato impegno per la Terra Santa e i suoi valori universali.



BERKSHIRE HATHAWAY
HOMESERVICES™

QUÉBEC

GRUPE
COLAVECCHIO
GROUP



Bruna Maragno
Agente immobiliare residenziale
(514) 240-5515
bmaragno@bhhsquebec.ca

Nathan Dandurand
Agente immobiliare residenziale e commerciale
(438) 886-5614
ndandurand@bhhsquebec.ca

Marco Colavecchio
Agente immobiliare residenziale
(438) 616-6772
mcolavecchio@bhhsquebec.ca

Roberto Colavecchio
Agente immobiliare residenziale e commerciale
(514) 515-6774
rcolavecchio@bhhsquebec.ca

groupecolavecchio.ca

ITALIA

Italia Paese di analfabeti funzionali: 1 adulto su 3 non comprende testi brevi

Più di un terzo degli italiani che lavorano tra i 16 e i 65 anni non è in grado di comprendere testi articolati, di fare calcoli complessi, analizzare le informazioni statistiche, valutare i tassi e risolvere problemi che presentano molteplici passaggi o variabili. E così gli italiani hanno performance e competenze cognitive inferiori alla media dei Paesi Ocse. È quanto emerge dall'indagine sulle Competenze degli Adulti 2023 dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico relativa che a distanza di 10 anni - l'ultimo rilevamento risale al 2013 - ha svolto un'indagine in 31 Paesi. In Italia è stata realizzata dall'INAPP su incarico del ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali. Da allora nel Belpaese le cose sono peggiorate.

Mattarella: "Pluralismo cardine della democrazia"

Il Presidente della Repubblica alla cerimonia per lo scambio di auguri di fine anno: "Guerre e violenze disorientano i giovani"

ROMA - "In queste giornate che ci avvicinano al nuovo anno siamo attraversati da sentimenti contraddittori: da una parte il bisogno di condividere la speranza per un futuro di serenità e di pace, cui si affiancano le prospettive che le scoperte della scienza offrono all'umanità. Dall'altra la profonda preoccupazione di un tempo caratterizzato da guerre e violenze che rendono incerto l'orizzonte del mondo intero". Lo ha detto il Presidente della Repubblica **Sergio Mattarella**, martedì 17 dicembre, nell'intervento alla cerimonia per lo scambio di auguri di fine anno con i Rappresentanti delle Istituzioni, delle Forze Politiche e della Società Civile.

"Ho avuto modo, nei giorni scorsi, incontrando i nostri ambasciatori e il corpo diplomatico accreditato, di soffermarmi sui punti di crisi che

caratterizzano lo scenario mondiale e sull'incertezza prodotta dal venir meno dell'equilibrio internazionale realizzato a partire dal secondo dopoguerra. Quell'equilibrio non c'è più, ma un nuovo assetto stenta a realizzarsi. Dopo l'aggressione russa all'Ucraina nuovi fronti di crisi sono esplosi, in una concatenazione che allarga il conflitto dall'Europa al Medio Oriente, moltiplicando rapidamente gli scenari di guerra. Sarebbe miope non vedere quel che lega in un'unica trama questa tragica condizione". "Oggi prevale il conflitto. La politica e la diplomazia appaiono sovente accantonate dalla scelta delle armi, operata da chi ha dato avvio alla guerra. Le istituzioni sovranazionali ne risultano indebolite. Le nostre nuove generazioni si confrontano con stupore e disorientamento con le immagini e le parole della guerra".



Poi una riflessione sulla democrazia: "Quel che sta cambiando attorno a noi presenta un grande fascino. Le possibilità offerte dalle tecnologie digitali, l'intelligenza artificiale, l'idea di una 'connessione' permanente che ci fanno sentire al centro del mondo. Tutto questo apre potenzialità straordinarie, positive, di grande valore, a condizione che non perdiamo la misura della nostra umanità. E la nostra umanità si esprime anzitutto in relazione. Nel vivere insieme agli altri. Nel fare comunità. (...) Leggo con queste lenti il crescente e preoccupante fenomeno dell'astensionismo, registrato nelle

tomate elettorali da diversi anni a questa parte. Una democrazia senza popolo sarebbe una democrazia di fantasmi. Una democrazia debole. È necessario operare per recuperare fiducia, adoperandosi prima di tutto, per ricostruire il rapporto tra persone e istituzioni. Perché le istituzioni vivono della partecipazione e dell'impegno personale. (...) Anche per questo è necessario sostenere il pluralismo, nelle articolazioni sociali come nell'informazione, non affidando soltanto alle logiche di mercato quel che è prezioso per la qualità della convivenza e per una piena cittadinanza".



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio**

Tutto pronto, o quasi, per Natale. L'Albero è nel salotto e la maggior parte dei regali è stata comprata. Forse manca qualcosa per il pranzo del 24 dicembre. Domenica si è conclusa la manifestazione politica organizzata da Fratelli d'Italia e tutti si sono inchinati davanti al nostro Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni. Veramente ha festeggiato anche sua sorella Arianna, ma, secondo molti osservatori politici, il Premier non ha perso il vizio di attaccare gli avversari, che sono sempre gli stessi: la sinistra (diventata da un ventennio una brutta parola), l'intramontabile Prodi, Landini e Saviano. Ha poi ribadito che farà le riforme nel 2025 e che riaprirà i centri per i migranti in Albania. Ho anche sentito un pezzo del discorso finale del Presidente del Consiglio ad Atreju, manifestazione politica giovanile creata da Giorgia Meloni nel 1998, in cui riaffermava il suo impegno alla lotta alla mafia. Dopo le ultime riforme della giustizia, vorrei sapere cosa ne pensano il Procuratore del tribunale di Napoli, Nicola Gratteri, e gli altri magistrati che addirittura minacciano lo sciopero.

Ma l'Italia non è quella che ci vuole raccontare il governo Meloni. Il nostro debito pubblico sfiora i tremila miliardi, il Censis una settimana fa ha pubblicato un rapporto devastante sul nostro paese, Stellantis (ex Fiat) è in crisi profonda e lunedì scorso, sulla prima pagina de *La Stampa*, il filosofo Massimo Cacciari scriveva che la classe politica non è riuscita a condurre in porto nessuna delle riforme che tutti ritengono necessarie. E mi fermo qui per non piangere. È Natale e più che essere buoni, sarebbe meglio essere ...ottimisti.

Un bel regalo...

È il libro scritto dalla ricercatrice, scrittrice, brasilianista, giornalista e traduttrice Antonella Rita Roscilli. Il titolo del libro è *Zélia Gattai Amado e l'emigrazione italiana in Brasile*. La casa editrice è Cosmo Iannone. Da emigrante in Canada ho sempre invidiato un po' coloro che emigravano in Europa. Non perdevano la cittadinanza italiana, non erano lontani dal proprio paese e, soprattutto, potevano votare, quando il voto valeva qualcosa.

Poi mi ha sempre affascinato la prima emigrazione italiana, tra la fine del XIX e l'inizio del XX secolo verso gli Stati Uniti, ma soprattutto verso il Brasile e l'Argentina. Questo libro parla dell'emigrazione italiana verso il Brasile, ritenuto da molti, quando stavano in Italia, il paese della cuccagna. Ma era solo propaganda. Gli emigranti italiani, infatti, erano chiamati, dopo l'abolizione della schiavitù il 13 maggio 1888, a sostituire gli schiavi di colore. Gli italiani erano i nuovi schiavi...bianchi. Tutto il libro è molto interessante, ma mi hanno colpito due cose in particolare: la mentalità dei proprietari terrieri e la nuova vita degli emigranti. Ecco i due brani. "Perpetuando la mentalità dei proprietari di schiavi, molti di essi avevano dei padroni che chiamavano i loro coloni 'schiavi bianchi'. Gli immigrati non potevano uscire dalla fazenda nemmeno la domenica, né ricevere parenti e amici senza il permesso dei proprietari terrieri. Succedeva anche che i bambini venissero tenuti in ostaggio finché i genitori non avessero saldato i debiti. Ma gli abusi avvenivano soprattutto in termini di diffusa violenza fisica, che includeva l'uso palese della frusta, come ai tempi della schiavitù".

Poi le cose cambiarono, ma....

"Il fatto che i brasiliani considerassero i nostri immigrati come stranieri e, indistintamente, come italiani, ha favorito il processo di coesione nazionale che non esisteva prima, al momento della partenza, al punto che non è sbagliato sostenere che i nostri emigranti all'estero siano diventati più italiani di quanto fossero in Italia. Le peculiarità regionali e locali, però, non venivano escluse, connotando invece l'associazionismo, che aveva finalità più generali". Come è successo anche in Canada. Solo che a noi ci è andata un po' meglio. Buone Feste!

QUALITÀ DELLA VITA

Bergamo al primo posto: le grandi città perdono terreno

ROMA - Bergamo si conferma la provincia con la migliore qualità della vita in Italia per il 2024. È quanto emerge dall'analisi annuale del Sole 24 Ore, che misura il benessere dei territori attraverso diversi indicatori economici, sociali e ambientali. Dopo un percorso di rinascita iniziato con la pandemia, la città lombarda trionfa in questa nuova edizione, seguita da Trento e Bolzano, entrambe simbolo della stabilità economica e sociale del Nord Italia. Il podio rappresenta un chiaro segnale della forza dei territori del Nord Est. Il quadro complessivo evidenzia un'Italia sempre più spaccata in due: mentre le province settentrionali scalano le classifiche grazie a performance eccellenti in

ambiti come l'economia, la sanità e i servizi, il Mezzogiorno continua a soffrire, con le ultime 25 posizioni tutte occupate da province del sud e con Reggio Calabria che chiude la classifica al 107° posto. Un dato che mette in luce disuguaglianze territoriali ormai strutturali. Anche le grandi città faticano a tenere il passo: Milano e Roma, pur rimanendo motori economici nazionali, perdono posizioni significative, riflettendo le criticità legate ai costi della vita, all'inquinamento e alla sicurezza. Milano si piazza al 12° posto, mentre Roma scivola al 59°. Al contrario, città di medie dimensioni come Cremona e Vicenza emergono grazie alla qualità dei servizi e alla vivibilità.



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

DE GUSTIBUS



di **Alessandra Cori**

ACCORDO MERCOSUR – UE

Le tutele per le eccellenze dell'agroalimentare italiano non fuggano lo scontento del mondo agricolo

Sono 57 i prodotti italiani che saranno protetti dall'Accordo Ue-Mercosur, siglato il 6 dicembre scorso, con un viaggio lampo a Montevideo del Presidente Ursula Von der Leyen. Vini soprattutto, ma anche formaggi, aceti, prodotti a base di carne, pasta, ortaggi. Nella lista dei 57 gioielli *Made in Italy* stilata dalla Commissione Ue figurano pezzi da novanta come Barolo, Franciacorta, Chianti, Prosciutto di San Daniele, Prosciutto di Parma, Parmigiano Reggiano, Grana Padano, ma ci sono anche prodotti "cult" come lo Zampone di Modena, il Culatello di Zibello e ancora i Cantuccini Toscani, la Fontina e il Gorgonzola, l'Aceto Balsamico di Modena.

Rientrano tutti in un più corposo gruppo di 350 eccellenze europee che risulteranno blindate rispetto a un

"rischio imitazione" nei Paesi dell'America latina firmatari dell'accordo di partenariato vale a dire Argentina, Brasile, Paraguay e Uruguay. Prerogativa, questa, che ne rimarcherà la distintività, accrescendone il valore.

Attualmente, riporta un documento appena divulgato dalla Commissione europea, l'export agroalimentare Ue nell'area vale 514 milioni di euro e rappresenta solo il 5% delle esportazioni totali, gravato com'è da dazi proibitivi che oscillano dal 27 al 55%.

Nello stesso documento, si legge che sarà fissato un limite massimo, cosiddetto contingente, alla quantità di prodotti agroalimentari importati dal Mercosur che beneficiano di dazi più bassi. E cioè: 99mila tonnellate per le carni bovine, pari all'1,6% della produzione totale della Ue; 25mila tonnellate

per le carni suine, pari allo 0,1% della produzione totale della Ue; 180mila tonnellate per il pollame, pari all'1,4% della produzione annuale della Ue.

L'accordo ha messo, tuttavia, in allarme gran parte del mondo agricolo e lo stesso ministro dell'Agricoltura, Francesco Lollobrigida che, in piena sintonia con il Premier Giorgia Meloni, ha chiesto "garanzie su reciprocità e protezione dei nostri prodotti".

Tra le preoccupazioni in cima alla lista c'è l'uso, nei quattro Paesi sudamericani che fanno parte del Mercosur, degli antibiotici e degli ormoni della crescita negli allevamenti, così come l'uso nei campi di pesticidi vietati dalla Ue. Ma a pesare sono anche le accuse sul mancato rispetto dei diritti dei lavoratori e il dilagare del fenomeno delle contraffazioni

dei prodotti alimentari italiani. Per il settore agroalimentare l'accordo, sostengono gli agricoltori, andrebbe inoltre a peggiorare il deficit della bilancia commerciale agroalimentare tra Ue e Mercosur, che ammonta già oggi a 23 miliardi di euro a sfavore dei Paesi europei.

In ogni caso, il documento Ue ricorda la clausola di salvaguardia pensata per proteggere gli agricoltori della Ue da qualsiasi aumento improvviso delle importazioni, aggiungendo che "è la prima volta che tale misura è stata inserita in un accordo della Ue, anche per i prodotti già soggetti a un contingente".

Nel report si legge, inoltre, che la Commissione è pronta ad aiutare rapidamente e con forza gli agricoltori "nell'improbabile eventualità di significative perturbazioni del mercato legate all'accordo".

Rassicurazioni esplicite arrivano, inoltre, anche in tema di standard Ue a tutela dei cittadini e impegni in materia di sostenibilità. Nel primo caso si garantisce che "tutti i prodotti del Mercosur dovranno rispettare le rigorose norme della Ue in materia di sicurezza alimentare". Quanto

ai target green si legge che "i forti impegni in materia di sostenibilità valgono in egual misura per i produttori di entrambe le parti".

Ora con i malumori registrati in tutta la Ue rimane fondamentale attendere l'entrata in vigore dell'Accordo che avverrà solo dopo che il Parlamento Europeo e il Consiglio lo avranno ratificato. E non c'è da aspettarsi che ciò sia scontato.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

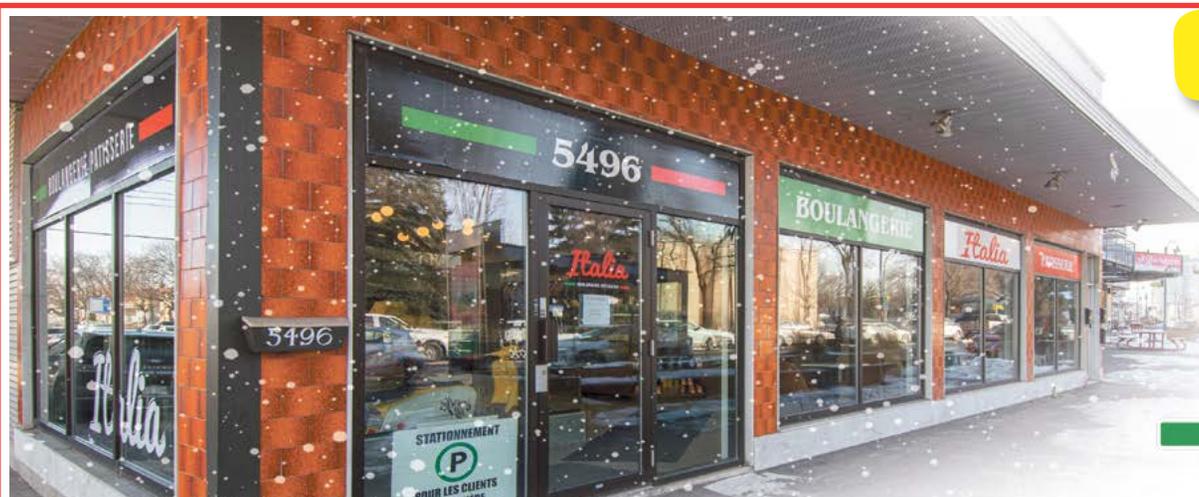
KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé



NUOVO INDIRIZZO



Italia

BOULANGERIE PÂTISSERIE

**CI SIAMO TRASFERITI AL:
5496 JEAN-TALON EST, ST-LÉONARD**



514-259-0746

www.sistersweetsmtl.com

*A tutti i nostri affezionati clienti
i migliori auguri di Buon Natale e Felice 2025!*

DAL SENATO



a cura del Senatore **Tony Loffreda**

Senatore indipendente canadese (Québec)

Un'esperienza indimenticabile con il Cardinale Frank Leo e sinceri auguri di Buone Feste

Con l'avvicinarsi delle festività natalizie, mi ritrovo a riflettere sui tanti momenti significativi che hanno caratterizzato l'anno ormai prossimo alla fine. Tra questi, uno spicca su tutti: la mia esperienza, profondamente commovente, con Sua Eminenza Frank Leo in Vaticano all'inizio di dicembre, quando Papa Francesco lo ha elevato alla carica di Cardinale. Tra i più giovani, e uno dei soli cinque Cardinali canadesi, ora fa parte dei 253 componenti del Collegio Cardinalizio della Chiesa Cattolica. È stato un momento di profondo valore spirituale, connessione personale e autentica gratitudine, che porterò per sempre nel mio cuore. Chi conosce il mio percorso umano e professio-

nale, sa quanta ammirazione e rispetto io abbia sempre nutrito per il Cardinale Leo. Dai suoi inizi come Padre Frank nella Chiesa della Consolata di Montréal — un luogo caro alla mia famiglia — fino alla sua ascesa come guida spirituale a livello mondiale, Sua Eminenza ha sempre incarnato l'umiltà, la compassione e la saggezza. Le sue parole durante la Messa domenicale hanno sempre avuto la capacità di risuonare profondamente nei cuori di uomini e donne di ogni estrazione sociale, unendole in una riflessione e in un'aspirazione condivise.

Assistere al suo viaggio da semplice parroco locale a Cardinale della Chiesa Cattolica è una testimonianza della forza della fede, della perseveranza

e del mettersi al servizio degli altri. Aver avuto il privilegio di vederlo a Roma è stato per me un momento di chiusura del cerchio. Trovarmi nel cuore del Vaticano mi ha riempito di orgoglio, stupore e riverenza. Quella che abbiamo avuto è stata una conversazione che non dimenticherò mai. Nonostante il suo ruolo di alto rango, l'umiltà del Cardinale Leo è rimasta intatta. Le sue parole, come sempre, erano intrise di chiarezza e calore, la stessa sensazione che avevo provato tanti anni fa. Abbiamo parlato di leadership, fede e servizio, principi che continuano a guidarmi nel mio ruolo di Senatore. Le sue riflessioni sull'importanza dell'empatia, della pazienza e dell'amore reciproco mi hanno profondamente colpito.

Un momento particolarmente toccante si è verificato quando ho avuto l'onore di congratularmi con il Cardinale Leo per la prestigiosa nomina. Proprio in quel momento, ha squillato il telefono: era mio padre. Senza esitazione, ho colto l'occasione per far parlare mio padre direttamente con il neo Cardinale. A 87 anni, e dopo i recenti problemi

di salute avuti, la voce di mio padre era colma di rinnovata energia e gioia, mentre scambiava due chiacchiere con il Cardinale Leo. È stata una connessione commovente che ha unito generazioni diverse. Assistere a questa interazione è stato uno dei momenti più emozionanti di tutta questa eccezionale esperienza, uno di quei rari istanti in cui amore, fede e famiglia si fondono in modo memorabile.

Più di ogni altra cosa, questo incontro mi ha ricordato che la vera leadership non è definita da una posizione o da un titolo, ma dalla capacità di ispirare, unire e servire con altruismo. Il Cardinale Leo incarna pienamente questi ideali, e ho lasciato il nostro incontro con un rinnovato senso della vita ed una rafforzata convinzione del potere di mettersi a disposizione degli altri. È un privilegio raro e prezioso essere in presenza di qualcuno, le cui parole e le cui azioni hanno il potere di innalzare il livello e di trasformare le persone.

Mentre entriamo in questa stagione di doni e riflessioni, trovo opportuno condividere

re con tutti voi questa esperienza. Le festività sono un momento per stare insieme, per essere riconoscenti e per apprezzare i rapporti che contano di più. È un'occasione per fermarsi, guardare indietro e riconoscere le persone e gli eventi che hanno plasmato il nostro anno.

Per me, l'incontro con il Cardinale Leo rappresenta tutto ciò che il periodo natalizio incarna: speranza, compassione e connessione. Sono questi i valori che spero possiamo tutti abbracciare,

mentre ci prepariamo al nuovo anno. Insieme a integrità, servizio, collaborazione e responsabilità, sono gli stessi valori che mi sforzo di portare avanti nel mio servizio pubblico.

A tutti i miei amici, colleghi e a tutti i Canadesi, porgo i miei più sinceri auguri di buone feste. Che possa essere un momento di Pace, Gioia e Unione con i vostri cari. Affrontiamo il nuovo anno con una rinnovata speranza, ispirati dalle persone e dai momenti che hanno toccato i nostri cuori.

Buone Feste a tutti e che il 2025 vi porti Salute, Felicità e Successo!

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077

Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

**PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

514-913-8077

**SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!**

dal 1941

Cittadino
CANADESE

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada

www.cittadino.ca

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

**LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO**
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!

ALCO RBQ: 5823-6928-01
MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

**PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO**

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

**Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi**

514-979-2731

C'è tempo fino al 31 dicembre per ridurre la pressione fiscale

L'anno 2024 sta per concludersi e con esso arriva l'opportunità di prendere delle decisioni strategiche per ridurre la pressione fiscale in vista dell'*Income Tax*. Ecco alcuni suggerimenti utili.

1. Contribuite al CELIAPP (Conto di risparmio libero da imposte per l'acquisto della prima casa). Ridurre il reddito imponibile è una delle strategie più efficaci da attuare per pagare meno tasse il prossimo anno. Ovviamente, potrete farlo contribuendo al REER/RRSP (Piano registrato di risparmio per la pensione), ma non c'è fretta, visto che c'è tempo fino al 1° marzo 2025. Non è così per i contributi al CELIAPP, che devono essere assolutamente versati entro il 31 dicembre. Se idonei, potete contribuire fino a \$ 8.000 all'anno, oltre a eventuali importi non utilizzati riportati dall'anno precedente (per un massimo di 16.000 \$ all'anno). Questa cifra sarà dedotta dal vostro reddito imponibile, offrendovi un risparmio fiscale immediato e aiutandovi ad accumulare fondi per l'acquisto della prima casa.

2. Contribuite al REEE. Il Piano registrato di risparmio per gli studi fornisce l'accesso a sovvenzioni pubbliche significative per aiutare un/a figlio/a a finanziare la propria istruzione post-secondaria. Le sovvenzioni sono calcolate in base al denaro versato durante l'anno. Pertanto, se effettuate un contributo

entro la fine dell'anno, potrete beneficiare dei fondi governativi più rapidamente, e questi cresceranno esentasse per un periodo più lungo.

3. Prelevate dal vostro CELI/TFSA (Conto di risparmio libero da imposte). Se state pensando di ritirare dei fondi da un CELI/TFSA all'inizio del 2025, potrebbe essere molto più vantaggioso farlo prima della fine del 2024. In questo modo, potrete recuperare il vostro 'margine di contribuzione' già nel 2025, senza dover aspettare il 2026 per reintegrare quella somma nel conto. Questa strategia vi consente di mantenere flessibilità nei tuoi contributi futuri e di massimizzare i benefici fiscali e di risparmio offerti dal CELI.

4. Ripensate la vostra strategia sulle plusvalenze (guadagni in conto capitale). Dal 25 giugno il governo ha aumentato il tasso di inclusione delle plusvalenze, ovvero i profitti derivanti dalla vendita di beni, comprese le azioni e le proprietà secondarie. Per le persone fisiche, questo tasso è passato dal 50% al 66,7% per la parte di guadagno superiore a 250.000 dollari, il che comporterà un aumento delle imposte. Se avete venduto un immobile e le vostre plusvalenze superano i 250.000 dollari, valutate se, entro la fine dell'anno, siete in grado di compensare il profitto con una perdita latente (non ancora realizzata). Un modo potrebbe essere vendere azioni o altri investi-

menti che hanno perso valore. Questo approccio, *chiamato tax-loss harvesting* (compensazione delle perdite fiscali), vi permette di ridurre l'importo tassabile e, di conseguenza, le imposte dovute.

5. Consolidate le spese mediche. Le spese mediche sono ammissibili a un credito d'imposta solo se superano una certa soglia, che deve essere accumulata in un periodo di 12 mesi che termina durante l'anno fiscale in corso. A livello federale, la soglia è la parte che eccede il 3% del reddito netto del contribuente o 2.759 \$, a seconda del valore inferiore tra i due. A livello provinciale, invece, la soglia è il 3% del reddito familiare netto. Se avete sostenuto spese di questa entità, cercate di raggrupparle entro lo stesso periodo di 12 mesi, se possibile. Ad esempio, se avete già speso 2.000 \$ per l'apparecchio per i denti e dovete sostenere un altro pagamento di 2.000 dollari, cercate di farlo entro il 31 dicembre. Superata la soglia, verificate se avete altre spese ammissibili da effettuare nello stesso periodo.

6. Raggruppate le donazioni di beneficenza. Il credito d'imposta per le donazioni di beneficenza diventa più generoso una volta raggiunta la soglia dei 200 \$. A livello federale, è del 15% per i primi 200 \$ e del 29% o 33% per il resto. A livello provinciale, è del 20% per i primi 200 \$ e del 24% o 25,75% per il resto. È quindi nel vostro interesse raggruppare

le donazioni a fini fiscali. Ad esempio, se finora avete donato 150 dollari e pensate di fare altre donazioni nei prossimi mesi,

cercate di farlo prima della fine dell'anno per superare la soglia dei 200 \$. Potete anche combinare le vostre donazioni

con quelle del vostro coniuge o con quelle effettuate negli ultimi cinque anni, se non sono state ancora dichiarate.



Desjardins

Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

9 Centri di servizi
a vostra disposizione

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1



LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

www.groupelagoria.ca

L'intermarché LAGORIA

@groupelagoria

www.groupelagoria.ca

L'intermarché LAGORIA

@groupelagoria

Speciali da mercoledì 18 a martedì 24 dicembre 2024

Speciali da mercoledì 18 a martedì 24 dicembre 2024

Pomodori a grappolo 2.18/kg **0.99** LB

WOW **Rapini 'Andy boy'** **2.99** L'UNO

Cachi 'Hachiya' dalla California **29.99** CASSA

Fagiolini verdi -4.39/kg **1.99** LB

Peperoni rossi 4.39/kg **1.99** LB **CONFEZIONE FAMIGLIA**

Fichi secchi 'Aurora' 200g **1.99** L'UNO

Mirtilli -6oz **2/4** \$

Arance dalla California Gr:88 **5/2.99**

Finocchi Gr:24 **2/5** \$

Uva rossa senza semi 6.59/kg **2.99** LB

Burrata 'Mamma Nuccia' 250g **8.99** L'UNA

Caciotta 'Saputo' 340g **8.99** L'UNA

Ricotta 'Saputo' 1.2 kg **14.99** L'UNA

Mortadella 'San Daniele' 14.90/kg **6.76** LB

Prosciutto 'Rustico' 28.64 /kg **12.99** LB

Pecorino Romano 'Lupa' 33.05 /kg **14.99** LB

Porchetta artigianale 'San Vincenzo' 24.21/kg **10.99** LB

Olive baresi, Castelvetrano o lupini 'A Però' 960g **5.99** L'UNO

Tacchino intero 8.80/kg **3.99** LB

Cappone intero fresco 8.80/kg **3.99** LB

Petto di tacchino ripieno arrosto 19.82/kg **8.99** LB

Arrosto di porchetta 18.72/kg **8.49** LB

Fettine di pollo 19.61/kg **8.89** LB

Cozze Fresche 2 LIBBRE **6.49** LA RETE

WOW **Coscia di maiale** 4.39/kg **1.99** LB **WOW**

SPECIALI VALIDI DAL 27 al 31 DICEMBRE

Buone Feste!

Capsule caffè 'Dolce Vita' 10 CAPSULE **2.99** LA CONFEZIONE

Gamberi 'SeaRay' 16/20 2 LIBBRE **28.99** IL PACCO

Ravioli 'Rana' **4.99** IL PACCO

Olio misto 'Mediterranean' 3 LITRI **17.99** LA BOTTIGLIA

Nutella (dall'Italia) 950g **8.99** L'UNA

Pandoro 'Bauli' **14.99** L'UNO

Bomboloni 'Boss' 500g **9.99** LA CONFEZIONE

Ricotta 475 g o bocconcini 200 g 'Tre Stelle' **2/7** \$

Buone Feste!

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

La solidarietà di Giuseppe Silvestri e dell'Associazione dei Bonefrani di Montréal

Il sodalizio di Bonefro, grazie al signor Giuseppe Silvestri, membro ed ex presidente, e all'attuale numero uno Nicola Cecere, ha devoluto 20 mila dollari in beneficenza

di Antonio Serrafiore

antonio@cittadino.ca

MONTRÉAL - **Giuseppe Silvestri**, originario di Bonefro (Campobasso), è arrivato in Canada nel 1951 all'età di 19 anni. Oggi, a 92 anni, continua a essere una figura emblematica per la Comunità di Bonefro a Montréal. All'inizio degli anni '50, il suo paese natale contava circa seimila abitanti e, al momento del suo arrivo, i bonefrani a Montréal erano appena un centinaio. Nel corso degli anni, l'As-

sociazione dei Bonefrani ha svolto un ruolo fondamentale nel mantenere vive le tradizioni e il legame con la terra d'origine.

Fondata nel 1979 da **Michelangelo Vaccaro**, nonno del noto agente immobiliare che porta il suo nome e che ha accompagnato nella nostra redazione il signor Giuseppe, e **Michelantonio Santoianni**, l'Associazione è nata per essere un punto di riferimento culturale per tutti i bonefrani emigrati nella metropoli quebecchese. Col tempo è diventata



Foto storica dell'Associazione dei Bonefrani (primi anni '80)

un'importante realtà di aggregazione per la Comunità, che si riuniva con frequenza

nella sede situata a Montréal-Nord per celebrare eventi soprattutto religiosi. Di particolare rilievo i festeggiamenti in onore di San Nicola, Patrono di Bonefro. Purtroppo, a causa della pandemia per il COVID-19, la partecipazione agli incontri è diminuita progressivamente, a tal punto da portare alla decisione di non avere più una sede sociale. Nonostante ciò, l'Associazione continua ad essere attiva e si augura che le nuove generazioni raccolgano l'eredità lasciata da chi ha lavorato per mantenerla viva.

Giuseppe Silvestri, che ha ricoperto il ruolo di presidente per circa 15 anni, è stato una figura di riferimento per il sodalizio.

Durante il suo mandato, è riuscito a raccogliere fondi significativi per una piccola realtà come quella dell'Associazione dei Bonefrani di Montréal, mettendo sempre al centro il valore della solidarietà. Recentemente, ha proposto al nuovo presidente **Nicola Cecere** di destinare parte di questi fondi raccolti durante il suo periodo di presidenza in beneficenza. La proposta è stata accolta con entusiasmo e, così, grazie a questa iniziativa, lo scorso 12 dicembre, sono stati donati 10 mila dollari alla *Fondazione Santa Cabrini* e, il 17 dicembre, altri 10 mila dollari alla *Fondation Épic* dell'*Institut de cardiologie de Montréal*. Questi gesti concreti di generosità testi-

moniano l'impegno continuo del signor Silvestri e della sua Comunità a supportare cause locali e a lasciare un'eredità di solidarietà.

L'Associazione dei Bonefrani rappresenta ancora oggi una testimonianza concreta di impegno sociale. È auspicabile che le giovani generazioni possano continuare a sviluppare progetti filantropici e solidaristici, seguendo l'esempio di chi, come Giuseppe Silvestri, ha dedicato con dedizione e continuità la propria vita allo sviluppo della Comunità, mantenendo un profondo legame con la sua terra di origine per rafforzarlo con il Paese che ha accolto lui e i suoi compaesani.



Il presidente dell'Associazione dei Bonefrani, Nicola Cecere (a sinistra), e Giuseppe Silvestri consegnano l'assegno di 10 000\$ a Elio Arcobelli e a Ronald Davidson della Fondazione Santa Cabrini

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace
Notary · Notaire · Notaio

 **Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.**

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, DEC., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, LL.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni · Testamenti · Procure · Vendite immobiliari
Donazioni · Divorzi / Separazioni · Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari · Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

 **Avvocato Raffaele Cappuccio**
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale  Italia  Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

 **T. 514.253.9833**
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Il Natale "familiare" di Création Paul H

Da Paul a Chanelle: stesso stile, la qualità di sempre

MONTREAL - Il 5 dicembre scorso, in un'atmosfera conviviale e accogliente, con la musica di violino in sottofondo, tra un cocktail ed uno stuzzichino, circa 150 persone, tra amici, familiari e clienti, hanno riempito i locali della storica gioielleria *Création Paul H*, al 6500 St Laurent Blvd, nella Piccola Italia, per celebrare il periodo festivo e magari acquistare il gioiello agognato da una vita. Fondata nel 1976 da **Paul Cormier**, *Création Paul H* - noto soprattutto per l'incastonatura di diamanti e pietre preziose così come per i gioielli *Made in Italy* in oro giallo e rosa di 18 carati - è un'istituzione nel panorama dell'oreficeria quebecchese. "I nostri gioielli - si legge sul sito ufficiale - sono progettati in base alla vostra personalità e ai vostri gusti. Possiamo anche rimodellare i gioielli realizzando pezzi



Chanelle Cormier

nuovi e moderni, realizzati secondo un design personalizzato, per un gioiello unico a immagine e somiglianza del cliente". Una gioielleria, dunque, dotata di un laboratorio dove designer e modellisti, attraverso software di disegno computerizzato, trasformano gioielli vintage in esemplari super moderni.

È una delle poche oreficerie del Québec che offre questo importante servizio. Animata da un formidabile **Franco Palermo**, con gli impiegati, tra cui **Lucio Iannuzzi**, particolarmente cordiali e sorridenti, la serata speciale ha voluto rappresentare, in maniera simbolica, il passag-



Lucio Iannuzzi e Franco Palermo con Chanelle Cormier

gio di consegne tra il fondatore Paul e la figlia **Chanelle Cormier**. Stesso inconfondibile stile, la qualità di sempre, una garanzia di eleganza e di successo. Quella che Paul, uomo visionario, innovativo e avanguardista, ha trasmesso

a Chanelle, la quale sembra avere tutta l'intenzione di preservare la grande eredità che le ha lasciato in dote il compianto papà. Una missione sigillata dal taglio di una squisita torta augurale che ha concluso l'evento. (V.G.)

Compriamo
ORO


CRÉATION
Paul H
JOAILLIER

IMPORTAZIONE GIOIELLI ITALIANI 18KT • DESIGN PERSONALIZZATO • DIAMANTI • OROLOGI

Vi invitiamo a visitare le nostre vetrine. Scoprirete gioielli che seguono l'eleganza e le nuove tendenze della moda.

6500 St Laurent Blvd, Montreal, QC | creationpaulh.com  

Il cocktail di Natale della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese

La Comunità riunita per lo scambio degli auguri

MONTREAL – Una serata all'insegna dell'amicizia, del rispetto reciproco e della collaborazione, per ribadire l'importanza di una Comunità solida e unita in un periodo storico pieno di incertezze e di notizie poco rassicuranti sui molteplici fronti di guerra. È questo lo spirito che ha animato il cocktail di Natale della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI), che si è tenuto l'11 dicembre scorso, nella cornice della Sala dei Governatori del Centro Leonardo da Vinci, a Saint-Léonard. Anche quest'anno, i principali organismi della



Comunità Italo-Canadese di Montréal hanno celebrato, in

un'atmosfera leggera e conviviale, le festività scambiandosi i tradizionali auguri di fine anno. Circa 150 gli ospiti che hanno risposto all'appello della FCCI, con il Presidente **Joseph Broccolini** a fare gli onori di casa. Al suo fianco, tra gli altri, **Nick Fiasche**, primo Vicepresidente; l'avv. **Rita Le de Santis**, vicepresidente; **Roberto Borsellino**, Direttore; **Paolo Fortugno**, Direttore; **Enrico Lamorte**, Direttore; avv. **Maria R. Battaglia**, in rappresentanza del Congres-

so degli Italo-Canadesi, regione Québec; l'avv. **Perry Mazzanti**, Casa d'Italia; **Joe Pannunzio**, CLDV; e **Rick Sassano**, CIBPA. Un'occasione gioiosa per scambiarsi gli auguri di Buone Feste e per ribadire la compattezza della Comunità italiana, soprattutto in tempi incerti e di profondi cambiamenti. Naturalmente, sorseggiando del buon vino e degustando alcuni piatti tipici della tradizione regionale italiana, magistralmente preparati dall'*Epicerie gourmet Forket-*

ta. A fare da sottofondo, alcuni brani natalizi della migliore tradizione musicale italiana. "Grazie per aver accettato l'invito", ha detto il presidente Joseph Broccolini, che poi ha salutato i presenti formulando i migliori auguri di "Buon Natale e Felice Anno Nuovo, all'insegna della salute, della pace e della prosperità". Tra le altre personalità presenti, ricordiamo: il Consigliere comunale di Saint-Vincent-de-Paul, a Laval, **Paolo Galati**; il Presidente del Congresso

Nazionale, **Roberto Colavecchio**; il Sen. **Basilio Giordano**, editore del Cittadino Canadese; **Francesca Sacerdoti**, Direttrice Congresso; **Claudio Rocchi**, Direttore generale del CRAIC; **Emilio B. Imbriglio**, Presidente del cda di *Equisoft*; **Danny Maciocia**, Direttore generale dei Montréal Alouettes; **Sam Scalia**, Presidente della Fondazione CIBPA; il notaio **Natalie Macri**; **Joe Danisi**, CIBC; e poi, ancora, **Tony Commodari**, **Salvatore Cimmino** e **Gian Carlo Biferali**. Dalla sua nascita nel 1975, ricordiamolo, la Fondazione ha raccolto e distribuito oltre 26 milioni di dollari a favore di oltre 160 organizzazioni di beneficenza ed organismi sociali e culturali. Grazie al supporto e agli sforzi filantropici dei donatori, la Fondazione è riuscita così a rispondere alle esigenze della Comunità ed a creare partnership con diverse istituzioni per numerosi progetti. Per maggiori informazioni, consultate il sito ufficiale: www.italianfoundation.ca. (V.G.)



Il Direttore Pat Buttino (CLDV), il Presidente Rick Sassano (CIBPA), il Sen. Basilio Giordano e il Consigliere Paolo Galati

L'iniziativa annuale della CIBPA Montréal

Giovani e veterani alla "Cena del Presidente"

OMAGGIATE 4 PERSONE CHE SI SONO PARTICOLARMENTE DISTINTE NEL 2024



Da sinistra: Angelo Lepore, Maria Teresa Laurito, Rick Sassano, Maria Altomare e Jonathan Guerrero

MONTREAL - Per il terzo anno consecutivo, la CIBPA Montréal, l'Associazione della gente d'affari e dei professionisti italo-canadesi, ha organizzato la "Cena del Presidente", evento di networking che si è tenuto il 3 dicembre scorso presso il rinomato ristorante *40 West* a Pointe-Claire, con la partecipazione di circa 150 ospiti, sotto la presidenza di **Rick Sassano**. Tra i presenti c'erano numerosi giovani imprenditori e professionisti, sempre più interessati a riscoprire le proprie radici e a creare dei contatti professionali con chi condivide gli stessi valori e lo stile di vita italiano. La piacevole serata è stata sponsorizzata da importanti aziende, come *Le Repos Saint-François d'Assise*, il *Gruppo Colavecchio*, *Raymond*

Chabot Grant Thornton, *Santco*, *Banca RBC*, *Broccolini* e *Cassa Popolare Canadese-Italiana*, oltre che dalla *Fondazione Comunitaria Italo-Canadese*. Per l'occasione, la CIBPA Montréal ha reso omaggio ad alcuni membri che si sono particolarmente distinti nel corso dell'anno prossimo alla conclusione. Dopo aver celebrato **Domenic Diaco**, Presidente CIBPA dal 2018 al 2020, per aver rivitalizzato l'organismo, per il 2024 sono state premiate 4 personalità: **Angelo Lepore** (Presidente del Comitato di Selezione delle Borse di Studio della Fondazione CIBPA), **Maria Teresa Laurito** (volontaria di lunga data nella Comunità italo-canadese), **Maria Altomare** (anche lei volontaria di lunga data nella Comunità ita-

lo-canadese) e **Jonathan Guerrero** (Project Manager di Sajo). Soddisfatto e orgoglioso, il Presidente della CIBPA, Rick Sassano, si è rallegrato della grande partecipazione delle nuove leve e si è compiaciuto, allo stesso tempo, della presenza di diversi Governatori della CIBPA che hanno risposto all'appello.

La serata è poi proseguita in un'atmosfera simpatica e conviviale, in cui i nuovi e vecchi membri hanno potuto scambiare idee e opinioni sul futuro di questo sodalizio che continua a progredire e a rinnovarsi, restando più che mai attuale ed essenziale nella società multietnica canadese. (V.G.)



Il Presidente in carica Rick Sassano (al centro) con i suoi predecessori. Da sinistra: Domenic Diaco, Mike Goriani, Franco Ruccolo, Giovanni Chieffallo, Sal Mariani e Salvatore Cimmino

Programma integrato di insegnamento delle lingue di origine (PELO)

La EMSB riceve oltre 17 mila\$ dal Governo Italiano

MONTREAL - Il Consolato Generale d'Italia a Montréal ha annunciato, il 10 dicembre scorso, l'assegnazione, per il terzo anno, di un contributo da parte del Governo Italiano alla **English Montreal School Board (EMSB)**. Con oltre 35.000 studenti, tra giovani e adulti, l'EMSB (www.emsb.qc.ca) è il più grande consiglio scolastico pubblico inglese del Québec. Istituito il 1° luglio 1998, oggi l'EMSB conta 73 istituti, tra scuole e centri professionali. Questo sostegno finanziario, pari a 17,030.25 \$, mira a promuovere l'insegnamento della lingua italiana presso le scuole elementari dell'EMSB attraverso il PELO, il Programma integrato di insegnamento delle lingue di origine. Più nel dettaglio, i fondi sono stati così distribuiti: 7.431,25 \$ all'*East Hill Elementary School*,

4.887,95 \$ alla *Dante Elementary School* e 4.711,05 \$ alla *Pierre de Coubertin Elementary School*. L'iniziativa si pone l'obiettivo di garantire la continuità dei corsi di lingua italiana e di incentivare gli studenti ad avvicinarsi alla ricca tradizione linguistica e culturale italiana. La EMSB è da tempo un punto di riferimento per la Comunità italiana a Montréal, offrendo una formazione che integra l'apprendimento linguistico e culturale in un contesto educativo dinamico e inclusivo. Questo contributo rappresenta un ulteriore passo avanti nel promuovere la diffusione della lingua italiana e nel valorizzare il patrimonio culturale che essa rappresenta, contribuendo allo sviluppo di un dialogo interculturale sempre più vivo e significativo. (V.G.)



Inondazioni a Saint-Léonard

Perri insiste, ma Plante non ha fretta

MONTREAL - Con i cambiamenti climatici, le inondazioni del 9 agosto scorso rischiano di ripetersi a Saint-Léonard, qualora la Città di Montréal non dovesse prendere le misure necessarie per potenziare le principali fognature. Si sa che la gestione dell'acqua rientra tra le responsabilità della Città di Montréal, visto che i fondi dedicati all'acqua non vengono trasferiti ai singoli Arrondissements. Su questa vicenda, il consigliere municipale **Dominic Perri** è intervenuto in diverse occasioni al Consiglio della Città di Montréal per fare pressione sull'amministrazione **Plante** affinché quest'ultima trovi una soluzione permanente alle inondazioni ricorrenti a Saint-Léonard. Un rapporto



redatto da professionisti del settore, sebbene preliminare, indica quali sono le zone più a rischio inondazione e Perri trova che "la situazione sembra essere peggiore di quanto si pensasse". Il problema delle

inondazioni aumenta sempre di più, partendo da Viau e andando verso Langelier e questo perché la fognatura sotto il boulevard Langelier ha una capacità insufficiente per trasportare tutta l'ac-

Nella foto, il Consigliere municipale Dominic Perri interviene in Commissione Finanze della Città di Montréal per esporre il problema delle inondazioni a Saint-Léonard

qua dell'Arrondissement e incanalarla verso l'impianto di depurazione situato a Rivière-des-Prairies. Il rapporto indica che le zone più

a rischio inondazione sono situate in gran parte a nord del Boulevard Couture. Quindi, la soluzione è l'ingrandimento della fognatura sotto il boulevard Langelier oppure la costruzione di una doppia rete fognaria. In seguito agli interventi del Consigliere Perri, l'amministrazione Plante ha finalmente riconosciuto il bisogno di regolare, in maniera strutturale, il problema delle inondazioni a Saint-Léonard

e ha previsto 151 milioni di dollari splamati su 10 anni. Peccato che i fondi saranno disponibili soltanto dal 2029! Per Dominic Perri l'amministrazione deve agire molto più in fretta. "È vero che adesso siamo sulla lista dei progetti per risolvere il problema degli allagamenti a Saint-Léonard in maniera quasi definitiva, però sappiamo pure che potenzialmente ogni pioggia torrenziale può continuare a mettere a rischio tutte le zone situate soprattutto nel perimetro del boulevard Langelier. E questo è particolarmente preoccupante!".

Un Natale le di Comunità, Solidarietà e Speranza



di Angelo Iacono
Deputato federale di Alfred-Pellan

Il Natale è molto più di una festività: è un momento per riflettere sui valori fondamentali che ci uniscono come Comunità. È il periodo dell'anno in cui le luci non solo decorano le nostre strade, ma illuminano i nostri cuori, ricordandoci che l'unione, l'empatia e la speranza sono la forza che ci guida anche nei momenti più difficili. Come vostro deputato, ho avuto il privilegio di assistere

a molte iniziative che incarnano lo spirito natalizio nella nostra Comunità. Associazioni locali, volontari e cittadini si mobilitano per aiutare chi si trova in difficoltà, offrendo generosamente il loro tempo, beni essenziali e soprattutto un senso di vicinanza. Questi gesti concreti dimostrano che la solidarietà è un pilastro della nostra identità collettiva. In un mondo che ci pone spesso davanti a sfide e incertezze,

il Natale ci offre l'opportunità di riscoprire il valore della famiglia, dell'amicizia e del sostegno reciproco. È un invito a rallentare, a trascorrere momenti preziosi con i nostri cari, e a rinnovare il nostro impegno per costruire una società più giusta e inclusiva. Auguro a ciascuno di voi di vivere queste festività con gioia e serenità, trovando nel calore della famiglia e degli amici la vera essenza del Natale. Continuiamo, insieme, a fare la differenza, portando un messaggio di speranza a chi ne ha più bisogno. Buon Natale a tutti voi e alle vostre famiglie!

La Deputata Lattanzio celebra il Cardinale Leo

MONTREAL - Sabato 7 dicembre, la deputata federale **Patricia Lattanzio** ha assistito all'intonizzazione dell'arcivescovo **Francis Leo** nel Collegio dei Cardinali come membro della delegazione canadese in Vaticano. "Ho avuto il privilegio di partecipare a questo evento storico, presieduto da Sua Santità **Papa Francesco** nella Basilica di San Pietro, a Roma". Sua Eminenza, il cardinale Leo, originario di Montréal, è il 18° cardinale canadese. Ha servito fedelmente la Comunità cattolica di Montréal per oltre un decennio, prima di essere nominato arcivescovo di Toronto. "Tra i ruoli significativi ricoperti, sono particolarmente orgogliosa di ricordare che ha insegnato religione presso il Collège Reine-Marie, situato nella nostra circoscrizione, dal 2003 al 2005. È stato un onore partecipare a questa giornata importante accanto alla nostra delegazione governativa, formata dalla Ministra **Filomena Tassi**, dal Senatore **Toni Varone** e dal Senatore **Tony Loffreda**, rappresentando il nostro Paese, le nostre Comunità e tutti gli italo-canadesi. Congratulazioni a Sua Eminenza, il cardinale Leo!".



Conferita la Medaglia dell'incoronazione del Re Carlo III

Patricia Lattanzio premia 31 leader comunitari

Tra i beneficiari, ricordiamo il nostro editore, il Sen. Basilio Giordano, Ivana Bombardieri, Dominic Perri, Elio Arcobelli e diversi presidenti dei club della Terza Età a Montréal

MONTRÉAL - Un prestigioso riconoscimento per onorare i cittadini canadesi che hanno contribuito in maniera significativa alla società, alla Comunità, o al Canada nel suo complesso. Venerdì 13 dicembre, nella Sala dei Governatori del Centro Leonardo da Vinci, la Deputata federale di Saint-Leonard - Saint-Michel, **Patricia Lattanzio**, ha conferito a 31 personalità della sua circoscrizione la Medaglia commemorativa dell'incoronazione del Re Carlo III. In generale, si tratta di una decorazione emessa per celebrare l'incoronazione di **Re Carlo III**, avvenuta il 6 maggio 2023 presso l'Abbazia di Westminster. Questa medaglia, una tradizione nelle monarchie britanniche, viene solitamente conferita a persone che svolgono ruoli rilevanti nelle istituzioni collegate alla Corona. In questo senso, è stata attribuita a un numero selezionato di persone, volontari, leader comunitari e citta-

dini che si sono distinti per il loro servizio in Canada che, giova ricordarlo, fa parte del *Commonwealth*, un gruppo di 15 nazioni sovrane (incluso il Regno Unito) che riconoscono lo stesso monarca come loro capo di Stato. Attualmente, il re è Carlo III. Qui di seguito le 31 personalità premiate dalla Deputata Lattanzio (che ha provveduto ad insignire ciascuno applicando lei stessa la spilla commemorativa sul lato sinistro, quello del cuore): **Michel Bissonnet** (decano della politica provinciale e comunale); **Dominic Perri** (consigliere municipale); **Elina Saputo Borsellino** (filantropa); **Félicitadès Jacques Joseph** (leader della Comunità Haitiano-Canadese); **Filomena Sclapari** (professoressa ed instancabile attivista sociale); **Elio Arcobelli** (campione di volontariato e presidente della Fondazione dell'ospedale Santa Calabrin); **Basilio Giordano** (Senatore italiano della XVI legislatura



ed editore dello storico settimanale "Il Cittadino Canadese"; **Aniello Infante** (ex poliziotto e attivista per i giovani); **Ivana Bombardieri** (da oltre 60 anni l'inconfondibile ed emblematica voce italiana di Radio CFMB 1280 AM); **Giuseppa Anello** (attivista politica); e **Pasquale Buttino** (direttore scolastico e storico direttore del CLDV). E poi, ancora: **Maria**

D'Alessio (Club de l'Âge d'Or du Parc Delorme); **Antonio Di Primio** (Club 2000); **Antonina Campanella** (Club Foglie Verde); **Carolina Montanaro** (Club Giuseppe Garibaldi); **Lucia Marcovecchio** (Club La Molisana); **Nicola Peninpede** (Club Ladouversiere Nuova Forza); **Sebastiano Casale** (Club L'Esperance); **Paola Chiara** (Club Parc Cou-

bertin); **Salvatore Di Maio** (Club Pirandello maschile); **Giuseppina Scalia** (Club Sacra Famiglia); **Maria Nardi** (Club Sainte-Angele); **Franco De Luca** (Club Saint-Léonard-Pie-XII); **Giovanna Fiorino** (Club San Giuseppe) ed **Antonio Del Sonno** (Club St-Michel Vie Sans Frontieres). Non erano presenti alla cerimonia di consegna delle onorificenze:

l'avv. **Tony Sciascia** (leader comunitario come presidente del Congresso, regione Québec); **Paul Evra** (attivista comunitario per i giovani); **Nadia Misraoui** (attivista per i meno abbienti); **Pasquale Grasso** (Club Jeunes de Ladoversiere); **Ottavio Scalzo** (Circle du 3e âge de Sainte-Angele); e, infine, **Giuseppina Gagliano** (Club Risveglio). (V.G.)

Concerto annuale dell'Ordine Figli e Figlie d'Italia

Consegnati i Premi di Eccellenza in Arte

MONTRÉAL - Il pomeriggio di domenica 1° dicembre è stata un'occasione perfetta che ha visto la partecipazione di oltre 200 persone al concerto "Big Band" organizzato dal Corpo Musicale dell'Ordine Figli e Figlie d'Italia nella Sala delle Celebrazioni della Casa d'Italia. I 16 talentosi musicisti, guidati dalla bacchetta del direttore artistico **Ron Di Lauro**, hanno accompagnato la magnifica e grandiosa voce di **David Marino**, nelle sue interpretazioni di canzoni degli anni in cui lo *swing* dominava la scena musicale mondiale. Inoltre, per il secondo anno consecutivo, grazie alla stretta collaborazione con la Fondazione Comunitaria Canadese-Italiana (FCCI) e il contributo finanziario della *Caisse Populaire Canadienne Italienne*



Joe Fratino, David Marino e il Maestro Ron Di Lauro

ed il *Repos Saint-François d'Assise*, sono anche stati con-

segnati i Premi di Eccellenza a tre studenti meritevoli. Durante l'apertura della prima parte del concerto, **Rita De Santis**, nelle veci di Vicepresidente del FCCI ha voluto sottolineare "l'importanza di sostenere l'italianità e le arti. L'Ordine Figli e Figlie d'Italia - ha aggiunto - è l'unico organismo a fare ciò e mantiene vivo il nome di tre fantastici artisti della nostra Comunità: *Gui-*

Moretti, *Umberto Bruni* per il Premio delle Arti visive (vincitrice **Emma Tatarelli**) e *Filippo Salvatore* per il Premio delle Arti letterarie (vincitrice **Olivia Integlia**). Voi siete un esempio per tutta la Comunità e per questo vi faccio le mie congratulazioni. Il FCCI è fiero di sostenere le diverse attività dell'OFFI ed il suo impegno che mira a riconoscere e aiutare giovani studenti nelle diverse discipline

artistiche". I vincitori sono stati molto riconoscenti del Premio ricevuto dopo un'affidabile selezione eseguita dalla giuria per ciascuna categoria. Sicuramente i tre giovani artisti di talento beneficeranno di questo prezioso sostegno di 1,500 \$ per realizzare i loro progetti e perseguire il loro sogno artistico. Il Presidente **Joe Fratino**, nel suo intervento, ha espresso la sua gratitudine a tutti gli spettatori e ai sostenitori delle diverse aziende ed organismi che, grazie al loro generoso contributo finanziario, hanno reso questo evento possibile.

FOTO IN ALTO

Da sinistra: **Ron Di Lauro**, **Joe Fratino**, **Rita De Santis**, **Connie Guzzo McParland**, **Rita Tamburro**, **Léo Moretti-rappresentante per Clotilde Moretti**, **Olivia Integlia**, **Emma Tatarelli**, **Agata De Santis**, **Teresa Di Palma Melchior** e **Alain Chartier**

do Basso per il Premio della Musica (vincitrice **Clotilde**



Il pranzo di Natale dei Presidenti dei Club del CRAIC

MONTREAL - Il 5 dicembre scorso si è tenuto, presso l'Arena Martin-Brodeur, il pranzo di Natale dei presidenti del CRAIC. Per l'occasione la Presidente del CRAIC, Avv. **Maria R. Battaglia**, e il Direttore generale, **Claudio Rocchi**, hanno ringraziato i presidenti per il grande lavoro svolto durante tutto l'anno ed hanno fatto gli auguri di buone feste. Al pranzo era presente anche il consiglio d'amministrazione del CRAIC. L'organismo ringrazia di cuore i presidenti ed i loro accompagnatori per la loro presenza ed augura Buone Feste a tutti. (FI)



Pranzo dei presidenti

La visita del Ministro Duclos al Club de l'âge d'or Marcellin-Wilson

MONTREAL - Il 4 dicembre scorso, **Jean-Yves Duclos**, Ministro dei Servizi Pubblici e dell'Approvvigionamento, e deputato federale della circoscrizione di Québec, ha visitato il Club de l'âge d'or Marcellin-Wilson per incontrare i membri del Club

ed i consigli d'amministrazione del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Québec (CNIC), e il Consiglio Regionale delle Persone Anziane Italo-Canadesi (CRAIC), organismi entrambi sotto la presidenza dell'Avv. **Maria R. Battaglia** Ad.E..



Il Ministro Jean-Yves Duclos in compagnia dei membri dei consigli d'amministrazione del CNIC e del CRAIC



Il Ministro Jean-Yves Duclos pronto per una partita di bocce insieme al Direttore generale del CRAIC Claudio Rocchi

Per l'occasione, la Direttrice generale del CNIC, **Francesca Sacerdoti**, e il Direttore generale del CRAIC, **Claudio Rocchi**, hanno fatto al Ministro una breve presentazione delle attività dei loro rispettivi organismi. Anche i membri dei

due consigli amministrativi si sono brevemente presentati al Ministro. Il Ministro Duclos è rimasto favorevolmente

impressionato dagli impegni e dalle attività dei due organismi della Comunità italiana di Montréal. Dopo le presentazioni, il Ministro Duclos ha giocato a bocce, per la prima volta nella sua vita, sotto lo sguardo dei membri del Club, apprezzando lo spirito sportivo ed il senso comunitario di questo bell'incontro.

(FI)

DR. DOMENICO CIANCIUOLO
OPTOMETRISTE da oltre **40 ANNI**

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1



Garanzia UN ANNO

ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela
trasferita all'ufficio
centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



www.arnaldodiloreto.com



44 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

514-817-8777
Ufficio.: 514-374-4000
arnaldo.diloreto@remax-quebec.com
514-944-4361

L'ACCADEMIA ITALIANA DELLA CUCINA

La delegazione di Montréal al Rosso Cielo di Laval



MONTREAL – Il 26 novembre scorso, la delegazione di Montréal dell'Accademia Italiana della Cucina ha avuto il piacere di riunirsi al ristorante *Rosso Cielo*, situato al secondo piano dell'*Hotel Courtyard*, a due passi dal Centro Bell e dalla stazione della metro Montmorency (500 Rue Lucien-Paielement, Laval). Un evento che ha celebrato la cucina italiana di alta qualità in un ambiente raffinato e accogliente.

La qualità e la presentazione dei piatti serviti dallo chef **David Fuoco** sono sempre al centro dell'attenzione per il ristorante *Rosso Cielo*. Dalla selezione degli ingredienti alla presentazione dei piatti, la sua esperienza pluriennale nella ristorazione si riflette in ogni piatto preparato. David Fuoco ha lavorato per anni nel settore della ristorazione, in particolare nella zona della Lanaudière,

in ristoranti rinomati come *Les Délices de Rosa Grill* a Saint-Calixte. Inoltre, il suo curriculum include la *Fromagerie Fuoco di Jason*, l'unico caseificio in Québec che lavora il latte di bufala per produrre formaggi a pasta molle.

In occasione di quest'incontro, i commensali e i rappresentanti della delegazione hanno avuto modo di apprezzare la qualità delle pietanze servite, dalla prima portata fino al dessert. Come sottolineato dal Delegato Dr. **Giuseppe Maiolo**, le opinioni dei presenti a fine serata hanno confermato il successo della serata: una vera e propria esplosione di sapori che ha superato ogni aspettativa, rendendo questa cena un'esperienza culinaria unica, che ha rappresentato nei migliori dei modi la cucina italiana fuori dal Belpaese.

Due portate su tutte hanno particolar-

mente impressionato: il piatto principale e il dessert. Il primo, un merluzzo nero (pesce zibellino) fresco, preparato con una cottura unilaterale lenta, servito su un letto di fagiolini, spinaci e cubetti di pomodoro fresco canditi. Una ricetta che ha conquistato gli ospiti con il suo perfetto equilibrio di sapori e profumi. Il secondo, il gelato al pistacchio della *Fromagerie Fuoco*, preparato con latte di bufala e servito con una croccante cialda, ha chiuso in dolcezza il viaggio enogastronomico.

I vini della serata (Prosecco Superiore, produzione Ronfini; Moro Bianco, Fattoria Montellori; Moro Rosso, Fattoria Montellori) sono stati presentati da **Tony Pasinato** di Italvini, aggiungendo un ulteriore tocco di classe alla serata.

(Giovanni Chieffallo)



LO ZIBALDONE

di Vincenzo Thoma

zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

Il gioco della guerra e il Natale

Non c'è bambino che non abbia passato momenti della sua infanzia intento a immaginare di sconfiggere eserciti nemici con tanto di rumorose incursioni aeree, studiati lanci di granate e missili, infiniti corpo a corpo, magari fingendo



egli stesso di soccombere sotto i colpi dell'avversario. Il gioco della guerra esprime una pulsione insopprimibile nella nostra natura. Più generalmente, possiamo riconoscere che l'umanità trova nel gioco il punto di fuga da una realtà avvertita in tutta la sua limitatezza; noi giochiamo, così come creiamo, perché abbiamo dentro un impulso alla fuga, perché siamo alla ricerca di qualcosa che ci trascenda e ci metta in contatto con un oltre che la sola strumentazione del logos non può rappresentare. Ludo, ergo sum. Ma perché, sin dall'infanzia, questa spinta a un sia pur giocoso combattimento? Non credo che nel grido tribale del bimbo in agguato mortale al soldatino di cartapesta si possa ritrovare quell'idea di pólemos a cui pensava Eraclito quando vedeva nel conflitto "il padre di tutte le cose", quella forza estrema e necessaria nella ristrutturazione di una realtà avvertita nella sua imperfezione. Nell'entusiasmo del bimbo che gioca alla guerra deve esserci qualcosa di più profondo e nascosto. In quel suo divertimento ad annichire l'Altro, - e come non pensare anche all'adolescente alle prese con sofisticati videogiochi di sanguinose stragi virtuali? - c'è, semmai, l'idea di stásis, di una pulsione distruttiva che non ha niente a che vedere con la logica riorganizzativa della guerra tra stati, ma che rinvia al thanatos freudiano. La guerra, ahimè, vive dentro di noi. È il sintomo di un caos che ci appartiene, che ci è consustanziale, una spinta inconscia all'autoaffermazione che troppo spesso straripa nell'autodistruzione.

Eppure, con l'approssimarsi del Natale, questa pulsione al conflitto sembra trovare un'inattesa tregua, come se un'energia contraria emergesse per bilanciare l'istinto alla distruzione. Le luci che rischiarano le città, i canti che riecheggiano nelle chiese e nelle strade, i gesti di condivisione e di generosità ci spingono a riscoprire un'altra dimensione dell'umano: quella dell'unione, della pace e della solidarietà. Non è un caso che proprio durante la Prima Guerra Mondiale, in occasione del Natale del 1914, si sia verificato l'episodio straordinario della Tregua di Natale, quando soldati di opposti schieramenti lasciarono le armi e si incontrarono nella terra di nessuno per scambiarsi auguri, doni. Come dire che, al di là delle nostre pulsioni distruttive, c'è anche un'aspirazione profonda alla riconciliazione. Forse è per questo che il Natale, con il suo carico simbolico di nascita e rinnovamento, ci invita a sospendere per un momento la stásis interiore e a dare spazio a qualcosa di più grande: il desiderio di una pace autentica. Non si tratta di un semplice "cessate il fuoco", ma di un'occasione per riflettere sul senso ultimo della nostra esistenza e sul nostro rapporto con l'Altro. E così, mentre il bambino accantona per un istante i suoi soldatini per stringere un regalo tra le mani, o l'adolescente spegne la console per cenare con la famiglia, il gioco della guerra cede il passo a un altro gioco: quello dell'incontro, della condivisione, dell'empatia. È un equilibrio fragile, certo, che dura solo il tempo delle feste. Ma forse, in quel breve spiraglio di armonia, possiamo intravedere un modello diverso di convivenza, una tregua non solo tra eserciti, ma tra le forze opposte che abitano il cuore dell'uomo.

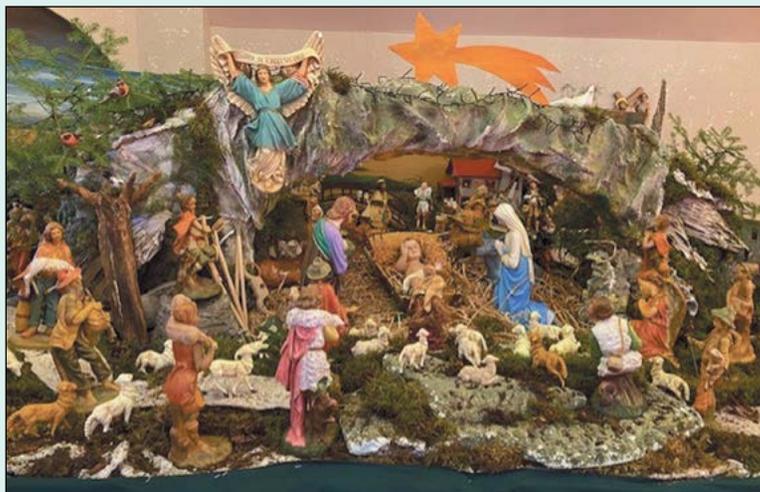
La magia del presepe nella Parrocchia del Monte Carmelo

Una tradizione che cresce ogni anno

di Antonio Serrafiore

antonio@cittadino.ca

MONTREAL – Ogni Natale, il presepe allestito nella Parrocchia del Monte Carmelo, a Montréal, rappresenta una tradizione che si rinnova da molti anni. È una testimonianza dell'amore e dell'impegno di un gruppo di persone che, con passione e dedizione, si dedica alla realizzazione della natività di Gesù Bambino. Inizialmente il presepe era di dimensioni piuttosto contenute, ma nel corso degli anni è cresciuto sempre di più, arricchendosi di nuovi personaggi e paesaggi, che ne hanno ampliato la bellezza e l'incanto. Il risultato finale è il frutto del lavoro instancabile dei volontari che, anno dopo anno, si impegnano a creare una scena sempre più suggestiva, con l'obiettivo di trasmettere la magia del Natale e la sacralità di questo momento. Il presepe resterà esposto nella Parrocchia fino alla fine di gennaio, offrendo a tutti l'opportunità di immergersi in un'atmosfera di pace e riflessione. Questa tradizione è diventata un elemento fondamentale della vita parrocchiale, richiamando numerosi fedeli e visitatori che si fermano ad ammirare la bellezza di questa manifestazione di fede e arte popolare.



L'esposizione dell'artista contemporaneo italo-montrealese

Grande successo a Toronto per Mimmo Scali



Curiosità e misteri

Questa rubrica è dedicata alle cose misteriose che la scienza non riesce ancora a spiegare, e alle curiosità che affascinano gli esseri umani per le loro stranezze. Viaggeremo nello spazio per cercare di capire la formazione delle stelle e l'esistenza dei buchi neri, voleremo sopra il triangolo delle Bermuda per l'affascinante mistero della scomparsa di aerei e navi che hanno avuto la sfortuna di passarci sopra, scopriremo la città perduta di Atlantide, visiteremo il lago di Lochness col suo famoso mostro che appare ogni tanto e c'è sempre qualcuno che lo fotografa, cercheremo di capire se siamo soli nell'Universo, esamineremo l'intelligenza dell'acqua, il segreto che si nasconde sotto l'Africa, voleremo in Perù per capire il mistero delle linee di Nazca, in Borneo visiteremo la Grotta del Cervo con i suoi 2 milioni di pipistrelli e ci affascinerà la ricerca dell'immortalità che è sempre stata il sogno dell'essere umano. Queste ed altre curiosità saranno l'oggetto della mia ricerca sperando di suscitare l'interesse dei lettori che hanno già seguito la precedente serie sul Genio Italiano.

Ho scelto questo argomento perché mi affascina l'astro-



nomia, mi incuriosiscono le varie teorie sugli avvenimenti che sembrano impossibili, come i miracoli e le apparizioni, l'esistenza degli UFO, la criogenia per preservare un corpo e poi

risuscitarlo in un lontano futuro. Spero di riuscire a rendere semplici gli argomenti più astrusi quali la gravità, la curva spazio-tempo, l'ibernazione. Cominciamo con la domanda che ci siamo posti quando eravamo bambini:

Chi è nato prima l'uovo o la gallina?

Adesso, in età adulta, non ci facciamo più questa domanda e apprezziamo il gusto di una frittata o la coscia di un pollo arrosto con grande indifferenza e senza chiederci se dobbiamo mangiare prima l'uovo oppure la gallina. Eppure questo è diventato un rebus per uno scienziato che finalmente ha trovato la risposta. I due prodotti culinari sono esistiti e hanno rappresentato una buona fonte di nutrizione da più di diecimila anni. Prima dell'avvento della gallina, come la conosciamo adesso, questo uccello che non riesce a volare non esisteva. Luis Villazon, scienziato ed esperto in zoologia, spiega che i dinosauri che scorrazzavano sulla terra e i mostri che nuotavano nei mari poco profondi 500 milioni di anni fa, deponavano uova, e così facevano i pesci. Solo diecimila anni fa la gallina rossa della giungla nel Sud-est asiatico, che è una specie di uccello tropicale, prevalentemente terrestre, della famiglia dei polli e dei fagiani, si accoppiò con quella grigia, una specie diversa, da cui si era separata 2.5 milioni di anni fa e deposero delle uova dando così inizio ad una nuova specie che lentamente diventò gallina.



Allora se qualcuno vi domanda chi è nato prima l'uovo o la gallina, potrete rispondere con grande sicurezza che l'uovo è nato molto prima della gallina.

Finiamo l'articolo con la nuova (sconcertante) scoperta del genetista Israeliano Avigdor Cahaner dell'Università di Gerusalemme che è riuscito a creare dei polli senza piume modificando geneticamente il povero animale. Chissà dove ci porterà la scienza e l'Intelligenza Artificiale!



di Giulia Verticchio

giulia.verticchio@outlook.it

MONTREAL - Dal 29 novembre al 2 dicembre si è svolta l'esposizione di opere di **Mimmo Scali** 'In your Eyes' alla galleria d'arte Northern Contemporary di Toronto. Nato a Montréal da genitori italiani, mamma di Benevento e papà di Reggio Calabria, terzo di 4 figli, Mimmo Scali ama la pittura fin da bambino. Inizialmente ispirato dalla Pop Art e dal vintage di Andy Warhol e Roy Lichtenstein, e formatosi anche un po' a New York, si è poi dedicato esclusivamente alla pittura astratta e alla massima espressione fisiologica, psicologica ed emozionale dei colori. Oggi Mimmo è un eclettico ed elegante pittore astrattista e l'anima delle sue opere è proprio la potenza del colore. Le sue opere spontanee traggono creatività da tutto ciò che lo circonda, ma Mimmo fa anche quadri su commissione: <https://www.iartmimmo.com/>; mimmoscali@gmail.com.

STASERA CON
Uccio De Santis, Mudù
e Joe Cacchione



Umberto SARDELLA **Antonella GENGA** **Joe CACCHIONE**

VENDREDI 27 DÉCEMBRE 2024
SAMEDI 28 DÉCEMBRE 2024
 À 20H00 AU THÉÂTRE MIRELLA ET LINO SAPUTO

CENTRE LEONARDO DA VINCI: 8370 Lacordaire, Saint-Léonard

BILLETS:
514.707.9836
vmgentertainment.com



Cittadino
 CANADESE

Il settimanale italiano
NUMERO 1
 in Québec e in Canada



cittadino.ca

APPUNTAMENTI COMUNITARI

Associazione casalendese: il 12 gennaio l'assemblea generale

Il presidente dell'Associazione Casalendese di Montréal, Jon Carlo Santangelo, comunica ai suoi membri che, a causa dello sciopero delle Poste, non è in grado di inviare le lettere di avviso. Si invitano, perciò, tutti i membri a diffondere questa informazione tra gli altri associati in merito alla riunione del sodalizio, che si terrà **domenica 12 gennaio 2025, alle ore 10:00**, presso il Centro Leonardo da Vinci (8370 Boul. Lacordaire, Saint-Léonard). Siete invitati a partecipare numerosi, poiché dopo l'assemblea avrà luogo la cerimonia per lo svelamento della Targa Ricordo che celebra il centenario e che verrà affissa nell'atrio dello stesso Centro. Sarà un motivo di grande orgoglio per i Casalendesi.

Arriva la Befana Bojanese

La Befana Bojanese arriva il **4 gennaio** presso l'arena Glaces dell'est, al 7515 Boul Henri-Bourassa. L'inizio dell'evento è fissato per le 18.00. Sono previsti numerosi premi per i bambini. Per maggiori informazioni, contattate Carolina al 514 699-6791 o Carlo al 438-8831494.

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

La festa di Natale del club "Le Foglie Verde"

MONTRÉAL - La presidente **Antonina Campanella**, insieme al comitato del club della Terza Età "Le Foglie Verde", desidera ringraziare di cuore tutti coloro che

hanno partecipato, nei giorni scorsi, alla celebrazione della festa di Natale 2024. "Ci riempie di gioia - ha detto la presidente - vedere così tanti membri divertirsi ballando



al ritmo della musica del DJ Tino. Tra le personalità presenti, ricordiamo i Consiglieri di Saint-Léonard **Angela Gentile**, **Dominic Perri** e **Suzanne De Laroche**, la deputata federale **Patricia Lattanzio** e la deputata provinciale **Filomena Rotiroli**. Il club "Le Foglie Verde" augura a tutti un Felice e Benedetto Anno Nuovo!

La festa di Natale del Club Pompei II

Servizio fotografico: Sara Barone



MONTRÉAL - Sabato 7 dicembre, presso il Club l'Âge Pompei II, situato al 10100 avenue Larose, Padiglione Parco D'Hirondelle, si è tenuta la tradizionale festa di Natale.

L'organismo rivolge un ringraziamento speciale a **Traiteur Luigi** per l'ottimo pranzo offerto durante l'evento. Per ringraziare i membri della loro partecipazione, sono stati distri-

buiti graditi regali: panettoni, bottigliette di champagne e il calendario 2025, simboli di festa e augurio per il nuovo anno. Alla festa hanno partecipato anche membri della CRAIC,

tra cui il Direttore Generale **Claudio Rocchi** e l'addetto amministrativo **Fabrizio Intraivaia**. Tra gli ospiti d'onore, spiccano figure di rilievo della politica, tra cui: i deputati provinciali liberali **Cadet Madwa-Nika** e **Frantz Benjamin**, oltre a **Rony Sanon** in rappresentanza di **Emmanuel Dubourg**; i consiglieri comunali di Montréal-Nord **Chantal Rossi**, **Jean Marc Poirier** e **Abdelhaq Sari**, ed il consigliere comunale di Ahuntsic-Cartierville, **Jerome Normand**. La festa è stata un autentico successo, caratterizzata da momenti di gioia e condivisione. La partecipazione attiva dei membri e il caloroso clima di festa hanno reso questa giornata speciale, unendo tradizione e spirito natalizio in un'atmosfera accogliente e familiare.



Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia
Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

Sara Barone
SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

Charisma
Les Immeubles
Agence Immobilière
VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre
esigenze immobiliari!
STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial
514-586-4233
stevencecere@gmail.com

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

COPPA ITALIA

Si giocano altre 4 partite

Continuano gli ottavi di finale di Coppa Italia, dopo il turno della scorsa settimana, con altre 4 partite in diretta su Fubo.tv per una tre giorni scoppietante. Di seguito nello specifico il programma completo: Juventus-Cagliari, 4-0, giocata martedì 17 dicembre, alle 15.00; Atalanta-Cesena, mercoledì 18 dicembre, ore 12.30; Roma-Sampdoria, mercoledì 18 dicembre, ore 15.00; Inter-Udinese, giovedì 19 dicembre, ore 15.00. Chi vince strappa il pass per i quarti di finale, che vedono già qualificate Bologna, Milan, Empoli e Lazio.



SERIE A | 16ª giornata

Atalanta prima, inseguono Inter e Napoli DELUDONO MILAN E JUVENTUS

MONTRÉAL – L'Atalanta passa con difficoltà 1-0 a Cagliari e mantiene saldo il primo posto, inseguita dal Napoli che vince in rimonta 3-1 a Udine. Pareggiano, deludono e vengono contestate dai tifosi in casa sia la Juventus (2-2 con il Venezia) che il Milan (0-0 contro il Genoa). Il Bologna, guidato dall'ex allenatore viola Italiano, batte 1-0 la Fiorentina, mentre la Roma di Ranieri sprofonda a 2 punti dalla serie B perdendo 0-2 a Como. Vittorie esterne per il Verona (3-2 a Parma) e per il Torino (1-0 a Empoli). Il Lecce vince 2-1 la sfida salvezza con il Monza. Nel posticipo del lunedì, l'Inter demolisce la Lazio 6-0 all'Olimpico di Roma. **Cagliari-Atalanta 0-1.** Decima vittoria consecutiva in campio-



nato per l'Atalanta, che si conferma in testa alla classifica. Uno stratosferico Carnesecchi tiene in piedi i nerazzurri nel primo tempo con quattro parate decisive. Nella ripresa Gasperini rivoluziona la squadra finendo i cambi al 62' e viene ricompensato: passano un paio di minuti e Zaniolo sblocca su assist di Bellanova. Poco dopo Lookman colpisce il palo e nel finale è di nuovo sofferenza, ma Carnesecchi sfodera un altro paio di interventi.

Udinese-Napoli 1-3. La squadra di Conte ritrova la vittoria grazie al 3-1 del Bluenergy Stadium. Primo tempo tutto in salita, con l'Udinese che trova il vantaggio con Thuavin, a segno su ribattuta dopo un rigore parato. Il mancino di Lukaku apre il secondo tempo e ristabilisce l'equilibrio. L'autogol di Giannetti su tiro di Neres e il tris

di Anguissa regalano i tre punti al Napoli.

Lazio-Inter 0-6. Non c'è gara all'Olimpico almeno dal 35' in poi. L'Inter demolisce la Lazio che si era fatta preferire nella prima mezz'ora. Lo spartiacque: il rigore dato ai nerazzurri per fallo di mano di Gigot e trasformato da Calhanoglu. Da lì monologo interista: Dimarco raddoppia al 45'. A inizio ripresa segnano ancora Barella e Dumfries. La Lazio accenna a una reazione ma Carlos Augusto colpisce e fa 5-0, Thuram segna anche il sesto. Inter a -3 dall'Atalanta

Juventus-Venezia 2-2. Allo Stadium, la Juventus pareggia 2-2 contro il Venezia. Nel primo tempo i bianconeri la sbloccano al 19' con Gatti. Nella ripresa la musica cambia: la squadra di Di Francesco trova prima la rete dell'1-1 con il colpo di testa di Ellertsson per poi, sempre di testa, completare la rimonta con



Idzes. A pareggiare i conti nel recupero è Vlahovic su calcio di rigore. Per la Juventus arriva il 10° pareggio in campionato, il 4° consecutivo.

Bologna-Fiorentina 1-0. Al Bologna basta un gol di Odgaard per superare la Fiorentina in casa 1-0. La squadra viola si ferma dopo 8 vittorie consecutive in campionato. Con questa vittoria il Bologna rilancia le proprie ambizioni europee salendo a 25 punti, con una partita da recuperare, mentre la Fiorentina rimane a quota 31, ancora in piena zona Champions. Lutto per Palladino che in questo turno ha lasciato la panchina al vice Citterio.

Milan-Genoa 0-0. Dopo il successo in Champions, il Milan non riesce a conquistare i tre punti in campionato e pareggia 0-0 a San Siro contro il Genoa. I rossoneri provano a imprimere ritmo alla gara. Nel primo tempo ci provano Abraham e Reijnders. Nella ripresa la squa-

dra di Fonseca va vicinissima al gol con Morata che colpisce la traversa da distanza favorevole. Il Genoa difende bene e guadagna un punto. Fischii dei tifosi a fine gara.

Empoli-Torino 0-1. Un gol da centrocampo di Adams regala al Torino la vittoria al Castellani. Empoli pericoloso con Gyasi e Colombo, poi Vasquez salva su Ricci e Sanabria. Nella ripresa Cacace si divora il vantaggio, al 70' Adams riceve palla a metacampo, vede il portiere fuori dai pali e lo batte con una conclusione perfetta. Dopo sei giornate senza vittoria il Torino torna al successo che mancava dal 25 ottobre e raggiunge in classifica proprio l'Empoli.

Parma-Verona 2-3. Il Verona

rialza la testa e torna alla vittoria che mancava da un mese e mezzo e quattro turni. Al Tardini sblocca Coppola di testa, ma Sohm fa 1-1 poco dopo sempre nel primo tempo. È nella ripresa che l'Hellas conquista i tre punti con le reti di Sarr e di Mosquera. Inutile la doppietta di Sohm nel finale.

Como-Roma 2-0. Tre punti d'oro per la squadra di Fabregas, che torna a vincere dopo due mesi e mezzo battendo nel finale i giallorossi. Roma ancora a 16 punti, uno in meno per il Como. Out Hummels nel riscaldamento, gioca Hermoso. Pericoloso Saelemaekers in avvio, traversa di Paz su punizione. Assalto del Como nella ripresa: tentativi di Da Cunha, Fadera, Cutrone e Goldaniga. Chance sprecata da Dybala. Gli azzurri la vincono nel recupero: Gabrielloni segna al 93' (assist di Cutrone) e serve il raddoppio a Paz.

Lecce-Monza 2-1. Il Lecce si prende i tre punti nel lunch match della 16esima giornata e lascia il Monza all'ultimo posto in classifica col Venezia. Sblocca subito Morente col destro per i padroni di casa, ma a riequilibrare il punteggio è la maldestra autorete di testa commessa da Dorgu. Al 44' Krstovic, che si era fatto parare un calcio di rigore da Turati, infila col destro il gol del 2-1, mentre i brianzoli non riescono a tirare in porta nella ripresa ed escono sconfitti.

RISULTATI SERIE A

16ª giornata | 15/12/2024

Bologna - Fiorentina	1-0
Cagliari - Atalanta	0-1
Como - Roma	2-0
Empoli - Torino	0-1
Juventus - Venezia	2-2
Lazio - Inter	0-6
Lecce - Monza	2-1
Milan - Genoa	0-0
Parma - Hellas Verona	2-3
Udinese - Napoli	1-3

CLASSIFICA

ATALANTA	37
NAPOLI	35
INTER *	34
FIorentina *	31
LAZIO	31
JUVENTUS	28
BOLOGNA *	25
MILAN *	23
UDINESE	20
EMPOLI	19
TORINO	19
ROMA	16
GENOA	16
LECCE	16
PARMA	15
COMO	15
HELLAS VERONA	15
CAGLIARI	14
MONZA	10
VEnezia	10

* Una partita in meno

17ª giornata

Venerdì 20 dicembre

Hellas Verona-Milan, ore 14:45

Sabato 21 dicembre

Torino-Bologna, ore 09:00

Genoa-Napoli, ore 12:00

Lecce-Lazio, ore 14:45

Domenica 22 dicembre

Roma-Parma, ore 06:30

Venezia-Cagliari, ore 09:00

Atalanta-Empoli, ore 12:00

Monza-Juventus, ore 14:45

Lunedì 23 dicembre

Fiorentina-Udinese, ore 12:30

Inter-Como, ore 14:45



Giuseppe Conte

Consulente in sicurezza finanziaria
(Financial security advisor)

Assicurazione vita | Mutui (Mortgages)

RRSP | TFSA | RESP | RDSP | Corporate (Corporate Strategies)

Investimenti non registrati

514-577-3797

GCONTE1900BC@wfgmail.ca

<http://agents.wfgcanada.ca/giuseppe-conte>

IL CALENDARIO
COMPLETO
DELLA SERIE A

www.cittadino.ca/calendari-sportivi/



Lasciati guidare per le tue finanze,
così puoi stare tranquillo e pensare ad altro!

WFG WORLD
FINANCIAL
GROUP

Per conoscere meglio i servizi offerti
da Giuseppe Conte scannerizzate il QR code:



SERIE B | 17ª giornata

Sassuolo inarrestabile, vince il Pisa, pareggia lo Spezia

MONTREAL, (mediapolitika.com, Marco Milan) - Soltanto 19 gol, ben 4 vittorie esterne e 3 pareggi (tutti per 0-0) nella 17ª giornata del campionato cadetto che vede sempre più concreta la fuga di **Sassuolo** e **Pisa** in testa alla classifica, col leggero rallentamento dello **Spezia** ed una netta frattura con le inseguitrici. Vola senza rallentare il Sassuolo, che a **Frosinone** vince 2-1 in rimonta, soffre nella prima parte di gara ma alla fine porta a casa la vittoria che vale un sempre

più solido primato in classifica con 40 punti, 6 in più rispetto al terzo posto, addirittura 15 sul quarto, a conferma che la Serie B ha evidentemente la sua grande favorita. Alle spalle degli emiliani c'è il Pisa, che batte 2-0 il Bari e si porta a +3 sullo Spezia, fermato nel derby ligure dalla Sampdoria che vedeva l'esordio in panchina di **Leonardo Semplici**, terzo allenatore stagionale per i blucerchiati dopo **Pirlo** e **Sottit**. Debutto in panchina pure a **Brescia**, dove **Bisoli** ha preso

il posto di **Maran** ma non è andato oltre lo 0-0 casalingo contro la **Carrarese**, vedendosi raggiunto dal **Modena** che ha vinto 1-0 il derby in casa della **Reggiana**. Pari per la **Cremonese** a **Cittadella**, successo esterno del **Catanzaro** a **Palermo**, mentre il **Cesena** ritrova i tre punti battendo per 2-1 al Manuzzi il **Cosenza**. In coda finisce 2-2 la sfida fra **Sudtirolo** e **Mantova** (esordio sulla panchina altoatesina per **Fabrizio Castori**), mentre affonda sempre di più la Sa-

lernitana, sconfitta in casa dall'arrembante **Juve Stabia**, che vince così il sentito derby campano dell'Arechi.

Non segna e si fa pure male il capocannoniere del torneo **Shpendi (Cesena)** che resta al comando della classifica marcatori con **10 reti**, una in più di **Iemmello (Catanzaro)** fermo a **9**. Nessuna rete anche per **F. Esposito (Spezia)** che rimane a quota **8** e per la coppia del Sassuolo **Laurienté-Thorsvedt**, ancora a **7**.



COPPE EUROPEE

L'Europa felice delle squadre italiane

MONTREAL - Turno agrodolce per le italiane in **Champions League** martedì 10 e mercoledì 11 della scorsa settimana. L'Inter ha perso in trasferta 0-1 contro il **Bayer Leverkusen**, mentre il **Milan** ha vinto 2-1 con lo **Stella Rossa**. La **Juventus** si è esaltata vincendo con il **Manchester City** 2-0 a Torino, mentre l'**Atalanta** ha perso 2-3 una spettacol-



lare partita con il **Real Madrid**. Pareggi a reti inviolate per il **Bologna** in trasferta a Lisbona contro il **Benfica**. A questo punto, dopo la sesta giornata su otto della fase campionato, l'Inter si trova al sesto posto con 13 punti. I prossimi incontri contro **Sparta Praga** e **Monaco** sono cruciali: due vittorie potrebbero garantire il passaggio agli ottavi. Il **Milan**, a 12 punti, è in una posizione simile. I rossoneri affronteranno il **Girona** e la **Dinamo Zagabria**, due avversari che potrebbero rivelarsi abborribili. **Atalanta** e **Juventus** condividono la stessa situazione, entrambe con 11 punti. La Dea

dovrà affrontare **Sturm Graz** e **Atletico Madrid**, mentre i bianconeri si preparano a sfidare **Bruges** in trasferta e **Benfica** in casa. Entrambe le squadre hanno bisogno di due vittorie

per mantenere vive le speranze di passare direttamente il turno senza ricorrere alla giostra dei play-off. Il **Bologna**, con soli 2 punti, è praticamente fuori dai giochi. Le sfide contro **Borussia**

Dortmund e **Sporting CP** si preannunciano proibitive. La settima giornata di CL si giocherà il 21 gennaio. In **Europa League**, giovedì scorso la **Lazio**, al primo posto con 16 punti, ha sbancato

Amsterdam e resta al comando della fase campionato. La squadra di **Marco Baroni**, infatti, ha battuto 3-1 l'**Ajax**. La **Roma** ha vinto anche lei 3-0 contro il **Braga** e occupa attualmente il 14mo posto con 9 punti. Nel prossimo turno, che si giocherà giovedì 23 gennaio, la **Roma** giocherà in Olanda contro l'**AZ Alkmaar**, mentre la **Lazio** ospiterà gli spagnoli del **Real Sociedad**. In **Conference League**, nella quinta giornata, la **Fiorentina** ha vinto 7-0 contro gli austriaci del **LASK** e si trova così al 3° posto con 12 punti. Nella sesta e ultima giornata di Conference (a differenza di Champions e Europa League ci sono solo 6 giornate nel girone eliminatorio), giovedì 19 dicembre la **Fiorentina** sarà impegnata in Portogallo contro il **Vitoria SC**.

RISULTATI SERIE B	
17ª giornata 14/12/2024	
Brescia - Carrarese	0-0
Cesena - Cosenza	2-1
Cittadella - Cremonese	0-0
Frosinone - Sassuolo	1-2
Palermo - Catanzaro	1-2
Pisa - Bari	2-0
Reggiana - Modena	0-1
Salernitana - Juve Stabia	1-2
Sampdoria - Spezia	0-0
Sudtirolo - Mantova	2-2
18ª giornata 21/12/2024	
Bari - Sudtirolo	
Carrarese - Cosenza	
Catanzaro - Spezia	
Cittadella - Reggiana	
Cremonese - Sampdoria	
Juve Stabia - Cesena	
Mantova - Frosinone	
Modena - Pisa	
Salernitana - Brescia	
Sassuolo - Palermo	

casa totò
DÉLICES NAPOLITAINS

Sono aperti gli ordini per i panettoni artigianali e il servizio di traiteur.
ORDINATELI, INFORMATEVI!

Nel cuore del mercato Jean-Talon 438-380-4344 | www.casaditotomtl | @casaditotomtl

CLASSIFICA	
SASSUOLO	40
PISA	37
SPEZIA	34
CREMONESE	25
CESENA	25
JUVE STABIA	25
BARI	24
CATANZARO	23
PALERMO	21
MODENA	20
BRESCIA	20
CARRARESE	20
MANTOVA	19
REGGIANA	18
SAMPDORIA	18
SALERNITANA	17
COSENZA (-4)	16
FROSINONE	16
SUDTIROLO	14
CITTADELLA	14

LEGA PRO GIRONE A	
19ª giornata 15/12/2024	
Albinoleffe - Virtusvecomp V.	3-1
Atalanta U23 - Lecco	5-2
Caldiero Terme - Union Clodiense	2-2
Feralpisalo' - Arzignano V.	1-1
Giana Erminio - Alcionese	0-2
Novara - Triestina	2-3
Padova - Lumezzane	2-0
Pro Patria - Pergolettese	1-1
Renate - Pro Vercelli	1-0
Vicenza - Trento	3-0
20ª giornata 22/12/2024	
Alcione - Atalanta U23	
Arzignano V. - Triestina	
Caldiero Terme - Albinoleffe	
Giana Erminio - Vicenza	
Lumezzane - Virtusvecomp V.	
Novara - Feralpisalo'	
Pergolettese - Pro Vercelli	
Renate - Pro Patria	
Trento - Padova	
Union Clodiense - Lecco	

CLASSIFICA	
PADOVA	48
VICENZA	43
FERALPISALO'	33
ATALANTA U23	32
ALCIONE	32
RENATE	31
TRENTO	30
ALBINOLEFFE	28
NOVARA	28
LUMEZZANE	27
LECCO	23
ARZIGNANO V.	22
VIRTUSVECOMP V.	21
GIANA ERMINIO	20
PRO VERCELLI	19
PRO PATRIA	18
PERGOLETTESE	18
CALDIERO TERME	16
TRISTINA (-1)	13
UNION CLODIENSE	10

LEGA PRO GIRONE B	
19ª giornata 15/12/2024	
Arezzo - Pianese	4-2
Campobasso - Pescara	2-2
Gubbio - Spal	1-1
Legnago - Ascoli	0-1
Pineto - Rimini	1-1
Pontedera - Perugia	2-1
Sestri Levante - Carpi	1-3
Ternana - Virtus Entella	-1
Torres - Lucchese	0-0
Vis Pesaro - Milan Futuro	2-1
20ª giornata 22/12/2024	
Ascoli - Spal	
Campobasso - Arezzo	
Lucchese - Pineto	
Milan Futuro - Virtus Entella	
Perugia - Pianese	
Pescara - Ternana	
Pontedera - Legnago	
Rimini - Carpi	
Sestri Levante - Gubbio	
Vis Pesaro - Torres	

CLASSIFICA	
TERNANA (-2)	40
PESCARA	40
VIRTUS ENTELLA	38
VIS PESARO	35
TORRES	33
AREZZO	32
RIMINI	28
CAMPOBASSO	25
ASCOLI	24
CARPI	24
PIANESE	24
PINETO	24
PERUGIA	22
GUBBIO	22
PONTEDEIRA	19
SPAL (-3)	18
LUCCHESE	18
MILAN FUTURO	16
SESTRI LEVANTE	13
LEGNAGO	12

LEGA PRO GIRONE C	
19ª giornata 15/12/2024	
Altamura - Avellino	1-3
Benevento - Giugliano	0-1
Casertana - Trapani	0-1
Catania - Potenza	0-2
Foggia - Picerno	1-0
Juventus NG - Messina Acr	2-0
Latina - Cerignola	0-1
Monopoli - Taranto	4-0
Sorrento - Cavese	1-3
Turris - Crotona	0-5
20ª giornata 22/12/2024	
Altamura - Crotona	
Avellino - Picerno	
Casertana - Latina	
Catania - Sorrento	
Cavese - Benevento	
Cerignola - Juventus NG	
Monopoli - Turris	
Potenza - Messina Acr	
Taranto - Giugliano	
Trapani - Foggia	

CLASSIFICA	
BENEVENTO	37
MONOPOLI	35
CERIGNOLA	34
AVELLINO	32
POTENZA	32
CROTONE	29
PICERNO	28
CATANIA (-1)	28
TRAPANI	27
SORRENTO	27
GIUGLIANO	27
CAVESE	24
FOGGIA	24
ALTAMURA	23
CASERTANA	20
JUVENTUS NG	17
LATINA	17
MESSINA ACR	16
TURRIS (-5)	11
TARANTO (-10)	3

SUPERCOPPA ITALIANA

Le finali in Arabia Saudita

MONTREAL - Saranno **Inter**, **Milan**, **Juventus** e **Atalanta** a giocarsi la prossima **Supercoppa Italiana** che si disputerà in **Arabia Saudita** con lo stesso formato utilizzato nell'ultima edizione. L'Inter ha conquistato lo scudetto e dovrà difendere il titolo di campione in carica nella Supercoppa Italiana. Attraverso il secondo posto in campionato si è garantito un posto nelle Final Four anche il Milan. Con la Coppa Italia, infine, si sono qualificate anche Atalanta e Juventus, entrambe finaliste. Il trofeo è stato vinto dai bianconeri, 1-0 grazie alla rete di Vlahovic. Definito il quadro delle partite: la prima semifinale sarà **Inter - Atalanta** (giovedì 2 gennaio 2025), la seconda **Juventus - Milan** (venerdì 3 gennaio 2025). La finale si disputerà lunedì 6 gennaio 2025. Le squadre impegnate salteranno il turno di campionato del 4 e 5 gennaio e recupereranno le partite il 14-15 gennaio.



MONDIALI 2026

I gironi di qualificazione dell'Italia



MONTREAL - Lo scorso 13 dicembre, a Zurigo, l'**Italia** ha conosciuto le possibili avversarie sulla sua strada verso il **Mondiale 2026**. La squadra di **Spalletti** saprà precisamente quali saranno soltanto dopo i quarti di **Nations League** di **marzo 2025**. Nel caso in cui batterà la **Germania** sfiderà **Slovacchia**, **Irlanda del Nord** e **Lussemburgo**; dovesse perdere, c'è il rischio... **Haaland**. Le altre possibili avversarie, oltre alla **Norvegia**, sarebbero **Israele**, **Estonia** e **Moldavia**. Giovedì scorso, infine, la Fifa ha

confermato le assegnazioni per le prossime due edizioni del Mondiale, dopo quello del 2026 in **Canada**, **Stati Uniti** e **Messico**. **Spagna**, **Portogallo** e **Marocco** ospiteranno i Mondiali di calcio 2030, l'**Arabia Saudita** sarà la sede dell'edizione 2034. Per l'edizione 2030, tre dei primi incontri si svolgeranno in **Sud America** (**Uruguay**, **Argentina** e **Paraguay**) diventando così il primo mondiale che si giocherà su tre continenti (**Europa**, **Africa** e **America**).

SUPERCOPPA EUROPEA E NATIONS LEAGUE 2025

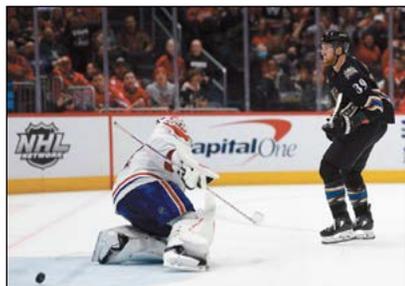
Italia al centro dell'Europa

MONTREAL - Giornata storica per il calcio italiano: il Comitato Esecutivo Uefa, che si è riunito lunedì 16 dicembre a Losanna, ha infatti decretato che lo **stadio Friuli di Udine** ospiterà per la prima volta la finale di **Supercoppa Europea nel 2025**. Non solo, perché in caso di passaggio in semifinale dell'Italia contro la Germania, sarà **Torino** a ospitare le **Finals di Nations League il prossimo giugno**. La finale di Supercoppa Europea del 2025 è una prima volta in assoluto per l'impianto di casa dell'Udinese, che mai prima d'ora aveva ospitato una finale Uefa. La partita, che vedrà di fronte la vincitrice della Champions League e quella dell'Europa League, si disputerà il **13 agosto 2025**. Dopo la ristrutturazione, il Bluenergy Stadium ha ospitato in quattro occasioni la Nazionale italiana - l'ultima nell'ottobre di quest'anno - oltre ad essere stato la sede della finale dell'Europeo Under 21 del 2019. La Uefa ha anche assegnato a una tra **Italia** e **Germania** l'organizzazione delle **Nations League Finals del 2025**. Lo scontro dei quarti di finale tra le due potenze del calcio mondiale, dunque, varrà anche a livello organizzativo: chi vince guadagna anche l'assegnazione dell'evento, che si svolgerà a mo' di **Final 4**. Il torneo si svolgerà dal 4 all'8 giugno, a campionati finiti. In caso di vittoria dell'Italia, sarà Torino ad ospitare le Finals: tre partite saranno disputate allo Juventus Stadium, una allo Stadio Olimpico Grande Torino. In caso di vittoria della Germania, invece, le Finals si giocheranno a Monaco e Stoccarda.

HOCKEY

Una sola vittoria dei Canadiens

Ultima settimana fatale per i **Canadiens**, che subiscono due sconfitte consecutive, precedute dalla vittoria di lunedì 9 dicembre per 3-2 contro i **Ducks di Anaheim**. Le sconfitte, invece, sono avvenute giovedì 12 contro i **Penguins (2-9)** e sabato 14 con i **Jets (2-4)**. Le prossime partite dei Canadiens: martedì 17 dicembre, ore 19, Canadiens-Sabres; venerdì 20 dicembre, ore 19, Red Wings-Canadiens; sabato 21 dicembre, ore 19, Canadiens-Red Wings; lunedì 23 dicembre, ore 19, Blue Jackets-Canadiens; sabato 28 dicembre, ore 13, Panthers-Canadiens; domenica 29 dicembre, ore 17, Lightning-Canadiens; martedì 31 dicembre, ore 15: Golden Knights-Canadiens; venerdì 3 gennaio, ore 20: Blackhawks-Canadiens; sabato 4 gennaio, ore 19: Avalanche-Canadiens; lunedì 6 gennaio ore 19:30 Canadiens-Canucks.





BUON NATALE

E FELICE ANNO NUOVO




tln.ca
Bell TV/Fibe 700 | Cogeco 1114/1115
Shaw Direct 801 | Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356




mediasetitalia.ca
Bell TV/Fibe 698 | Cogeco 1111
Vidéotron Illico 249 | Vidéotron Helix 354




tgcom24.ca
Bell Fibe 697 | Cogeco 1112
Vidéotron Illico 248 | Vidéotron Helix 353




telebimbi.ca
Bell Fibe 703 | Cogeco 1113

CANALI DI TLN MEDIA GROUP IN ANTEPRIMA GRATUITA

ULTERIORI INFORMAZIONI SU TLN.CA

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

AFFITTASI

Affittasi appartamenti 3 1/2 o 4 1/2 al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Salone di parrucchiere a Montréal per uomini e donne, **affitta sedia disponibile** a 700 \$ al mese. Chiamare Mimmo al 514.663.2615.

Affittasi 5 1/2 ad Ahuntsic, al 10379 Place Prieur Ovest, completamente rinnovato: 2 camere da letto, cucina, sala da pranzo, soggiorno, bagno. Aria condizionata, cortile privato con terrazza, parcheggio esterno. Prezzo: 2.300 \$ al mese. Per informazioni, contattate Franco al 514.298.0442.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

CERCASI

Cercasi operario(a) con esperienza per negozio di salumi e formaggi nel quartiere di St-Michel/Villeray. Chiamare Luciana al 514 727-8850

Sono un ragazzo italiano di 30 anni alla ricerca di un'opportunità lavorativa, aperto a qualsiasi tipo di lavoro per acquisire esperienza. Per maggiori dettagli, contattatemi al 438 528 8774. GIOELE

CERCASI CALZOLAIO con esperienza a tempo parziale a Laval. Per informazioni, contattate Cosimo al **450.625.1556**.

ATTENZIONE, AVVISO A TUTTI GLI ASSISTENTI FAMILIARI!



Entrate a far parte del nostro team:

- **Stipendio competitivo**
- **Orari flessibili**
- **Benefits**

Fate la differenza nella vostra Comunità.
Inviare la vostra candidatura oggi stesso!

Chiamate o inviate un messaggio a: 438-874-9280

E-mail: employment@customizedhomecare.ca

OFFRESI

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

Produttore di mobili da cucina nuovi e/o cambiamento ante e piani di lavoro.
Safie Inc 8678 10e Ave, Saint-Michel
514-727-7197



Gestion Immobilière Équipe

CECERE

RESIDENZIALE / COMMERCIALE

ANGELO CECERE

514-661-5875

www.balconville.net

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY Il Piccolo Principe

Editore Bompiani - 2014 - 9788845278617 - 144 pagine
Libri illustrati: libri con personaggi
Narrativa classica (bambini e ragazzi)



Sei anni fa ebbi un incidente col mio aeroplano nel deserto del Sahara. Qualche cosa si era rotta nel motore, e siccome non avevo con me né un meccanico, né dei passeggeri, mi accinsi da solo a cercare di riparare il guasto. Era una questione di vita o di morte, perché avevo acqua da bere soltanto per una settimana...

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Libreria Michel Fortin Inc
5122 Park Ave, Montréal

CRUCIVERBA

1	2	3	4		5	6	7	8		9
10					11					12
13				14		15				
16				17		18				
			19					20		
	21			22			23			24
25			26						27	
28					29			30		
31					32			33		
							35			

ORIZZONTALI

- Dà il nome a una via della moda di Milano.
- Gustosi... a Trastevere.
- Un *man* fra i protagonisti di *The Avengers*.
- Il Santo del 10 agosto.
- L'oriente degli Americani.
- Il porto inglese più vicino alle coste francesi.
- I confini della pampa.
- Termina a mezzodi.
- Il galateo d'oggi.
- La precedono in sala.
- In mezzo all'alberatura.
- I diciotto che caratterizzano l'oro di buona lega.
- Si leva solo se è pieno.
- Sigla di comuni pile stilo.
- Le stalle delle greggi.
- Seguita trasmissione di richiesta di Rai 3.
- Lo busca chi si trascura.
- Il Brad di Hollywood.
- L'eroe che scappò da Troia in fiamme.
- Impegna i rioni di Siena.

VERTICALI

- La tosa il giardiniere.
- Anticamente era rostrata.
- La banca del Vaticano.
- Nanetto custode dei tesori della Terra.
- Due gocce di bourbon.
- Impartire disposizioni.
- Un gas impiegato nelle insegne luminose.
- Pieni di orde di turisti!
- Termina a mezzodi.
- Vendono yogurt e panna.
- La firma lasciata da Zorro.
- I sedili tra le aiuole.
- Uno spagnolo che non teme le corna.
- Recipiente dei barbieri.
- Limite fra mare e terra.
- E' formata da canaglie.
- Si racconta com'è andato.
- L'antenna orizzontale mobile delle barche a vela.
- Un gruppo ristretto.
- Lo sono braccia e gambe.
- Si versa con il vinegar.
- La fine della settimana.

VENDESI

COTTAGE

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11 739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

CHEVROLET TRAX

1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo
203 900 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

Vendesi proprietà commerciale in zona di prestigio a Montréal. Ottimi contratti di affitto a lungo termine, con banca e SAQ. Buon rendimento sul vostro investimento. **Vendesi condo 3 1/2** a Saint-Léonard presso la futura metro. Luminoso e panoramico. Successione, prezzo ridotto. **Vendesi anche due proprietà** per investimenti a Montréal-Nord: 16 x 4 1/2 e 7 x 4 1/2 (**QUEST'ULTIMO APPENA VENDUTO**). Riscaldamento pagato dagli inquilini. Per info, contattate Lucio Iannuzzi G.I.R. al **514-609-8797**.



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

- Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

- Scaccio gli spiriti maligni.
- Risolvo piccoli problemi.
- Purifico case e uffici.
- Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed HEALTH, MONEY & LOVE

REAL TESTIMONIAL

MIA FIGLIA SI INNAMORÒ DELLA PERSONA SBAGLIATA. La sua vita è diventata lacrime e sofferenza perché il suo ragazzo è cambiato improvvisamente con lei. Cominciò ad arrivare tardi, aveva cattive influenze, la tradiva con altre donne, era la cosa peggiore. Finché un giorno perse il controllo e la colpì. Mi sentivo così IMPOTENTE perché dopo ciò mia figlia ha continuato a difenderlo. Quel giorno ho visitato lo SCIAMANO e solo la sua FOTO e il suo nome sono bastati allo SCIAMANO per tenerlo lontano dalla vita di mia figlia. Ora mia figlia ha una vita pacifica e felice e ha un buon partner al suo fianco.

GRAZIE SCIAMANO. ANONIMO.

SOLUZIONI CRUCIVERBA

11 DICEMBRE

FRANCESCA FI
ONORATA VON
OGNI CENERD
SEI CORFU DE
TRAMICROBIO C
A CALCARE MI
GF REATO SOS
GIGA RA LIDO
ILLEFDGOTE
OM QUARESTIMA

www.cittadino.ca

Buon Natale e Felice Anno 2025

DA TUTTA L'ÉQUIPE

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



R.D.P.



MAGNIFICO COTTAGE IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ IMPECCABILE CON RIFINITURE ELEGANTI
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, 2+1 SALE DA BAGNO
- NESSUN VICINO DI FRONTE, QUARTIERE TRANQUILLO

PREZZO: 919 000 \$

MERCIER/HOCHELAGA



UNICO SUL MERCATO

- IMPONENTE 5PLEX ALL'ANGOLO DI STRADA
- ECCELLENTI INTROITI ANNUALI
- SITUATO NEL CUORE DI TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 1 599 000 \$

R.D.P.



OPPORTUNITÀ PER FAMIGLIA

- GRANDE BUNGALOW CON 3+1 CAMERE DA LETTO
- 2 CUCINE, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- VICINO A SCUOLE, PARCHI E TRASPORTO PUBBLICO

PREZZO: 579 000 \$

POINTE-AUX-TREMBLES



LUSSUOSO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA

- AMPIA PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- INTERAMENTE RISTRUTTURATO NEL 2015
- CORTILE DA SOGNO CON PISCINA E MINIGOLF

PREZZO: 849 000 \$

SAINT-LÉONARD



STUPENDO CONDO CON GARAGE

- UNITÀ DI 2 CAMERE DA LETTO SITUATA AL 3° PIANO
- LUMINOSA E MANTENUTA CON CURA
- A POCHI PASSI DALLA FUTURA STAZIONE DELLA METRO

PREZZO: 410 000 \$

LE SUD-OUEST



MAGNIFICO CONDO A ST-HENRI

- LUMINOSA UNITÀ SITUATA AL 3° PIANO
- COMBINAZIONE PERFETTA TRA RUSTICO E MODERNO
- TERRAZZA SUL TETTO, QUARTIERE DINAMICO

PREZZO: 629 000 \$

MERCIER



OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- TRIPLEX SOTTOPOSTO A DIVERSE RISTRUTTURAZIONI
- 2 X 5½ E 1 X 3½ CON OTTIMA RENDITA
- POSIZIONE IDEALE VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 849 000 \$

SAINT-LÉONARD



AFFASCINANTE CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO

- LUMINOSA UNITÀ SITUATA AL PIANO TERRA
- POSTO AUTO ESTERNO, BALCONI DI FRONTE E SUL RETRO
- POSIZIONE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 359 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal





LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Tantissimi auguri di
Buon Natale
e uno
Splendido Anno Nuovo

*In occasione del periodo festivo,
vi auguriamo un anno pieno di salute,
serenità e momenti felici.*

Alain Chartier
Direttore generale

Teresa Di Palma Melchior
Delegata alle comunicazioni

La direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011



il

dal 1941

Cittadino

CANADESE

Insero di Natale

*Buon Natale
e Felice 2025*

www.cittadino.ca



Festeggiate questo Natale
e il Nuovo Anno in famiglia e tra amici!

Buone Feste e Felice Anno Nuovo!



Bijouterie
Les Chemins D'or
Est 1970

514.254.0761
5875 Rue Jean-Talon, St-Léonard, QC
lescheminsdor.ca



 1954^{MD}



**AUGURI DI UN NATALE SQUISITO
E DI UN ANNO NUOVO ECCEZIONALE !**

RICETTE SUL SITO: WWW.SAPUTO.CA

Messaggi di Natale



M † Église catholique à Montréal

Il messaggio di Natale di S.E. Mons. Christian Lépine

Gesù Cristo: ieri, oggi e domani

Care lettrici, cari lettori de Il Cittadino Canadese,

Care sorelle, cari fratelli,

Gesù Cristo: ieri, oggi e domani. La festa del Natale, la festa della nascita di Gesù, ci dice costantemente che Dio è con noi. Gesù, il Figlio di Dio fatto uomo, viene nel mondo per rivelarci e comunicarci l'Amore divino. Troppo spesso, dimentichiamo facilmente Dio. È importante celebrare il Santo Natale ogni anno proprio per rinnovare la nostra memoria e aprire i nostri cuori.

L'anno 2025 è stato indetto da Papa Francesco come Anno Giubilare e come un pellegrinaggio della Speranza. La Luce del Natale ci conduce in un cammino di speranza perché ci comunica che non siamo soli. Qualsiasi cosa accada nella vita, qualsiasi ferita del passato, qualsiasi prova del presente, qualsiasi incertezza del futuro, Gesù Cristo è sempre con noi: ieri, oggi e domani. Non so cosa avverrà domani, ma so che domani Gesù sarà sempre con noi, nel cuore degli avvenimenti.

Apriamo la porta del nostro cuore, preghiamo per la nostra famiglia, per la società e per la Chiesa.

Vi benedico di tutto cuore: nel nome del Padre †, del Figlio † e dello Spirito Santo †.
Buon Natale! Buon Anno!

† Christian Lépine, Arcivescovo di Montréal



Gli auguri dell'Editore On. Basilio Giordano

Care Lettrici, cari lettori,

nel tirare le somme del 2024 che volge al termine, non possiamo non dirci preoccupati per i tanti problemi che ci lasciamo alle spalle: mi riferisco alle guerre che si combattono in Ucraina, Gaza, Libano e adesso pure in Siria. Senza dimenticare le tensioni crescenti tra Cina e Stati Uniti, dove fra un mese si insedia Trump, che promette di portare la Pace. La Pace! Una parola grossa, oggi quasi un miraggio. Eppure, in questo preciso momento dell'anno, Qualcuno che porta la Pace c'è. È il Natale di Gesù Cristo, che ci ricorda quanto la Pace sia possibile: basta che l'uomo, ciascun uomo, si spogli dell'egoismo e dell'istinto che alberga in lui. I tempi complessi si possono superare con il dialogo; dove la Fede e la Ragione riescono a trovare la sintesi giusta, la medicina buona per l'umanità.

Il Natale ci invita a riscoprire la gioia nelle piccole cose e a costruire, insieme, un mondo più giusto. Il Natale parla a tutti, credenti e non credenti: accogliere l'altro, tendere una mano.

La Comunità italo-canadese si è saputa integrare, è un esempio di resilienza e condivisione e ci rende orgogliosi di raccontare la sua storia attraverso queste pagine. Grazie per il vostro continuo sostegno e di far parte della nostra famiglia. La vostra costante lettura e il vostro continuo supporto ci permettono di continuare a raccontare gli eventi che vedono protagonisti gli italiani nel mondo.

Che il Nuovo Anno porti nuove occasioni di crescita e di condivisione, mantenendo vivo lo spirito di Comunità che ci unisce.

Auguro a tutti voi e alle vostre famiglie un Natale Sereno e un 2025 ricco di Salute, Gioia e Successi.

Con affetto,
On. Basilio Giordano
Editore



A STAR ALLIANCE MEMBER 

Senza scali da Montréal a Napoli

Incantevole e ricca di storia! La tua porta d'accesso al Sud Italia raggiungibile con nuovi voli diretti dal **16 maggio 2025** al **12 ottobre 2025**.

Prenota subito su aircanada.com

 **AIR CANADA**





Santo Natale

Il Pontefice prima a Santa Maria Maggiore, a Roma, e poi in Corsica per una visita storica

Papa Francesco: "Il Natale ci porta la tenerezza di un Bambino"

Dall'isola francese: "Ucraini e russi fratelli, si intendano per la pace". Poi si scaglia contro il consumismo: "Chi vive per se stesso non sarà mai felice"

ROMA - La Basilica Papale di Santa Maria Maggiore, in collaborazione con l'Associazione Terre di Presepi, ha presentato, sabato 14 dicembre, la terza edizione del Presepe Vivente di Roma. Con un ospite speciale, **Papa Francesco**, che ha rivolto ai figuranti del presepe un saluto speciale. "Il Natale ci porta la tenerezza di un Bambino. Lo stavo vedendo lì: un bambino, che cosa tenera. E questo ci dà speranza. Ci porta la cura di una mamma, la Madonna che ci accompagna tutta la vita, ci porta l'esempio di San Giuseppe che ha lavorato sempre per

portare la famiglia più avanti. Il messaggio del Natale è il messaggio di una famiglia: un bambino, la mamma, il papà. E ci insegna tante cose belle", ha detto Francesco. "Perciò, vorrei dirvi grazie per questo presepe vivente. Io vi auguro un Buon e Santo Natale, che il cuore di tutti voi sia in pace. E se qualcuno non ha il cuore in pace, ricordate: Dio perdona tutto e Dio perdona sempre! Non abbiate paura e chiedere perdono al Signore, perché Lui perdona tutto e sempre. Non dobbiamo avere paura di lasciarci sfidare dal Signore. Lui è venuto per noi, con

tanta tenerezza. Grazie per il vostro pregare insieme. E adesso vi invito a pregare la Madonna, tutti insieme, perché ci aiuti e ci benedica in questo Natale", ha concluso il Pontefice. Alla vigilia del suo Viaggio ad Ajaccio per la conclusione del Congresso "La Religiosité Populaire en Méditerranée", Papa Francesco si è fermato in preghiera davanti all'icona della Vergine Salus Populi Romani, sempre nella Basilica di Santa Maria Maggiore.

Quello di domenica 15 dicembre è stato il 47esimo viaggio apostolico di Francesco all'estero, il terzo in Francia, e la prima volta di un Pontefice sull'isola francese. Durante l'Angelus, il Papa ha chiesto alla "Madunnucchia", venerata in Corsica, di intercedere per la pace. "Da quest'Isola del Mediterraneo,

eleviamo a lei la supplica per la pace: pace per tutte le terre che si affacciano su questo Mare, specialmente per la Terra Santa dove Maria ha dato alla luce Gesù. Pace per la Palestina, per Israele, per il Libano, per la Siria, per tutto il Medio Oriente! Pace per il Myanmar. E la Santa Madre di Dio ottenga la sospirata pace per il popolo ucraino e il popolo russo. Sono fratelli, sono cugini, che si intendano. La guerra è sempre una sconfitta. Pace", è stato l'appello di Papa Francesco. Poi il Pontefice si è scagliato contro il consumismo: "Non siate angosciati, delusi, tristi. Quanto sono diffusi questi mali spirituali, oggi, specialmente là dove dilaga il consumismo! Una cosa è il dolore, una cosa è l'angoscia. I cristiani non devono vivere con l'angoscia, tristi o delusi. Oggi sono mali



diffusi, specialmente dove dilaga il consumismo. A Roma vedo in questi giorni tanta gente per la strada che va a fare spese, spese, spese. Una società che vive di consumismo invecchia insoddisfatta, perché non sa donare. Chi vive per se stesso non sarà mai felice. Chi non ha e mani

per condividere aiutare non sarà mai felice. Anche noi, anche il Papa, i cardinali i vescovi, tutti", ha concluso il Santo Padre, che ha poi ha incontrato il Presidente francese **Emmanuel Macron**, una settimana dopo la fastosa riapertura della cattedrale di Notre Dame a Parigi.

FONDATION COMMUNAUTAIRE
CANADIENNE-ITALIENNE

*Buon Natale
&
Felice
Anno Nuovo!*

LA FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE
È FIERA DI SOSTENERE GLI ORGANISMI DELLA
COMUNITÀ ITALIANA DEL QUÉBEC

WWW.FONDATIONITALIENNE.CA

cnic 1972
CONGRÈS NATIONAL DES
ITALO-CANADIENS
région Québec

**Buon Natale e Felice
Anno Nuovo**

Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi
(regione Quebec) ed i membri del suo Consiglio
d'amministrazione desiderano augurarvi delle
meravigliose feste natalizie.

Me Maria R. Battaglia Ad.E.
Presidente

Francesca Sacerdoti
Direttrice

*Cari amici, in questo Natale,
che ogni luce scintilli di speranza e ogni sorriso porti
calore nei vostri cuori. Auguro a tutti voi e ai vostri
cari un periodo di Gioia, Amore e Serenità.*

BUON NATALE E FELICE 2025!



L'Onorevole Senatore Tony Loffreda e la consorte Angelina
Senatore canadese indipendente (Québec)



613-943-5694

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca





Santo Natale

Tutte le celebrazioni del periodo natalizio

ROMA - Nei giorni scorsi, è stato reso pubblico il calendario delle celebrazioni che **Papa Francesco** presiederà nel periodo natalizio. Si comincia, il 24 dicembre, quando il Pontefice presiederà il rito dell'**Apertura della Porta Santa** e la **Messa nella notte della solennità del Natale del Signore**. La Celebrazione Eucaristica sarà preceduta da una preghiera di preparazione con inizio alle ore 18.30. Il giorno di Natale, Francesco rivolgerà il Suo messaggio natalizio al mondo e impartirà la Benedizione "Urbi et Orbi".

Quindi martedì 31 dicembre 2024, nella Basilica di San Pietro, alle ore 17.00, celebrerà i **Primi Vespri della solennità di Maria santissima Madre di Dio**, cui farà seguito il tradizionale canto dell'inno "Te Deum", a conclusione dell'anno civile. Il 1° gennaio, invece, il Papa presiederà nella Basilica vaticana (con inizio alle 10.00) la celebrazione eucaristica della solennità di **Maria santissima Madre di Dio nell'ottava di Natale**, in occasione della **LVIII Giornata mondiale della Pace**. Il 6 gennaio, infine, Papa Bergoglio presiederà la **Messa della Solennità dell'Epifania del Signore**, sempre nella Basilica di San Pietro, con inizio alle 10.00.

Giubileo 2025: cos'è, quando inizia e quanto dura

Il 24 dicembre Papa Francesco aprirà la Porta Santa della Basilica di San Pietro e darà il via all'Anno Santo

ROMA - Il 24 dicembre **Papa Francesco** aprirà la **Porta Santa** della Basilica di Piazza San Pietro. Sarà l'atto che segnerà il via del **Giubileo 2025**, l'Anno Santo che, per Bergoglio, deve essere dedicato alla Speranza. In un mondo ormai immerso nella 'quasi' terza guerra mondiale, il Papa punta tutto sul concetto che la Speranza non delude. Da qui il titolo della Bolla d'indizione di questo anno speciale: "Spes non confundit". Il Giubileo 2025 si concluderà il 6 gennaio 2026, in occasione della Solennità dell'Epifania.

GIUBILEO, COSA È E LE ORIGINI. Ma cos'è il



Giubileo? È un grande evento religioso, un anno speciale che viene visto come l'occasione nella quale ristabilire il corretto rapporto nei confronti di Dio. Le origini del Giubileo affondano nell'Antico Testamento. Ne ritroviamo una prima idea nella Bibbia: doveva essere convocato ogni 50 anni, poiché era l'anno 'in più', da vivere ogni sette settimane di anni. Anche se difficile da realizzare, era proposto come tra le persone e con la creazione, e comportava la remissione dei debiti, la restituzione dei terreni alienati e il riposo della terra. Il primo Giubileo fu indetto nel 1300 da **Papa Bonifacio VIII** con la Bolla 'Antiquorum Habet Fide Relatio' la voce secondo cui il pellegrinaggio a Roma e il passaggio dalla Porta Santa della Basilica di San Pietro avrebbe sancito una piena

remissione dei peccati portò nella città un grande afflusso di pellegrini. Tra questi anche **Dante Alighieri**. Il Sommo Poeta fa cenno al Giubileo nella *Divina Commedia* nel canto XXXI del Paradiso. Inizialmente un Giubileo si teneva ogni 100 anni, ma nel corso del tempo le cose sono cambiate. Con **Clemente VI**, nel 1343, la cadenza si riduce a 50 anni, con **Paolo II** si scende a 25 (1470). Nel corso dei secoli sono aumentate anche le Porte Sante che sono: Basilica di San Pietro, Basilica di San Giovanni in Laterano, Basilica di Santa Maria Maggiore, Basilica di San Paolo Fuori le Mura. Tra tutti i Giubilei della storia un particolare posto ce l'ha quello del 2000. È stato il primo Giubileo a cavallo tra due millenni. Lo sguardo di **San Giovanni Paolo II** all'apertura della Porta Santa

il 24 dicembre del 1999 è lo sguardo di un Pontefice che traghettato la Chiesa nel nuovo millennio tra 1000 difficoltà e un attentato subito.

I GIUBILEI STRAORDINARI. Si possono però anche indire Giubilei straordinari. In genere questi vengono fissati in corrispondenza di anniversari particolari: nella storia recente della Chiesa sono 2 quelli che si ricordano: nel 1983 fu San Giovanni Paolo II a indire il Giubileo della Redenzione. Nel 2016 è stato Papa Francesco a indire il Giubileo della Misericordia aprendo la Porta Santa in Africa, a Bangui. In programma, a proposito di Giubilei Straordinari, ci sarà quello del 2033 per celebrare i 2000 anni dalla risurrezione di Cristo Gesù. Partecipando all'Anno Santo si vive l'indulgenza plenaria.





Cari amici,
l'anno passato è stato ricco di sfide, ma ci ha anche permesso di testimoniare, ancora una volta, l'impegno, la dedizione e l'umanità delle squadre sanitarie dell'Ospedale Santa Cabrini. Desidero esprimere la mia profonda gratitudine per il loro lavoro quotidiano, al servizio dei pazienti e delle loro famiglie.
Ai nostri partner, donatori e volontari, voglio rivolgere un sincero grazie. La vostra generosità permette di realizzare progetti essenziali per migliorare le condizioni di cura e accoglienza all'interno del nostro ospedale. A tutti voi, auguro un Natale ricco di gioia, pace e momenti preziosi con i vostri cari. Che l'anno 2025 porti Salute, Serenità e Speranza.



Elio Arcobelli, Presidente



FONDATION • FONDAZIONE
SANTA CABRINI

5655, rue Saint-Zotique Est, Montréal (Québec) H1T 1P7
514 252.6497
www.fondationsantacabrini.org



Gli auguri dell'autorità italiana a Montréal



Il messaggio del Console Generale Enrico Pavone

Cari connazionali,
in occasione delle imminenti festività di fine anno, desidero inviare i più calorosi auguri, sia personali che a nome del Consolato Generale d'Italia a Montréal, a tutta la comunità italiana residente in Québec e nelle Province atlantiche.

Quest'anno è stato particolarmente significativo, non solo per le numerose occasioni di incontro e le iniziative condivise, ma anche perché abbiamo celebrato l'Anno delle Radici Italiane nel Mondo, un progetto promosso dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Questa importante iniziativa ha voluto rendere omaggio al legame profondo che unisce gli italiani all'estero alla loro terra d'origine, rafforzando la consapevolezza del valore delle nostre tradizioni, della nostra storia e della nostra cultura.

Abbiamo continuato a promuovere e celebrare le eccellenze italiane in molti settori: dalla cucina alla lingua, dalle arti visive al teatro, dalla musica alla ricerca scientifica e tecnologica, senza dimenticare i successi dello sport. Tutto



ciò testimonia la vitalità della nostra identità e il contributo fondamentale degli italiani nel mondo.

Tra le iniziative culturali più rilevanti dell'anno, vorrei ricordare la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, giunta alla sua XXIV edizione, che ha messo in luce l'importanza della nostra lingua come veicolo di cultura e identità. Abbiamo anche celebrato con entusiasmo la Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, che è diventata un appuntamento fisso per promuovere

le nostre tradizioni culinarie, ambasciatrici dell'italianità in tutto il mondo.

Non meno importante è stata l'opportunità di ritrovarci per commemorare le ricorrenze più significative della nostra storia, come il Giorno dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate. È stato un momento di riflessione collettiva e di riconoscenza verso chi ha sacrificato tanto per il nostro Paese, mantenendo viva la memoria storica anche oltreoceano.

Dopo un anno così ricco

di significato e soddisfazioni, guardiamo con fiducia al futuro della nostra Comunità, a

cui desidero giungano i nostri più sentiti auguri di serene Festività e di un prospero

Anno Nuovo.

Con affetto e stima,

Enrico Pavone



8370-309 Boul. Lacordaire, Montréal, (Québec) H1R 3Y6

Cari amici e amiche,

con l'arrivo delle Feste, vogliamo esprimere la nostra gratitudine a tutti voi che rendete speciale il nostro impegno per la Comunità italiana all'estero. Il 2024 è stato un anno di crescita, solidarietà e condivisione, e questo è stato possibile solo grazie al vostro sostegno e alla vostra partecipazione.

Dopo la celebrazione del 25 aprile e il convegno sulla mobilità giovanile Italia-Canada, i due eventi organizzati nell'anno che volge al termine, ci riproponiamo di fare ancora meglio l'anno prossimo, con nuove iniziative volte a soddisfare le vostre aspettative e le vostre aspirazioni.

Auguriamo a tutti voi e alle vostre famiglie un Natale pieno di gioia, pace e serenità, e un anno nuovo ricco di successi, salute e felicità. Che il 2025 porti nuove opportunità per rafforzare i legami che ci uniscono e per continuare a promuovere la cultura e i valori italiani nel mondo.

AUGURI SINCERI A TUTTI VOI E ALLE VOSTRE FAMIGLIE!

La Presidente Anna Colarusso, la Vicepresidente e Tesoriera Daniela Fiorentino, il Segretario Vittorio Giordano ed i Consiglieri Anna Maria Buondonno Maturi, Marino De Ciccio, Vera Rosati, Giuseppe Priolo e Rocco Famiglietti.

info@comitesmtl.org | www.comitesmtl.org | www.facebook.com/comitesmtl

Auguri dalla CCIC

Possa l'anno 2025 portare Salute e Tranquillità, a voi ed ai vostri cari.





Messaggi di auguri istituzionali



Décembre 2024

Chères amies, Chers amis,

Je suis heureux de présenter mes salutations les plus chaleureuses aux membres de la communauté italienne qui célèbrent Noël et le Nouvel An.

Cette période de réjouissances est une merveilleuse occasion de se réunir en famille et entre amis afin d'honorer les traditions qui nous sont chères et d'exprimer notre gratitude pour tout ce que la vie nous apporte. C'est le moment de se remémorer les bons souvenirs de l'année et d'envisager l'avenir avec optimisme et espoir.

En cette période de joie, d'amour et de compassion, réfléchissons à la façon dont nous pouvons incarner le message de Noël, à savoir faire preuve de gentillesse, de générosité et de bonne volonté envers les personnes dans le besoin, tant au pays qu'à l'étranger.

Je vous souhaite des Fêtes célébrées dans la paix et la sécurité ainsi que bonheur et succès pour la nouvelle année.

Cordialement,

Le très hon. Justin P. J. Trudeau, C.P., député
Premier Ministre du Canada



Message du premier ministre du Québec

En cette période des fêtes, je souhaite au lectorat et à l'équipe du journal *Il Cittadino Canadese* un très joyeux Noël et une bonne année 2025.

Depuis 1941, *Il Cittadino Canadese* est un point de rencontre important pour les Québécoises et Québécois d'origine italienne. Le journal met en évidence leurs remarquables contributions à l'effervescence économique, culturelle et sociale de la métropole et du Québec dans son ensemble, ce qui mérite d'être souligné. La longévité de cette publication témoigne de son caractère essentiel et je salue tous ceux et celles qui travaillent sans relâche afin d'en assurer le succès.

J'invite l'équipe de *Il Cittadino Canadese*, ainsi que ses lectrices et lecteurs, à savourer pleinement les joies de cette période festive en compagnie de leur entourage. Si vous recevez des proches d'outremer, profitez-en pour leur faire découvrir les innombrables merveilles du Québec !

Joyeux Noël ! *Buon Natale* !

François Legault

Votre  gouvernement

Québec 

Message de la mairesse de Montréal, Valérie Plante

En mon nom et celui de la Ville de Montréal, je souhaite un merveilleux temps des Fêtes à l'ensemble de la communauté italienne montréalaise.

Depuis bientôt 85 ans, semaine après semaine, *Il Cittadino Canadese* reflète l'exceptionnel esprit de collectivité de la communauté italienne de Montréal. Source de nouvelles incontournables pour la communauté locale, il est également considéré comme l'hebdomadaire de langue italienne le plus populaire au Québec et au Canada. Il continue, à ce jour, d'être l'une des publications montréalaises les plus illustres, témoignant de la diversité qui fait de Montréal une métropole si unique.

L'identité de Montréal est riche et fortement imprégnée de ses différentes communautés. L'apport des Montréalaises et des Montréalais d'origine italienne à son développement est indéniable. Profondément enracinée depuis plus de 100 ans dans notre métropole, la communauté italienne de Montréal continue de nous offrir son dynamisme commercial, son sens des affaires, de la culture et de l'amitié, ainsi que son engagement remarquable.

En cette période de réjouissances, je tiens à remercier toutes les Italiennes et tous les Italiens de Montréal pour leurs contributions passées, présentes et futures, dans toutes les sphères de la vie de notre métropole.

Je vous offre mes meilleurs vœux et je vous souhaite de joyeuses Fêtes en famille et avec vos proches.

Que l'année 2025 soit, pour vous, prospère, pleine de santé et de joie.

Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

Valérie Plante
Mairesse de Montréal

Montréal 



Auguri di un
Buon Natale e un
Felice Anno Nuovo
dal Congresso
Nazionale degli
Italo-Canadesi!

Con l'avvicinarsi della fine dell'anno, vogliamo dedicare un momento per esprimere la nostra più sincera gratitudine per il vostro continuo sostegno e coinvolgimento nella nostra comunità. Questa stagione di donazione e di unione ci ricorda il potere della connessione e l'impatto positivo che possiamo avere quando ci uniamo.

Quest'anno abbiamo festeggiato il nostro 50° anniversario in un modo davvero indimenticabile: imbarcandoci in un viaggio in treno da costa a costa! È stata un'esperienza incredibile che ci ha permesso di entrare in contatto con tanti di voi in tutto il Paese e di riflettere sul viaggio che abbiamo condiviso negli ultimi cinque decenni.

Guardando al futuro, siamo entusiasti di annunciare che nel prossimo anno il nostro sito web sarà a disposizione di tutte le organizzazioni del Paese come piattaforma per condividere le loro attività ed eventi. Insieme, possiamo continuare a promuovere una comunità vibrante e connessa.

Inoltre, siamo entusiasti di celebrare il mese di giugno, il Mese del Patrimonio Italiano, con attività e celebrazioni speciali da una parte all'altra del Paese. Restate sintonizzati per ulteriori dettagli: non vediamo l'ora di festeggiare con voi!

Indipendentemente dal modo in cui festeggiate, vi auguriamo gioia, pace e calore durante le feste e nell'anno che verrà. Che questo periodo sia pieno di momenti di riflessione, di celebrazione e di speranza per un futuro più luminoso.

Grazie per essere una parte essenziale del nostro viaggio. Un altro anno di lavoro insieme per fare la differenza!

Auguri di cuore da parte dei membri del consiglio esecutivo e da parte mia.



Roberto Colavecchio
Presidente



FONDAZIONE COMMUNAUTAIRE
CANADIENNE-ITALIENNE

IL MESSAGGIO DEL PRESIDENTE DELLA FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE

Come Presidente della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, chiedo a tutti di aiutarci a sostenere i tanti programmi, le tante attività ed i numerosi progetti che racchiudono la nostra Italianità.

Come Fondazione, finanziamo diverse organizzazioni che lavorano ogni giorno per il bene del nostro popolo, che si tratti di supportare le iniziative per i nostri anziani e giovani, l'insegnamento dell'italiano, la promozione della nostra cultura o la conservazione della nostra storia. Vorrei sottolineare la solidarietà mostrata dai nostri Governatori e altri donatori che hanno sostenuto la nostra Fondazione e la Comunità in generale.

Vorrei ringraziarvi personalmente per la vostra fiducia, il vostro contributo e la vostra partecipazione. Se siete in grado di farlo, vi imploro di sostenere le nostre cause donando online o anche attraverso le vostre azioni quotidiane.

Insieme renderemo il prossimo anno memorabile per la nostra Comunità!

Buon Natale e Felice Anno Nuovo!



Joseph Brocolini
Presidente Fondazione Comunitaria Italo-Canadese



IL MESSAGGIO DELLA PRESIDENTE DEL CONGRESSO NAZIONALE DEGLI ITALO-CANADESI, REGIONE QUÉBEC

Cari amici,

in questo periodo speciale dell'anno, desidero rivolgere a tutti voi e alle vostre famiglie i miei più sinceri auguri di un Buon Natale e di un Nuovo Anno ricco di speranza, serenità e successi. Il 2025 si apre con nuove opportunità e sfide, ma anche con la certezza che, come Comunità, continueremo a crescere insieme, a rafforzare i legami che ci uniscono, a celebrare la nostra ricca eredità ed il nostro importante patrimonio culturale e storico. Ogni passo che facciamo insieme è una testimonianza della forza e della resilienza che ci contraddistinguono. Iniziamo questo nuovo anno assieme, forti dei nostri valori, dell'unicità e dell'importante ruolo della nostra Comunità. Che questo Natale possa portare nei cuori vostri e dei vostri cari tanta pace, gioia e amore, e che questo Nuovo Anno sia colmo di salute, prosperità e momenti indimenticabili assieme alla vostra famiglia ed ai vostri amici. Con gratitudine e affetto, vi auguro un Felice Natale e un Anno Nuovo Prospero e Sereno!



Avv. Maria R. Battaglia Ad.E.
Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Québec)



Cari connazionali: grazie a tutti voi!
Con sacrifici, dedizione e professionalità,
ogni anno contribuite a rafforzare e
diffondere l'eccellenza dell'italianità
in Canada e a creare forti legami
con il suo popolo.

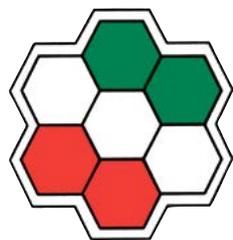
Buon Natale e felice 2025

Andrea Di Giuseppe

**FRATELLI
d'ITALIA**

Andrea Di Giuseppe
La forza dell'Italia nel mondo

  [adg.iovoto](https://www.adg.iovoto)  [adg_iovoto](https://twitter.com/adg_iovoto)  [andreadigiuseppe.com](https://www.andreadigiuseppe.com)



Gli auguri della Presidente e del Direttore generale del CRAIC

In questi giorni di festa il nostro primo pensiero va a tutti gli anziani a cui dedichiamo giornalmente il nostro impegno e che ci ricambiano con tanto affetto. Con orgoglio vogliamo onorare il lavoro dei presidenti e dei membri dei comitati direttivi dei nostri clubs dell'Età d'oro. Queste persone portano alta la bandiera del CRAIC attraverso il loro impegno di volontariato e solidarietà. Grazie ad essi, anche quest'anno migliaia di anziani della nostra Comunità festeggeranno il Natale in un clima di amicizia e spensieratezza. Questo è molto importante, soprattutto per gli anziani che soffrono la solitudine. Così il cuore della nostra missione continua a pulsare più vivo e forte che mai anche dopo 50 anni, illuminato dall'esempio della nostra fondatrice, l'On. Marisa Ferretti Barth, e da quello di tutti coloro che hanno deciso di sostenere il CRAIC credendo nei valori più sani della nostra Comunità.

Uniti al Consiglio d'Amministrazione e all'équipe del CRAIC auguriamo a tutti i membri della nostra grande famiglia e della Comunità italo-canadese di Montréal un Gioioso Natale e tanta Felicità e Salute per il 2025.



Avv. Maria R. Battaglia Ad.E
Presidente



Claudio Rocchi
Direttore Generale

Natale a San Pietro

L'Albero da Ledro (Trento) e presepe da Grado (Gorizia)



ROMA - Il 7 dicembre scorso sono stati inaugurati l'albero e il presepe allestiti in Piazza San Pietro. Il Cardinale **Fernando Vérgez Alzaga** e Suor **Raffaella Petrini**, rispettivamente presidente e segretario generale del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano, hanno presieduto la cerimonia per i due simboli del Natale. Al mattino è stato anche inaugurata, nell'Aula Paolo VI, la "Natività di Betlemme 2024", un insieme di rappresentazioni della Natività, tutte prodotte e realizzate a Betlemme dagli artigiani locali. Più nel dettaglio, il presepe proviene da Grado, diocesi di Gorizia, mentre l'albero arriva da Ledro, diocesi di Trento. Sia il presepe che l'albero rimarranno esposti in piazza San Pietro fino alla conclusione del Tempo di Natale, che coincide con la festa del Battesimo del Signore, domenica 12 gennaio 2025.

La natività, le cui statue hanno la caratteristica di essere pregne di fango, proprio quello della laguna. L'ambientazione scelta è quella dei primi anni del '900. L'opera prevede anche, all'interno di un lungo argine (un centinaio di metri di blocchi di polistirolo lavorato a mano), la presenza dell'acqua, dove galleggeranno due "batele", le caratteristiche barchette a fondo piatto per girare lungo i canali della laguna. È una donna pescatrice a condurre la "batela" con a bordo i Re Magi. In mezzo alla laguna, come nella realtà, ci sono anche alcune "briccole", una struttura nautica utilizzata per indicare le direzioni da prendere: Aquileia, il Santuario della Incoronata Vergine dell'isola di Barbana, Trieste e Venezia. E poi la ricca vegetazione e l'avifauna realizzata con la stampante 3D.

L'ALBERO DAL TRENTO. Da Ledro in Trentino, giunge il maestoso abete maturo, alto 29 metri. La scelta di questo esemplare è stata determinata, non solamente da una valenza estetica, ma anche da una ecologicamente responsabile, considerato che il prelievo dell'albero garantirà il naturale ricambio del bosco per i prossimi decenni. Un dono che ne porta con sé anche altri: associazioni, istituzioni, enti e semplici cittadini (sia singolarmente che in gruppi) si sono dedicati alla decorazione di altri 39 alberi di dimensioni minori, acquistati e provenienti da coltivazioni dedicate, da destinare a uffici, luoghi pubblici e palazzi della Santa Sede.

IL PRESEPE DAL FRIULI VENEZIA GIULIA. Come ambientazione è stato scelto uno dei diversi aspetti della città balneo-curativa, ovvero quello della sua laguna, unica, vivente, che si lega anche alla storicità dell'isola essendo, riferendoci al lontano periodo dei patriarchi, la figlia di Aquileia ma, soprattutto, la madre di Venezia. Una laguna un tempo abitata stabilmente da centinaia di gradesi, i cosiddetti "casoneri", perché abitavano nei "casoni", le tipiche costruzioni di canne. E proprio all'interno di un "casone" è posta la Nati-




Casa d'Italia augura a voi e alle vostre famiglie un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo. Vi ringraziamo per la collaborazione e i successi raggiunti insieme.

Presidente Me Perry Mazzanti





VOS DÉPUTÉS FÉDÉRAUX LIBÉRAUX
VOUS SOUHAITENT UN

Joyeux temps des fêtes

et une

Bonne année 2025 !

YOUR FEDERAL LIBERAL MPs WISH YOU A

Happy Holiday Season

and a

Happy New Year!

I VOSTRI DEPUTATI FEDERALI LIBERALI COLGONO
L'OCCASIONE PER AUGURARVI

un Buon Natale

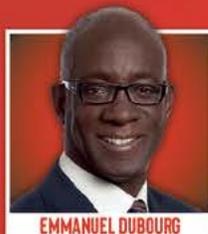
e un Felice Anno 2025!



TRÈS HON. JUSTIN TRUDEAU
DÉPUTÉ / MP
Papineau
Justin.Trudeau.c1c@parl.gc.ca
(514) 277-6020



ANJU DHILLON
DÉPUTÉE / MP
Dorval – Lachine – LaSalle
Anju.Dhillon@parl.gc.ca
(514) 639-4497



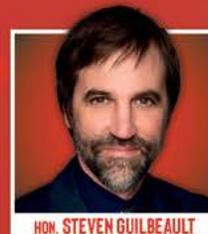
EMMANUEL DUBOURG
DÉPUTÉ / MP
Bourassa
Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca
(514) 323-1212



FAYÇAL EL-KHOURY
DÉPUTÉ / MP
Laval – Les Îles
Fayçal.El-Khoury@parl.gc.ca
(450) 689-4594



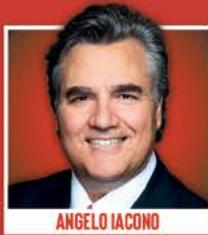
ANNA GAINÉY
DÉPUTÉE / MP
Notre-Dame-de-Grâce-Westmount
Anna.Gainey@parl.gc.ca
(514) 481-1897



HON. STEVEN GUILBEAULT
DÉPUTÉ / MP
Laurier – Sainte-Marie
Steven.Guilbeault@parl.gc.ca
(514) 522-1339



ANTHONY HOUSEFATHER
DÉPUTÉ / MP
Mont-Royal / Mount Royal
Anthony.Housefather@parl.gc.ca
(514) 283-0171



ANGELO IACONO
DÉPUTÉ / MP
Alfred-Pellan
Angelo.Iacono@parl.gc.ca
(450) 661-4117



HON. MÉLANIE JOLY
DÉPUTÉE / MP
Ahuntsic-Cartierville
Melanie.Joly@parl.gc.ca
(514) 383-3709



ANNIE KOUTRAKIS
DÉPUTÉE / MP
Vimy
Annie.Koutrakis@parl.gc.ca
(450) 973-5660



EMMANUELLA LAMBROPOULOS
DÉPUTÉE / MP
Saint-Laurent
Emmanuela.Lambropoulos@parl.gc.ca
(514) 335-6655



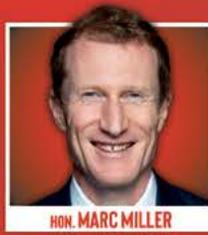
PATRICIA LATTANZIO
DÉPUTÉE / MP
Saint-Léonard – Saint-Michel
Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
(514) 256-4548



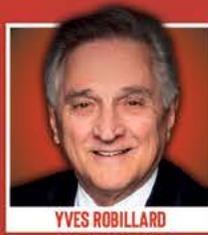
HON. SORAYA MARTÍNEZ FERRADA
DÉPUTÉE / MP
Hochelaga
Soraya.MartinezFerrada@parl.gc.ca
(514) 283-2655



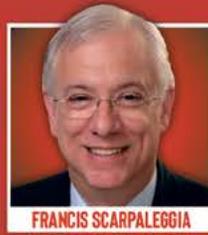
ALEXANDRA MENDÈS
DÉPUTÉE / MP
Brossard – Saint-Lambert
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca
(450) 466-6872



HON. MARC MILLER
DÉPUTÉ / MP
Vile-Marie-Le Sud-Ouest-Île-des-Sœurs
Marc.Miller@parl.gc.ca
(514) 496-4885



YVES ROBILLARD
DÉPUTÉ / MP
Marc-Aurèle-Fortin
Yves.Robillard@parl.gc.ca
(450) 622-2992



FRANCIS SCARPALEGGIA
DÉPUTÉ / MP
Lac-Saint-Louis
Francis.Scarpaleggia@parl.gc.ca
(514) 695-6661



SHERRY ROMANADO
DÉPUTÉE / MP
Longueuil – Charles-LeMoine
Sherry.Romanado@parl.gc.ca
(450) 671-1222



SAMEER ZUBERI
DÉPUTÉ / MP
Pierrefonds – Dollard
Sameer.Zuberi@parl.gc.ca
(514) 624-5725



La Natività nella storia

Le origini e il significato cristiano del Natale

Dicembre è il mese di una delle festività più sentite e attese al mondo: il Santo Natale. Tra alberi sempre più moderni, decorazioni luccicanti, pranzi e cene ricchi di pietanze, è importante sapersi fermare e domandarsi: qual è il vero significato del Natale? Riscoprire le origini e riflettere sul reale significato religioso della festa ci aiuterà a vivere questo momento circondati da un'atmosfera ancora più intensa

Il termine italiano "Natale" deriva dal latino cristiano Natāle(m), per ellissi di diem natālem Christi ("giorno di nascita di Cristo") a sua volta da latino natālis derivato da nātus ("nato"), participio perfetto del verbo nāsci ("nascere")

Per noi Cristiani, il Natale è innanzitutto la festa che celebra la nascita di Gesù, il Figlio di Dio che si è fatto Uomo. Questa festa ricade il 25 dicembre per cattolici, protestanti e ortodossi che seguono il calendario gregoriano; il 6 gennaio per le chiese ortodosse orientali; il 7 gennaio per gli ortodossi che seguono il calendario giuliano e il 19 gennaio per la Chiesa Armena Apostolica di Gerusalemme che segue il calendario giuliano. Il racconto della na-

scita di Gesù a Betlemme ci è pervenuto attraverso i Vangeli secondo Luca e Matteo, che narrano l'annuncio dell'angelo, la deposizione nella mangiatoia, l'adorazione dei pastori, la visita dei Magi. La data di nascita di Gesù non è riportata nei Vangeli. Per ripercorrere gli eventi che hanno contribuito alla scelta della data in cui festeggiare il Natale dobbiamo ricorrere a un testo molto antico, il "Cronografo dell'anno 354". Questo documento racconta di una festa che si celebrava a Roma proprio in occasione del 25 dicembre. Probabilmente la data è stata fissata al 25 dicembre poiché nel corso di questa giornata si festeggiava una ricorrenza pagana, il solstizio d'inverno che veniva chiamata "Natalis Solis Invicti", ovvero la nascita del nuovo sole.

Come accade spesso, anche in questo caso la tradizione cristiana si lega a quella popolare e contadina. Infatti, nello stesso periodo si festeggiavano tante altre ricorrenze legate al mondo rurale. Durante il solstizio, il popolo celebrava anche i Saturnali in onore di Saturno, il dio dell'agricoltura, durante i quali gli schiavi ricevevano dei doni dai loro padroni e l'invito a sedere alla stessa mensa come dei cittadini liberi. Questa tradizione si ricollega anche al consueto scambio di doni ancora oggi presente nei rituali natalizi. Il Natale coincide, dunque, con due celebrazioni: da un lato il solstizio d'inverno e dall'altro le feste dei saturnali romani che vanno dal 17 al 23 dicembre. La prima celebrazione del Natale a Roma risale al 336. Nel 354 **Papa**



Liberio decise di fissare la data del 25 dicembre come quella della nascita di Cristo. Ancora oggi, il Natale resta la festa più sentita e attesa per i cristiani di tutto il mondo. Più in generale, si tratta di una festa di rinnovamento, celebrata in tutte le civiltà e caratterizzata da rituali che simbolicamente chiudono un

ciclo annuale e inaugurano quello successivo. Anche la tradizione ebraica celebra una ricorrenza religiosa molto importante in corrispondenza del Santo Natale. Si tratta della festa ebraica della Rivendicazione del Tempio, la *Hannukkah*, in cui viene ricordata la consacrazione del Secondo Tempio di Gerusalemme, or-

dinata da **Giuda Maccabeo**, dopo la terribile occupazione ellenica del II secolo a.C. La festa di *Hannukkah* si protrae per 8 giorni a partire dal 25° giorno del mese di Kislev che, solitamente, coincide con il mese di dicembre: durante questi giorni di festa gli ebrei sono soliti accendere progressivamente le otto candele della *Chanukiah*, per tener fede alla leggenda che vuole che, per accendere il candelabro del Tempio, i Maccabei avevano a disposizione un solo fiasco di olio, ma le candele continuarono a rimanere accese per 8 giorni. Oggi come ieri, il Natale è una festa periodica di rinnovamento, celebrata in tutte le civiltà e caratterizzata da rituali che simbolicamente chiudono un ciclo annuale e inaugurano quello successivo.

CHRISTIAN DI SANZO
DEPUTATO DELLA REPUBBLICA ITALIANA PER IL NORD E CENTRO AMERICA

*Cari concittadini e concittadine,
Vi mando i miei più calorosi auguri per un Natale felice e sereno.
Spero che possiate trascorrere questi giorni festivi circondati dall'affetto e dalla gioia dei vostri cari.*

Christian Di Sanzo

Buon Natale

Seguimi sui social

-  [instagram.com/christian_disanzo](https://www.instagram.com/christian_disanzo)
-  [facebook.com/disanzo.christian](https://www.facebook.com/disanzo.christian)

Contattami

-  www.christiandisanzo.com
-  Info@christiandisanzo.com
-  +1-832-537-4226

Auguri per un Natale di calore e affetto a tutte le famiglie italiane nel Québec!

Sen. Francesca La Marca



francesca.lamarca@senato.it
www.francescalamarca.com
Ripartizione Nord e Centro America



MARC TANGUAY
Deputato di LaFontaine
Capo dell'opposizione ufficiale.
Tel.: 514 648-1007



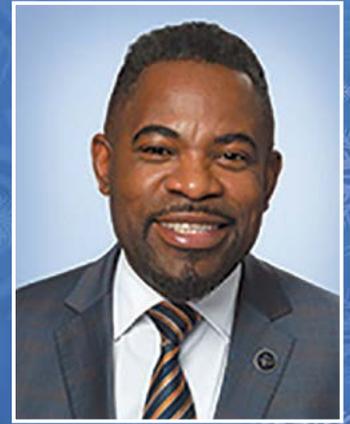
MONSEF DERRAJI
Deputato di Nelligan
Leader parlamentare dell'opposizione ufficiale.
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di etica, istituzioni democratiche, di trasporti e mobilità sostenibile e per la Legge elettorale
Tel.: 514 695-2440



FILOMENA ROTIROTI
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Whip en chef dell'opposizione ufficiale.
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli.
Tel.: 514 326-0491



ENRICO CICCONE
Deputato di Marquette
Presidente del Caucus. Presidente della Commissione agricoltura, pesca, energia e risorse naturali.
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la lotta all'intimidazione, lo sport, le attività ricreative, le attività all'aria aperta e gli stili di vita salutari.
Tel.: 514 634-9720



FRANTZ BENJAMIN
Deputato di Viau
Terzo vicepresidente dell'Assemblea nazionale.
Tel.: 514 728-2474



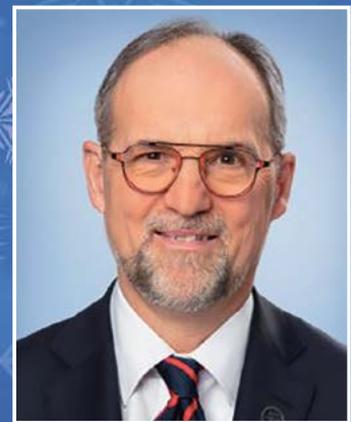
MADWA-NIKA CADET
Deputata di Bourassa-Sauvé
Vicepresidente della Commissione finanze pubbliche. Portavoce dell'opposizione ufficiale per l'impiego, la lingua francese, il lavoro e la gioventù.
Tel.: 514 328-6006



VIRGINIE DUFOUR
Deputata di Mille-Îles
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di abitazione, ambiente, lotta contro i cambiamenti climatici, fauna e parchi
Tel.: 450 661-3595



DÉSIRÉE MCGRAW
Deputata di Notre-Dame-de-Grâce
Presidente di seduta, Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di economia sociale, solidarietà sociale e azione comunitaria.
Tel.: 514 489-7581



ANDRÉ ALBERT MORIN
Deputato dell'Acadie
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di giustizia, relazioni internazionali e francofonia, immigrazione, francesizzazione e integrazione, rapporti con le Prime Nazioni e gli Inuit, gli ordini professionali.
Tel.: 514 337-4278

*I vostri deputati
vi augurano
Buone Feste!*



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**





Messe di Natale nelle Parrocchie italiane di Montréal

Come ogni anno, vi proponiamo gli orari delle celebrazioni liturgiche del Santo Natale nelle Parrocchie più frequentate dalla Comunità Italiana.

MISSIONE MARIA AUSILIATRICE

8550 Ave. Joliot Curie, Montréal 514-648-9424
Martedì 24: ore 17 in inglese, ore 22 in italiano
Mercoledì 25: ore 9 in italiano, ore 11 in inglese.

MADONNA DEL MONTE CARMELO

7645 Rue du Mans, Montréal 514-256-3632
Martedì 24: ore 17 in italiano
Mercoledì 25: ore 8:30 e 10 in italiano, ore 11:30 in inglese.

NOSTRA MADONNA DELLA DIFESA

6800 Ave. Henri Julien, Montréal 514-277-6522
Martedì 24: ore 17 e 23 in italiano
Mercoledì 25: ore 8:30 e 11 in italiano.

SAN DOMENICO SAVIO

9190 Rue Sainte-Claire, Montréal 514-351-5646
Martedì 24: ore 17 in italiano
Mercoledì 25: ore 10 in italiano.

MARIA MADRE DEI CRISTIANI

7935 rue Lefebvre, LaSalle 514-365-2830
Martedì 24: ore 21 in italiano e inglese
Mercoledì 25: ore 10 in italiano, ore 11:15 in inglese.

SANTA CATERINA DA SIENA

7070 Ave. Somerled, Montréal 514-484-2168
Martedì 24: ore 21 in italiano e francese
Mercoledì 25: ore 10:00 in francese e italiano.

SAN GIOVANNI BOSCO

2510 Rue Springland, Montreal 514-767-1763
Martedì 24: ore 21 in italiano e inglese
Mercoledì 25: ore 9:30 in italiano, ore 11:15 in inglese.

NOSTRA SIGNORA DELLA CONSOLATA

1700 Rue Jean-Talon E, Montréal 514-374-0122
Martedì 24: ore 24 in italiano e inglese
Mercoledì 25: ore 9:30 in italiano, ore 11 in inglese.

MADONNA DEL DIVINO AMORE

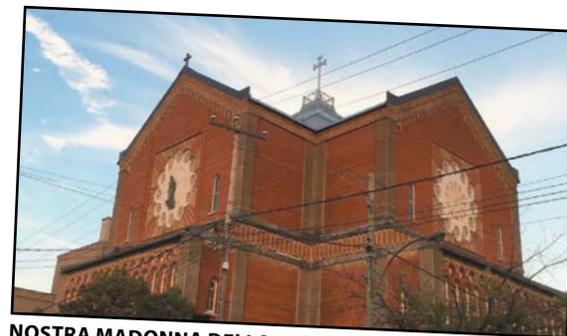
765 Rue Roland-Forget, Laval 450-663-1120
Martedì 24: ore 17 in italiano e inglese
Mercoledì 25: ore 10 in italiano e ore 11:15 in inglese.

MISSIONE DELL'ANNUNZIATA

4360 Rue Broadway, Lachine 514-634-2174
Martedì 24: ore 20 in italiano
Mercoledì 25: ore 10 in italiano e inglese e alle 17 in spagnolo.

MADONNA DI POMPEI

2875 Rue Sauve E, Montréal 514-388-9271
Martedì 24: ore 16 in italiano al Centro Santa Famiglia, ore 17 in italiano e inglese, ore 18:30 in spagnolo, ore 22 in italiano
Mercoledì 25: ore 8, 8:45 (al Centro Santa Famiglia), 10 e 17 in italiano, ore 11:15 in inglese.



NOSTRA MADONNA DELLA DIFESA



MADONNA DEL MONTE CARMELO



MADONNA DI POMPEI

I funzionari eletti di Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles vi augurano buone feste e buon anno!



CAROLINE BOURGEOIS
 Sindaca
 caroline.bourgeois@montreal.ca
 514 868-4050



VIRGINIE JOURNEAU
 Consigliera della Città
 Distretto di Pointe-aux-Trembles
 virginie.journeau@montreal.ca
 438.862-0280



LISA CHRISTENSEN
 Consigliera della Città
 Distretto di La Pointe-aux-Prairies
 lisa.christensen@montreal.ca
 514 210-9094



GIOVANNI RAPANÀ
 Consigliere della Città
 Distretto di Rivière-des-Prairies
 giovanni.rapana@montreal.ca
 514 234-8505



MARIE-CLAUDE BARIL
 Consigliera del comune
 Distretto di Pointe-aux-Trembles
 marie-claude.baril@montreal.ca
 438 869-0291



DAPHNEY COLIN
 Consigliera del comune
 Distretto di La Pointe-aux-Prairies
 daphney.colin@montreal.ca
 438 869-1619



NATHALIE PIERRE-ANTOINE
 Consigliera del comune
 Distretto di Rivière-des-Prairies
 nathalie.pierre-antoine@montreal.ca
 514 261-5768



montreal.ca/rdppat

il **Cittadino**
CANADESE
dal 1941

A voi, lettori affezionati, che ci accompagnate ogni giorno con la vostra attenzione e passione, il nostro più sincero augurio di un Natale Sereno e un Anno Nuovo ricco di Gioia, Successi e Speranza.

In un anno ricco di prove e sfide, la vostra costante fiducia è stata la nostra forza. Siamo grati di poter continuare a offrirvi notizie e storie che vi coinvolgono, con l'auspicio di continuare a crescere insieme anche nel 2025.

Che queste feste portino a ciascuno di voi momenti di felicità, pace e affetto. Grazie per essere una parte fondamentale del nostro giornale e della grande famiglia della Comunità italiana nel mondo.

*Buone Feste
e un Felice Anno Nuovo!*

LA REDAZIONE
DE IL CITTADINO CANADESE

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada

www.cittadino.ca



 **Desjardins**

**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

Avanti...insieme!



*Da sempre con voi
condividiamo la gioia
di questo periodo festivo.*

*A tutta la Comunità i nostri
migliori auguri di Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!*

Mariano A. De Carolis
Direttore Generale

www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne

6999, BOUL. SAINT-LAURENT,
MONTRÉAL, QUÉBEC H2S 3E1

9 CENTRI PER MEGLIO SERVIRVI

514-270-4124



CRAIC
CONSEIL RÉGIONAL
DES PERSONNES ÂGÉES
ITALO-CANADIENNES

**Tanti auguri di pace, salute e felicità
per questo Natale e per il 2025 dal CRAIC
a tutti gli anziani e a tutta la comunità**

671 AVENUE OGILVY MONTRÉAL H3N 1N4 * TEL. (514) 273-6588 * www.craic.ca



Natale in città

Cosa fare a Montréal durante le feste natalizie



di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

MONTRÉAL - Le strade si animano, le luci brillano, la magia di Natale e dell'anno venturo è ovunque. La nostra metropoli si

imbianca ed è piena di attività festive, dai mercatini di Natale ai quartieri addobbati. A Natale, Montréal si illumina e svela

una serie di attività culturali incantate per tutta la famiglia in un'atmosfera frizzante ed effervescente. Con l'avvicinarsi delle festività natalizie, ecco alcuni suggerimenti per offrire ad adulti, ragazzi e bambini un po' di spensieratezza e anche attività all'aperto dove divertirsi gratuitamente o con poco.

Le Royaume du père Noël al Complexe Desjardins Fino al 24 dicembre

Al Complexe Desjardins (150 Saint-Catherine Street Ovest), Babbo Natale accoglie grandi e piccini nel suo mondo tra animazioni, spettacoli di magia e cori. Siete invitati nel regno del più amichevole nonno dalla barba bianca! Babbo Natale riceve i suoi piccoli visitatori sul suo grande trono sotto un imponente abete. Da non perdere lo spettacolo multimediale Fontaine Boréale, presentato ogni ora, tutti i giorni, tra le 16.00 e le 23.00. Festeggiate anche il ritorno della giostra e del trenino, che i più piccoli adorano. <https://www.mtl.org/fr/quoi-faire/festivals-et-evenements/royaume-du-pere-noel-complexe-desjardins-montreal>



Les Fêtes sur la Pointe al Museo Pointe-à-Callière Dal 26 dicembre 2024 al 3 gennaio 2025

Per le festività natalizie, il Museo Pointe-à-Callière (350 Place Royale, Montréal) si trasforma in un luogo magico e mistico ispirato all'esposizione 'Sorcières: de l'ombre à la lumière'. Tra lo spettacolo natalizio gratuito 'Qui est le vrai père Noël?' e i laboratori creativi, tutta la famiglia si diventerà in un ambiente magico costellato di abeti scintillanti e capanne di legno. <https://pacmusee.qc.ca/fr/calendrier/evenerment/fetes-sur-la-pointe-2024/>

Buon Natale & Felice Anno Nuovo



GIOVANNI RAPANÀ
Conseiller de la Ville
City Councillor
District Rivière-des-Prairies
giovanni.rapanà@montreal.ca
514 234-9505



ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
City Councillor
District Saint-Léonard-Est
angela.gentile@montreal.ca
514 228-8410



DOMINIC PERRI
Conseiller de la Ville
City Councillor
District Saint-Léonard-Ouest
dominic.perri@montreal.ca
514 228-8410



NATHALIE PIERRE-ANTOINE
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor
District Rivière-des-Prairies
nathalie.pierre-antoine@montreal.ca
514 261-5768



SUZANNE DE LAROCHELLIÈRE
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor
District Saint-Léonard-Ouest
suzanne.delarochelliere@montreal.ca
514 228-8410

Que la paix et la prospérité vous accompagnent en 2025

Saint-Léonard
8400, boulevard Lacordaire Montréal (Québec) H1R 3B1

Rivières-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles
12090, rue Notre-Dame Est Montréal (Québec) H1B 2Z1



Montréal

Buon Natale & Felice Anno Nuovo

"Tous mes vœux de bonheur et de sérénité"

Chantal Rossi
Conseillère de la Ville | City Councillor
District Ovide-Clermont
Montréal-Nord
Leader de l'Opposition officielle
514 328-4000 | poste: 5573
chantalrossi@montreal.ca



Montréal
ARRONDISSEMENT DE MONTRÉAL-NORD
4243, rue de Charlevoix
Montréal (Québec) H1H 6R6

I vostri consiglieri municipali vi augurano

BUONE FESTE !

Achille **CIFELLI**
Val-des-Arbres

Aglaiia **REVELAKIS**
Chomedey

David **DE COTIS**
Saint-Bruno

Isabelle **PICHÉ**
Saint-François

Nous sommes À L'ÉCOUTE de nos citoyens !





Natale in città

Montréal en Fêtes a Place Nordique Fino al 29 dicembre

Il festival Montréal en Fêtes vi aspetta nella magnifica cornice di Place Jacques-Cartier, nel centro storico, dal giovedì alla domenica. Troverete musiche tradizionali, percussioni, spettacoli di reggae nordico, racconti di Natale, Zumba invernale e molto altro... ed è gratis! <https://sdcvieuxmontreal.com/evènements/montreal-en-fetes-place-nordique>



Le Grand Marché de Noël de Montréal sulla Place des Festivals Fino al 30 dicembre

Un viaggio magico attraverso il Quartier des spectacles. Partecipate alle attività culturali, festive e culinarie che si svolgeranno durante le festività natalizie e celebrate la deliziosa nordicità della metropoli, nel quadrilatero tra Sainte-Catherine, Jeanne-Mance, Balmoral e Maisonneuve. Lasciatevi travolgere dalla gioia delle feste partecipando a questo festoso raduno di artigiani locali e a spettacoli musicali e teatrali. Il pubblico può lasciarsi incantare da uno dei 40 chalet di artigiani locali e regionali o lasciarsi sedurre dal profumo dolce o salato di uno dei chioschi gourmet. <https://noelmontreal.ca/grandmarchedenoel/>

Noël dans le Parc al Quartier des Spectacles Fino al 31 dicembre

Perché non godersi il festival gratuito di Noël dans le Parc intorno alla Place Émilie-Gamelin e nel quartiere latino degli spettacoli? Approfittate degli spettacoli all'aperto e dell'atmosfera vacanziera. Noël dans le Parc è l'arte di creare un accogliente villaggio natalizio in un ambiente urbano, un luogo di incontro tipico dello spirito canadese di condivisione e convivialità. Nel cuore di questo villaggio, al pubblico viene offerto un programma eclettico che comprende diversi artisti affermati ed emergenti, oltre ad una serie di attività e divertimenti per tutta la famiglia. Un "must" nel panorama culturale invernale della metropoli, all'aperto, ma con la calda atmosfera dei Natali di un tempo. Presentato sul Parterre del Quartier des spectacles, fino al 31 dicembre 2024. Un evento festoso, unificante, accessibile e gratuito per tutti! <https://www.quartierdesspectacles.com/fr/evènement/347/noel-dans-le-parc-2024/#>



FESTA DI CAPODANNO A OLD PORT

La sera del 31 dicembre... venite a vedere cosa succede al Porto Vecchio! A partire dalle 20.00 e fino alle 2 del mattino, potete festeggiare l'arrivo del nuovo anno nel cuore di Montréal, al Party Igloo du Nouvel An au Vieux-Port, sul molo Jacques-Cartier. Non perdetevi il grande conto alla rovescia. E sì, certo, è gratuito. <https://www.vieuxportdemontreal.com/evènement/igloo-nouvel>





Michel BISSONNET
Sindaco dell'arrondissement

Care concittadine e cari concittadini,
vi facciamo i nostri migliori auguri per il periodo delle Feste.

Che il 2025 sia un anno di felicità, prosperità e salute per voi e per le persone che vi sono care!



Arij El Korbi
Consigliera di arrondissement
Saint-Léonard-Est



Angela Gentile
Consigliera comunale
Saint-Léonard-Est



Suzanne De Larochellière
Consigliera di arrondissement
Saint-Léonard-Ouest



Dominic Perri
Consigliere comunale
Saint-Léonard-Ouest





Buon Natale e Felice Anno Nuovo!



Pierre BRABANT
CONSEILLER MUNICIPAL DE VIMONT



Christine POIRIER
CONSEILLÈRE MUNICIPALE DE DUVERNAY-PONT-VIAU



Stéphane BOYER
MAIRE DE LAVAL



Natale in città

Fuochi d'artificio sul ghiaccio all'Old Port di Montréal con pista di pattinaggio

Fino al 4 gennaio

Potete andare a pattinare, ammirando i fuochi d'artificio al Bassin du Vieux-Port! Ogni sabato sera, dalle 20.00, c'è uno spettacolo che vi lascerà senza fiato. L'accesso alla pista vi costerà meno di 10 \$. <https://www.vieuxportdemontreal.com/evenement/feux-sur-glace>

LES FÊTES AU MUSÉE AL MUSÉE MCCORD STEWART

Il Museo McCord Stewart (690 Sherbrooke Street Ovest) offre, anche quest'anno, una

programmazione speciale per accompagnare il ritorno espositivo delle storiche, iconiche, vetrine natalizie meccaniche del negozio Ogilvy, che fanno sognare i montreallesi da oltre 75 anni e vi invitano a rivivere la magia del Village enchanté all'interno del museo, e del Moulin dans la forêt, all'aperto su rue Victoria. In programma anche laboratori creativi, tour partecipativi gratuiti, narrazioni a tema. <https://www.musee-mccord-stewart.ca/fr/menu-activites/activites-temps-fetes/>.



Buone Feste!

Il periodo delle **Feste Natalizie** è l'occasione per sentirsi più vicini in famiglia e con gli amici. Come Consigliere Municipale di Laval, desidero cogliere l'occasione, per augurare a voi e le vostre famiglie un **Buon Natale** e un Felice e prospero **Anno nuovo!**

Paolo GALATI
Conseiller municipal
Saint-Vincent-de-Paul
514 945-7145
p.galati@laval.ca

LAVAL



Toi + moi al Musée des beaux-arts

Orario speciale fino al 6 gennaio

Durante la visita al Museo delle Belle Arti (1380 Rue Sherbrooke Ovest), il sabato e la domenica dalle 10 alle 17, realizzate delle immagini ad acquerello con la vostra famiglia, verranno poi messe insieme utilizzan-

do la tecnica del thaumatrope. Un orario speciale è disponibile dal 24 dicembre 2024 al 6 gennaio 2025, tra cui martedì (dalle 10 alle 17), giovedì (dalle 12 alle 17) e dal venerdì alla domenica (dalle 10 alle 17). <https://www.mbam.qc.ca/fr/activites/toi-moi/>

OVO al Bell Centre

Dal 27 dicembre 2024 al 5 gennaio 2025

OVO, spettacolo creato dal *Cirque du Soleil*, presentato per la prima volta nel 2009, vi offre un'esperienza ricca di sensazioni al Bell Centre (1909 Av. des Canadiens-de-Montréal). Questo spettacolo, diretto e coreografato da Deborah Colker, è ispirato al mondo degli insetti ed è la storia di una bellissima coccinella che attira l'attenzione di uno strano e insolito insetto e i due si innamorano all'istante. <https://www.cirquedusoleil.com/fr/ovo>



Autour du foyer... Traditions du temps des fêtes, allo Château Ramezay

Fino al 5 gennaio

Lo Château Ramezay (280 Notre-Dame Street Est) è adornato con decorazioni scintillanti e offre un programma festivo sull'origine delle tradizioni natalizie. Inoltre, potete dare ai vostri bambini l'opportunità di appendere una calza di Natale a uno dei caminetti del castello e di tornare a ritirarla dopo Capodanno. Potrebbe esserci una sorpresa di Babbo Natale! Un'idea davvero carina per i più piccoli. <https://www.chateauramezay.qc.ca/fr/activites/activites-et-conferences/#tempsdesfetes>

Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

Il presidente **Joe Ortona**
e il **Consiglio dei Commissari**
vi augurano Buon Natale e Felice 2025

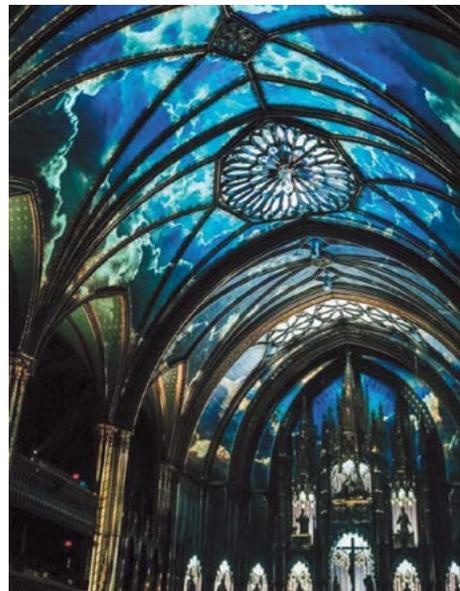
Una data da ricordare | Iscrizioni alla Scuola Elementare
Dal 3 al 7 Febbraio 2025

emsb.qc.ca



LUMINO

Alla sua 15^a edizione, Lumino è un'attività da non perdere. Luce, creatività e nordismo si fondono per l'imperdibile evento invernale di Montréal, che torna in una versione rinnovata dopo 15 anni. Da novembre a marzo, lasciatevi sedurre da un gioco veramente abbagliante, che riscalda le fredde notti del centro e del Quartier des spectacles. Tutto è a portata di metro Place-des-Arts (175 Saint-Catherine Street Ovest). Lumino vi invita a scoprire una ventina di opere interattive, contemplative e luminose che prendono la forma di videoproiezioni, installazioni e varie performance artistiche, sia all'interno che all'esterno. Un'avventura polare a cielo aperto! <https://www.quartierdespectacles.com/fr/evenement/342/lumino-15e-edition/>



CONCERTI CANDLELIGHT

Durante il mese di dicembre, i concerti di Candlelight offrono spettacoli unici in location meravigliose, come la Basilique Notre-Dame de Montréal, il Teatro Rialto, il cabaret Lion d'Or, la cappella Notre-Dame-de-Bon-Secours... Ascoltate un quartetto d'archi o un pianista che suona melodie classiche, canzoni natalizie o i migliori successi pop contemporanei, in una chiesa a lume di candela. Un'esperienza unica e un regalo per le feste perfetto per i vostri cari. The Nutcracker, Mozart e Bach, tema Charlie Brown, tributi a i Beatles e i Queen, omaggio a Leonard Cohen... <https://feverup.com/en/montreal/candlelight>

AURA alla Basilica di Notre-Dame

Le Feste natalizie sono il momento perfetto per visitare l'interno della *Basilique Notre-Dame* de Montréal (110 Notre-Dame Street Ovest), ammirando lo splendido spettacolo multimediale AURA di *Moment Factory*. Prima dello spettacolo, vi invitiamo a esplorare la Basilica, i suoi



*Buon Natale e
Felice Anno Nuovo 2025!*



Jean Marc Poirier Conseiller d'arrondissement de Marie-Clarc	Abdelhaq Sari Conseiller de la Ville de Montréal de Marie-Clarc	Christine Black Mairesse d'arrondissement	Chantal Rossi Conseillère de la Ville de Montréal d'Ovide-Clermont	Philippe Thermidor Conseiller d'arrondissement d'Ovide-Clermont
--	---	--	--	---

514 328-4000 poste 4024

Montréal-Nord
Montréal 



A nome di RCGT, vi auguro di passare delle Feste Gioiose.

Buone Feste agli uomini e alle donne della Comunità Italo-Canadese che, con impegno, competenza e professionalità, fanno brillare le aziende del Québec! Possano le feste riempire il vostro cuore di calore e le vostre giornate di serenità, con un bilancio perfetto di momenti indimenticabili e progetti realizzati.

Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

Rick Sassano, CPA
Associé
Raymond Chabot Thornton
S.E.N.C.R.L.
sassano.rick@rcgt.com

T 514 858-3313
C 514 914-1610
A Bureau 300
LES TOURS TRIOMPHE
2500, boulevard Daniel-Johnson,
Laval (Québec) H7T 2P6



**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HOMESERVICES^{MC}

QUÉBEC

GROUPE
COLAVECCHIO
GROUP

Dalla nostra famiglia alla vostra, vi auguriamo un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo all'insegna della Salute, della Felicità e della Prosperità!



Bruna Maragno

Agente immobiliare residenziale
(514) 240-5515

bmaragno@bhhsquebec.ca

Nathan Dandurand

Agente immobiliare residenziale e commerciale
(438) 886-5614

ndandurand@bhhsquebec.ca

Roberto Colavecchio

Agente immobiliare residenziale e commerciale
(514) 515-6774

rcolavecchio@bhhsquebec.ca

Marco Colavecchio

Agente immobiliare residenziale
(514) 616-6772

mcolavecchio@bhhsquebec.ca

g r o u p e c o l a v e c c h i o . c a

PORTOGALLO - LONDRA - GRECIA - DUBAI - INDIA - SPAGNA - MESSICO - STATI UNITI - CANADA - BAHAMAS - ITALIA - ARUBA

©2024 BHH Affiliati, LLC. Affiliato indipendente e autonomo di BHH Affiliates, LLC. Agenzia immobiliare. Marchi di proprietà della Columbia Insurance Company. Vengono utilizzati su licenza.



Natale in città



dettagli architettonici e le sue opere d'arte. Ogni spettacolo multimediale AURA dura circa 25 minuti, ma le porte per gli spettatori aprono 30 minuti prima dell'inizio. Ci si può dunque sedere sui banchi della Basilica per godersi una performance immersiva e multisensoriale. Apparendo attraverso l'abside e l'altare, le pareti e il soffitto a volta della Basilica, la presentazione è mozzafiato da tutti i punti di vista, indipendentemente da dove vi sedete. <https://www.basiliquenotredame.ca/en/events/the-aura-experience>

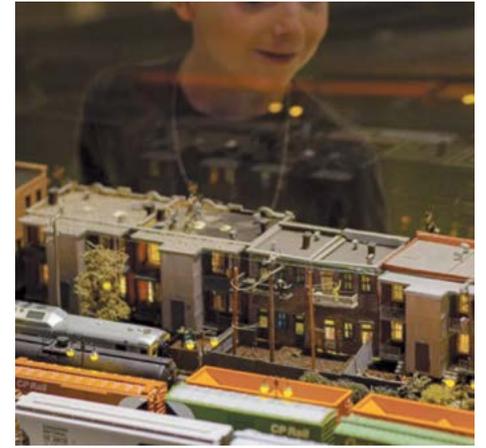
La Grande Roue de Montréal

Approfittate delle luci di Natale e della neve per una vista a 360 gradi della città da *La Grande Roue de Montréal*, la ruota di osservazione climatizzata nel Vieux-Port. È anche punto di vista privilegiato per guardare dall'alto la bellissima pista di pattinaggio sottostante, approfittando di una pattinata, noleggiando tutto sul posto, dopo il giro tra le stelle. <https://lagrandrouedemontreal.com/>

UNA GITA FUORI CITTÀ...

Noël ferroviare all'Exporail Canadian Railway Museum, a Saint-Constant
Fino al 5 gennaio

Sulla Rive-Sud di Montréal, a Saint-Constant, il *Musée ferroviaire canadien* invita le famiglie alla Grande Galerie di Exporail adornata con le sue luci più belle. In programma attività uniche, la visita di Babbo Natale, della signora Claus e degli elfi, oltre ad un treno di Natale speciale, appositamente preparato per l'occasione. Un tocco magico alla storia del trasporto ferroviario locale. <https://exporail.org/activites/noel-ferroviare/>



Museo dell'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal

"I mille presepi di Montréal". Da Greccio al Canada, la geniale intuizione di San Francesco è stata declinata da culture e tradizioni diverse, i cui manufatti provenienti da tutto il mondo hanno trovato casa nel Museo permanente dell'Oratorio San Giuseppe (3800, chemin Queen-Mary), fondato 120 anni fa nella metropoli quebecchese. Più di mille presepi (esposti a rotazione) da oltre cento Paesi nei cinque continenti, da cui arriva un messaggio universale di pace e di speranza. Il museo è aperto tutti i giorni dalle 10 alle 16:30.



« Buon Natale e un prospero
Anno Nuovo! »

MACH

BUON
Natale
E felice anno 2025



Vincenzo Odoguardi



NON C'È DUE SENZA TRE,
buone feste!



We wish you a Merry Christmas and a
Happy and healthy New Year!



Nous vous souhaitons un joyeux Noël et un
Nouvel an rempli de bonheur et de santé !



Buon Natale e
Buon Anno!



STUDIO LEGALE
FRANCO SCHIRÒ
LAW FIRM INC.

*Vi auguro un Natale pieno di Gioia, Serenità
e Calore familiare ed un Nuovo Anno
ricco di Pace, Salute e Prosperità!*

Franco Schirò, LL.B
Avvocato

TELEFONO 514-349-8122 EMERGENZA 514-655-8122 FAX 514-852-8008

E-MAIL
Franco.Schiro@USherbrooke.ca

INDIRIZZO
10 852 Avenue Armand-Lavergne, Suite 1
Montréal, Québec, H1H 3P4





Terrazze invernali a Montréal:

Dove il freddo incontra il calore dell'ospitalità

di Margherita Ramini

margherita@cittadino.ca

MONTREAL - L'inverno a Montréal è finalmente arrivato: le temperature sono scese sotto lo zero, la neve ha iniziato a ricoprire le strade e l'aria è pungente. Ma, nonostante il freddo, c'è una cosa a cui i montreallesi non rinunciano mai: andare a mangiare nelle terrazze. Sì, anche quando il termometro segna un meno deciso, le terrazze invernali aprono i battenti, pronte ad offrire un rifugio caldo e accogliente. Ecco quindi dove gustare un drink o un piatto caldo senza rinunciare al fascino dell'inverno che avvolge la città.

La Terrasse du William Gray (421 rue Saint-Vincent, 8° piano). Situato nel cuore della Vecchia Montréal, il *William Gray* offre una vista spettacolare sul fiume San Lorenzo e sulla metropoli. Durante l'inverno, il suo spazio esterno si trasforma in un rifugio caldo, con stufe, coperte e un'atmosfera elegante. Una delle caratteristiche uniche di questo luogo è la possibilità di cenare all'interno di bolle trasparenti, che permettono di godere della vista senza patire il freddo. Perfetto per una cena romantica o un brunch con amici, il *William Gray* è anche ideale per trascorrere una serata speciale, grazie alla sua selezione di cocktail e piatti raffinati.

Auberge Saint-Gabriel (426 rue St-Gabriel,

Montréal). L'*Auberge Saint-Gabriel*, con oltre 300 anni di storia, è un'icona di Montréal, famosa per essere la prima "auberge" in Nord America ad ottenere un permesso per la vendita di alcolici nel 1754. Situata in un edificio storico del 1688, offre un'esperienza culinaria

unica nella sua terrazza invernale, dove si può cenare sotto le stelle in suggestivi *dôme* (cupole). Perfetta per cene romantiche o incontri tra amici, l'*Auberge* propone piatti raffinati in un'atmosfera intima. Ogni *dôme* è dotato di uno speaker per personalizzare l'esperienza musicale secondo i vostri gusti. Questa esperienza è disponibile dal 3 gennaio al 29 marzo, un'occasione imperdibile per gustare piatti di alta classe in un contesto semplicemente magico.

Les Refuges du Bivouac (1255, rue Jeanne-Mance, 6° piano). Vincitore del *Prix Distinction de Tourisme Montréal 2023* nella categoria "Gastronomia", il *Bivouac* di Montréal è tornato il 22 novembre, offrendo un'esperienza culinaria unica nel cuore del vivace *Quartier des spectacles*, di fronte alla *Place des Festi-*

vals. Il rifugio del *Bivouac* permette di creare il proprio accampamento sotto una cupola splendidamente decorata, immersi in un'atmosfera magica, sotto le stelle e tra gli abeti. Questo momento speciale è un invito a sospendere il tempo e risvegliare tutti i sensi, mentre

si gusta un menù dai sapori boreali ideato dal maestro chef **Xavier Dahan**, che celebra i prodotti e gli artigiani del Québec. Il *Bivouac* è il luogo ideale per vivere una cena indimenticabile in un contesto magico e suggestivo.

Maison Boulud (*Ritz-Carlton Montréal 1228, Sherbrooke Ouest*). Il rinomato ristorante dell'hotel *Ritz-Carlton* è all'altezza della sua fama. Se cercate una cena gastronomica in un ambiente elegante e accogliente, non potete perdervi una visita alla *Maison Boulud*. Il format, qui, cambia: se prima vi ho illustrato delle terrazze esterne, questa è interna e riscaldata con pareti di vetro che offrono una splendida vista sul cortile interno. Il ristorante propone un menù ricco per pranzo, cena e brunch nei fine settimana, perfetto per

ogni occasione. L'atmosfera raffinata e l'eccellenza gastronomica faranno di ogni pasto un'esperienza indimenticabile.

LEMÉAC (1045, avenue Laurier Ouest, Outremont). Un classico di Montréal, la terrazza del ristorante *Leméac* è assolutamente da visitare, sia d'estate che d'inverno. Il suo menù di cucina francese è assolutamente delizioso, e l'atmosfera, tanto festosa quanto sofisticata, è il modo perfetto per iniziare una serata. Da provare l'intero menù dei dessert!

Burgundy Lion (2496 rue Notre-Dame Ouest). Un pub classico nel cuore di St-Henri/la Piccola Borgogna, *Burgundy Lion* è un luogo preferito durante l'estate con la sua immensa terrazza che si affaccia sulla rue Notre-Dame. D'inverno, salite al secondo piano per scoprire una magnifica serra che offre il servizio di tè e brunch durante il fine settimana. Una bella scoperta del quartiere che vale la pena scoprire.

Belvu Hors Piste (1050, rue De la Gauchetière Ouest, 3° piano). Un'atmosfera *après-ski* nel centro della città? È al *Montréal Marriott Château Champlain* che la trovate! Situato in cima a un arredamento composto da caminetti caldi, terrazze piacevoli, pellicce per avvolgersi e giochi d'arcata di formato gigante per i più piccoli, questa terrazza invernale offre una vasta gamma di bevande calde e un menù con piatti confortevoli come la *raclette* o il famoso *Kogo*, pogo coreano rivisitato in stile canadese.



Photographe: Galina Juliana Coadă | Designer: Valarie Britz Interiors
Comptoir et dossier: SilverStream - Quartzite | Plancher de bois: Fontaine - Chêne français



ciot

AL DI LÀ
DELLA MATERIA

Joe Panzera insieme a tutta la famiglia Ciot augurano che la radiosa giornata di Natale porti pace e serenità a voi e ai vostri cari oltre che a tutto il mondo.

MARMO | PORCELLANA | MOSAICO
CERAMICA | TERRAZZO | LEGNO
ACCESSORI PER CUCINA E BAGNO



**BUON NATALE E
FELICE ANNO 2025!**

BFL CANADA services de risques et assurances inc.

bflcanada.ca |    

BROCCOLINI

WE MAKE IT HAPPEN

I nostri più affettuosi e migliori auguri per delle Feste meravigliose e un prospero Anno Nuovo. A nome di tutta la squadra **Broccolini**.

Our warmest thoughts and best wishes for a wonderful Holiday and a prosperous New Year. On behalf of the entire **Broccolini** Team.

MONTREAL | TORONTO | OTTAWA
broccolini.com



Manoir Claudette Barré

Residenza privata per anziani autonomi, semi-autonomi e con delle unità per l'assistenza sanitaria. A partire da **2182\$ / mese** (il montante del credito di mantenimento, variabile tra 500 e 600\$, deve essere dedotto dalla cifra di base).

Questo prezzo include:

- I 3 pasti/giorno cucinati sul posto
- Pulizia della camera settimanale
- Linea Telefonica
- Assistenti e infermieri sempre disponibili
- Attività varie tutti i giorni
- Sorveglianza giornaliera

A questo forfait, possiamo aggiungere diversi servizi di cure personalizzate e, abbinandoli, possono arrivare all'equivalente di un'ora di assistenza. Per assicurare la più grande autonomia tra tutti i nostri residenti e garantire il loro benessere.

- Distribuzione o somministrazione dei farmaci.
- Cure sanitarie su richiesta, assistenza per le calze di compressione.
- Iniezione di insulina, controllo della glicemia, ecc...
- Assistenza per igiene, abbigliamento, spostamento e accompagnamento.
- Servizio di lavanderia e cambio delle lenzuola.
- Altri servizi a pagamento: farmacia, parrucchiere e depanneur.



Il Manoir Claudette Barré è una residenza evolutiva. Abbiamo una sezione di cure specifiche per i casi più severi di declino cognitivo. In questa unità, aiutiamo i residenti a livello di memoria, orientamento, comprensione, capacità di scelta e comportamento. Stimoli per preservare il massimo livello di autonomia e riempire il loro tempo libero quotidiano con attività concepite appositamente per loro.

Noi abbiamo a cuore la sicurezza ed il benessere dei nostri residenti!

**II MANOIR CLAUDETTE BARRÉ ed
il suo presidente Domenico Costa
vi augurano Buon Natale
e Felice 2025**



514-351-0200 posto: 5005
7989 Sherbrooke Est, Montréal, Qc
www.manoirclaudettebarre.ca

Assurances Cianciulli & Associés inc.

JOHN CIANCIULLI, COURTIER EN ASSURANCE DE DOMMAGES

*Vi auguriamo un sereno Natale
ed un Felice Anno Nuovo!*

4670 rue Jean-Talon Est,
Saint-Léonard QC H1S 1K2

T. 514-255-5000 #2
F. 514-255-7264

john@assurancescianciulli.ca
www.assurancescianciulli.ca





Fede e tradizione

I simboli del Natale

Il Natale è una festa ricca di simboli che hanno radici profonde nella tradizione cristiana e nelle usanze popolari. Ogni elemento di questa celebrazione porta con sé un significato speciale, che va oltre la semplice decorazione o il gesto festivo.

L'albero di Natale, con le sue luci e decorazioni, simboleggia la vita eterna, la speranza e la luce di Cristo che illumina il cammino dell'umanità. Le sue luci, in particolare, sono un richiamo alla Stella di Betlemme, che guidò i Re Magi alla nascita di Gesù.

Il presepe è uno dei simboli più forti del Natale, rappresentando la Natività di Gesù e l'umiltà della sua nascita in una stalla. La scena del presepe include le figure di Maria, Giuseppe, il Bambino Gesù e i pastori, ma spesso si arricchisce anche di altri personaggi come i Magi, simbolo dei popoli che riconoscono il Messia.

La stella di Natale, che fiorisce in inverno, è un altro simbolo iconico del periodo natalizio. Il suo colore rosso richiama il sangue di Cristo e la passione del suo sacrificio.

Babbo Natale, ispirato a **San Nicola**, è simbolo di generosità e spirito di dono. La sua figura è



legata alla tradizione di portare regali ai bambini, un gesto che rievoca i doni offerti dai Magi a Gesù.

Le luci natalizie e le campane celebrano la gioia della nascita di Cristo, diffondendo un messaggio di pace e speranza.

La ghirlanda, simbolo di accoglienza, rappresenta l'eternità grazie

alla sua forma circolare. I regali di Natale ricordano il gesto di amore e condivisione che segna questa festività, un ricordo dei doni offerti dai Magi al Bambino Gesù.

La candela è un altro simbolo fondamentale: rappresenta la luce divina che, secondo la tradizione cristiana, è venuta nel mondo con la nascita di Gesù.

Infine, **l'agrifoglio**, con le sue foglie spinose, richiama la corona di spine di Cristo, mentre **le bacche rosse** simboleggiano il suo sangue versato per la salvezza dell'umanità.

Questi simboli, che si intrecciano con la spiritualità e le tradizioni popolari, rendono il Natale una festa che celebra non solo la nascita di Gesù, ma anche i valori universali di amore, pace e solidarietà.



LEONARDO DA VINCI
CENTRO | CENTRE

*Una palestra rinomata, uno splendido teatro, un centro congressi,
il più grande campo estivo dell'est di Montréal e molto altro ancora...*



*Il Consiglio d'amministrazione
e la Direzione del Centro Leonardo da Vinci
augurano a tutta la Comunità un Sereno
e Felice Natale ed un Prospero Anno Nuovo!*

514-955-8370

cldv.ca

8370 Bd Lacordaire, Saint-Léonard

MICHELANGELO VACCARO INC.

Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere

una proprietà, chiamatemi!

Godetevi la Magia del Natale! Buone Feste!

info@mvaccaro.com

www.Mvaccaro.com



RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Ufficio: 514-329-0000

Fax: 514-328-9000

514-554-2987



Il balletto tradizionale a Place des Arts

Casse-Noisette: l'incanto del Natale a Montréal



di **Antonio Serrafiore**

antonio@cittadino.ca

Fino al 30 dicembre, *Les Grands Ballets Canadiens de Montréal* presenta il balletto *Casse-Noisette* alla *Salle Wilfrid-Pelletier* di *Place des Arts*, un tradizionale appuntamento natalizio che incanta ogni anno il pubblico della metropoli

MONTRÉAL – Il Natale a Montréal è un'esperienza suggestiva e coinvolgente. Ogni angolo della città, da dicembre fino a gennaio, è pervaso dalla magia delle festività: mercatini natalizi, il dolce profumo della cioccolata calda con un tocco di cannella, le luci scintillanti che decorano le strade e un susseguirsi di eventi che cele-

brano la stagione. Immacabile e puntuale anche il balletto che da decenni segna il cuore di questo periodo: il tanto atteso *Casse-Noisette*, che *Les Grands Ballets* presenta dal 1964.

Quest'anno, fino al 30 dicembre presso la *Salle Wilfrid-Pelletier* di *Place des Arts*, il pubblico potrà immergersi nel fascino della *pièce*, che racconta la storia di Clara e del suo magico schiaccianoci. Le coreografie di *Marius Petipa*, con l'aggiunta delle eleganti modifiche apportate dal suo



Buone Feste

DEVELOP YOUR LANGUAGE SKILLS

- ARABIC
- ITALIAN
- UKRAINIAN
- ASL
- JAPANESE
- PORTUGUESE
- ENGLISH
- MANDARIN
- FRENCH
- SPANISH

330\$

IN-PERSON OR ONLINE

40

HOUR COURSE

VANIER

Language School

#LEAVE NO DREAM BEHIND

821, AVENUE SAINTE-CROIX, E-115 MONTRÉAL QUÉBEC, H4L 3X9 | 514 744-7897 | MÉTRO CÔTE-VERTU / DU COLLÈGE

assistente **Lev Ivanov**, insieme alle musiche indimenticabili di **Pëtr Il'ič Čajkovskij**, trasportano il pubblico nel mondo fantastico di Clara, una bambina che, nella notte della vigilia di Natale, vive una straordinaria avventura tra topi, principi e regni incantati. La versione presentata a Montréal si differenzia da quella originale: dalla sua prima rappresentazione vengono utilizzate le coreografie del ballerino e coreografo montrealese **Fernand Nault**. Quest'ultimo, mentre lavorava per il *Louisville Civic Ballet* nel Kentucky, propose, all'inizio degli anni '60, la sua interpretazione de *Lo Schiaccianoci*, che fu adottata dalla fondatrice de *Les Grands Ballets*, **Ludmilla Chiriaeff**.

Lo spettacolo si svolge nella sontuosa casa del signor Stralhbaun, dove, durante una festa natalizia, l'amico di famiglia Drosselmeyer, intrattiene gli ospiti con giochi e regali. Quando Clara riceve lo schiaccianoci, un piccolo soldatino di legno, inizia un viaggio onirico che la vede affrontare il malvagio Re dei Topi e percorrere le vie del magico Regno dei Dolci. Ma, come ogni grande favola, alla fine il sogno svanisce, e Clara si risveglia, stringendo tra le mani il suo giocattolo inanimato.

Questa versione ha origini lontane che risalgono al racconto *Schiaccianoci e il re dei topi* di **E.T.A. Hoffmann** (1816), ma fu **Alexandre Dumas**, nel 1845, a trasformarlo in una favola più dolce e romantica, che divenne la base per il balletto che conosciamo oggi.

Sotto l'attenta ed esperta regia di **Dina Gilbert**, direttrice dell'Orchestra de *Les Grands Ballets*, la compagnia ha realizzato una *performance* che emoziona e coinvolge il pubblico, grandi e piccini, regalando momenti di pura meraviglia e stupore. Le musiche dal vivo suscitano emozioni intense, mentre le danze si contraddistinguono per la loro espressività, alimentata dai fantastici giochi di luci, che rendono ogni scena ancora più incantevole.

Una delle caratteristiche distintive dell'opera proposta a Montréal è la presenza di bambini sul palcoscenico, che rende ancora più palpabile la magia del Natale. A differenza di altre proposte, il balletto qui assume un'atmosfera particolarmente infantile, con i topolini che diventano protagonisti di alcune delle scene più amate. Molti giovani ballerini hanno così la possibilità di fare il loro debutto in un classico

delle festività, aggiungendo un tocco di freschezza e vitalità all'esibizione.

Da sottolineare l'importante tradizione solidale collaterale: la compagnia ha promosso, come ogni anno, l'iniziativa "Offrez Casse-Noisette à des jeunes en situation de vulnérabilité", devolvendo due dollari per ogni biglietto venduto al *Fonds Casse-Noisette*. Questo fondo, che da oltre 25 anni aiuta i bambini a vivere l'esperienza de *Lo Schiaccianoci* attraverso spettacoli gratuiti e laboratori educativi, continua a supportare l'amore verso l'arte e la diffusione della bellezza del balletto.

Chiunque viva a Montréal o nei dintorni non può perdere questa straordinaria occasione. *Casse-Noisette* è più di un'esibizione: è un'esperienza immersiva unica che fa rivivere il calore del Natale in ogni cuore, un appuntamento che diventa un ricordo indelebile da custodire tra le proprie esperienze più significative.

Lo spettacolo è in scena fino al 30 dicembre, con rappresentazioni sia pomeridiane (14:00) che serali (19:30), presso la splendida *Salle Wilfrid-Pelletier* di *Place des Arts*. Per info e biglietti: <https://grandsballets.com>

La Fondazione CIBPA ringrazia i generosi donatori che hanno contribuito al successo del programma di borse di studio edizione 2024*, e augura alla comunità tutta un

BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO



* 51 borse e 92.500 \$ distribuiti



Cari clienti e amici,
a nome di tutto
il mio team desidero
porgervi i Migliori
Auguri di Buon Natale
e Felice Anno Nuovo,
nella Gioia e in Salute!

Buone Feste!



rodimax.com

Rocco Di Zazzo
Presidente Rodimax

Guardate i nostri
prossimi progetti su:
www.rodimax.com



**Buon Natale e Felice
2025 a tutti, con
l'augurio che siano delle
Feste all'insegna della
Gioia, della Prosperità
e della Salute.**

DIRITTO ITALIANO

Avv. Anna Colarusso
Kaperonis & Colarusso

Vendite di proprietà e successioni in Italia

Servizio completo dello studio Legale che Vi consentirà di vendere la vostra proprietà in Italia senza problemi.

Lo Studio Legale si occuperà di preparare il contratto preliminare di vendita e di firmare l'atto di vendita davanti al Notaio in Italia, con il pagamento della sola percentuale sulla vendita.

Riceverete il ricavato della vendita direttamente in Canada.

Lo studio Legale si occuperà di tutte le pratiche legali relative alla vendita, tra cui la conferma del titolo di proprietà, le visure catastali ed ipotecarie, oltre che l'accertamento di eventuali tasse da pagare.

Tel.: 514-495-7737 | Fax: 514-495-3310 | anna@kaperoniscolarusso.com
1 de Castelnau E, suite 201 Montréal, Québec H2R 1P1





Simona Sorrentino
Direttrice succursale

514-279-8588 Ext: 28053
simona.sorrentino@bnc.ca

6875, Boul. St-Laurent,
Montréal, Qc H2S 3C9



Gildo Vescio
Direttore succursale

514-255-2850 Ext: 59484
gildo.vescio@bnc.ca

5705, rue Jean-Talon Est
Montréal, Qc H1S 1M3

BUONE FESTE!



**BANQUE
NATIONALE**

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis

NOTAIO



*Augura alla Comunità
un Natale Sereno ed
un Felice e Prospero 2025*

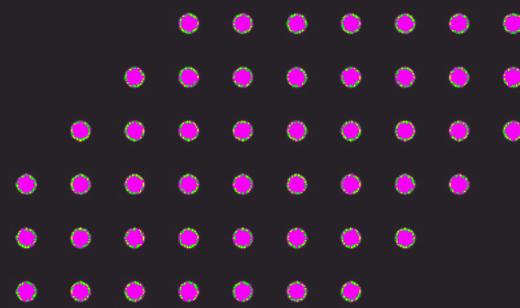
FIERO SUCCESSORE DI:
Me Giovanni De Benedictis
e di **Me Aldo Cocciardi**

Solo su appuntamento
514 253-9833 gdecobellis@notarius.net





VOLETE RISTRUTTURARE LA VOSTRA CASA?



ECCO I NOSTRI SERVIZI:

- Rifiniture
- Lavori di pittura
- Ceramica
- Pavimenti
- Bagni
- Cucine su misura
- Sottosuolo
- Lavori in cemento
- Pavé uni
- Porte e finestre
- Coperture e rampe in alluminio
- Ripristino dopo un sinistro



Auguriamo a tutti i nostri cari clienti un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo!



Numero di telefono:

Cristiano 514 431-9161 Fabiano 514 431 9175



Groupe Project Reno

groupe_projectreno

#RBQ 5798-4353-01



Capitale in Festa

La splendida magia del Natale a Ottawa



di **Carla Bonora**

cbonora@rogers.com

Questo è il Natale nella Capitale: la magia delle luci vi guida alla scoperta di monumenti e parchi illuminati. Mercatini natalizi, passeggiate tra i percorsi antichi del centro. Immergetevi, come in una fiaba, nello storico Chateau Laurier tra alberi di Natale sontuosamente decorati e pattinate sul ghiaccio, a tempo di musica, tra luci multicolori. Visitate la sontuosa National Gallery e, per gli amanti delle passeggiate nella natura, sci di fondo e percorsi avvolti dalla soffice neve a Gatineau Park

OTTAWA - La magia del Natale risplende nella Capitale con luci, decorazioni, edifici illuminati a festa, in un gioco di colori e con la neve che fa capolino per un bianco Na-

tale. La città è un tripudio di luci che guida i visitatori in centro, verso il Parlamento, la National Gallery, lo Chateau Laurier decorato come in una fiaba, il Mercato con il Rideau Center ed il Canale tutto illuminato. La magia delle luci guida anche gli amanti degli sport invernali verso Gatineau Park, sentieri avvolti dalla neve tra passeggiate con le ciaspole, sci di fondo, il rinomato Camp Fortune per lo sci di discesa ed una buona cioccolata calda nei bar caratteristici di Chelsea, cittadina nell'area di Gatineau. Ecco la guida dettagliata per vivere gli eventi nella Capitale.

Luci d'inverno in Canada. Con il patrocinio del Ministero del Patrimonio Canadese, tutte le sere, dal 5 dicembre



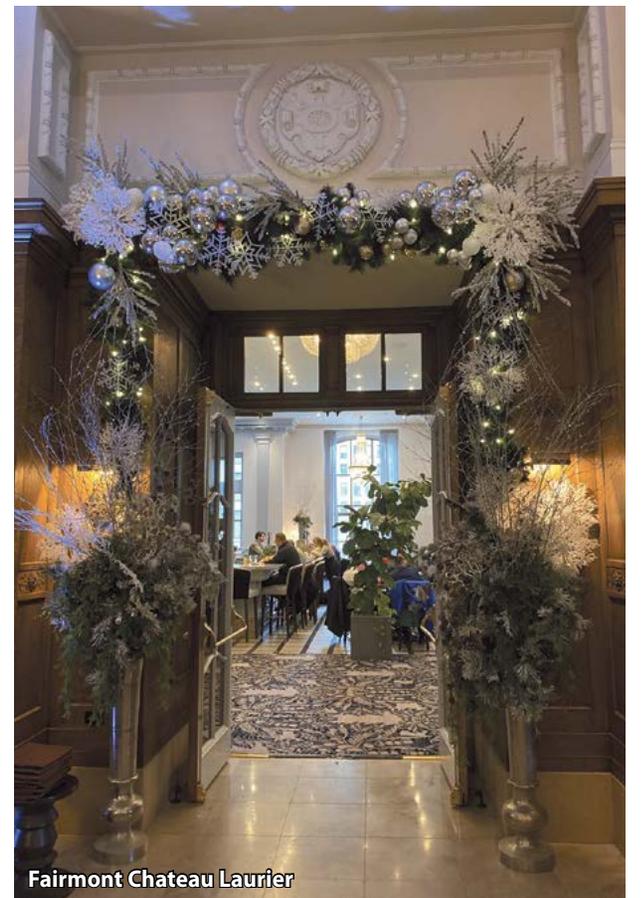
Luci d'inverno a Ottawa

CREDITO TO JEAN LAVAC

al 7 gennaio, 300.000 luci multicolori avvolgono ed illuminano Parliament Hill, parchi e monumenti della città, il Parco del Canale Rideau, Mackenzie Triangle, il Parco della Confederazione, la Corte Suprema del Canada ed il Parco Jacques - Cartier.

Fairmont Chateau Laurier. Storico albergo della Capitale, accoglie i visitatori per l'appuntamento dell'anno, **Trees of Hope for CHEO.** Fino al 6 gennaio, l'albergo,

a pochi metri da **Parliament Hill**, ospita l'evento, alla sua ventiseiesima edizione, per la raccolta di fondi a favore dell'ospedale pediatrico. Ben 26 alberi di Natale, sontuosamente decorati, vi attendono: venite ad ammirarli e votate l'albero più significativo, realizzato dalle più importanti aziende ed organizzazioni della città. Potete fare anche un giro virtuale, votando l'albero che vi ha colpito di più e donando al **CHEO** (treesofhope.ca).



Fairmont Chateau Laurier

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!



4975 Boulevard des Grandes-Prairies, Saint-Léonard, QC

T. 514 325.3535

F. 514 325.3888

info@complexeloreto.ca



Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

La qualità della vita che vi meritate!



UN CONCETTO MODERNO DI RISORSA INTERMEDIA!

Questo tipo di alloggio si rivolge ad una clientela con dei bisogni che non possono più essere soddisfatti a casa o nelle residenze convenzionali per persone anziane. Un'organizzazione 24 ore su 24 con i servizi e le cure necessarie per rispondere alle necessità particolari delle persone colpite dall'Alzheimer o da malattie cognitive e fisiche.



SERVIZI OFFERTI

- Cure infermieristiche sotto la supervisione del personale autorizzato
- Medicinali somministrati dal personale infermieristico
- Visite mediche settimanali sul posto
- Servizio di farmacia sul posto
- Camere singolarmente climatizzate

DELLE CURE CHE RISPONDONO AI VOSTRI BISOGNI

- Bagni privati e adattati per disabili
- Accesso sorvegliato
- Cappella con servizio pastorale
- Salone di bellezza
- Lavanderia privata
- Disponibilità di ripostiglio
- Pasti

- Servizio di colazione e pasti (preparati dal nostro personale dedicato)
- Servizio di pulizia per le aree comuni e le camere dei residenti
- Attività varie organizzate dalla coordinatrice del tempo libero



Per vivere in armonia

Appartamenti 1 ½, 2 ½, 3 ½ e 4 ½, camere e pensioni





Capitale in Festa

(Segue da pagina 31)

Christmas Bar. Sempre allo **Chateau Laurier**, immergetevi nell'atmosfera magica del nuovo **Elf's Pub**, dalle **17.00 alle 23.00**, per un drink prima o dopo cena. Centinaia di palline decorate, tutte rigorosamente in rosso e bianco, vi daranno il benvenuto nel mondo ovattato di **Candyland**, sorseggiando un **Candy Cane Espresso Martini** o un **Elf's Nog**.

Afternoon Tea. Cerimonia del tè inglese nella storica sala dello **Chateau Laurier**, da **Zoe's**, tutti i giorni, dalle 11.00 alle 3.30, fino al 5 gennaio.

National Gallery. Dal 13 dicembre al 13 aprile, inaugurazione della mostra **"Feuille à feuille. La collection de dessin dévoilée"**, in occasione del centenario del dipartimento delle stampe e dei disegni del museo. Lasciatevi sedurre dalla più importante collezione del museo di disegni internazionali con opere inedite e stampe.

La Cattedrale di Notre - Dame.

Nella più antica Cattedrale di Ottawa, vicino il museo della **National Gallery**, suggestiva la messa in francese ed in inglese con canti accompagnati dal magnifico e sontuoso organo della monumentale chiesa.

Ottawa Christmas Market – Lansdowne in the Glebe: tutti i fine settimana, fino al 22 dicembre, e tutti i giorni dal 26 dicembre al 5 gennaio 2025. Alla sua quarta settimana, il Mercato di Natale di Lansdowne, nel cuore del caratteristico quartiere del Glebe, in centro-città, presenta il suo programma articolato. Più di 250 artigiani, in caratteristiche casette di legno, vi attendono per acquistare articoli da regalo, o gustare, nei particolari bar di legno, un bicchiere di buon vino, birra o semplicemente un cocktail analcolico, seduti davanti al fuoco e circondati da buona musica. Per una cena, non mancano anche le ostriche, champagne, pasticceria francese, canadese o uno strudel accompagnato da una cioccolata calda. Per i più piccoli, il **Beaver Tail** ed il tradizionale sciropo d'acero sul ghiaccio sono i pro-



Chateau Laurier

tagonisti assoluti per le famiglie. All'interno, tutti i fine settimana, da visitare il **Mercato** con spe-

cialità fresche di frutta e verdura ed artigianato locale.

Pattinaggio sul ghiaccio. Sempre a **Lansdowne**, tutti i weekend, danza sul ghiaccio sulle note di un famoso DJ della capitale. Ingresso libero.

Ateliers per i più piccoli. Ogni settimana, ateliers gratuiti per i più piccoli durante il fine settimana.

Musica per tutti. Sempre a **Lansdowne**, durante il **Christmas Market**, gruppi rock, pop e di musica degli anni '70, si esibiranno gratuitamente nel teatro centrale del Mercato.

Rink of Dreams. Inaugurato agli inizi di dicembre, a **City Hall, in Elgin Street**, in pieno centro-città, venite a pattinare circondati da luci multicolori, musica natalizia ed un **Beaver Tail**.

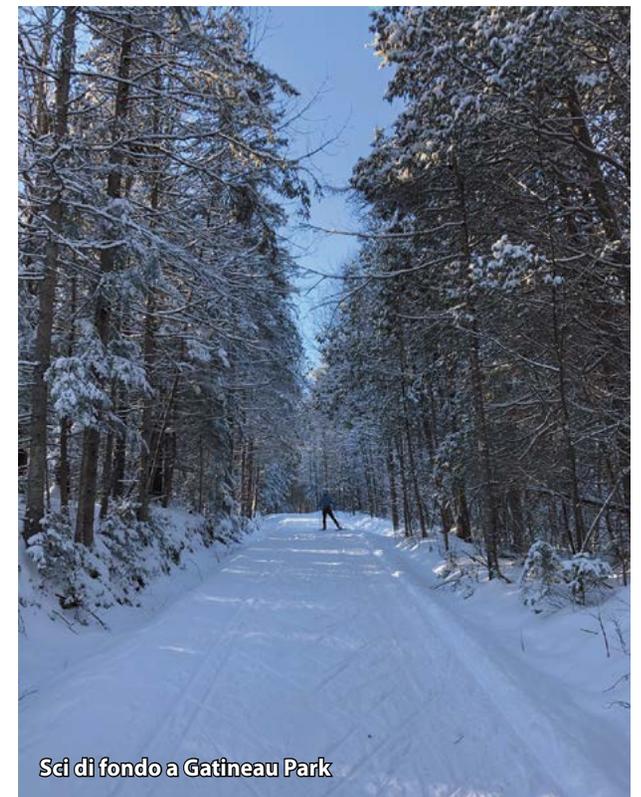
Percorsi storici nel Mercato. Se volete passeggiare in centro e scoprire la sua storia, ecco alcuni percorsi percorribili a piedi, da **George Street** alla scoperta dei cortili più antichi, i **Cortili di Sussex, York, Jeanne d'Arc, Tin House e Beaux Arts**, vicino alla storica **Cattedrale di Notre – Dame**, avvolti da un soffice manto di neve ed illuminati dalle migliaia di luci che risplendono nella capitale in festa.

Wesler Clover Parks – Magic of Lights. Al caldo, nella vostra macchina, con una buona cioccolata calda, vivete l'esperienza dello spettacolo di migliaia di luci multicolori e decorazioni natalizie a **Clover Parks**.

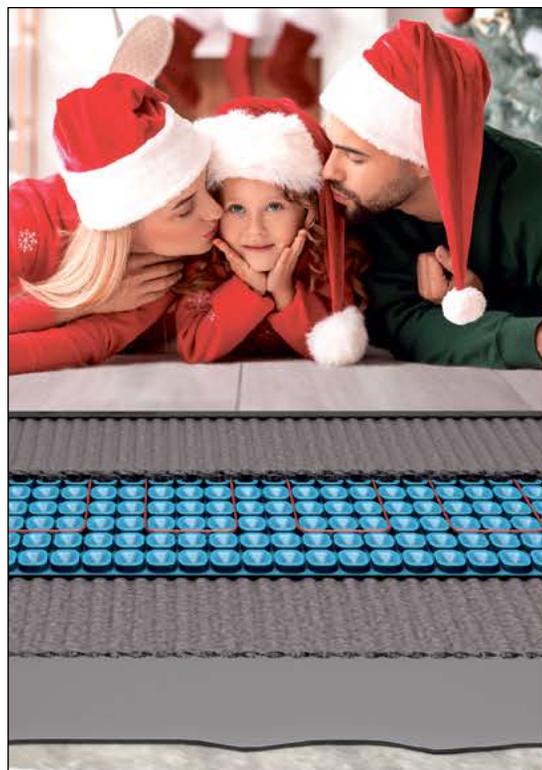
Per gli amanti delle attività all'aperto. **National Capital Commission** vi invita a scoprire **Gatineau Park**, a pochi km da Ottawa, con 316 chilometri di piste per lo sci di fondo, per tutti i livelli, oltre a passeggiate con le ciaspole ed in bici. Al **Gatineau Park Visitor Center** (819- 827-2020) vi accoglieranno per acquistare i pass ed affittare le ciaspole.



National Gallery.



Sci di fondo a Gatineau Park



Vi auguriamo un Sereno Natale ed un Felicissimo e Prospero Anno Nuovo

Nous vous souhaitons de **chaleureuses** Fêtes et une bonne et heureuse année

Consultez le www.mapei.ca pour en apprendre davantage sur nos produits.



MAPEI Canada



*Buon Natale
e Felice Anno
Nuovo!*



VOTRE NOUVELLE VIE COMMENCE ICI



De superbes unités 3^{1/2} et 4^{1/2} ainsi qu'une multitude d'activités trépidantes vous attendent à la Résidence Au Fil de l'Eau.

RÉSIDENCE AU FIL DE L'EAU

7015, boul. Gouin Est
Montréal (Québec) H1E 5N2

POUR PLUS D'INFORMATION

514 327-4411
aufildeleau.net
location@aufildeleau.net

 @residenceaufildeleau

RÉSIDENCE

Au Fil de l'Eau



La RBC vi augura un felice e sereno Natale e un Buon Anno 2025



Lolita Guerrero, MBA
 Vice-présidente, Services financiers à l'entreprise, Région Est de Montréal
 514-216-5338
 lolita.guerrera@rbc.com



© / MC Marque(s) de commerce de Banque Royale du Canada. VPS109687



Noi del Gruppo Baronello, vi auguriamo

Buone Feste

e un meraviglioso inizio 2025 al settore immobiliare!



514-797-8346 | info@groupebaronello.com

3299 BEAUBIEN E, MONTRÉAL, QC H1X 1G4

WWW.GROUPEBARONELLO.COM

PHARMACIE
David Pettinicchi
 Pharmacien



David Pettinicchi e tutto lo staff vi augurano un Buon Natale ed un Anno Nuovo pieno di salute!

5511 Rue de Charleroi, Montréal-Nord
514 323-6003

 **LIVRAISON GRATUITE**

ORARI D'APERTURA:
 Lun a Ven: Dalle 10:00 alle 18:00
 Sab e Dom: Dalle 10:00 alle 15:00





Tendenze per la casa

Arredamento, stile e design 2025: tutte le novità tra le mura domestiche



di David
Territo
territo.ca

MONTREAL - Il 2025 porterà grandi novità nel mondo del design. Le case non saranno più solo spazi da abitare, ma luoghi dove sentirsi bene, rilassarsi e connettersi con ciò che ci circonda. Materiali naturali, colori caldi e artigianato saranno i protagonisti. Vediamo insieme cosa cambierà e cosa diventerà tendenza.

La natura entra in casa

Nel 2025, i materiali naturali saranno sempre più presenti. Legno grezzo, pietra e tessuti come il lino e il cotone renderanno gli spazi più caldi e accoglienti. Questi materiali sostituiranno le finiture artificiali e lucide che non trasmettono calore. La natura sarà ovunque: nei mobili, nei pavimenti e persino nelle pareti, con finiture come il limewash che danno un tocco morbido e naturale.

Colori caldi e naturali: Mocha Mousse e tanto altro

Come ogni anno l'azienda statunitense *Pantone* ha scelto un colore che ritiene che influenzerà la moda, l'arte e il design nell'anno successivo: per il 2025 sarà il *Mocha Mousse*, che nella classificazione

dell'azienda ha il codice 17-1230. E non è difficile capire perché. Questo marrone caldo ed elegante richiama la terra, creando spazi che trasmettono tranquillità, stabilità e un senso di raffinatezza senza tempo. *Mocha Mousse* funziona sia come tonalità principale, per pareti o grandi arredi, sia come accento in combinazione con colori complementari come il verde oliva, il terracotta o dettagli metallici in rame e oro. Questa tonalità non è solo bella, ma anche versatile: si adatta perfettamente a materiali naturali come il legno e la pietra, portando un senso di armonia in qualsiasi stanza. Al tempo stesso,



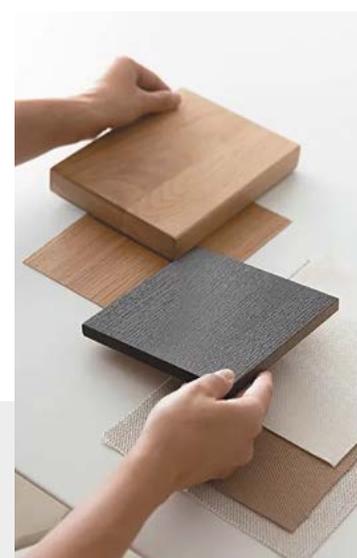
rappresenta un allontanamento dai colori freddi e impersonali come il grigio ghiaccio e il bianco sterile che hanno dominato negli anni passati. È il momento di scegliere colori che evocano emozioni e calore.

Minimalismo, ma con calore

Il minimalismo non sparisce, ma cambia. Non sarà più freddo e spoglio, ma semplice e accogliente. Nel 2025 vedremo mobili dalle forme morbide, tessuti soffici e spazi pensati per rilassarsi. Si abbandonano le linee rigide e i materiali ultra-lucidi per dare spazio a oggetti che fanno sentire bene.

Tecnologia silenziosa e nascosta

La tecnologia continuerà a migliorare le nostre case, ma senza farsi notare. Nel 2025, vedremo luci che si regolano automaticamente, purificatori d'aria nascosti e mobili intelligenti che si integrano perfettamente negli spazi. Addio ai gadget



ingombranti e appariscenti: la tecnologia sarà utile, discreta e bella.

Il ritorno dell'artigianato

Gli oggetti fatti a mano saranno protagonisti nel 2025. Tavoli in legno massello, tappeti intrecciati e lampade in ceramica aggiungeranno carattere e autenticità alle case. Questo tipo di mobili sostituirà quelli prodotti in serie e privi di personalità. Avere un pezzo artigianale in casa significa possedere qualcosa di unico, con una storia da raccontare.

La casa come rifugio di benessere

Le case del 2025 saranno progettate per farci stare bene. I bagni diventeranno piccoli centri benessere, con docce a pioggia e vasche rilassanti. Gli spazi per la meditazione o semplici angoli lettura saranno sempre più comuni. Anche le camere da letto saranno pensate per favorire il sonno, con colori rilassanti e luci soffuse.

Un nuovo capitolo per il design

Il design del 2025 sarà caldo, accogliente e personale. Le case non saranno solo belle da vedere, ma anche funzionali e pensate per farci sentire bene. Materiali naturali, colori caldi e artigianato porteranno un nuovo equilibrio negli spazi in cui viviamo.

CASAVOGUE
maison de meubles

Inventario di Natale

FINO AL
50%
DI SCONTO

VENITE A TROVARCI
ENTRO IL 23 DICEMBRE



CASAVOGUE.CA



Anthony Lapolla

La passione italiana per l'immobiliare da oltre 25 anni



Anthony Lapolla,
Courtier immobilier
di RE/MAX EXCELLENCE INC.

Da oltre un quarto di secolo, Anthony Lapolla è attivo nel settore immobiliare e, da 8 anni, è co-proprietario di Remax Excellence Anjou, situato al 7130 Rue Beaubien Est. L'immobiliare lo ha nel sangue; è una qualità di famiglia, considerando anche la lunga carriera dei genitori Michele Lapolla (ancora attivo come agente) e Josée Pellegrino. La famiglia, originaria del centro-sud Italia, tra Molise e Puglia, è da sempre attiva a Montréal e Laval, più in particolare, con la comunità italiana:

“Sono nato qui, ma le mie radici sono importantissime e il mio lavoro mi permette di offrire un contributo forte per mantenere quel senso di comunità che ci ha sempre contraddistinto anche come famiglia. Il Québec si è sviluppato grazie ai grandi sacrifici degli italiani e degli europei: poterli servire ed aiutare è un onore. Sono fiero di poter guardare all'avvenire di zone del Québec come Montréal e Laval, mettendo a disposizione delle persone e della comunità le mie professionalità, cortesia, esperienza e un servizio alla clientela empatico e caloroso.”

È un Anthony Lapolla affabile ma sicuro, quello che si è presentato negli uffici del giornale, sapendo che può contare su una squadra di collaboratori presenti sul territorio e pronti a dare il massimo per rispecchiare la filosofia del proprio ufficio. “Per me è importante offrire un servizio che rispecchi i valori umani dell'ospitalità e dell'accoglienza tipici di noi mediterranei. Dico

sempre a tutti che sono i benvenuti in ufficio anche solo per condividere un caffè. Siamo una famiglia e apriamo le porte di casa, prima ancora di accompagnare le persone in uno dei momenti più importanti della loro vita come l'acquisto e la vendita di una residenza.”

Del resto, per Anthony il senso di famiglia è un aspetto fondamentale e presente nella sua vita quotidiana: sposato da una quindicina d'anni, è padre di due figli e, da alcuni anni, anche allenatore dei giovani giocatori di baseball di Saint-Léonard. “Sono contento di impegnarmi a livello comunitario e vedere la passione che i giovani impiegano nello sport. Le parole passione e comunità rivestono per me un significato particolare perché sono alla base di quello che faccio e cerco di offrire ai miei clienti ogni giorno.”

Anthony Lapolla ha una solida formazione anche in ambito finanziario, in seguito ai suoi studi in business administration al Collège Champlain e in economia all'Università Concordia. Nella sua lunga carriera professionale, Anthony si è anche occupato di ipoteche residenziali e commerciali, oltre ai diversi tipi di finanziamenti per la costruzione di nuovi alloggi. “Ho un'esperienza abbastanza variegata nell'ambito immobiliare e questo mi permette di offrire un servizio a 360 gradi ai clienti per guidarli con fiducia, sicurezza e offrire loro un servizio personalizzato in base alle loro esigenze. Per me non sono solo clienti, fanno parte della comunità ed è con questo spirito che voglio servirli!” (R.T.)

“ Per me è importante offrire un servizio che rispecchi i valori umani dell'ospitalità e dell'accoglienza tipici di noi mediterranei. ”



*Auguri di
Perene e Gioiose Feste
a tutta la Comunità!*

RE/MAX EXCELLENCE INC.

7130 Beaubien Est, Anjou, QC H1M 1B2

Tél: 514-354-6240 | Fax: 514-354-0657 | Courriel: anthony.lapolla@remax-quebec.com





Natale artistico

La natività nell'arte



di **Gian Carlo Biferali**

gbiferali@gmail.com

MONTREAL - Molte sono le opere d'arte che raffigurano la nascita di Gesù. Una tra le più antiche è certamente "L'Adorazione dei Magi", opera paleocristiana del terzo secolo. Questa ritrae la Madonna e Gesù in compagnia di un profeta che indica una stella, simbolo della venuta di Cristo sulla terra. Questa raffigurazione è molto diversa da quella tradizionale che mostra abitualmente la Vergine e il Bambino Gesù in compagnia dell'angelo, di San Giuseppe, di alcuni pastori e dei Re Magi. La "Natività tra i profeti Isaia ed Ezechiele" di **Duccio di Buoninsegna**, nato intorno al 1255/60 e deceduto

nel 1318/19, la "Natività di Gesù" di **Giotto** (circa 1267-1337) e l' "Adorazione dei pastori" di **Peter Paul Rubens** (1577-1642) ne sono degli esempi rappresentativi. In seguito, artisti come **Sandro Botticelli** (1445-1510), **El Greco** (1541-1614), **Il Ghirlandaio** (1449-1494) e **Michelangelo Merisi, detto Caravaggio**, (1571-1610) hanno arricchito la composizione, di cui abbiamo accennato sopra, con ulteriori dettagli e reinterpretazioni personali.

Lo scultore **Nicola Pisano** (circa 1220-1284), considerato da alcuni il fondatore della scultura moderna, intorno al 1255 eseguì il pulpito del



Marc Chagall (1887-1985), "Natività", 1941.

battistero di Pisa. L'opera, un capolavoro della scultura medievale, è di forma ottagonale, mentre il pulpito è composto da sette pannelli che narrano le tappe della vita di Gesù: l'Annunciazione, la Natività e l'Annunciazione ai Pastori, l'Adorazione dei Magi, la Presentazione al Tempio, la Crocifissione e il

Giudizio Universale. L'alto rilievo di una bellezza eccezionale, scolpito nel marmo di Carrara, fu terminato nel 1260 ed uno dei rari capolavori firmati dall'artista.

Nel 1636 il Vescovo di Pozzuoli Martín de León Cárdenas (1585-1655) commissionò ad **Artemisia**



Nicola Pisano (circa 1220-1284), Pulpito del Battistero di Pisa, 1260.

Gentileschi (1593-1656) "Santi Procolo e Nicea" e, infine, "L'Adorazione dei Magi". Quest'ultima ope-



Il Patronato della Cgil

Istituto Nazionale
Confederale
di Assistenza

**Auguri di Buon Natale
e Felice 2025 a tutti
i nostri affezionati clienti!**

MONTREAL

1549 rue Jarry est
Montréal, Qc
514.721.7373

RIVIÈRE DES PRAIRIES

8710 boul. Gouin est
Montréal, Québec
514.494.2953

LAVAL

110 boul. Bellerose est
Laval, Qc
450.667.7834

QUÉBEC CITY

1297 rue de la Jonquière
Québec, Qc
1.877.721.4622 (INCA)

LUNEDÌ AL VENERDÌ: dalle 9:00 alle 17:00 **SABATO:** dalle 9:00 alle 13:00



Duccio di Buoninsegna (circa 1255/60-1318/19), "Natività tra i profeti Isaia ed Ezechiele" 1308-1311. Tempera su tavola 43.8 x 111 cm, Washington National Gallery of Art

ra, dopo essere stata conservata al Museo di San Martino di Napoli per circa cinquant'anni, è ritornata nella sua collocazione originaria a seguito della riapertura della cattedrale di Pozzuoli nel 2014.

Si potrebbe pensare che il tema della Natività sia stato utilizzato esclusivamente dai grandi maestri del passato, ma molti artisti moderni e contemporanei hanno dipinto delle opere di rilievo. **Marc Chagall** nel 1941 realizzò un'opera intitolata "Natività". Lo stile del pittore russo



Salvador Dalí (1904-1989), "Natività".

è facilmente riconoscibile anche quando si confronta con un soggetto religioso. Nella sua Natività, Chagall raffigura la Madonna con Bambino sospesa su un lato del quadro, mentre sull'altro lato si eleva un crocifisso.

Salvador Dalí (1904-1989) il mitico surrealista, nel 1959 eseguì un semplice cartoncino natalizio intitolato "La Natività". Questa opera è caratterizzata da un gioco dinamico di colori e astrazione che parla della profondità emotiva e del significato spirituale del soggetto. Gli elementi centrali sembrano raffigurare il tradizionale presepe cristiano in un'interpretazione unica e non letterale, come è comune nell'approccio surrealista di Dalí.

Molti artisti del passato, moderni e contemporanei hanno, ognuno secondo il loro stile, eseguito opere religiose di alto livello, per ora ci siamo limitati solo ad alcuni. Sono sicuro che non mancherà occasione per parlare degli altri nel prossimo futuro.

Colgo l'occasione per augurare a voi e alle vostre famiglie un Santo Natale e un 2025 colmo di pace e serenità.



Artemisia Gentileschi (1593-1652/53), "Adorazione dei Magi", (c. 1635-1637). Olio su tela 310 cm x 206 cm Cattedrale di Pozzuoli, Napoli.

**DA PIÙ DI 30 ANNI
LA VOSTRA TIPOGRAFIA ITALIANA!**

*Buone Feste a tutti
i nostri cari clienti
e amici dalla
famiglia De Sua!*

FAITES DE NOUS VOTRE IMPRIMEUR POUR TOUS VOS BESOINS

LES IMPRESSIONS ET GRAPHIQUES
BIMAX
UNE DIVISION DE ELECTRODESIGN
Tél.: (514) 321-3300
bimax@videotron.ca

electrodesign

Numérique / Offset:
Plans/Dévis • Entêtes • Factures
Envelopes • Catalogues • Chèques
Brochures • Articles promotionnels

Grand Format:
Enseignes • Lettrage
Affiches • Bannières
Vitrines • Toiles

IMPRIMERIE
primeX
Tél.: (514) 328-2050
primex@bellnet.ca

Graphiques
Manere
Documents imprimés pour professionnels
514 493-9937
www.manere.com
info@manere.com

6820 RUE BOMBARDIER, SAINT-LÉONARD, QUÉBEC H1P 3K5



Borghi tricolori in festa

Mercatini di Natale nel Belpaese: la nostra wishlist

Il periodo più magico dell'anno è alle porte. Da Vipiteno e Bressanone fino a Gubbio, passando per Merano, Arco e Roma, ecco gli appuntamenti imperdibili in Italia

ROMA, (*Vanity Fair Italia*) - Il Natale, la sua atmosfera, le sue luci, le decorazioni, gli alberi e le feste in casa e all'aperto sono alle porte. E oggi ai mercatini di Natale sono diventati un'usanza anche in molte città italiane, a partire, ovviamente da Trentino e Alto Adige, ma non solo. Se infatti, la maggiore concentrazione di mercatini di Natale è ai piedi delle Dolomiti, ci sono ormai alcuni appuntamenti immancabili anche in altre zone d'Italia, come Roma e Gubbio.

Lagundo, Bolzano, Alto Adige

Dal 29 novembre 2024 fino

al 1° gennaio 2025, ogni fine settimana e ogni giorno dal 27 dicembre in poi. Venerdì 29 novembre ha aperto il Mercatino di Natale in piazza della Chiesa, un ritorno alle tradizioni, dove tutti gli stand sono seguiti da persone del posto e l'artigianato e la gastronomia offrono prodotti artistici interessanti e delizie della cucina locale. Ci sono le bancarelle dell'artigianato artistico e con idee regalo; delizie culinarie con specialità altoatesine e show culinari (ogni sabato di dicembre, alle 16). In programma anche spettacoli per bambini ed esibizioni musicali. Aperta tutti i giorni anche la pista di pattinaggio

sul ghiaccio (dalle 14 alle 18 in settimana e dalle 10 del mattino nel weekend) sulla piazza delle feste di Lagundo.

Bolzano, Alto Adige

Dal 28 novembre 2024 al 6 gennaio 2025. Il 28 novembre verranno accese le oltre 1.300 luci del gigantesco albero di Natale, alto 20 metri, decorato anche quest'anno dai bellissimi addobbi che riproducono le opere realizzate dai bambini e ragazzi in cura presso gli ospedali durante i laboratori di ceramica-terapia offerti da Fondazione Lene Thun. L'accensione darà il via ufficiale al mercatino di Natale di Bol-



Bolzano, Alto Adige

zano, il *Christkindlmarkt*. Il mercatino diffuso, oltre alla piazza principale dove verranno allestiti 74 chalet in legno e al Parco di Natale, coinvolgerà altri luoghi della città con un

ricco calendario di eventi: dai programmi musicali al trenino elettrico, fino agli appuntamenti artistici e culturali. Tornano anche quest'anno la *Wine Lounge* e lo stand dedicato a

grappa e distillati, ma anche di spumanti tipici dell'Alto Adige. In piazza del Grano ci sarà poi un mercatino solidale e immancabile anche lo chalet *THUN*.



Buon Natale e Felice Anno Nuovo dai professionisti di Rogers.

PAOLO FORTUGNO

Regional Director, Strategic & Commercial Sales

514-983-7966 | Paolo.Fortugno@rci.rogers.com





Borghi tricolori in festa



Trento, Trentino



Livigno, Lombardia



Arezzo, Toscana

Vipiteno (Bolzano), Alto Adige

Dal 29 novembre 2024 al 6 gennaio 2025. Il mercatino di Vipiteno è una garanzia ogni anno: ghirlande luminose, tante idee regalo e moltissime specialità gastronomiche da comprare per sé o da mettere in tavola nei giorni di festa. Il mercatino dura per tutto il periodo d'Avvento e natalizio, da fine novembre a inizio gennaio, trasformando la città medievale di Vipiteno nella scenografia perfetta per una fiaba invernale. Ai piedi della Torre delle Dodici, costruita nel 1486, si possono ammi-

rare presepi intagliati a mano e decori natalizi tradizionali; artigiani locali espongono le loro opere, mentre le strade, le piazze e gli angoli di Vipiteno profumano di biscotti natalizi appena sfornati. Appuntamenti da non perdere: la sfilata di San Nicolò e dei diavoli (Krampus) del 5 dicembre, la fiaccolata notturna alla scoperta degli angoli più particolari e affascinanti di Vipiteno e quella sul Monte Cavallo con slittata finale.

Plan de Corones (Bolzano), Alto Adige

Dal 29 novembre 2024 al 6 gennaio 2025. Durante le festi-

vità natalizie Plan de Corones si trasforma in un paese delle meraviglie. A Brunico tornano i tipici mercatini di Natale con casette di legno che espongono l'artigianato locale e specialità gastronomiche. Nei fine settimana di dicembre, la Valle di Anterselva invita a immergersi in un'atmosfera natalizia unica con l'evento Natale nel Parco. A Valdaora le strade si illuminano a festa grazie all'esposizione *holzART*, che trasforma il paese in un'opera d'arte luminosa tra oggetti in legno, stelle scintillanti, angeli luminosi e cuori ardenti. Mentre a Valdaora di Mezzo,

un suggestivo zoo di luci, il *Dolomites Light Zoo*, ricrea la magia delle Dolomiti, con rappresentazioni luminose degli animali che popolano queste montagne. A Chienes il 21 dicembre le melodie delle bande musicali incanteranno le vie, accompagnando le passeggiate sulle note di concerti natalizi di strumenti a fiato. Mentre a San Vigilio in Val Badia, l'Avvento si celebra in un'atmosfera raccolta, con il nome ladino di *Advènt Al Plan*, dove gustare deliziose specialità locali come il Brulé di Mela, una bevanda calda e speziata che riscalda il cuore.

Trento, Trentino

Dal 22 novembre 2024 al 6 gennaio 2025. Il mercatino di Natale di Trento è diventato negli anni uno dei più famosi d'Italia, essendo uno dei più grandi e suggestivi. E così, oggi, Trento si è anche guadagnata il soprannome di "Città del Natale". In effetti per tutto il periodo natalizio tra le due piazze principali della città, da piazza Fiera a piazza Cesare Battisti, Trento diventa un paese delle meraviglie, pieno di bancarelle che vendono artigianato, cibo e decorazioni. Il mercatino di Trento soddisfa tutte le persone che sono a caccia di regali unici e anche chi vuole assaggiare le specialità della regione dell'Alto-Adige. Il mercato di Trento è anche

orgoglioso del suo ridotto impatto ambientale, che lo rende uno dei più sostenibili d'Italia.

Trieste, Friuli Venezia Giulia

Dal 6 dicembre 2024 fino al 7 gennaio 2024. Come ogni anno, a Trieste prendono vita i tradizionali Mercatini Natalizi, ispirati ai mercati del Centro Europa che portano la magia del Natale in piazza Sant'Antonio e piazza della Borsa, via Ponchielli e via delle Torri. Circa sessanta casette di legno ospiteranno diverse tipologie di espositori che proporranno decorazioni, addobbi, oggetti artigianali e anche tante specialità gastronomiche.

(Segue a pagina 43)

L'intermarché LAGORIA

www.groupelagoria.ca | @groupelagoria

BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO DA LAGORIA

Il profumo del Natale è nell'aria, e con esso la gioia di condividere buon cibo e momenti speciali con chi amiamo.

Da parte di tutto il nostro TEAM, un caloroso augurio di Buone Feste: che la vostra tavola sia imbandita di bontà, sorrisi e serenità! Grazie per aver scelto la qualità e la freschezza dei nostri prodotti ogni giorno.

Continueremo ad offrirvi il meglio anche nel nuovo anno!

BUON NATALE E FELICE 2025!

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666

8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

IL VOSTRO LAVORO VI HA ESPOSTO O VI ESPONE AD UN ALTO LIVELLO DI RUMORE?

TEST GRATUITO DI SCREENING DELL'UDITO*

*Offerta di durata illimitata



LASALLE (Siège social - Montréal)
7586, Rue Centrale
(H8P 1K7)

LASALLE
8190, boul. Newman, suite 200
(H8N 1X9)

SAINT-LÉONARD - Clinique Médicale Viau
4750, Rue Jarry Est, local 142
(H1R 1X8)

Tél. : 514 367-4530

Sans frais : 1866 690-4530

(Segue da pagina 41)

Livigno (Sondrio), Lombardia

Dal 29 novembre al 24 dicembre 2024. A Livigno, a quota 1.800 metri, verranno allestite per un mese le caratteristiche le casette in legno dove trovare idee regalo, addobbi e decorazioni natalizie e tanti prodotti enogastronomici. Molto apprezzate di questo mercatino, sono le essenze e le erbe, insieme a statue del presepe. Il villaggio di Natale è allestito nella piazza della Chiesa Santa Maria Nascente. Passeggiando per la zona pedonale,

tra una casetta e l'altra, ci si può fermare in alcune aree ristoro per del vin brulé con caldarroste, una tazza di cioccolata calda, frittelle alle mele e tanti altri dolci valtellinesi.

Asti, Piemonte

Dal 16 novembre al 22 dicembre 2024. Torna anche quest'anno il Magico Paese di Natale, un evento diffuso nel territorio di Langhe, Monferrato e Roero, che riunisce gli eventi natalizi di Asti, del Castello di Govone e poi ancora di San Damiano d'Asti e altri luoghi piemontesi. E si comincia venerdì



Candelara, Marche

Fortezza Medicea. Novità anche per la *Brick House*, la casa Lego di Natale che torna con le sue splendide opere d'arte dentro a Palazzo di Fraternita in piazza Grande. E infine tornano anche le *Big Lights*, giochi di luci, colori e musica nel Villaggio Tirolese, ogni sera dalle ore 17 alle ore 21.

Roma, Lazio

Dal 1° dicembre 2024 al 6 gennaio 2025. Tra le splendide fontane di Piazza Navona, anche quest'anno verrà allestito il bellissimo mercatino di Natale multicolore, con bancarelle e stand pieni di dolci, cioccolatini e regali natalizi tradizionali. Conosciuto anche come il Mercato della Befana, dato che quest'ultima occupa una buona parte delle sue decorazioni e chiude ogni anno l'evento in grande stile con la Festa della Befana di Roma. La piazza si riempirà di numerose bancarelle che offriranno specialità gastronomiche, calze contenenti dolciumi e cioccolata, addobbi e decorazioni per l'albero di Natale.

(Segue a pagina 44)



Asti, Piemonte

15 novembre dalle ore 15 con l'apertura speciale del mercatino di Asti, alla quale seguirà alle 17.30 lo spettacolo inaugurale presso il Teatro Alfieri. Nel centro storico di Govone, proprio nelle piazze attorno al Castello Sabauda, apre sabato 16 la Casa di Babbo Natale, allestita all'interno del Castello Reale con musica e animazione tutto il giorno. E quest'anno il percorso si rinnova e la magia parte già dall'esterno. Confermati la scuola e il mercatino degli elfi.

Arezzo, Toscana

Dal 16 novembre al 29 di-

cembre 2024. Potrebbe sorprendere e invece visitare Arezzo sotto Natale è un'idea giusta. Tutta la città si veste a festa, con installazioni luminose, presepi meravigliosi, spettacoli ed eventi speciali. Ma la principale attrazione è in piazza Grande il Villaggio Tirolese, il più grande mercato tirolese italiano. Un mercatino natalizio magico che raccoglie espositori dal Tirolo, dalla Germania e dall'Austria, con il meglio delle produzioni locali della Toscana. Novità 2024 la Casa di Babbo Natale, che si fa ancora più grande ed accogliente e cambia sede: sarà infatti allestita nella

I migliori auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutti i nostri clienti, partners, sostenitori e a tutta la Comunità Italo-Canadese!

LUIGI ERRIQUEZ Directeur Général

9321, Airlie Street, LaSalle, Quebec, Canada H8R 2B2

514.366.7950 ext 215
luigi.erriquez@minakem.com

www.minakem.com

LEONARDO

Cari amici,

Leonardo augura a tutti gli Italo-Canadesi un Sereno Natale e un Felice 2024, nella speranza che il Nuovo Anno sia sempre più all'insegna della creatività, dell'ingegno e della tecnologia italiana!

Francesco Norante
President of Leonardo Canada

**GROUPE
MÉNARD**
Votre chauffeur de confiance



*Nancy Ménard e John Calce
Vi augurano Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!*

T. 450-294-2393 poste 306 F. 450-294-3019 Cell. 514-975-0707
Email john@groupemenard.com

Canada • États-Unis

Autocars nolisé de luxe, Autobus scolaire, Deluxe Charter coach and school bus

(Segue da pagina 43)

Gubbio (Perugia), Umbria

Gubbio si trasforma nei mesi natalizi e diventa una vera città del Natale, con attrazioni ed eventi per grandi e piccoli. Gubbio ospita il villaggio *Christmas Land* con i suoi mercatini, realizza spettacoli di *videomapping* 3D sulla facciata di Palazzo dei Consoli, ma soprattutto allestisce l'Albero di Natale più grande del Mondo e tanti presepi per le vie della città. Il mercatino di Natale è allestito nei giardini di piazza Quaranta Martiri, tra mille luci e colori, dove si può passeggiare tra ricercati oggetti artigianali, decorazioni natalizie e deliziose specialità culinarie. I più piccoli, nel frattempo, si possono divertire sul Trenino di Babbo Natale. L'area è accessibile alle persone con disabilità

Candelara (Pesaro e Urbino), Marche

Il 23, 24 e 30 novembre, 1, 7, 8, 14 e 15 dicembre 2024. Questo piccolo borgo delle Marche deve il suo nome alle candele che danno il nome anche alla famosa festa di Natale: Candele a Candelara,

il primo mercatino natalizio italiano dedicato alle candele. Come sempre il centro della festa è riservato al mercatino natalizio che si svolge nell'antico borgo medievale sulle colline attorno a Pesaro dove ogni sera la luce artificiale viene spenta per lasciare posto a migliaia di fiammelle accese. Un'atmosfera unica e suggestiva grazie a due spegnimenti programmati dell'illuminazione elettrica di 15 minuti ciascuno (alle 17.30 e 19).

Roma, Lazio

Dal 1° dicembre 2024 al 6 gennaio 2025. Tra le splendide fontane di Piazza Navona, anche quest'anno verrà allestito il bellissimo mercatino di Natale multicolore, con bancarelle e stand pieni di dolci, cioccolatini e regali natalizi tradizionali. Conosciuto anche come il Mercato della Befana, dato che quest'ultima occupa una buona parte delle sue decorazioni e chiude ogni anno l'evento in grande stile con la Festa della Befana di Roma. La piazza si riempirà di numerose bancarelle che offriranno specialità gastronomiche, calze contenenti dolciumi e cioccolata, addobbi e decorazioni per l'albero di Natale.



Gubbio, Umbria



**Gli auguri del Comitato degli utenti
dell'Ospedale Santa Cabrini**

***Che le Feste siano ricche di Gioia
e Allegria e che il Nuovo Anno
sia pieno di Felicità e Prosperità***

COMITATO DEGLI UTENTI
OSPEDALE SANTA CABRINI

Siamo qui per garantire il rispetto dei diritti e della dignità dei nostri utenti. Il vostro benessere è la nostra principale preoccupazione.

T. 514-252-6000 ext. 7198
comitedesusagers.santc@ssss.gouv.qc.ca

Sylvia Marcolini, Presidente
Absa Diallo, Vicepresidente
Patricia François, Persona risorsa

I NOSTRI MEMBRI: Cristina D'Alessandro,
e Michelina Lavoratore

ITALUIL
IL PATRONATO
DELLE PERSONE

**Il Patronato Ital Uil
augura Buon Natale
e Felice 2025
a tutta la Comunità
Italiana**
da Simona e Patrizia

50 rue Jean-Talon Ovest,
Montréal, Québec, H2R 2W7
Tel.: 514.728.4242 Fax.: 514.728.6868



Cari amici,

con entusiasmo vi annunciamo che la prima parte dei nostri corsi, dedicati a bambini e adulti, si è conclusa con grande successo. Grazie di cuore a tutti voi per la vostra partecipazione e il vostro entusiasmo, che rendono ogni lezione un momento speciale.

Seguitemi sui nostri social: presto arriveranno interessanti novità!

In questo clima di festa, tutto lo staff del PICAI desidera augurarvi **un sereno Natale e un felice Anno Nuovo**, con la speranza di rivedervi presto per continuare insieme questo bellissimo percorso.

Buone feste a tutti!

Lo staff del PICAI

www.picai.org | 514.271.5590



Buon Natale e Felice 2025!
Dalla nostra famiglia alla vostra



65 anni di gioielli e passione
Una storia di famiglia dal 1959



CLAN MINI
Shaped to caress

iGuzzini

The space age that began in the 1950s influenced architects and designers, who captured its forms and, at the same time, embarked on an imaginative plunge into the future. That future is now the present: a present where roundness is reassuring and prompts sensations of harmony and positivity. Clan Mini is inspired by that past, the years when Clan, now re-issued in the Italian Echoes collection, was the protagonist of futuristic and avant-garde design.

Clan Mini embraces and miniaturizes that styling. A wireless, rechargeable aluminium table lamp with an autonomy of more than 9 hours. Dimmable light with variable colour temperatures (2200K; 2700K; 3000K). Horizontal and vertical light emission to illuminate people's faces and table tops.



ÉQUIPE
SOLLAZZO
GROUPE IMMOBILIER



DALLA NOSTRA FAMIGLIA
**BUON NATALE
E FELICE 2025!**

450-669-3999

www.equipesollazzo.com

66 BOUL. DE LA CONCORDE EST. LAVAL, QC H7G 4S4



Festeggiamenti nel globo

A cura di Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Natale nel mondo: le tradizioni più curiose e inusuali

Con il Natale ormai alle porte, siamo tutti impegnati nei preparativi per rendere il 25 dicembre un giorno speciale, colmo di gioia, magia e tanto amore. Ogni anno, il Natale si celebra in modo unico, eppure alcune tradizioni sono universali: l'albero decorato, la letterina a Babbo Natale, i regali scartati con entusiasmo e i sontuosi cenoni in famiglia. Ma vi siete mai chiesti come si celebra questa ricorrenza in altre parti del mondo? Ogni paese ha sviluppato usanze peculiari che riflettono le proprie tradizioni e la propria cultura. Esploriamo insieme alcune delle celebrazioni natalizie più curiose e affascinanti.

Finlandia,

il Paese di Joulupukki

In Finlandia, il Natale inizia già ad ottobre, quando le città si vestono di luci e addobbi, proseguendo con una delle tradizioni più caratteristiche del Paese: la "Dichiarazione della Pace di Natale", che avviene ogni anno

il 24 dicembre a Turku, città che, in passato è stata capitale finnica. Durante la Vigilia, molti finlandesi si concedono una sauna, un'usanza che rappresenta il simbolo di purificazione e relax. I regali vengono portati da Joulupukki, un Babbo Natale che risiede in Lapponia, in un luogo

molto speciale: su una collina che, secondo la leggenda, ha la forma di un orecchio per ascoltare i desideri dei bambini.

Francia, le luci di Lione

In Francia, Père Noël non arriva con la slitta, ma cavalcando un asino! A Lione, la Festa delle



Finlandia

Luci, che risale al 1852 illumina la città dall'8 dicembre, giorno in cui si celebra l'Immacolata Concezione, con uno spettacolo straordinario di luci che coinvolge tutti i quartieri. Questa tradizione trasforma la città in un grande palcoscenico luminoso attirando visitatori da ogni parte del mondo.

Filippine, lanterne artistiche

Il Natale nelle Filippine è un

evento straordinario, ricco di colori e tradizioni. Le lanterne, simbolo della stella cometa che guidò i Re Magi a Betlemme, sono le vere protagoniste. Ogni anno, in numerose città del Paese, si organizzano competizioni per realizzare le lanterne più belle e artistiche. A Manila, la capitale, si svolge un grande festival delle lanterne che attira migliaia di visitatori. Ogni lanterna è un'opera d'arte che incarna la luce della speranza

e la celebrazione della Natività.

Caraibi, Babbo Natale bis

Nel Suriname, un paese dei Caraibi, i bambini ricevono regali da ben due Babbi Natale! Questa curiosa usanza affonda le sue radici nelle tradizioni locali: uno dei Babbi Natale è legato alla cultura europea, mentre l'altro deriva dalle tradizioni autoctone del Paese. A Porto Rico, invece, il Natale è accompagnato dalla celebre



Francia



In questo periodo festivo, a nome di tutta l'équipe dell'*Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec* (ITHQ), desidero trasmettervi i nostri più sinceri auguri di Felicità, Serenità e Successi.

Le celebrazioni di fine anno rappresentano un'occasione preziosa per condividere momenti indimenticabili con i nostri cari e per assaporare la ricchezza delle nostre tradizioni. Ci ricordano anche il talento e la dedizione dei professionisti dell'industria del turismo, dell'ospitalità e della ristorazione, che contribuiscono a rendere questo periodo dell'anno così memorabile.

Che questa stagione di festa illumini i vostri cuori e

sia il preludio di un nuovo anno ricco di soddisfazioni.

Buon Natale e Felice Anno Nuovo 2025!

LIZA FRULLA,

direttrice generale dell'*Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec*



www.ithq.qc.ca • 514 282-5111

BUONE FESTE DA TUTTI NOI AL MG THERA CENTER!

Siamo entusiasti di annunciare che ci trasferiremo in un nuovo centro a gennaio 2025! Iniziate il nuovo anno insieme a noi.

Venite a trovarci nel nuovo centro in Laval

Facciamo del 2025 l'anno della vostra salute!

Presto condivideremo i dettagli per la grande apertura.

★ Buone Feste e Felice Anno Nuovo! ★

SERVIZI OFFERTI

- + Coaching nutrizionale
- + Servizi di naturopatia
- + Soluzioni per il benessere

1622 Concorde Est, Laval, Qc H7G 2E7

514-312-3232

www.mgthera.com

MG Thera
HARMONIE, EQUILIBRE NATUREL, BIEN-ETRE
CLINIQUE DE NATUROPATHIE



Austria

canzone *Feliz Navidad*, scritta da José Feliciano, che risuona in tutto il mondo durante le festività.

Austria, il Babbo cattivo

In Austria, la figura di Babbo Natale si accompagna a una presenza più inquietante: Krampus, un demone mostruoso che punisce i bambini disobbedienti. Secondo la tradizione, San Nicola porta i doni ai bambini buoni, mentre Krampus, con il suo aspetto spaventoso, si occupa di quelli cattivi, rapendoli e trascinan-

doli nel suo sacco. Ogni anno, il 5 dicembre, si celebra la *Krampusnacht*, una notte in cui le strade si animano di uomini travestiti da Krampus, creando un'atmosfera al tempo stesso suggestiva e terrificante.

Australia, Natale al sole

In Australia, il Natale si festeggia d'estate, con temperature elevate che rendono impossibile un bianco Natale. Molti australiani trascorrono la vigilia e il giorno di Natale in spiaggia, con picnic e barbecue all'aperto. Babbo Natale non arriva su

una slitta trainata dalle renne, ma su un canguro, in perfetta armonia con l'ambiente locale. Non mancano, nonostante il clima estivo, le tradizioni tipiche come l'albero di Natale e le canzoni natalizie, che risuonano nelle case decorate con luci scintillanti.

Giappone, un Natale d'amore

In Giappone, il Natale è principalmente un'occasione romantica. Più che una festa di famiglia, è il momento in cui le coppie si scambiano regali

e trascorrono insieme serate speciali. La vigilia di Natale è quasi assimilabile al giorno di San Valentino, con cene romantiche e momenti di intimità. Una tradizione relativamente, ma molto popolare è quella di mangiare pollo fritto di *KFC*, un piatto che ormai è diventato simbolo delle festività natalizie giapponesi. Immane anche la tipica *Christmas Cake*, una torta soffice di pan di Spagna con panna e fragole, spesso decorata con immagini di Babbo Natale.

Venezuela: presepi e caccia al tesoro

In Venezuela, il presepe è una delle tradizioni più sentite e viene allestito in ogni casa e

piazza del Paese. In molte città sono anche organizzati presepi viventi, che attraggono un elevato numero di turisti da diverse parti del globo. Ogni anno, i bambini partecipano a una tradizionale caccia al tesoro per trovare la statuina del Bambino Gesù, che viene nascosta da un adulto. Questa usanza rende il Natale ancora più coinvolgente e divertente, con un'atmosfera di attesa e sorpresa che coinvolge tutte le famiglie e le comunità locali.

Africa, Natale sotto le palme

In Africa, il Natale viene celebrato sotto il caldo sole tropicale. Le decorazioni natalizie vengono realizzate con foglie di palma intrecciate. Nei Paesi di religione ortodossa, la

Natività si festeggia il 7 gennaio, seguendo il calendario giuliano. In queste terre, dove il clima è caldo, è comune fare un tuffo in mare per celebrare la nascita di Gesù, vivendo le festività in modo originale e ... rinfrescante.

Ogni angolo del mondo ha un proprio modo di celebrare il Natale, ma ciò che accomuna tutte queste tradizioni è il piacere di condividere momenti di gioia, amore e speranza con le persone più vicine.

**Buon Natale
a tutti, ovunque
voi siate!**



Australia

moxo®

DESIGN | PRINT | MARKETING

L'intero team di Moxo augura a tutti voi un buon Natale e un felice e prospero anno nuovo.

Desideriamo ringraziare l'intera comunità italiana per tutto il supporto



Natale nei paesini italiani

Il Presepio vivente, una rappresentazione teatrale della natività

I presepi viventi rappresentano una tradizione radicata e amata in molte regioni d'Italia, celebrata con grande fervore durante il periodo natalizio. Questi eventi rievocano la nascita di Gesù con una rappresentazione teatrale che coinvolge la Comunità, utilizzando attori, animali e scenografie allestite con cura

MONTREAL - La tradizione dei presepi viventi ha origini

antiche, risalenti a San Francesco d'Assisi, che nel 1223

organizzò il primo a Greccio, nel Lazio. Questo presepe viene rappresentato ancora oggi e ha un altro padre nobile a livello artistico: Giotto, infatti, lo ha raffigurato nel ciclo di affreschi dedicato alla vita di San Francesco nella Basilica di Assisi. Da allora, questa usanza si è diffusa in tutta Italia, diventando un appuntamento fisso in numerose città e paesi. Ogni anno, per svariate sere, i presepi viventi attirano migliaia di visitatori, affascinati dalla ricchezza dei dettagli e dalla passione degli interpreti. Tra i più famosi, ricordiamo quello di Matera,



Custonaci



Matera

patrimonio dell'UNESCO, dove le antiche grotte e i sassi fanno da cornice naturale alla rappresentazione. Anche a Custonaci, in Sicilia, il presepe vivente nelle grotte di Mangiapane offre uno spettacolo suggestivo, con oltre 160 figuranti che ricreano scene di vita quotidiana del passato. Sempre in Sicilia, ad Agira (Enna), vi è la particolarità di un pre-

sepe che viene rappresentato solo la notte di Natale, nella splendida cornice del castello medievale. La Campania è ricca di rappresentazioni, con eventi significativi a Morcone e Pietrelcina (BN), e Vaccheria (CE). Nel Nord Italia, la tradizione dei presepi viventi è più recente rispetto al sud. In Lombardia, San Biagio (Mantova) celebra 31 anni di presepe vivente,

mentre Ono San Pietro in Valle Camonica organizza la sua 41° edizione. In Trentino Alto Adige, Tenno ospita un evento che rievoca gli antichi mestieri contadini. In Centro Italia, Montefiore Conca (Rimini) presenta un presepe nella storica rocca dei Malatesta. In Toscana, Equi Terme offre un percorso suggestivo che culmina nelle grotte.





MOVATIVE




Ogni anno porta con sé opportunità uniche. Noi siamo qui affinché possiate coglierle. Buone feste!

MICHAEL ANGILETTA

Financial Security Advisor
Group Insurance and Group Annuity Plans Advisor
Accredited Financial Counsellor Canada®, AFCC®.

514-225-4856 ■ michael@movative.ca ■ www.movative.ca
6205 Bd des Grandes-Prairies, St-Léonard, QC H1P 1A5





Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier



514 773-0326
anthonycristiano.ca

info@anthonycristiano.ca








RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière.
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000



Auguri di Buone Feste

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015



Assur Experts
Tina Ciambrone & Associés | Damage e Insurance Firm





Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

Pietro DI PASQUALE
Broker specializzato
in Assicurazione Danni
peter@assurancetc.com

Clementina (Tina) CIAMBRONE
Presidente
tina@assurancetc.com

Monica Elvira DI PASQUALE
Broker specializzato
in Assicurazione Danni
monica@assurancetc.com

LEADERS IN QUÉBEC NELLE ASSICURAZIONI DANNI

La nostra squadra punta sempre all'eccellenza, offrendo servizi e soluzioni professionali altamente flessibili e perfettamente adattati alle vostre esigenze assicurative.

A prescindere dalle necessità personali o della vostra azienda, siamo fortemente impegnati ad esplorare e migliori soluzioni assicurative che fanno al caso vostro.

514-381-7411 monica@assurancetc.com 4886, rue Jarry Est,
Saint-Léonard







Jacques Poirier Salvatore Agostino John Palazzo Mario Di Liello

*Auguriamo un Buon Natale
e un Felice Anno Nuovo!*

MAGNUS POIRIER®

514 727-2847
www.magnuspoirier.com



Dalle fondamenta italiane,
costruiamo insieme un futuro migliore.

**BUON NATALE
E FELICE 2025**
dalla grande famiglia Santoriello.

Santco
santco-org.com

514 325-9549 | info@santco.org



www.cittadino.ca
Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada






Natale creativo e innovativo

Tra alberi design, luci d'arti

Nella Penisola, le feste non sono solo rappresentate dai classici e sontuosi pini addobbati o dalle tradizionali luminarie nelle strade cittadine. Sempre di più si sviluppano progetti e iniziative caratterizzati dalla creatività di designers, architetti e artisti con un dialogo continuo tra spazi interni ed esterni. Senza dimenticare l'oggettistica e l'arte della tavola

MONTREAL – Lo Stivale vanta una ricca tradizione natalizia e questo periodo è uno dei più magici e speciali dell'anno. Ogni regione ha le sue usanze, i suoi sapori e i suoi rituali. In contemporanea, è proprio il caso di specificarlo, negli ultimi anni si sono sviluppate iniziative che da Torino a Salerno fino a Milano pongono l'accento sulla creatività moderna. **Luci d'Artista**, a Torino, è uno degli appuntamenti fissi dell'autunno/inverno nel capoluogo piemontese che ogni anno illumina strade e piazze della città. Quella del 2024 è la ventisettesima edizione e rap-



Auguri di
Buone Feste
alla Comunità italiana!



COSCIA & TURNER FINANCIAL SERVICES
7194, Provencher a Saint-Léonard, QC H1S 3H6
T. 514 474-7194 | <https://advisor.sunlife.ca/serv.fin.coscia.turner/> 



CLEMENTI
CANADA

Buone Feste!

**FORNI PER PIZZA MODERNE.
SAPORI TRADIZIONALI DI UNA VOLTA.**

1 888-546-4055 • www.clementicanada.com
10625 AV. BELLEVOIS, MONTRÉAL-NORD



les armoires
Facelift

Gli esperti della cucina.
Una ditta italiana!

Buone Feste!

www.lesarmoiresfacelift.com
514-352-3131 

sta e panettoni per curiosi



presenta una vera e propria mostra d'arte contemporanea a cielo aperto, con quasi una trentina di installazioni luminose concepite da artisti internazionali. Questa

iniziativa è organizzata con identico successo da alcuni anni anche dal Comune di Salerno. Milano, invece, città dall'anima più commerciale, oltre che simbolo della moda e dello stile, celebra la magia del Natale con *MilanoDesignXmas*, iniziativa originale concepita dallo studio Towant e trasportata con successo anche a Londra. Quest'anno, il racconto delle festività prende vita grazie alla collaborazione tra un centinaio di studi di architettura milanesi e una quarantina di marchi di design iconici, aggiungendo un ulteriore motivo di fascino alle già festose vetrine della città. Gli alberi di Natale, che i visitatori possono visitare e votare, sono creazioni originali caratterizzate da filosofie e materiali diversi che onorano non solo la stagione delle feste ma anche l'eccellenza creativa del *Made in Italy*. Nella patria dell'arte della tavola, oltre all'innumerabile e originale oggettistica, non

poteva mancare un omaggio al panettone, ma in formato design. L'azienda di farine artigianali *Molino Pasini*, come ogni anno dal 2018, presenta il suo panettone in una lattina da collezione. Realizzato con la Fondazione Achille

Castiglioni, il progetto del **Panettone per curiosi** rende omaggio a uno dei maggiori esponenti dello stile italiano: Achille Castiglioni. Una sua frase - *Se non siete curiosi, lasciate perdere* - e una selezione dei disegni dei suoi

progetti decorano infatti il coperchio della confezione. Al suo interno, il lievito è firmato da Diego Crosara, *pastry chef* di Marchesi 1824, decretato miglior panettone l'anno scorso. **(R.T.)**



Iberville

Creazioni all'italiana,
realizzate in Quebec

Per più informazioni scansiona
questo codice QR



meubles • furniture

Buone
Feste!

IL MASSIMO DEL COMFORT DISPONIBILE
PRESSO TUTTI I MIGLIORI RIVENDITORI.

514-648-4440 | www.viafurniture.com | 8255 Boul Henri-Bourassa Est, Québec



Autocare
Montréal Certifié-VE

www.autocaremontreal.com

**Buon Natale
e Felice 2025!**

Frank Nardelli e Pat Nardelli
6200 JEAN-TALON EST
St-Léonard, Qc H1S 1M8

514.253.4542
autocarejt@hotmail.com



Dal
20% al 50%
SU TUTTI GLI STIVALI

**Dal 17 dicembre
al 4 gennaio 2025**

Auguri di
Buone Feste!

**CHAUSSURES
BARI**
ST-LÉONARD

chaussuresbari.com

514.254.1112 | **5866 Jean-Talon Est, St-Léonard** |  

BOSS
Auto Service Inc

Vente • Service • Automobiles d'occasion

Carmelo Baldino vi augura
Buone Feste!



514.328.0952 | 8550 Rue Lafrenaié, St-Léonard,
Québec H1P 2B4

Andria Delia
CYBER SECURITY EXPERT

Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutta la Comunità!
Che il nuovo anno porti gioia, prosperità e unione, illuminando il cammino di tutti noi verso un futuro brillante.



info@webheroes.org

gestion
ZIRCON

Gestion immobilière • Industrielle & Commerciale

I nostri auguri più fervidi per un Sereno Natale ed un Felice Anno Nuovo dalla nostra famiglia Gestion Zircon alla vostra.

BUONE FESTE!

Jacques Tozzi, Presidente

5690 A, rue Fullum, Montréal, Québec H2G 2H8
Tel : 514-543-7440 – Fax : 514-544-7440





MONTREAL

BARBERSHOP

EST. 1971

Auguri di
*Buon Natale e Felice Anno Nuovo
a tutti i nostri cari clienti!*



514.321.1078
8695 Viau Montréal, QC
sam@montrealbarbershop.ca
www.montrealbarbershop.ca

Massimo Pacetti, FCPA

☎ (514) 255-3000 ext. 2223
☎ (514) 867-4832
☎ (514) 259-7682
✉ massimo@pacetti.ca

6455 Jean-Talon Est
Bureau 900
Montréal, QC
H1S 3E8

Auguri di Buone Feste





BANQUE NATIONALE

Carmine Pirone

Directeur, Spécialiste in Mutui
Directeur, Développement Hypothécaire

Buon Natale
e Felice 2025



PER CONSIGLI PROFESSIONALI, CONTATTATEMI!
514-258-0102 carmine.pirone@bnc.ca



Vi auguriamo
un Sereno Natale ed
un Felice Anno Nuovo!



SERVICES D'ENTRETIEN DE PAVAGE

Riparazioni, pulizia e applicazione di sigillante per:
pavimenti autobloccanti, asfalto, cemento, granito e pietre.

Pino Andreoli: 514-585-2685 - pino@impermasel.com

T. 514-327-SEAL (7325) | www.impermasel.com



Deshaies

MOTOSPORT INC.

WWW.DESHAIESMOTOSPORT.COM




Auguri di Buone Feste
a tutti i nostri affezionati clienti!

VOTRE CONCESSIONAIRE DE MOTOS À MONTRÉAL

514 593.1950

8568 Boul. Saint-Michel, Montréal, Québec





Natale nel marketing

La pubblicità delle feste, creatività gioiosa e ironica

Le grandi aziende spesso promuovono campagne pubblicitarie natalizie studiate per presentare i loro marchi attraverso uno sguardo anticonvenzionale e meno improntato alla vendita diretta creando così veri e propri simboli dell'immaginario collettivo

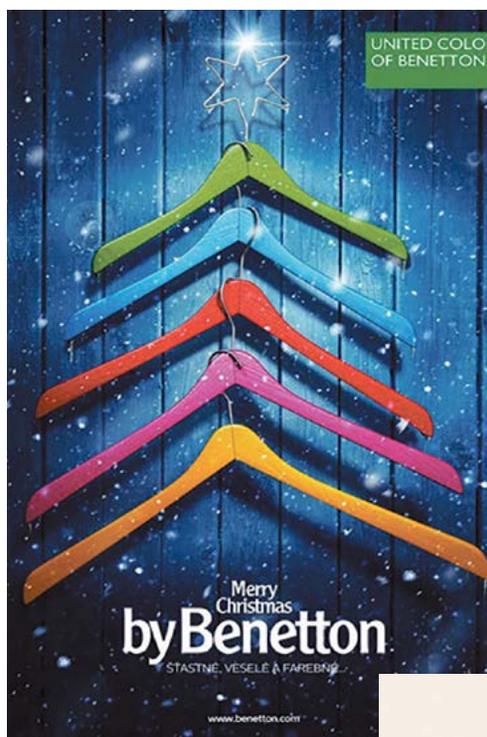
MONTRÉAL - Nel mondo della pubblicità, le feste di Natale sono una buona scusa per i grandi brand commerciali di lasciare maggiore spazio alla creatività negli spot promozionali, poco importa il supporto attraverso il quale sono veicolati: digitale, carta stampata, video o radio. Al-



whisky **JB** ricorda quanto queste due lettere siano importanti per la musica e per i nostri fine-serata. Sempre sul ritornello di *Jingle Bells*, punta la fab-

cune campagne strappano un sorriso, altre fanno riflettere e diventano il simbolo di un'epoca o una generazione.

Qui di seguito abbiamo selezionato alcune pubblicità pubblicate negli ultimi anni sui giornali e applaudite da esperti internazionali. Il



brica di palline da tennis **Sixit**. La marca **Black & Decker**, con un semplice disegno e un'addizione, mostra l'essenzialità di un utensile per poter avere il nostro albero di Natale decorato in salotto.

Benetton, irriverente fabbrica della moda schierata da decenni per un mondo pluralista e multicolore, gioca su queste tematiche per mantenere la propria notorietà. La multinazionale **Coca-Cola** punta su se stessa per sottolineare che i suoi colori ricordano la bo-



Petite Italie

Tutti i commercianti della Piccola Italia e del Mercato Jean-Talon vi augurano Buone Feste!

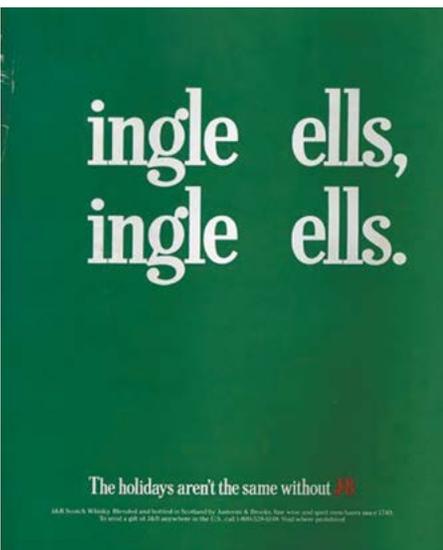
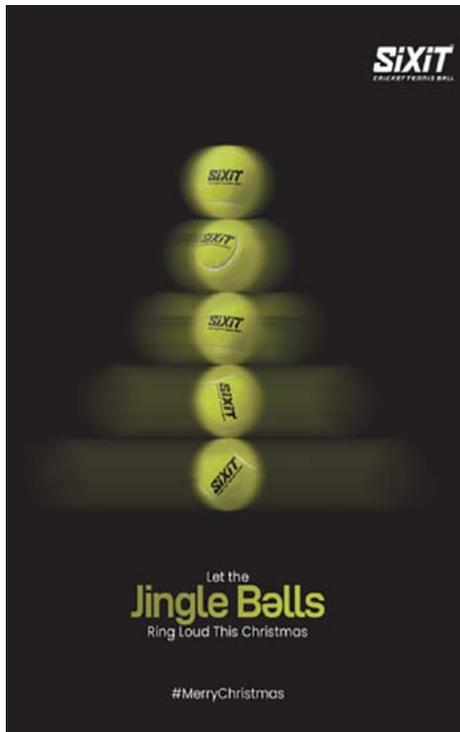
Che questo periodo sia pieno di magia, calore e momenti di felicità con chi amate.

Vi aspettiamo nel nostro quartiere per celebrare insieme e vivere l'atmosfera unica delle feste.





arietà di Babbo Natale, il quale a volte può trovarsi in crisi se non utilizza il detersivo dell'*Omino Bianco*. In attesa delle Feste, ci si può gustare ogni giorno una barretta di cioccolata *KitKat* o prendere d'assalto la succursale locale della svedese *Ikea* durante gli sconti prenatalizi, molto in anticipo rispetto alla stagione. In ogni caso, se la *Citroën* in maniera discreta indica l'importanza di avere una buona macchina nelle giornate



innestate, la tedesca *Heineken* ci fa capire che non disdegnerebbe di essere baciata. (R.T)



Auguri di Buone Feste a tutti i tifosi della Magica!

Jos Recine, presidente

IN BOCCA AL LUPO ROMA!

514-571-7822 www.contacts.m.ca recine@contacts.m.ca
6850 rue Alma, Montréal, Quebec H2S 1K2 CANADA - PICCOLA ITALIA



Buone Feste da

WWW.MADE-IN-ITALY.US

BUSINESS DEVELOPMENT • DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

CEO Carlo Gallo

514.572.2464 | vip@clubmadeinitaly.com

Campagn Club Band Buone Feste!



Suoniamo musica dal vivo durante i "Cocktail" dei vostri eventi: Matrimoni, Compleanni, Feste italiane e tanto altro ancora...

CONTATTATECI!

 514.803.0393 | campagnaclubband@gmail.com 




Il consiglio d'amministrazione augura a voi e ai vostri cari

BUONE FESTE.

JOYEUSES FÊTES

HAPPY HOLIDAYS



Auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutti i tifosi partenopei!

Giulio Cavallaro, presidente



Natale letterario

I migliori libri da leggere e regalare durante le feste

Libri da regalare, libri da leggere, libri da sfogliare, libri per riderci su, libri per sentirsi collezionisti... Se c'è un campo in cui sbizzarrirsi sotto le Feste, è questo. Per la sua capacità di adattarsi ai gusti più disparati e contemporaneamente non sbilanciare i budget a disposizione, un libro è sempre un'opzione regalo importante più ci si avvicina al Natale, se non la soluzione, la strenna per antonomasia. Anche per se stessi. **GQ Italia** ha fatto per voi una selezione di libri che potrete acquistare direttamente su Amazon.

Camilla Soldati e Matteo Susanno
COSE BELLE DAL MONDO, Rizzoli

Un regalo di Natale pensando anche ai pensieri un po' malinconici che spesso vengono quando si avvicina Capodanno: nel mondo avvengono piccoli miracoli e si schiudono storie meravigliose ogni giorno. In questo libro ce ne sono raccolte, spesso molto green

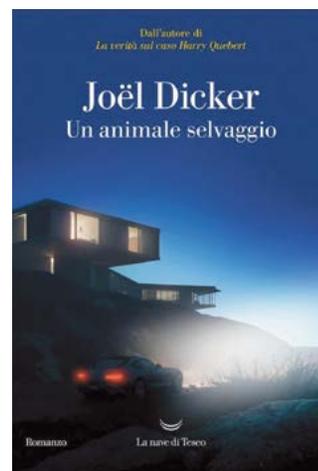
e benauguranti per il nostro futuro, 250. Non una per ogni giorno dell'anno passato, ma è decisamente un buon numero.

Yamada Murasaki
TENUI BAGLIORI, Einaudi

Una moglie giapponese con i figli già grandi fa i conti con la società maschilista e patriarcale

degli anni Ottanta da cui cerca di evadere a suo modo, con piccoli gesti di ribellione quotidiana e raramente esiti positivi, ma con la voglia di trovare una propria reale realizzazione che non sia quella delle incombenze quotidiane di una casalinga sottomessa.

custodisce cominciano a essere troppi perché possano restare nascosti per sempre. Il loro vicino, un poliziotto sposato dalla reputazione impeccabile, è ossessionato da quella coppia perfetta e da quella donna conturbante. La loro vita dorata verrà sconvolta da un intrigo diabolico.



Joël Dicker
UN ANIMALE SELVAGGIO, La nave di Teseo

2 luglio 2022, due ladri stanno per rapinare una importante gioielleria di Ginevra. Un colpo, però, diverso dagli altri. Venti giorni prima, in un elegante sobborgo sulle rive del lago, Sophie Braunschweig sta per festeggiare il suo quarantesimo compleanno, è felice insieme al marito Arpad e i due figli in una magnifica villa vicino al bosco. Il loro mondo idilliaco all'improvviso s'incrina. I segreti che Arpad

Gianluigi Buffon
CADERE, RIALZARSI, CADERE, RIALZARSI, Mondadori

Top player e uomo da record Gigi Buffon: dal suo esordio in serie A con il Parma nel 1995 all'approdo in Nazionale, poi la Juventus e la sua consacrazione a leggenda dello sport. Ma qual è stato il suo segreto e a cosa ha attinto per preservare il suo corpo di quarantenne? Come ha fatto a mantenere la fame di vittoria, e continuare a essere un campione oltre la tempesta? Tra

SILVA
COUVREURS
COUVREURS-FERBLANTERS

42
Anni

RESIDENZIALE COMMERCIALE INDUSTRIALE

*Auguriamo
Buon Natale
alla Comunità
italiana!*

Vi ringraziamo
affettuosamente per
questi 42 anni di fiducia!

514-270-4764 info@silvacouvreurs.com



Buone Feste!

B I F E R A L I
beaux-arts / fine art

**Specializzati in dipinti
e sculture canadesi e internazionali.
Valutazioni professionali per assicurazioni,
successioni, donazioni, collezioni private e corporativi,
organizzazioni di mostre e aste.**

Gian Carlo Biferali, *Presidente*
www.biferalifineart.com info@biferalifineart.com
Tel: 514-426-8026 | Cell: 514-917-8026



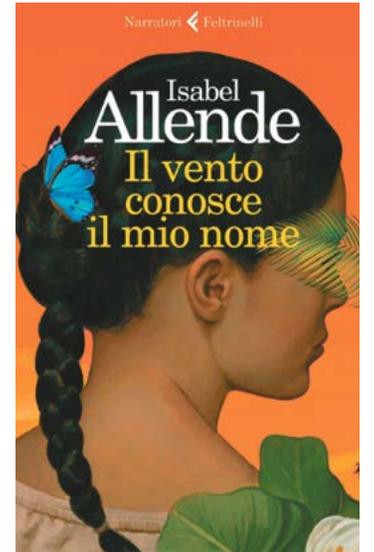
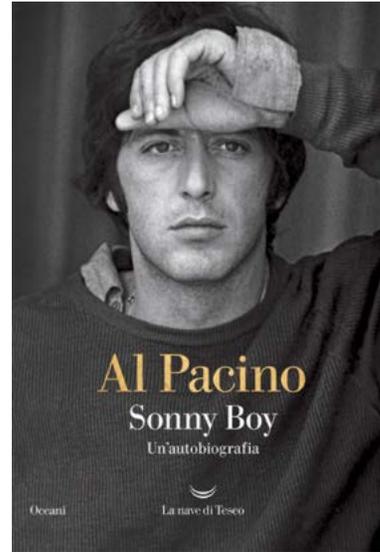
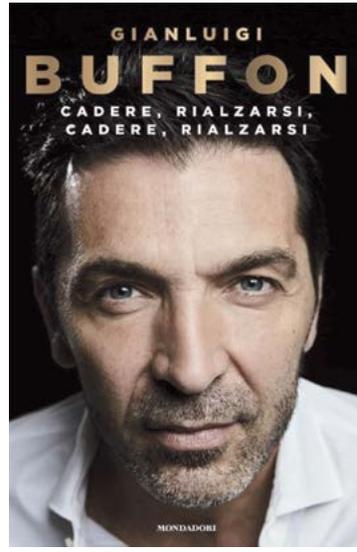
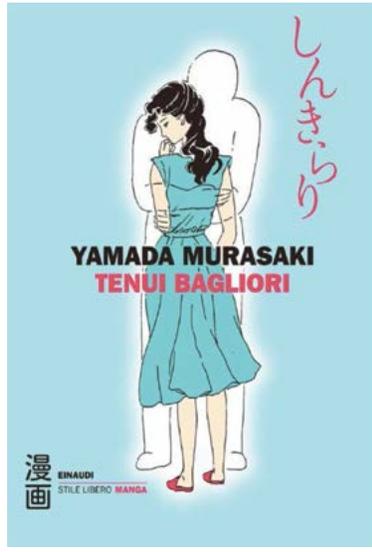
**Patronato
Acli**

Per i servizi sociali dei lavoratori e dei cittadini

*Ai nostri clienti e a tutti gli Italo-Canadesi
di Montréal tanti auguri di Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!*

514 721-3696 Rosalba Pizzino, *direttrice*
4676 RUE JEAN-TALON EST, SAINT-LÉONARD

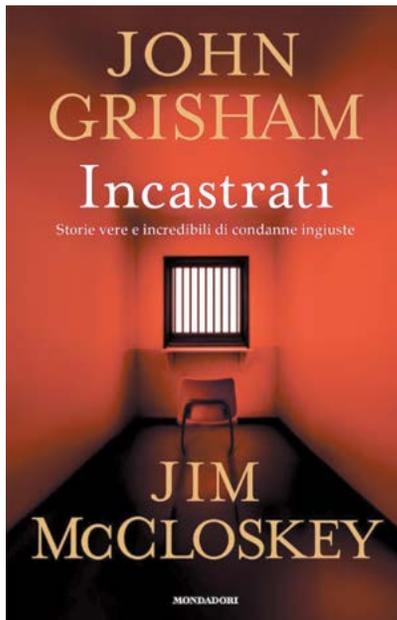
www.patronato.acli.it



passioni e ombre, Buffon svela che la sua esistenza è stata tutta un cadere e rialzarsi, cadere e rialzarsi. La depressione, le polemiche per la sua esuberanza e per la sua passione di gioventù per il gioco e per le scommesse sempre legali. E poi, la rinascita, sempre, grazie al sincero rapporto con se stesso, all'amore per una donna, agli amici di sempre, ai figli, alla fede.

John Grisham
INCASTRATI, Mondadori

Molte persone passano gran parte della vita in carcere senza aver commesso alcun crimine. John Grisham racconta dieci casi sconvolgenti insieme a Jim McCloskey, da molti anni in prima linea per restituire la libertà agli innocenti. Per spiegare come ci sia gente che sacrifica decenni di vita in prigione, rischiando la pena capitale mentre i veri colpevoli restano fuori e provando ad andare a fondo di queste condanne ingiuste. In cui razzismo,



negligenza, collusione, testimonianze false e corruzione tra le forze dell'ordine e nelle aule dei tribunali rendono difficilissima la scarcerazione di persone condannate all'ergastolo o a morte senza ragione, e spesso contro ogni evidenza e ogni logica per le vittime del sistema giudiziario americano. Ma, talvolta, la libertà può vincere anche quando tutto sembra perduto.

Al Pacino

SONNY BOY, La nave di Teseo

Uno dei più amati attori di sempre racconta il suo straordinario percorso creativo. Al Pacino esplose sulle scene artistiche come una supernova. Ottiene il suo primo ruolo da protagonista per *Panico a Needle Park* nel 1971, e nel 1975 ha già recitato in quattro film – *Il Padrino*, *Il Padrino – Parte II*, *Serpico* e *Quel pomeriggio di un giorno da cani* – che si affermano non solo come successi al botteghino, ma come pietre miliari nella storia del cinema. Sono ruoli che diventano leggendari e cambiano la sua vita per sempre. Era dai tempi di Marlon Brando e James Dean, alla fine degli anni '50, che un attore non conquistava l'immaginario collettivo con una tale forza. L'incontro decisivo è con un'insegnante che riconosce in lui

il talento per la recitazione e lo indirizza alla rinomata *High School of Performing Arts* di New York.

Isabel Allende
IL VENTO CONOSCE IL MIO NOME, Feltrinelli

Vienna, 1938. Samuel è un bambino ebreo di sei anni il cui padre scompare durante la Notte dei cristalli, quando la sua famiglia perde

tutto. La madre, per salvarlo, lo mette su un treno che lo porterà dall'Austria all'Inghilterra. Arizona, 2019. Anita Díaz, sette anni, sale su un altro treno con sua madre per sfuggire a un pericolo imminente nel Salvador e cercare rifugio negli Stati Uniti. Ma il loro arrivo coincide con la nuova politica di separazione familiare, e Anita si ritrova sola e spaventata in un centro di accoglienza a Nogales. Intrecciando passato e presente, *Il vento conosce il mio nome* racconta la storia di due personaggi indimenticabili, entrambi alla ricerca di una famiglia.

Walter Isaacson
ELON MUSK, Mondadori

Dall'autore di *Steve Jobs* e altre biografie di successo, il ritratto sorprendentemente intimo dell'innovatore più affascinante e controverso della nostra epoca: un visionario che ha infranto le regole e portato il mondo in un'era di veicoli elettrici, missioni spaziali private e intelligenza artificiale. E ha anche acquistato Twitter (oggi X).





Salvatore Modica, Farmacista
Farmacista-proprietario

Membre affilié à **Proxim**

Buon Natale e tanta salute a tutta la Comunità italiana!

T. 514 508-0881 F. 514 508-7885
9065 boul. St-Michel, Montréal, Qc H1Z 3G6





Auguri dal Centro Scuola Dante Alighieri

Il CESDA ricorda che continuano i corsi 2024/2025 in presenza a Montréal e a Laval presso le scuole:
Casa d'Italia (anche per adulti), Marie Clarac,
Genesis, Jules Verne, Hillcrest, St.Paul, Sherbrooke J e S.

Buone Feste a tutti!

Per info ed iscrizioni telefonare a: **514-924-3122**,
o scrivere a: **cesda.montreal@gmail.com**





Natale in pellicola tricolore

Auguri di
Buon Natale
e Felice Anno Nuovo
a tutti i miei clienti
e a tutti gli
Italo-Canadesi
di Montréal.

MARIA PAONE
AGENZIA DUVERNAY
Consulente in sicurezza finanziaria

ASSICURAZIONI: vita individuale, invalidità,
malattie gravi e mutuo. **RISPARMIO:** REER, REEE E CELI.

ia
Groupe financier
ia.ca

☎ **438-833-5091**
✉ maria.paone@agc.ia.ca
📍 2, Place Laval, bureau 510
Laval (Qc) H7N 5N6

Dalle vacanze d'inverno ai cinepanettoni: il Natale sul grande schermo

A differenza del cinema nord-americano, che tra commedie e favole contemporanee gioca quasi sempre sull' "happy end", quello italiano ha saputo raccontare il Natale attraverso varie angolazioni, non solo comiche ma anche malinconiche e amare

MONTREAL – I film italiani di Natale, attraverso risate, lacrime e riflessioni, celebrano il periodo delle feste con un tocco tutto nostrano, combinando commedia, dramma e tematiche sociali. La prima pellicola del genere fu *Vacanze d'inverno* del 1959 di **Camillo Mastrocinque** con **Alberto Sordi** e **Vittorio De Sica**. Nonostante il successo del film, il tema del Natale venne messo da parte per un paio di decenni dai registi italiani. Almeno fino al 1983, quando fu proiettato *Vacanze di Natale* di **Carlo Vanzina** con **Jerry Calà**, **Christian De Sica** e **Stefania Sandrelli**. Il film è rilevante non tanto per

la qualità della pellicola (comunque gradevole), ma per il fenomeno di costume epocale, che caratterizzerà tale genere fino ai tempi attuali e che ha acquisito il titolo di "cinepanettone". La "creatura" ideata da **De Laurentiis** darà vita ad una serie infinita di "copie", brutte o belle che siano, in grado di reggere allo scorrere degli anni. Per chi volesse allontanarsi da questo filone, vi proponiamo l'agrodolce *Regalo di Natale* di **Pupi Avati** e il dissacrante *Parenti Serpenti* di **Mario Monicelli**. Entrambe le pellicole, a loro modo, hanno portato sul grande schermo il cinismo della realtà e della quotidianità della



soniva
INTEGRATED SOLUTIONS

t: 514-783-0770 ext 115
t: 514-830-6532
e: ppuma@soniva.com
w: www.soniva.com

Paolo Puma
Director of Business
Development

925 de Maisonneuve West, Suite #125, Montreal, QC H3A 0A5

Buon Natale

Tanti auguri di Buon Natale
e Felice Anno Nuovo alla nostra bella,
dinamica e vivace Comunità italiana!

Roberto Rinaldi
Stratega senior - CRM/ERP

rrinaldi@altimumims.com | 514-593-0865 int. 225
www.altimumims.com

Altimum IMS
Humains • Technologie • Stratégie • RÉSULTATS

Da 55 anni
al vostro
servizio!

MOLINO
UFFICIO VIAGGI

1970, L. O. David (coin Bordeaux), Montréal, Québec H2E 1K8

Auguri di Buon Natale e
Felice Anno Nuovo ricco di Salute!

Prop. D. Molino Jr.

Dove il "SERVIZIO" è importante quanto il \$ PREZZO \$





vita, poco favola e molto cruda. In questo articolo segnaliamo, infine, alcune commedie che negli ultimi anni, senza essere dei film "alla Vanzina", sono uscite durante le feste al fine di sfruttare la voglia di grande schermo degli italiani in questo periodo. Quasi tutti i lungometraggi sono visibili attraverso le varie piattaforme internazionali a pagamento di streaming. Infine, anche se non si parla di Natale, vi ricordiamo che fino al 15 gennaio potrete approfittare delle vacanze per rivedere alla *Cinémathèque québécoise di Montréal*, in collaborazione con l'*Istituto Italiano di Cultura*, le pellicole con il grande **Marcello Mastroianni**. Buona visione a tutti!

Qui di seguito dieci film natalizi italiani che mostrano diverse sfaccettature delle festività.

La BANDA dei BABBI NATALE



Vacanze d'inverno (1959) di Camillo Mastrocinque. L'antesignano dei cinepanettoni con Sordi e De Sica, ambientato in un albergo a Cortina, con episodi amorosi divertenti.

Vacanze di Natale (1983) di Carlo Vanzina. Il primo vero cinepanettone, ambientato anch'esso a Cortina, con Jerry Calà, Christian De Sica e Stefania Sandrelli.

Regalo di Natale (1986) di Pupi Avati. Un film introspettivo e imprevedibile con una partita a carte che diventa un regolamento di conti tra amici durante la Vigilia di Natale.

Parenti Serpenti (1992) di Mario Monicelli. Un affresco grottesco dell'Italia degli anni Novanta, con una riunione familiare natalizia che finisce in caos quando i genitori anziani chiedono di vivere con i figli.

Baci e abbracci (1998) di Paolo Virzì. Una commedia malinconica su una famiglia di allevatori che spera di ottenere un finanziamento durante un pranzo di Natale, con molti equivoci.

La banda dei Babbi Natale (2010) di Paolo Genovese. Il trio comico Aldo, Giovanni e Giacomo viene arrestato la vigilia di Natale con l'accusa di furto, ma la verità è più surreale.

Una famiglia perfetta (2012) di Paolo Genovese. Un uomo ricco e solo affitta un cast di attori per celebrare il Natale in famiglia, ma finzione e realtà si intrecciano in modo esplosivo.

Il peggior Natale della mia vita (2012) di Alessandro Genovesi. Fabio De Luigi è un guastafeste durante le vacanze in un castello, causando una serie di disastri comici.

Ogni maledetto Natale (2014) di Giacomo Ciarrapico, Mattia Torre e Luca Vendruscolo. Due famiglie, una campagnola e kitsch, l'altra ricca e snob, vivono il Natale in modo esilarante e stravagante.

Il primo Natale (2019) di Ficarra & Picone. Un ladro e un prete vengono catapultati indietro nel tempo fino alla nascita di Gesù, in una favola natalizia che parla anche di immigrazione. (R.T.)



Amanda Ciccone

SERVIZI FINANZIARI

Consulente in Sicurezza Finanziaria
Financial Security Advisor
Conseillère en sécurité financière



Buone Feste!

400-3090 Boul Le Carrefour,
Laval. QC H7T 2J7
amanda.ciccone@acfinservices.com
514-568-3248

VOUS PENSEZ ACHETER, VENDRE OU LOUER?



FRANK TULLIO

B.Sc. DA
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
RESIDENZIALE / COMMERCIALE

RE/MAX ALLIANCE Pro-Commercial

Tranquilli-T Intégri-T

Auguri di Buone Feste!



514 952-2616

www.franktullio.com

LEON VELLONE Enr.

Distribution disques compacts italiens
Sonorisation commerciale et professionnelle

ASCOLTATE LA BELLA MUSICA ITALIANA

www.radioallegria.net
www.radiotalianaallegria.com

24 x 24 - 7 GIORNI ALLA SETTIMANA

leon@vellone.com

www.vellonedischi.com



A tutta la vasta clientela Buon Natale e Felice Capodanno!



MARIA CICCONE

Direttrice Provinciale

Il Patronato degli Italiani di Montreal
Professionalità - Servizio gratuito - I vostri diritti sono i nostri doveri

7995 Ave. Blaise Pascal, Mtl. Que. H1E 5G8

Tel. **514-447-3977**

Email: maria.ciccone@epas.it

Home page: www.epas.it



Deny Mariniello
CHEF PIZZAIOLO A DOMICILIO

Grazie per avermi scelto!
*Auguro a tutti voi un Sereno Natale
e un Meraviglioso 2025*

 @marinielloconsulting **T. 514-222-8020**
marinielloconsulting@gmail.com | denymariniello@gmail.com





GSC MMA ACADEMY

FORTUNATO PAGANO
PERSONAL GROWTH AND SELF DEVELOPMENT

C. 514-538-3807 T. 438-372-9279
gscmmaacademy@gmail.com www.gscmmalachine.com

1075 RUE NOTRE DAME, LACHINE, QC H8S 2C3

Auguri di Buon Natale a tutti gli italiani con lo sport nel cuore!



Rosetta Carone
Courtier immobilier

Auguro a tutti voi un sereno Natale e un 2025 pieno di soddisfazioni!



C. 514 231-3944 rosecaroneremax@gmail.com
B. 514 360-4332 7556 Boul. Henri-Bourassa Est, Anjou




DÉBOSELAGE ET PEINTURE • REMPLACEMENT DE VITRE D'AUTO

Joe Lancia e tutto il suo personale vi augurano Buone Feste!

514 326.3029
6645 P.E. LAMARCHE, ST-LÉONARD, QC



I lungometraggi in uscita nei cinema di Montréal

5 film da vedere durante le vacanze



MONTREAL - Le vacanze natalizie sono il momento perfetto per lasciarsi trasportare dalla magia del grande schermo. In questo periodo dell'anno, i cinema si riempiono di emozioni, con una ricca selezione di film per tutta la famiglia, storie avvincenti e avventure mozzafiato. È l'occasione ideale per trascorrere del tempo di qualità con i propri cari, immergendosi in mondi fantastici o lasciandosi ispirare da racconti toccanti. Ecco alcuni suggerimenti sui film imperdibili in uscita nei prossimi giorni.

Il Signore degli Anelli: la Guerra dei Rohirrim

IN USCITA NELLE SALE: 13 DICEMBRE
Tratto dall'universo di J.R.R. Tolkien, questo film d'animazione ci trasporta nella Terra di Mezzo, prima degli eventi della trilogia del Signore degli Anelli. Seguiamo da vicino le gesta di una giovane guerriera, Hera, figlia del re di Rohan, mentre all'orizzonte si profila una leggendaria battaglia contro i Dunlandiani.

Mufasa: il Re Leone

IN USCITA NELLE SALE: 20 DICEMBRE
La storia della morte di Mufasa, ucciso dal suo stesso fratello Scar ne *Il Re Leone* ha commosso più di una generazione. Ma cosa è successo prima? È ciò che scopriamo nella nuova produzione Disney, attraverso la scimmia Rafiki che racconta alla giovane leonessa Kiara, figlia di Simba e Nala, la leggenda di suo nonno.

Sonic il riccio 3

IN USCITA NELLE SALE: 20 DICEMBRE
In questo terzo film, Sonic, Tails e Knuckles si ritrovano a dover fronteggiare un nuovo e formidabile nemico: Shadow, un riccio nero con le strisce rosse simile a Sonic, rimasto ibernato e studiato per 50 anni e con i poteri più forti di qualsiasi altra creatura dell'universo. Con le loro abilità messe alla prova in ogni modo, il Team Sonic dovrà stringere un'alleanza inaspettata con il Dr. Eggman per fermare Shadow e proteggere il pianeta.

Un perfetto sconosciuto (A Complete Unknown)

IN USCITA NELLE SALE: 25 DICEMBRE
Dopo le sue avventure in *Dune*, Timothée Chalamet veste i panni di Bob Dylan. Diretto da James Mangold (*Walk The Line*), questo film biografico ripercorre gli inizi della carriera dell'icona della musica folk, al suo arrivo a New York City, dove si appresta a a suscitare scalpore.

Babygirl

IN USCITA NELLE SALE: 25 DICEMBRE
Nicole Kidman interpreta Romy, una donna sposata, amministratrice delegata di un'azienda di successo e madre di due figli. Lei cade sotto l'incantesimo del suo giovane stagista e delle sue rassicurazioni, e inizia una relazione che potrebbe farle perdere tutto.



ORDINE FIGLI D'ITALIA in CANADA

Buon Natale
Felice Anno Nuovo



Emozioni da piccolo schermo

I film di Natale più belli di sempre

MONTRÉAL - Ecco una lista dei film di Natale più belli di sempre, che riescono a catturare lo spirito delle feste, tra risate, magia e momenti commoventi. Questi film sono ideali per godersi una serata in famiglia o con gli amici, creando ricordi speciali e celebrando il vero significato del Natale.

Mamma, ho perso l'aereo (1990) - Le avventure esilaranti del piccolo Kevin, rimasto da solo a Natale.

Il Grinch (2000) - La celebre storia del burbero Grinch che impara il vero significato del Natale.

Una poltrona per due (1983) - Un classico natalizio pieno di humor e ironia.

Miracolo nella 34^a strada (1947 e 1994) - Un film intramontabile che celebra la magia del Natale.

Love Actually (2003) - Tante storie intrecciate all'insegna dell'amore e dello spirito natalizio.

Polar Express (2004) - Un viaggio magico verso il Polo Nord.

Elf (2003) - Le avventure di un elfo che scopre il mondo degli umani.

La vita è meravigliosa (1946) - Un capolavoro commovente sul valore della vita e della famiglia.

Fuga dal Natale (2004) - Una commedia esilarante sulle tradizioni natalizie.

Natale all'improvviso (2015) - Una famiglia disfunzionale che ritrova lo spirito natalizio.



IL MONDO ARBRESH IN UN CLIC
WWW.jetarbreshe.it

Il tuo Paese italo-albanese lo trovi qui: Lingua, Storia, Tradizioni.
 Scaricare è facile: con qualsiasi Carta, ad un prezzo scontato.
 Regalati un viaggio in Arbëria, nel tuo paese d'origine!



Jeta Arbëreshe
 Libre... edhe më gjë

Gëzuar Natallet e Vitin e Ri 2025 !



Allstate
 Assurance

Combinez vos assurances

 et réalisez des économies!

Antonino Scalia
 Agent en assurance de dommage des particuliers
 438-806-9141
 Uff.: 514-593-3678 poste 5014
 ascalia@allstate.ca

Auguri di Buone Feste!

Certaines conditions s'appliquent. * Marque de commerce propriété d'Allstate, compagnie d'assurance utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2024. 242375 | 12-24



NOVATEK ÉLECTRIQUE INC.

6683 Jean-Talon Est # 482
 St-Léonard, Québec H1S 0A5

Buon Natale a tutta la Comunità



Tél.: 514-852-9300
 Fax: 514-852-9390
 www.novatek.ca

Domenic Iasenza
 dom@novatek.ca

Suspension 440
Alignement

GOMME • FRENI • SOSPENSIONI • SISTEMA DI RICARICA



Buon Natale e Buon Anno!

Andrea Cianciullo
 proprietario

2521 BOUL. CURÉ-LABELLE, LAVAL • 450-688-0590

INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL



RUBBO ÉLECTRIQUE

RBQ: 5838-0296

T. 514 325 0818 C. 514-802-0986



Auguri di Buone Feste a tutta la Comunità italiana!

Joe Rubbo, Maître électricien

5142 RUE PERRAS, MONTRÉAL QC, H1G 1X3 rubboelectrique@gmail.com



Armonie e note natalizie

Tredici successi planetari da cantare tutti insieme

Ecco come realizzare una *playlist* con la migliore musica di Natale, perfetta per l'atmosfera delle feste

BUONE
FESTE!

LORENZO D'ONOFRIO
Courtier immobilier résidentiel

CELL
514.943.8920

514.943.8920
BUR

RE/MAX

REMAX EXCELLENCE INC.
Agence immobilière Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec inc.
7130, rue Beaubien Est, Anjou QC H1M1B2
lorenzo.donofrio@remax-quebec.com

MONTRÉAL - Manca davvero poco tempo al 25 dicembre, eppure si sente già nell'aria quell'atmosfera magica tipica dell'Avvento: in macchina, in ufficio o nei negozi non ci sono solo gli addobbi a tema ma c'è anche la musica natalizia ad allietare le giornate. Nessuno sa resistere alle strofe di *All I want for Christmas is you* di Mariah Carey (per alcuni una vera ossessione!) e chi cerca di intonare con gioia *Jingle Bells* di Frank Sinatra. Ecco qui una selezione delle canzoni di Natale più famose che ci faranno gioire e cantare.

Last Christmas, Wham!, George Michael

Non servono parole per descrivere questo disco, prodotto per il Natale 1984 e scritto un pomeriggio a casa di George Michael mentre l'amico Andrew

Ridgeley e suo padre guardavano una partita di calcio in tv. Un singolo leggendario, entrato ogni anno sempre di più nei nostri cuori, soprattutto dopo la morte di George Michael, proprio il giorno di Natale del 2016. Ma attenti al Wham-geddon, la sfida "social" per cui se la ascoltate da qualche parte venite immediatamente eliminati: riuscirete ad arrivare a Natale?

All I Want For Christmas Is You, Mariah Carey

Non ascoltarla è impossibile. La hit mondiale di Mariah Carey ormai rappresenta ufficialmente il Natale, non è una semplice canzone ma un vero e proprio manifesto sentimentale. Una dichiarazione d'amore, anzi, "la dichiarazione d'amore" per eccellenza.

It's Beginning To Look



CARROSSERIE PLAZA

PEINTURE - DÉBOSELAGE

Paul Coelho, proprietario

Auguri di
Buone Feste!

T. 514-325-2387 C. 514-969-5301
carrosserieplaza@outlook.com

9915 AV. PLAZA,
MONTRÉAL, QC H1H 4L5

PATRONATO

Sias

Servizio Italiano Assistenza Sociale

MOVIMENTO
CRISTIANO
LAVORATORI

SERVIZIO GRATUITO PER TUTTE
LE PRATICHE PENSIONISTICHE

Tel. 514.382.7775 | Fax. 514.383.5777
2835 rue Sauvé E. Montréal, Québec

Buone Feste!

Balcons et Rampes

RENOVATIONS J.G

Estimation gratuit RBQ: 5810-6501-01

Auguri di Buone Feste!

Joesepp Giammaria
514-714-6427

Vincenzo Giammaria
514-916-0371

INSTALLAZIONI DI:
PORTE, FINESTRE, PATIO, SCALE,
BALCONI, RINGHIERI.
Chiocciola, alluminio o fibra di vetro.

Les Assurances A. Di Gioacchino Inc.

Cabinet en assurance de dommage

GIAMPAOLO (J-PAUL) LISELLA

A.I.A.C C d'A.Ass. C.R.M B.COMM

Courtier en assurance de dommages

COURTIERS UNIS
LE RÉSEAU DE COURTIER
D'ASSURANCE INDÉPENDANTS
Cabinet partenaire

Buone Feste!

6085 Rue Jean-Talon E,
Saint-Léonard, QC
H1S 1M6

Bur: 514-259-9521
Fax: 514-259-3468
e-mail: jp.lisella@bellnet.ca



Ariana Grande

A Lot Like Christmas, Michael Bublé
Scritta nel 1951 dal compositore statunitense Robert Meredith Willson, quando Michael Bublé la sceglie per aprire il suo

album natalizio diventa un successo moderno: si descrive la tipica atmosfera che si può respirare in ogni città.

Santa Tell Me,

Ariana Grande

Ci ha messo un po' a convincersi a farla, ma alla fine ha avuto ragione. Era il 2014 quando Ariana Grande pubblicò l'EP *Christmas Kisses* tirando fuori questo pezzo carico di energia e super orecchiabile. Il videoclip venne girato nella casa della popstar e mostra Ariana e i suoi amici mentre ballano, ridono e fanno regali: un'autentica festa contagiosa.

I'll Be Home for Christmas, Sufjan Stevens

Merita uno spazio anche il talento dell'artista indipendente Sufjan Stevens, che nel 2006 fece uscire *Songs for Christmas*, un cofanetto di cinque EP separati di canzoni e canti natalizi legati al Natale che ha registrato tra il 2001 e il 2006. Le sue rivisitazioni sono particolarmente emozionanti, su tutte *I'll Be Home for Christmas*.

Santa Baby, Kylie Minogue

Ogni fine d'anno anno la popstar australiana Kylie Minogue vede i suoi ascolti moltiplicarsi complice la sua cover zuccherosa e sensuale del classico tune natalizio Santa Baby, originariamente cantata da Eartha Kitt nel 1953. Nel 2010 ha anche realizzato un intero disco di Natale, *A Kylie Christmas*, con reinterpretazioni di canzoni di Natale cult e anche alcuni inediti.

Feliz Navidad, José Feliciano

Chi ha detto che, tra abeti e vette innevate, non c'è spazio per un po' di atmosfere latineggianti. *Feliz Navidad* è un po' l'underdog delle canzoni natalizie, l'outsider da guardare con sospetto per i suoi auguri spagnoleggianti e le atmosfere caraibiche. Ma appena iniziano le prime note si è subito proiettati in un cinepanettone del tipo Natale a Cuba.

The Christmas Song, The Raveonettes

Il gruppo alternative rock danese composto da Sune Rose Wagner alla chitarra e voce e da Sharin Foo al basso, chitarra e voce, nel 2011 ha proposto una canzone natalizia alternativa che parla di abeti, mercatini... di una coppia che non vuole separarsi.

Santa Bring My Baby Back (To Me), Elvis Presley

Elvis cattura perfettamente l'ansiosa sensazione di dover trascorrere un po' di tempo con la persona amata "sicuramente non sembrerà Natale / Finché la mia bambina non sarà qui". È il 1957 quando la presenta per la prima volta e oggi è il simbolo dei giovani innamorati che finalmente si ritrovano nel giorno più magico dell'anno, Natale.

Jingle Bells, Frank Sinatra

Non è Natale se almeno non ascolti una volta questo classico, composto da James Pierpont nel 1850. Secondo la *Medford Historical Society* (società storica di Medford), l'autore sarebbe stato ispirato, per la composizione del testo, dalle popolari corse

delle slitte. Ma il suo primato è proprio quello di essere la prima canzone canticchiata nello spazio, quando il 16 dicembre del 1965 i due astronauti statunitensi Schirra Jr. e Thomas P. Stafford, a bordo della navicella Gemini 6, si attraccarono per la prima volta nella storia a un'altra navicella, la Gemini 7, e iniziano a intonare *Jingle Bells*.

White Christmas, Bing Crosby

Chi non ha mai sognato un Bianco Natale? La voce inconfondibilmente profonda e avvolgente di Bing Crosby ci accompagna fin dagli anni Quaranta con questo incanto innevato. Ci sono poche da parole da aggiungere: "May your days be merry and bright / And may all your Christmas be white".

Così celeste, Zucchero

Era il 1995 quando Zucchero realizzò questa canzone che, i più nostalgici ricorderanno, era utilizzata per le pubblicità natalizie della marca *Sapori*: la si è ascoltata così spesso che è diventata un classico del Natale. Il brano fa riferimento alla fede del cantante, ma anche a una donna ("She's my baby", come recita il titolo della versione inglese).

A Family Christmas, Andrea Bocelli

Questo album è una fiaba in musica che vede la voce unica di Andrea Bocelli accompagnata da quelle dei suoi figli Matteo e della piccola Virginia che si esibiscono insieme in 13 brani natalizi.



Andrea Bocelli

SALUTE A VOLONTÀ PER TUTTI.

BUONE FESTE!

Foto crediti: Christyna Pelletier

Ci vediamo il 30 maggio 2025
al Lion D'Or di Montréal per
il lancio del mio nuovo album
"PEUR POURPRE"

ALUMINIUM
VARINA INC.

514-362-1300

BUONE FESTE

6327 CLARK, MONTREAL, QUÉBEC H2S 3E5 | Fax: 514-362-8882



Tra una risata, un brindisi e un abbraccio sincero,
che il vostro cuore trovi la felicità.

*Auguri di Buon Natale e
Felice Anno Nuovo!*

Angela Carciro

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

514.916.7868

ANGELA.CARCIERO@THEAGENCYRE.COM

THE AGENCY MONTRÉAL AGENCE IMMOBILIÈRE
UNE FRANCHISE INDÉPENDANTE



ANGELA CARCIRO
COURTIER IMMOBILIER | REAL ESTATE BROKER





**CFMB, LA TUA RADIO DEL CUORE...
NELLA TUA LINGUA DEL CUORE!**

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

· BOUCHERIE ·
ZINMAN
VIANDE  LOCALE

1974

SINCE



DE
NOTRE
FERME
À VOTRE
TABLE

FROM
OUR
FARM
TO YOUR
TABLE

Buon Natale
MERRY CHRISTMAS
Joyeux Noël



Il Pranzo di Natale



A cura dello Chef
*DENY MARINELLO

Per me, le feste di Natale sono un immenso serbatoio di ricordi ed emozioni. Indelebili sono le memorie di mia nonna, che comandava ai fornelli e dirigeva mia madre e le mie zie, che eseguivano tutto con perfetta armonia e nell'atmosfera festiva e gioiosa. Altrettanto incancellabili sono i ricordi legati a mio nonno, rigorosamente seduto a capotavola, che animava le nostre serate tra frutta secca, vino, salumi e giocate a carte. Il tutto contornato da decine di familiari che, sotto lo stesso tetto, rendevano queste giornate indimenticabili.

I valori di condivisione, arricchimento culturale e rispetto delle proprie radici che ho appreso dalla mia famiglia sono gli stessi che mi hanno guidato nella scelta di questo menù. Mi auguro che possa suscitare in voi le stesse emozioni che ho provato io nel prepararlo.

Dedico questo viaggio culinario a noi italiani, ai miei nonni e a tutta la mia famiglia, con un pensiero speciale per i miei genitori, Guido e Rosa, che mi hanno supportato durante il mio percorso di crescita, e per i miei fratelli, Giovanni e Marco, che hanno sempre creduto in me. Un ulteriore ringraziamento va a una persona che purtroppo ci ha lasciato da poco, ma che in breve tempo ha saputo insegnarmi cosa significa non mollare mai e combattere con dignità nella vita di ogni giorno. Ciao Diana!

ANTIPASTO

(CALABRIA E PIEMONTE)

Capesante e Bagna càuda

Un connubio perfetto tra i sapori del sud e del nord Italia. Di facile e veloce preparazione. La dolcezza della capasanta incontra la sapidità della bagna càuda piemontese, il tutto legato da una crema di cavolfiore e tartufo. Questo mix di sapori è l'antipasto perfetto per il menù Natalizio.



INGREDIENTI (per 4 persone):

- 8 capesante medie
- ½ cavolfiore
- 50 g di salsa di tartufo
- 250 ml di latte
- 250 ml di acqua
- 30 g di burro
- 2 patate gialle medie

Per la bagna càuda

- 2 teste di aglio
- 200 ml di olio
- 100 g di acciughe non salate
- 1 OZ di vino rosso

PROCEDIMENTO

Iniziate con la preparazione della bagna càuda: pelate l'aglio e disponetelo in un pentolino con l'olio, lasciandolo cuocere per circa 5 minuti. Successivamente, aggiungete le acciughe e il vino rosso, e lasciate sobbollire a fuoco lento per 20 minuti, facendo attenzione a mantenere la fiamma sempre bassa. A fine cottura, aiutandovi con una spatola, schiacciate e mescolate l'intero contenuto fino a ottenere un composto cremoso.

Contemporaneamente, iniziate la preparazione della salsa al cavolfiore e tartufo. Pelate le patate e pulite il cavolfiore, poi tagliate tutto a dadini e aggiungete il latte, l'acqua e un pizzico di sale in un pentolino. Lasciate sobbollire a fiamma media per 15 minuti. Aggiungete il burro solo negli ultimi 2 minuti di cottura. Frullate il tutto solo dopo aver fatto raffreddare il composto, quindi aggiungete la salsa di tartufo.

Arriva ora il momento della protagonista del piatto: la capasanta. Scottatela individualmente per circa 30 secondi su ogni lato in una padella antiaderente molto calda, aiutandovi anche con una noce di burro, che conferirà al mollusco il suo inconfondibile colore caramellato chiaro.

VINO CONSIGLIATO

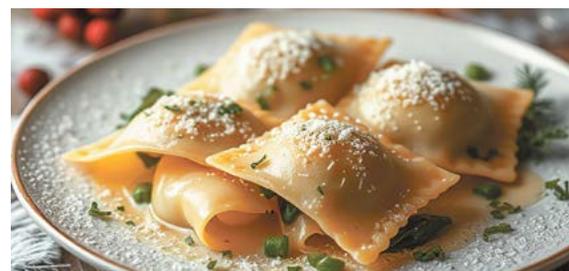
In abbinamento, propongo un **Prosecco** secco che, con la sua freschezza, leggerezza e versatilità, è perfetto per essere gustato con piatti leggeri come antipasti e piatti leggeri.

PRIMO

(EMILIA-ROMAGNA)

Ravioli di ricotta, spinaci e astice

Dopo un antipasto che cerca di congiungere nord e sud Italia, con questo piatto ci fermiamo in Emilia-Romagna, patria del buon vino e della pasta fresca, dove esiste ancora l'antico mestiere delle "sfogline", vere e proprie istituzioni nella società emiliano-romagnola, custodi dei segreti della pasta fresca fatta in casa, tramandati di generazione in generazione.



PER LA PASTA:

- 200 g farina
- 2 uova grandi

Per il ripieno:

- 120 g di spinaci
- 50 g ricotta
- 20 g parmigiano grattugiato
- 1 coda di aragosta
- Sale Q.B.
- Pepe Q.B.
- Noce Moscata Q.B.

PROCEDIMENTO

Partite dalla pasta fresca. Un procedimento semplice e veloce, ma sempre nel rispetto della tradizione delle "sfogline". Su un tagliere di legno, disponete la farina a fontana e adagiate le uova al centro. Con l'aiuto di una forchetta, iniziate a sbattere l'uovo come per fare una frittata e inglobate progressivamente la farina, fino a quando non inizia a diventare denso. A questo punto, lavorate l'impasto con le mani, fino a ottenere un panetto liscio e omogeneo. Imballate il panetto nella pellicola alimentare e lasciatelo in frigo per circa 30 minuti.

Nei minuti di attesa, potete concentrarvi sul ripieno: scottate in acqua bollente gli spinaci per circa 30 secondi, dopodiché lasciateli raffreddare in acqua e ghiaccio o in frigo. Una volta freddi, sminuzzateli finemente insieme alla polpa di astice, utilizzando un coltello.

In una ciotola, mischiate la ricotta, il formaggio, il sale, il pepe e la noce moscata (a piacimento) e aggiungete successivamente al composto il trito di spinaci e astice, mescolando tutto omogeneamente.

Ora è il momento di "sfogliare" il vostro impasto: ricavate due fogli rettangolari di pasta fresca. Con l'ausilio di un cucchiaino, distribuite il ripieno a intervalli di 5 cm l'uno dall'altro. Inumidite la sfoglia con un po' d'acqua, utilizzando un pennello, e copritela con l'altro foglio di pasta fresca. A questo punto, potrete ricavare i vostri ravioli con le forme che più vi aggradano, utilizzando un coppapasta. Per la cottura, basteranno pochi minuti: quando saliranno a galla saranno pronti. Il mio consiglio è di servirli con salsa al burro, salvia e parmigiano. Ma i più temerari, potranno accompagnarli sia con un fumetto di pesce, sia con una bisque ottenuta dal carapace dell'astice.

VINO CONSIGLIATO

Per questo primo piatto, vi suggerisco un **Pecorino**. Si tratta di un vino bianco secco, fresco e minerale, con una buona acidità, che si distingue per le sue note erbacee e aromatiche di frutta e fiori bianchi.

Elio 59 ANNI
PIZZERIA
RISTORANTE



Auguri di Buon Natale
e Felice Anno 2025 alla
sua affezionata clientela
e a tutta la Comunità!

**PRENOTATE ADESSO PER IL
VEGLIONE DI CAPODANNO**

351, RUE DE BELLECHASSE (Angolo Drolet)
Rosemont-Petite-Patrie

514 276-5341

www.eliopizzeria.ca



SECONDO

(VALLE D'AOSTA)

Carbonade e Polenta Valdostane

Piatto tipicamente valdostano, simbolo di condivisione, calore e conforto familiare. Una presenza immancabile sulle tavole della Valle d'Aosta il 25 dicembre. Personalmente, ho scelto questo per il modo in cui viene preparato e servito. Tutti partecipano alla sua preparazione e, successivamente, viene servito su un tagliere di legno al centro della tavola, in un'unica porzione familiare che tutti condivideranno. Un'analogia al Natale e ai suoi valori, che si sposano perfettamente con la nostra cultura culinaria italiana.



POLENTA

INGREDIENTI (per 4 persone):

- 500 g Farina di mais
- 2 l acqua
- 1 cucchiaio di sale
- 30 g burro
- 30 g di parmigiano grattugiato

CARBONADE

- 1 kg di manzo (meglio se muscolo e tagliato in cubi)
- 1 cipolla bionda
- 3 carote
- 2 gambi di sedano
- 1 l di vino rosso da tavola
- 10 g di chiodi di garofalo
- 10 g di anice stellato
- 3 g di pepe in grani
- 1 cucchiaio di sale
- Olio Q.b.
- Farina Q.b.

PROCEDIMENTO

Iniziate con il manzo: scegliete un muscolo, meglio se presenta un po' più di grasso. In un recipiente abbastanza capiente, versate tutto il manzo tagliato a cubi, grattugiate del sale e massaggiatelo delicatamente con un po' d'olio. Versate l'intero litro di vino con tutte le spezie (pepe, anice, ecc.). Personalmente, ho anche aggiunto un po' di cannella. Lasciate marinare per una decina di minuti circa.

Nel frattempo, concentratevi sulle verdure: tagliate a tocchetti cipolla, sedano e carota e riponetele in una ciotola a parte. Scolate il manzo, ma conservate il vino della marinatura, e infarinate leggermente la carne.

Ora passate alla cottura. In una pentola (meglio se in ghisa), mettetevi dell'olio che porterete ad alta temperatura. Solo nel momento in cui adagerete il manzo, abbasserete la temperatura a medio-bassa, mantendendola tale per il restante tempo di cottura. Appena il manzo inizia a colorarsi, aggiungete il trito di verdure e rosolate il tutto per circa 3 minuti. Aggiungete del sale a piacimento e, quando le verdure e il manzo saranno ben rosolati, versate il vino della marinatura nel processo di cottura. Dopo 20 minuti di bollitura, aggiungete 1 litro di brodo (meglio se di manzo) e lasciate cuocere per almeno 1 ora a fiamma media, girando dolcemente il contenuto periodicamente.

È arrivato anche il momento di concentrarsi sulla polenta. In un pentolino, versate acqua e sale e portate ad ebollizione. Una volta raggiunta l'ebollizione, riducete la fiamma a media e versate gradualmente la farina di mais a pioggia, continuando a mescolare con una frusta da cucina. Mescolate finché non vedrete le prime bollicine apparire; quello sarà il vostro segnale per rimuoverla dal fornello. Aggiungete parmigiano e burro, continuando a mescolare circolarmente. Adagiate la polenta su un tagliere di legno per farla raffreddare e create uno spazio al centro, dove successivamente andrete a riporre la vostra "carbonade".

VINO CONSIGLIATO

Per questo secondo piatto a base di carne, vi propongo il **Cerasuolo di Vittoria**, un vino rosso siciliano di grande prestigio. Conosciuto per la sua qualità, è l'unico vino siciliano ad aver ottenuto la denominazione DOCG (Denominazione di Origine Controllata e Garantita), il massimo riconoscimento per un vino in Italia. Il suo sapore corposo, arricchito da note di frutta matura e spezie, e la sua acidità ben bilanciata, che dona freschezza al palato, lo rendono l'abbinamento ideale per un piatto a base di selvaggina.

IL DOLCE

(CAMPANIA)

Castagnole napoletane e sortilege

Ed eccoci arrivati alla fine del menu, con una versione rivisitata di un classico napoletano che si tramanda da generazioni nella mia famiglia. Le castagnole, fragranti palline di pasta dolce fritte e glassate con liquore e zucchero a velo, sono un dolce tipico natalizio di Napoli, che affonda le sue radici tra il XVII e XVIII secolo. Hanno accompagnato i Natali e i Carnevali di tutte le famiglie partenopee fino ad oggi.



INGREDIENTI:

- 450 g farina 00
- 100 g zucchero
- 75 g fecola di patate
- 120 g burro
- 3 uova
- Pizzico sale
- 16 g lievito per dolci
- 2 g polvere di vaniglia
- 5 Oz Liquore Sortilege all'acero

Per la glassa

- Liquore Sortilege all'acero Q.b.
- Zucchero a velo Q.b.

PROCEDIMENTO

Per la preparazione delle castagnole, vi basteranno un cucchiaio e una ciotola in cui disporre tutti gli ingredienti contemporaneamente. Iniziate a lavorarli fino a ottenere un impasto omogeneo e privo di grumi. Quando avrete ottenuto un panetto, avvolgetelo nella pellicola alimentare e lasciatelo riposare per circa 10 minuti. Nel frattempo, preparate una pentola con olio da frittura e portatelo a 180 gradi. Dalla massa, separate delle piccole palline da circa 50 grammi e le lavorate fino ad ottenere delle sferette da friggere. Una volta tolte dall'olio, adagiatele su carta da cucina assorbente. Dopo averle lasciate asciugare e raffreddare, immergetele nel liquore all'acero Sortilege e spolveratele con zucchero a velo.

Va notato che la tradizione napoletana prevede l'uso della grappa o del limoncello, ma ho scelto di dare una mia rivisitazione alla ricetta utilizzando un prodotto autoctono locale come il liquore Sortilege. Servite il tutto su un vassoio da portata, disponendo le sferette una sopra l'altra per formare una piramide.

VINO CONSIGLIATO

Per concludere la nostra esperienza culinaria di Natale, vi consiglio il **Passito di Pantelleria**, un vino dolce siciliano prodotto sull'isola di Pantelleria, perfetto come abbinamento per un dolce di fine pasto. Il suo sapore è ricco e complesso, con note di frutta secca, miele, agrumi canditi, albicocca e fiori. La dolcezza è ben bilanciata da un'acidità che lo rende fresco e piacevole al palato.

* Chef pizzaiolo e mastro panificatore con oltre 24 anni di esperienza, ho ottenuto dall'A.P.N. (Associazione Pizzaiuoli Napoletani) il titolo di "Master Pizzaiolo". Nel 2023, sono stato inserito dal FAEMA Contest di Toronto e dall'RC Show nella lista dei migliori 15 pizzaioli del Canada. Il mio stile di cucina si ispira alla tradizione napoletana, mantenendo però uno sguardo costante verso l'innovazione. Nei miei piatti, in particolare nelle mie pizze, amo introdurre sapori e influenze provenienti da altre culture, creando combinazioni uniche e originali.

Un sincero augurio di Buone Feste a tutti e... buon appetito!

**Al servizio
dei nostri affezionati
clienti dal 1956**

**UNITED, dove qualità
e freschezza vengono
prima di tutto**



**Buon Natale e Felice 2025
a tutti i nostri clienti!**

La più grande pescheria in Canada, con oltre 250 tipi di pesci e frutti di mare
Vasto assortimento di carni, salumi, formaggi, frutta e legumi

Da noi trovate tutto quello che vi serve!

6575 BOUL. DES GRANDES-PRAIRIES, SAINT-LÉONARD, QC

www.unitedseafood.ca

514 322-5888



BOTTEGA
LA VIE PÉTILLANTE ITALIENNE

PROSECCO DOC

BOTTEGA
SpA
BOTTEGASPA.COM

À CONSOMMER AVEC MODÉRATION



Giro del mondo frizzante

Mille bolle nel bicchiere

Natale e fine anno fanno rima con bolle nei calici, per festeggiare con familiari e amici le due ricorrenze che indicano la fine e l'inizio di una nuova stagione. Con la speranza che il 2025 sia spumeggiante per tutti!



MONTREAL – Chi dice bolle pensa alle feste e viceversa. Qui di seguito vi proponiamo 8 bottiglie, tra Europa e Québec, per celebrare in maniera frizzante le vacanze natalizie.

Henkell Trocken (GERMANIA) - Il marchio di spumanti più conosciuto in Germania, Henkell deve la sua reputazione all'accessibilità e alla qualità dei suoi prodotti. Per aggiungere un po' di dolcezza a uno Spritz o per accompagnare una cucina asiatica, questo vino effervescente vi affascinerà con le sue note floreali e fruttate.
COD. SAQ 122689 – Prezzo 15,55 \$

Domaine de Lavoie 2023 (QUÉBEC, CANADA) – Colore dorato come il grano, si distingue per un delicato bouquet che sprigiona aromi di fiori e pompelmo. Il tutto è arricchito da effluvi di frutti esotici, ananas e agrumi. Godetevi queste fini bollicine che esprimono una gradevole freschezza. Offre un gusto esplosivo e possiede una vivace acidità.
COD. SAQ 12358237 – Prezzo 16,60 \$

Parés Baltà Cava Brut (SPAGNA) – Radicato nel Penedès sin dal 1790, Parés Baltà coltiva i suoi appezzamenti in modo biologico e biodinamico, nel massimo rispetto della natura. Elaborato secondo il metodo tradizionale, dal carattere secco, generoso e vivace questo spumante catalano vi conquisterà.
COD. SAQ 10896365 – Prezzo 17 \$

Bartenura Moscato 2023 (ITALIA) – Rinfrescante, semi-dolce, con persistenti sapori di pera, mandarino, nettare e melone nel finale. Perfetto con un dessert di frutta fresca.
COD. SAQ 13856730 – Prezzo 23,75 \$

Prosecco Bottega Gold 2023 (ITALIA) – In questo prosecco si avvertono note di mela golden, pera e fiore di acacia. Le sue piccole bollicine si mescolano a un'acidità rinfrescante e una bella delicatezza al palato. Una bottiglia splendida per celebrare un evento felice o per arricchire un pasto a base di pesce bianco o frutti di mare.
COD. SAQ 15339023 – Prezzo: 28,65 \$

1701 Sullerba (ITALIA) – Le bolle del primo e unico produttore certificato biodinamico nella regione Franciacorta. Questo frizzante Chardonnay pét-nat la cui salinità attraversa le delicate bollicine, sollevando note di pera Anjou, grano leggermente tostato, mela gialla e pietre fini.
COD. SAQ 15111029 – Prezzo: 30,75 \$

Ettore Germano Alta Langa 2020 (ITALIA) – Questo spumante integra un'acidità vivace con una texture fine e delicata, mostrando una gamma piacevole di sapori di mora schiacciata, albicocca in camicia, crema all'arancia e mandorle tritate. Una vena di mineralità salata offre una presenza per tutto il tempo, mentre accenti di olio di limone, zenzero candito e timo fresco si giocano sul finale.
COD. SAQ 15312154 – Prezzo: 55 \$

Gratiot & Cie Champagne Almanach Brut Nature (FRANCIA) – Questo champagne “Blanc de Noirs non dosé” vi sedurrà con le sue note fruttate e la ricchezza aromatica.
COD. SAQ 15375163 – Prezzo: 69,75 \$.

(R.T.)

Record di brindisi con spumante italiano

In calo i festeggiamenti con lo Champagne, mentre cresce la Spritz mania. Così la produzione sparkling made in Italy supera quota un miliardo di bottiglie

ROMA, (*Gamberorosso.it*) - Un 2024 col botto per le bollicine italiane che si apprestano a superare quota un miliardo di bottiglie - 1,015 miliardi per la precisione - prodotte e commercializzate (+8%). In particolare, di queste, tra Natale e Capodanno ne saranno stappate 355 milioni (+7%) in tutto il mondo. Un nuovo record per una tipologia di prodotto che sembra non conoscere crisi, come rileva l'Osservatorio del vino Uiv-Ismea nel consueto report di fine anno.

In calo i brindisi con lo Champagne

In particolare, i consumi di sparkling tricolori si concentreranno all'estero con 251 milioni di bottiglie stappate (+9% sul 2023) e 104 milioni in Italia (+2%), secondo l'analisi targata Unione italiana vini e Istituto per i servizi del mercato agricolo alimentare. In sensibile calo il mercato dello Champagne, che chiuderà a -8% (5,1 milioni).

Si afferma la tendenza spritz

L'exploit delle bollicine italiane è in netta controtendenza rispetto ai vini fermi ma anche ai consumi di altre bevande alcoliche - dalla birra agli spiriti - fatta eccezione per il

segmento cocktail, che anzi rappresenta una leva di crescita sempre più strategica anche per le bollicine made in Italy. A diventare sempre più rilevante è, infatti, la "tendenza

spritz", in accelerazione in tutte le aree chiave della domanda a partire dagli Usa. Secondo le stime dell'Osservatorio, i cocktail a base di spumante italiano (in particolare Prosecco e altri Charmat) hanno

raggiunto quota 2,8 miliardi per un totale di circa 340 milioni di bottiglie dedicate al mix.

In Italia sono quasi 90 le Dop spumante

La spinta data dalla mixology si rivela, dunque, un fattore determinante per l'export di bollicine italiane che, lato volumi, si profila in crescita del 9% nel 2024. A dominare il mercato sono gli spumanti a denominazione di origine controllata (Doc) e garantita (Docg), che rappresentano circa l'80% dell'imbottigliato, con Prosecco Doc e Asolo a fare la parte da leone. Ma, se fino a 20 anni fa la linea del Po non veniva quasi mai oltrepassata, oggi si fa spumante in tutta Italia, con 70 denominazioni a origine controllata e 17 a origine controllata garantita. Così l'Italia riscopre la sua anima frizzante.

Saranno 335 milioni le bottiglie stappate nel mondo per le feste di Natale



Un Santo Natale e Felice 2025





Delizie natalizie

Panettone o Pandoro? Storie e differenze dei due dolci natalizi italiani tipici



Quando si avvicina il Natale, una domanda sorge spontanea sulle tavole degli italiani: Panettone o Pandoro? Questi due dolci sono i protagonisti delle feste natalizie italiane e rappresentano non solo un piacere per il palato, ma anche un pezzo di storia e tradizione del nostro Paese. C'è chi preferisce l'uno o l'altro, resta il fatto che entrambi i dolci hanno una storia unica e delle caratteristiche che li rendono speciali.

Le origini e la storia del Panettone. Il Panettone ha una storia ricca di leggende e racconti, che affondano le

radici nella città di Milano. Si narra che il "pane di Toni", come veniva chiamato originariamente, sia nato alla corte

di Ludovico il Moro, duca di Milano nel XV secolo. Secondo questa leggenda, durante un importante banchetto na-

talizio, il dolce previsto andò bruciato, e un giovane cuoco di nome Toni salvò la situazione preparando un impasto

di fortuna con gli ingredienti a disposizione: farina, burro, uova, zucchero, uvetta e scorze di agrumi canditi. Da

quel momento, il "pane di Toni" divenne un successo e prese il nome di Panettone. Un'altra versione della sto-

Laura

BOULANGERIE PÂTISSERIE CHARCUTERIE

Un grazie di cuore a tutti i nostri cari e fedeli clienti!

Buon Natale e Buon Anno!



ria collega il Panettone alle antiche tradizioni contadine, in cui il "pane arricchito" era preparato solo in occasioni speciali come il Natale. Con il tempo, il dolce è diventato una delle eccellenze gastronomiche italiane più conosciute nel mondo. L'impasto del Panettone è il risultato di una lunga lavorazione, che prevede più fasi di lievitazione naturale. Questa tecnica gli dà la tipica consistenza soffice e un sapore ricco e aromatico, impreziosito dalla presenza di uvetta e frutta candita. La forma alta e cilindrica con la caratteristica cupola è oggi un simbolo di festa e tradizione.

Le origini e la storia del

Pandoro. Il Pandoro, invece, ha origini venete e una storia meno antica rispetto al panettone, lo stesso affascinante. La sua nascita ufficiale risale al 14 ottobre 1894, quando Domenico Melegatti brevettò una ricetta ispirata all'antico "nadalín", un dolce veronese preparato durante le feste natalizie. Melegatti perfezionò la ricetta aggiungendo burro e zucchero, creando un dolce morbido, burroso e dal sapore delicato. La forma del pandoro, a stella a otto punte, si deve all'artista Angelo Dall'Oca Bianca, che progettò lo stampo per rendere il dolce non solo buono, ma anche esteticamente unico. La semplicità degli

ingredienti - farina, burro, zucchero, uova e lievito - lo rende diverso dal panettone e adatto a chi preferisce un sapore più semplice. Nel corso del tempo, il Pandoro è diventato un'alternativa altrettanto popolare al Panettone, facendo appassionare tanti italiani che amano un dolce semplice accompagnato dall'inconfondibile profumo del burro.

Le principali differenze tra Panettone e Pandoro

Sebbene entrambi siano dolci natalizi amati, Panettone e Pandoro si differenziano per molti aspetti, a cominciare dagli ingredienti e dalla preparazione.

1. Ingredienti e gusto

Il Panettone si caratterizza per la presenza di uvetta e frutta candita, che gli conferiscono un sapore più ricco e corposo. Il Pandoro, invece, è privo di aggiunte e punta su un gusto dolce e burroso, spesso esaltato dalla spolverata di zucchero a velo che lo accompagna.

2. Forma e aspetto

Il Panettone ha una forma alta e cilindrica con una cupola morbida, mentre il pandoro si presenta con la sua iconica forma a stella a otto punte. Anche il colore interno differisce: il panettone ha una pasta più scura per via degli ingredienti, mentre il

pandoro è di un giallo intenso, grazie all'abbondanza di uova e burro.

3. Consistenza

La consistenza del Panettone è più soffice ma compatta, con una struttura alveolata dovuta alla lunga lievitazione naturale. Il Pandoro, invece, è più leggero e spugnoso.

4. Utilizzo in cucina

Entrambi i dolci sono ottimi da gustare al naturale, ma si prestano a diversi utilizzi. Il Panettone è spesso servito con creme al mascarpone o zabaione, mentre il Pandoro è perfetto per essere accompagnato da creme dolci o semplicemente riscaldato per

esaltare il suo aroma burroso.

5. Origine culturale

Il Panettone è legato alla tradizione lombarda, mentre il Pandoro richiama le radici venete. Entrambi, però, sono oggi simboli nazionali e vengono apprezzati in tutta Italia (e oltre).

E voi, cosa preferite? La scelta tra Panettone e Pandoro è spesso una questione di gusto personale, e non esiste una risposta giusta o sbagliata. Che si scelga la ricchezza del Panettone o la semplicità del Pandoro, una cosa è certa: questi dolci rendono il Natale ancora più speciale, portando un pezzo di storia e tradizione italiane sulla tua tavola.



Prima Goccia

Natale si avvicina e da noi trovi tutto per i tuoi golosi regali, dai panettoni ai cestini natalizi!

Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**

BUONE FESTE
DAL NOSTRO STAFF

6190 Rue Jean-Talon Est, St-Léonard 514 256-2233



PIAZZA SALUMI

fumagalli

Offrirvi la migliore qualità è la nostra passione, nel cuore della Piccola Italia!

Buon Natale e goloso Anno Nuovo!

514.276.6833

6833 Boul. St-Laurent, Montréal (PICCOLA ITALIA)



Buon Natale *Am* **Felice 2025**

Café Milano

MONTREAL | LAVAL | WEST-ISLAND | BROSSARD



osteria
mkt

BUON NATALE E FELICE 2025!

514.849.2044 | Osteriamkt.com | info@osteriamkt.com

1333, ROBERT BOURASSA MONTRÉAL



Cucina autentica

I piatti tipici della

Dagli agnolotti allo zelten, dal capitone ai tortellini: i piatti della cucina italiana a Natale sono tantissimi



Carbonade con polenta (Nord Italia)



Cappon magro (Nord Italia)

MONTRÉAL - Da Nord a Sud, i piatti della tradizione natalizia italiana sono numerosissimi. Un mix di sapori così vari che danno vita a una tavolozza di gusti coloratissima. Sono diversi così come lo sono i momenti in cui si festeggia: al Centro e al Sud, infatti, la grande festa è il Cenone della Vigilia, mentre al Nord è d'obbligo il pranzo del 25. E ci sono anche regole precise per quanto riguarda che cosa mangiare: il 24 sera è opportuno preparare una cena di "magro",

solitamente a base di pesce, mentre a Natale si può dare libero sfogo alla fantasia (e via libera anche alla carne). Tratti comuni non mancano: dalla frutta secca ai panettoni.

LA TAVOLA DEL NORD

Una delle specialità valdostane che si mangia per la festa di Natale è la **carbonade**, carne di manzo cotta nel vino rosso; vanno poi molto



BOULANGERIE ET PÂTISSERIE

SALERNO INC.

APERTO 24 ORE AL GIORNO, 7 GIORNI A SETTIMANA



Il Panificio e la Pasticceria "Salerno" vi propone una vasta scelta di prodotti: pane, panini, tante varietà di pizza, torte tradizionali e personalizzate per l'occasione pasticceria di alta qualità, biscotti, pasticcini, carni fredde, buffets caldo e freddo, ecc.

Vastissimi cestini natalizi

*Enrico Cimino
e il suo personale
vi augurano
Buone Feste!*

Vastissimi cestini natalizi

514 384.9142

**2411 CHARLAND,
MONTRÉAL, QC**



tradizione natalizia in Italia

anche i **crostini al miele**, da condire con salumi di capra o pecora, essiccati e aromatizzati. In Piemonte non è Natale senza gli **agnolotti** e il **gran bollito misto**, condito con le salsine tra cui il **bagnet ross e verd.** **Ravioli**, verdi o di carne, e **cappon magro**, piatto di verdure e pesce, troneggiano invece sulle tavole liguri: e se in Lombardia, a sorpresa, uno dei piatti più tradizionali è l'**anguilla cotta al cartoccio**, in Veneto si mangia la **polenta con il baccalà** e il **lesso con le salse**. In Friuli si va di **brovada e muset**, una zuppa di rape e cotechino, con la polenta, poi la **trippa con sugo e formaggio** e il **cappon**. In Trentino-Alto Adige campeggiano piatti di **canederli, capriolo o capretto al forno** e per chiudere lo stru-

del o lo **zelden**, a base di frutta secca e canditi.

I PIATTI DEL CENTRO

Tortellini e passatelli, rigorosamente in brodo, **tagliatelle e lasagne**, ma anche **tortelli di zucca e alle erbe**, e **prosciutto e culatello**: è l'Emilia Romagna, patria della buona cucina soprattutto a base di carne. Anche se ci sono delle eccezioni: come Modena, dove si mangia pesce, soprattutto conservato. Lì si gustano gli **spaghetti con tonno, sgombrò, acciughe e pomodoro**, ma anche il **baccalà in umido o fritto**. E il baccalà è protagonista anche nelle tavole della Vigilia nel Lazio, dove abbonda anche il **fritto misto di verdure** e il **capitone**. A



Abbacchio al forno con patate (Centro Italia)

Roma, alla Vigilia, non può mancare la **minestra di pesce** o la **pasta e broccoli in brodo di arzilla**. Ci sono anche gli **spaghetti con le alici**, l'**anguilla frita** o in carpione e l'**insalata di puntarelle**. E per finire: il **torrone** e il **pampepato**, con tanta frutta secca da sgranocchiare. A Natale, invece, si fa l'**abbacchio al forno** con le patate e i **cappelletti in brodo**, ma anche il **bollito** o il **tacchino**. In Molise si mangia la **zuppa di cardi**, il **brodetto alla termolese**, a base di pesce, e il **baccalà arracanato**, fatto con mollica di pane, aglio, alloro, origano, uvetta, pinoli e noci, o quello al forno con verza, prezzemolo, mollica, uva passa e noci. I toscani gustano i **crostini di fegatini**, ma anche l'**arrosto di faraona** o di anatra e i **fegatelli** o il **cappon ripieno**. Si cuoce anche il **bardiccio**, una salsiccia di maiale speziata al finocchio. Nelle Marche

sono tradizionali i **maccheroncini** di Campofilone, ma anche i **cappelletti in brodo**, come pure in Umbria dove talvolta sono **ripieni di cappone e piccione**. **Agnello arrosto e bollito di manzo**, ma anche le **lasagne** e le **zuppe** sono protagonisti in Abruzzo. Tipici della zona di Teramo sono i **caggionetti**, ravioli dolci fritti ripieni di mandorle e purè di castagne.

LE TRADIZIONI DEL SUD

Brodo di cappone, spaghetti alle vongole, friselle, cappone imbottito con insalata di rinforzo e poi **struffoli, roccocò e frutta secca**: è la Campania, che si presenta in grande per le feste di Natale. Per la Vigilia molti mangiano il **capitone**, la femmina dell'anguilla. Il perché è presto spiegato: essendo molto simile a un serpente, il capitone simboleggerebbe la vittoria degli uomini su Satana,

che assunse proprio la forma di questo animale per tentare Eva. Pesce, carne e verdure non mancano nemmeno in Basilicata, Calabria e Puglia. Nella prima, per le feste si mangia la **minestra di scarole, verze e cardi in brodo di tacchino**, e poi **baccalà lesso e pane con le mandorle**. Come dolce si preparano le **scarpedde**, sfoglie di pasta fritte e condite con il miele. La Calabria sfoggia salumi, dalla **pancetta al capicollo**, dalla **soppressata alla salsiccia**, e poi **spaghetti con mollica di pane e alici** e **capretto o pesce stocco** accompagnati con broccoli calabresi saltati. In Puglia, si fanno le **cime di rapa** e le **pettole** (o pittule), che sono

frittelle di pasta lievitata che si farciscono con pomodori, capperi, origano e alici, ma anche **gamberi sgusciati**, cime di rapa e ricotta. Si mangia poi anche l'**anguilla arrostita** e il **baccalà fritto** e poi l'**agnello al forno con lampascioni**, che sono delle cipolline leggermente amare. Infine, i dolci: **turdilli o cannaricoli** e la **pitta 'mpigliata**. In Sardegna si possono assaporare i **culurgiones de casu**, che sono ravioli ripieni con sugo di pomodoro, e poi gli immancabili **malloreddus**, gnocchetti di semola al sugo di salsiccia. **Insalata di arance, aringa e cipolla, cardi in pastella, gallina in brodo, pasta con le sarde e beccafico** imperano invece in Sicilia. Si fa anche lo **sfincione**, una pizza tipica a base di cipolla, che si abbina ai cardi in pastella e alla gallina in brodo. Tanti i dolci: dai **buccellati** alle **cassate** e **cannoli**.

(Articolo tratto da *La Cucina Italiana*)



Tortellini in brodo (Centro Italia)



Lasagne (Centro Italia)



Spaghetti alle vongole (Sud Italia)



Insalata di arance, aringa e cipolle (Sud Italia)



BUON NATALE
&
FELICE ANNO
2025

GUSTO
PIZZERIA


5152, Jarry E, Saint-Léonard | 514.326.5184

PIZZERIAGUSTOMTL.CA  



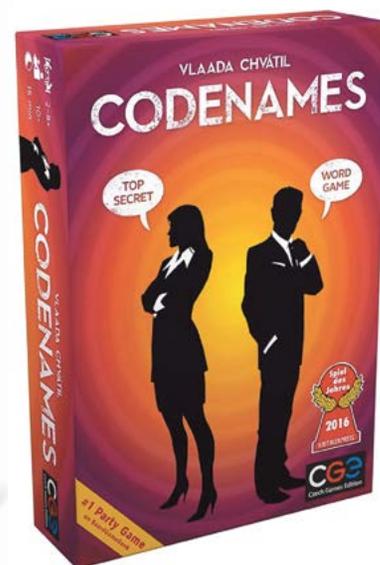
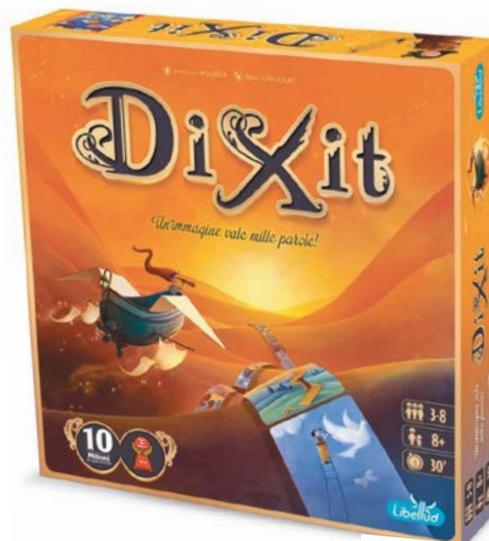
Passatempi delle feste

Otto giochi di società per divertirsi attorno a un tavolo

MONTREAL - Il Natale è un'occasione speciale per rallentare, mettere da parte le preoccupazioni quotidiane e concentrarsi sulle cose più importanti: la famiglia, gli

amici e il tempo trascorso insieme. Tra un pranzo abbondante e una cioccolata calda, cosa c'è di meglio che radunarsi attorno a un tavolo per sfidarsi con un

gioco di società? In vista del Natale 2024, abbiamo selezionato per voi cinque giochi di società che non possono mancare nelle tue feste. Sia che tu preferisca giochi



veloci e immediati o sfide strategiche più intense, questi titoli sapranno adattarsi alle esigenze di ogni gruppo, garantendo risate, emozioni e qualche sano colpo di scena. Preparate il tavolo da gioco: le feste stanno per diventare ancora più memorabili

DIXIT

Un gioco di immaginazione e narrazione.

Numero di giocatori: 3-6

Descrizione: I partecipanti utilizzano carte con immagini surreali e interpretative. Un giocatore descrive una carta con una frase, mentre gli altri cercano di indovinare quale sia tra quelle proposte. Stimola la creatività e le risate.

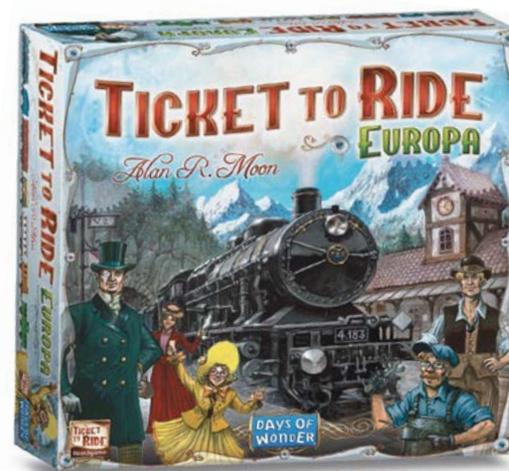
Perfetto per: Famiglie con bambini e adulti.

TICKET TO RIDE

Una sfida strategica sui binari!

Numero di giocatori: 2-5

Descrizione: I giocatori costruiscono tratte ferroviarie per collegare città, completando obiettivi segreti.



Esistono varie versioni ambientate in diverse parti del mondo.

Perfetto per: Gruppi appassionati di strategia e pianificazione.

DOBBLE (SPOT IT!)

Un gioco rapido e accessibile.

Numero di giocatori: 2-8

Descrizione: Trovate il simbolo comune tra due carte. Semplice, ma coinvolgente,

Dobble è un must per sfide veloci e divertenti.

Perfetto per: Giocatori di tutte le età, dai bambini agli adulti.

CODENAMES

Un gioco di parole e intuizione.

Numero di giocatori: 4+ (divisi in squadre)

Descrizione: Le squadre competono per indovinare le parole chiave usando indizi

*Buon Natale e Felice 2025
a tutti i nostri affezionati clienti!*



Fiorellino
470 De La Gauchetière O
Laurier 381 Laurier O

APERTURA A FEBBRAIO

SIAMO NOI
AL ROYALMOUNT



STELLINA
410 Saint-Jacques

APERTURA A MAGGIO

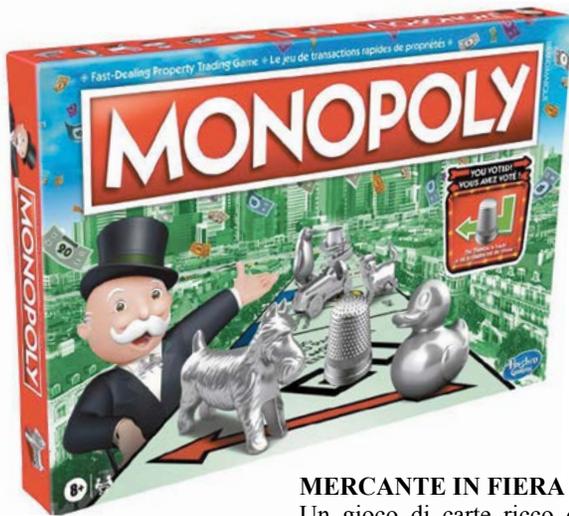
Mare
Porto Vecchio
444 Rue Saint-Pierre

AUGURI DI BUONE FESTE DALLA BIRRA
PREFERITA DA BABBO NATALE



BIRRA
FANELLI
BIRRAFANELLI.COM





MERCANTE IN FIERA

Un gioco di carte ricco di risate e colpi di scena.

Numero di giocatori: 4-10

Descrizione: Il mercante vende carte ai giocatori, che

dati da un "capo spia". Richiede collaborazione, logica e un pizzico di telepatia!

Perfetto per: Grandi gruppi e appassionati di giochi di parole.

Numero di giocatori: 2-8

MONOPOLY

Il grande classico intramontabile

Numero di giocatori: 2-8

Descrizione: comprate, vendete e costruite proprietà per accumulare ricchezza e mandare in bancarotta i tuoi avversari. Con le sue numerose edizioni tematiche, è sempre una scelta perfetta per grandi e piccoli.

Perfetto per: famiglie e gruppi di amici amanti della competizione.



partecipano poi ad aste per vincere premi nascosti. È un gioco di bluff, fortuna e astuzia che coinvolge tutti con la sua atmosfera vivace.

Perfetto per: Grandi gruppi e serate animate.

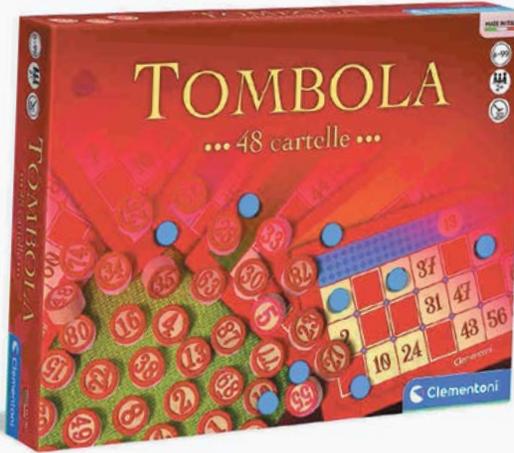
TOMBOLA

Il classico gioco natalizio per eccellenza.

Numero di giocatori: 2+

Descrizione: Ogni giocatore riceve una cartella con numeri; il chiamante estrae i numeri e chi completa righe o l'intera cartella vince premi. È un gioco di fortuna e tradizione, perfetto per coinvolgere grandi e piccoli.

Perfetto per: Famiglie numerose e serate di festa.



INDOVINA CHI?

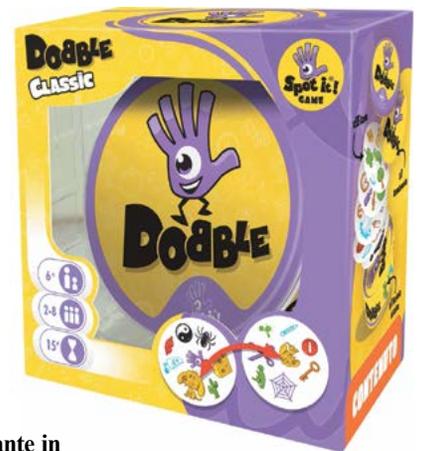
Il gioco delle identità misteriose.

Numero di giocatori: 2

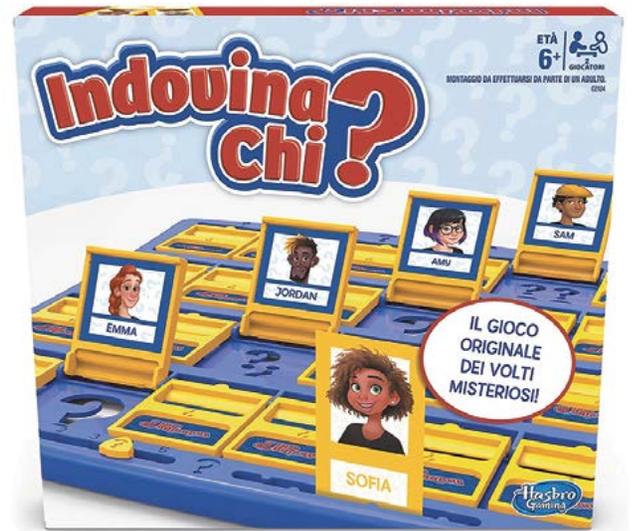
Descrizione: Ogni giocatore sceglie un personaggio segreto, mentre l'altro pone domande per indovinare chi è. Un classico semplice ma coinvolgente, adatto anche ai più piccoli.

Perfetto per: Bambini e sfide uno contro uno.

Questi otto giochi di società rappresentano un mix perfetto di creatività, strategia e divertimento per rendere unico il Natale 2024. Dai momenti di pura immaginazione con **Dixit** alle sfide strategiche di **Ticket to Ride**, passando per il ritmo frenetico di **Dobble**, l'intuizione di **Codenames** e il fascino intramontabile di **Monopoly**,



Indovina Chi? e Mercante in Fiera, ogni titolo offre esperienze memorabili.



Taralli D'Amore

Auguri di
Buone Feste
a tutti i nostri
cari clienti!

GRANDE PROMOZIONE
PER UNA DURATA LIMITATA

ACQUISTA

GRATIS



Comprate un
pacco di **CAFFÈ**
D'AMORE di 250g
e ricevete un pacco
di **TARALLI GRATUITE**





Pensieri natalizi sotto l'Albero

10 regali per sorprendere i nostri cari

MONTREAL - Il Natale è alle porte e trovare il regalo perfetto non è sempre facile. Anzi! Abbiamo selezionato per voi 10 idee regalo originali, pensate per soddisfare ogni tipo di gusto. Che sia elegante, divertente o tecnologico, troverete sicuramente il *cadeau* che farà brillare gli occhi alla persona che lo riceverà. Lasciatevi ispirare dalle nostre proposte ed esaminatele attentamente.

1) Ginus Ginkit – Trasformate una semplice bottiglia di alcol neutro in una prelibata creazione di GIN personalizzato! Grazie a un mix esclusivo di bacche di ginepro, piante, spezie e aromi selezionati a mano, potrete preparare piccoli lotti di GIN unico senza passare dalla distilleria. Un regalo originale che sorprenderà gli amici con una bevanda artigianale dal gusto inconfondibile. Perfetto per gli amanti dei distillati, per rendere ancora più speciali i vostri incontri con amici e parenti.



2) Fujifilm Instax Wide Link – Il regalo ideale per chi ama catturare e condividere i momenti speciali durante le festività. Questa stampante portatile consente di stampare istantaneamente foto di alta qualità direttamente dal vostro smartphone tramite Bluetooth. Compatibile con la pellicola

Instax Wide, le immagini sono più grandi e sorprendenti, perfette per immortalare momenti belli da ricordare.

3) Cocotte in ghisa Le Creuset Ronde 5,3 L - Artichaut – Perfetta per chi ama cucinare con stile. Questa pentola versatile è ideale per piatti gustosi



durante le festività, grazie alla sua capacità di trattenere il calore e garantire una cottura uniforme. Il colore Artichaut aggiunge un tocco di classe a qualsiasi cucina. Un pensiero raffinato per gli appassionati di cucina che apprezzeranno la solidità e l'affidabilità di un classico senza tempo.

4) Pantofole Mule Scuffette II UGG per donna – Il regalo perfetto per chi cerca lusso e comfort. Realizzate in morbida pelle scamosciata e foderate in pelliccia sintetica, queste

pantofole riscaldano i piedi in maniera avvolgente. Eleganti e con suola antiscivolo, sono ideali per rilassarsi a casa o fare una passeggiata in giardino. Un regalo che trasforma ogni momento di relax in un'esperienza di puro comfort durante il Natale.

5) Coperta elettrica riscaldante VENTIMI (127 x 152,4 cm) – Perfetta per chi cerca un calore avvolgente nelle fredde giornate invernali. Con diverse impostazioni di temperatura, questa coperta permette di

regolare il calore in base alle proprie preferenze. Ideale per rilassarsi sul divano o dormire al caldo, è un pensiero che unisce comfort e benessere, rendendo l'inverno ancora più piacevole.

6) JBL Go 3 – Una cassa portatile Bluetooth compatta e potente, ideale per portare la musica sempre con sé. Con un design moderno, diverse colorazioni e resistente all'acqua e alla polvere, è perfetta per chi ama ascoltare musica all'aperto o durante un viaggio. Un regalo che combina qualità audio, praticità e stile, per un Natale ancora più speciale con un suono potente ovunque vi troviate.

7) Diffusore di oli essenziali in ceramica Iffuserlove (160 ml) – Il regalo perfetto per creare un'atmosfera rilassante durante le festività natalizie. Realizzato in ceramica, questo diffusore sprigiona fragranze rilassanti che consentono di vivere un'esperienza permanente

Mosti Mondiale
La maison du baril
& *Marché Général Piazza*

Formulano i più fervidi auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutti i loro clienti

Tutto per fare il vino

MOSTI MONDIALE
5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Montréal
514 256-1044

MARCHE GENERAL PIAZZA
8555 rue Jeanne-Mance, Montréal
514 271-0873

Buon Natale e Felice 2025 a tutti i nostri affezionati clienti!

TAGLIO DI ROMA
Bar à Pizza
www.tagliodiroma.ca
450-936-8660
949 Boul. d'Auteuil, Laval, Québec



6

10) Pantofole Thermoball™ Traction V uomo The North Face – Il regalo ideale per chi cerca comfort e calore durante l'inverno. Con l'isolamento Thermoball™ che trattiene il calore, queste pantofole offrono un comfort senza pari, sia in casa che all'esterno. La suola antiscivolo garantisce stabilità

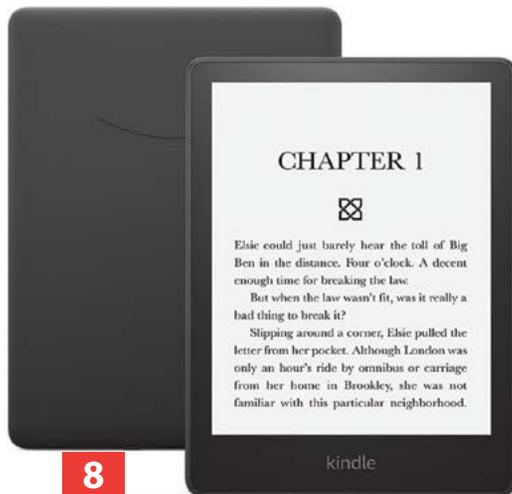
di aromaterapia, trasformando ogni stanza in un angolo di benessere. Ideale per la camera da letto, aiuta a ridurre lo stress e favorire il relax. Un pensiero che porterà serenità a chi lo riceve.

8) Kindle Paperwhite Amazon (16 GB) – Il regalo ideale per gli amanti della lettura. Con il suo display ad alta risoluzione e resistente all'acqua, questo e-reader offre una lettura confortevole in qualsiasi condizione. Con 16 GB di memoria, è perfetto per portare una libreria intera sempre con sé. Un pensiero perfetto per immergersi in nuove storie durante le festività, con la comodità di un dispositivo leggero e pratico.

9) Macchina da caffè espresso Smeg ECF01CRUS – Perfetta per gli amanti del caffè che vogliono un'esperienza di qualità a casa. Con il suo design elegante e vintage, questa macchina è ideale per preparare espresso, cappuccino e altre bevande a base di caffè. Grazie anche alla lancia vapore per schiumare il latte. È un regalo che unisce funzionalità e stile, per rendere ogni pausa caffè speciale durante il Natale.



9



8



5

su diverse superfici. Un regalo pensato per coccolarsi con stile durante le festività natalizie! (A.S.)



7



10



4

CAFÉ
victoria's
RESTAURANT & BAR

*Auguri di Buon Natale
a tutti i nostri cari clienti!*

T. 514-327-7877
8600 Boul Langelier, Saint-Léonard

**BOULANGERIE & PATISSERIE
CHARCUTERIE**

N.D.G.

Buone Feste!

Nominato da "Montréal-Blog" uno dei migliori posti per le Zeppole di San-Giuseppe nell'isola di Montréal.

La Famiglia **De Vito**, originaria di Toritto, Bari (Puglia), offre dal 1974 il miglior servizio: qualità, prezzo e cortesia!

<p>LACHINE 515, rue Provost Lachine, Québec 514.637.0697</p>	<p>N.D.G. 5801 Upper Lachine N.D.G., Québec 514.481.4215</p>
---	---

Buon Natale e Felice Anno Nuovo!
 Wishing you a Merry Christmas
 and a Happy New Year!



SAPORI DI
OGGI



IGA
 extra

Marché Sénécal
 9450, boul Lacordaire
 Saint-Léonard

Vi ringraziamo per la vostra fedeltà e approfittiamo di questa occasione per augurarvi **Buon Natale!**
 È sempre un piacere servirvi.



Ristorante
san marzano

Assaporatevi
 le feste con noi.
BUON NATALE!

www.ristorantesanmarzano.com

Per prenotare: **514-750-7886**
 11935 AV. RITA-LEVI-MONTALCINI,
 MONTRÉAL, R.D.P.

ALIMENTS GM FOODS

Auguriamo
 un Santo Natale
 ed un Prospero
 Anno Nuovo



GIOVANNI MARROCCO
 6245 Jean-Talon Est, Montréal **514.256.3342**

la cornetteria

I migliori cornetti, cannoli,
 cronuts... e altro ancora
 a Montréal.

BUONE FESTE!

514-277-8030
 6528 BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL



**Buon Natale
 e Felice 2025!**

Boulangerie Pâtisserie
San Pietro

— www.sanpietro.ca —

514 722-1388
 1950 Rue Jean-Talon E, Montréal

Buone Feste!

Amaretti

BOULANGERIE | CHARCUTERIE
 PÂTISSERIE | TRAITEUR

514.648.7000

7454 boul Maurice-Duplessis, R.D.P.



Show di Natale a Montréal

Gli spettacoli per tutti durante le Feste



MONTRÉAL - Quando arrivano dicembre e le feste, l'offerta culturale esplose in tutta la Provincia, con gli artisti che intensificano gli spettacoli per immergerci nella magia del Natale e farci trascorrere il lungo periodo di vacanza in famiglia. Qui di seguito, dodici proposte di spettacoli nell'area metropolitana di Montréal che abbiamo selezionato per voi.

Parapapam - Marie-Ève Janvier festeggia in grande l'incontro sul palco con il suo amico Marc Hervieux! I due artisti faranno parte della terza edizione dello spettacolo Parapapam. La grande vincitrice di *La Voix 2010*, Yama Laurent, si unirà a loro, insieme a un centinaio di coristi e più di 35 musicisti dell'orchestra *FILMharmonique*, sotto la direzione di Francis Choinière. Uno spettacolo che sarà un "felice mix" di musica da crooners, classica, tradizionale e popolare. Dal 26 al 29 dicembre alla *Maison Symphonique di Montréal*.
Noël une tradition en chanson

- La stagione 2024 di questo popolare spettacolo di Natale vede protagonisti Barnev, Joe Bocan, Marie Michèle Desrosiers, Gabrielle Destroismaisons, Luce Dufault, Joël Legendre e Lunou Zucchini. Il 21 dicembre al *Théâtre Desjardins* a Lasalle (Montréal), il 23 dicembre alla *Salle André-Mathieu* di Laval.

Un vrai Noël en famille - Per il secondo anno consecutivo, le donne di tre generazioni della stessa famiglia si riuniranno sul palco per cantare il Natale: Natalie Choquette, Florence K, Éléonore Lagacé, Ariane Lagacé e Alice Cyr. Il 21 dicembre al *Cégep Marie-Victorin* a Montréal.

Mon Noël - Kim Richardson si diverte a reinterpretare i classici del periodo natalizio, come *Winter Wonderland* e *Amazing Grace*, nel suo spettacolo *Mon Noël*. Il 22 dicembre allo *Zénith* di Saint-Eustache.

Piano Man 3 - Christian Marc Gendron propone un ritorno al periodo in cui suonava nei piano-bar americani (oltre 20

anni fa) con questo nuovo spettacolo, versione natalizia. Il 22 dicembre al *Théâtre Manuvie* di Brossard e il 26, 27, 28 dicembre al *Cabaret Casino* di Montréal, il 29 dicembre al *Théâtre Gilles-Vigneault* di Saint-Jérôme.

Party! - Questo spettacolo presenta una quindicina di cantanti, ballerini e musicisti in costume che interpretano oltre 100 canzoni attraverso 12 quadri che rappresentano ogni epoca musicale dagli anni Sessanta ad oggi. Fino al 31 dicembre all'*Espace St-Denis* di Montréal.

2024 revue et corrigée - La tradizione continua al *Théâtre du Rideau Vert*: l'attualità dell'anno è passata al vaglio grazie ai suoi cinque interpreti, Marc St-Martin, Monika Pilon, Pierre Brassard, Marie-Ève Sansfaçon e Benoit Paquette. Fino al 5 gennaio al *Théâtre du Rideau Vert*.

HA HA HA del duo di clown belgi OKIDOK - Per celebrare il periodo natalizio, la TOHU ha invitato due personaggi di-



Un vrai Noël en famille

vertenti, tra i preferiti delle famiglie che la frequentano: il formidabile duo clownesco *OKIDOK*. Questo duo di clown propone una serie di sketch comici senza parole. Dal 18 dicembre al 5 gennaio alla TOHU.

SOS par The ABBA Experience - La mitica rassegna musicale *The ABBA Experience* torna quest'anno con una formula natalizia. L'occasione, quindi, di ballare e cantare sulle hit del celebre gruppo svedese, immergendosi allo stesso tempo nello spirito delle Feste. Il

21 dicembre all'*Olympia* di Montréal.

Pub Royal - Dopo il grande successo dell'anno scorso, il musical *Pub Royal* torna al *Théâtre Maisonneuve* di *Place des Arts* per tutto il mese di dicembre. Un invito formale a vibrare al suono dei successi tratti dal repertorio dei *Cowboys Fringants*, in un universo circense immaginato da *Les 7 doigts de la main*. Fino al 4 gennaio al *Théâtre Maisonneuve* di *Place des Arts*.

Master of Magic - Forte dei suoi 15 miliardi di visualizzazioni sulle diverse piattaforme digitali, il mago francese Xavier Mortimer arriva per la prima volta a Montréal. Si esibirà al teatro *Olympia* questo mese per una serie di spettacoli di grande impatto. Dal 26 al 31 dicembre all'*Olympia* di Montréal.

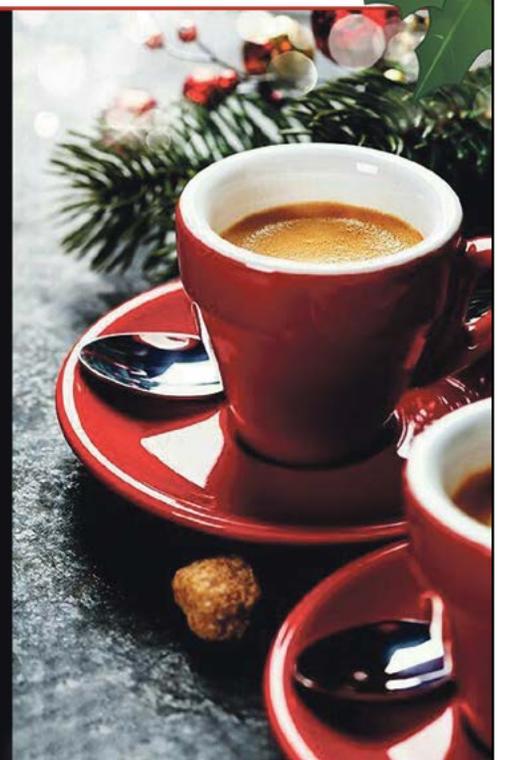
Damien Robitaille e l'Orchestre national de jazz de Montréal - Il cantante Damien Robitaille eseguirà sia i suoi classici natalizi che i suoi successi in compagnia dell'*Orchestre national de jazz de Montréal*. Il 21 dicembre alla *Cinquième Salle* di *Place des Arts*.



Il caffè espresso è un abbraccio formato tazzina. E i nostri abbracci per Natale sono infiniti...
BUONE FESTE A TUTTI!

514.239.4358

1667 RUE VILLERAY,
MONTRÉAL, QC



Tanti auguri di Buon Natale e Felice 2025!

Sempre al servizio della Comunità italiana di Montréal.

SERVIZI COMUNITARI ITALO-CANADESI DEL QUÉBEC

8370 BOULEVARD LACORDAIRE, SUITE 303 MONTRÉAL, QC. H1R 3Y6
Tel.: 514-274-9461 | www.scciq.com



La Serenata
Cucina Italiana Autentica

Buone Feste!
ristorantelaserenata.com

3541 St. Charles Blvd, Kirkland T. 514-697-5990



Ristorante **FRESCO**
Italian, Mediterranean, Pizza

Auguri di Buon Natale

www.restofresco.com

PER PRENOTARE O CONSEGNA A DOMICILIO
514 329-1904
6040, boul des Grandes-Prairies
Saint-Léonard, QC H1P 1A2



Pomodoro
STEAK & BAR

Auguri di **Buone Feste!**
NUOVA APERTURA

514-271-7888 NEL CUORE DELLA PICCOLA ITALIA
pomodororestaurant.ca 6834 boul St-Laurent, Montréal



Buffet Il Gabbiano

Auguri di Buon Natale alla Comunità e seguitemi per prossime golose novità!

buffetilgabbiano.com Buffetilgabbiano@videotron.ca T. 514-364-3214



CAFFÈ **SAN SIMEON**
DEPUIS 1979
MTL

Buone Feste!

514-272-7386
39 Rue Dante, Montréal, QC



Salina
PRODUITS ITALIENS RAFFINÉS
FINE ITALIAN PRODUCTS

450.424.1448
3100 Route Harwood, Unit 64
Vaudreuil-Dorion

Buon Natale e Felice 2025

www.epiceriesalina.ca

Espresso | Cappuccino | Hot Sandwiches | Salads

CIOCIARO
Buone feste
SPORTS BAR & GRILL

514 324.3700
8868 Langelier, St-Léonard
www.ciociarosportsbar.ca

Les délices à Rosa et Luigi
Les recettes della Nonna

TRAITEUR

AUGURI DI BUONE E GOLOSE FESTE A TUTTE LE FAMILGLIE DELLA COMUNTÀ ITALIANA!

514-384-5552 2339 Avenue Charland, Montréal, Qc
WWW.TRAITEURLT.COM info@traiteurlt.com



Café PRONTO

Réparation de machines **Buone Feste!**

Distributeur de café 514-322-6094
3696 Fleury, Montréal



Allegra saponi

Augura alla Comunità Buon Natale e Felice Anno Nuovo!



Buone feste!

Da Lorenzo Dottore, fondatore di @viadifuga_motorsport e autore della rubrica motori de Il Cittadino Canadese

Segui @viadifuga_motorsport su Instagram!




ENRICO BOCCHINO
COURTIER IMMOBILIER
WWW.enricobocchino.ca

Buon Natale e Felice Anno Nuovo a voi e alle vostre famiglie!

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

514-919-CASA (2272)
enrico.bocchino@remax-quebec.com

Tel.: 514-329-0000
4865, rue Jarry Est, Montréal, Québec H1R 1Y1



TRAITEUR SAPONI di casa

Buon Natale e goloso Anno Nuovo!

514-327-6333 | www.traiteursaporidicasa.com
9333 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD, QC



le piment rouge beaumont

Buone Feste!

pimentrouge.ca 514-866-7816

Aperto 7 giorni su 7: pranzo, cena e take away!
Parcheggio gratuito dalle 17:00 con prenotazione

495 AVENUE BEAUMONT, MONTRÉAL



Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

Per la tradizione e la qualità auguriamo a tutti i nostri affezionati clienti Buon Natale e Felice 2025!

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc 514 729.2891



Dr Anthony Téoli
Chiropraticien DC

AUGURI DI BUONE FESTE NELLA GIOIA E IN SALUTE!

514-382-0837
5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.

I lettori ci leggono, telefonano e interpellano in varie occasioni per sottolineare la loro fedeltà al nostro giornale. Noi siamo fieri di poter dar loro voce e spazio, ritraendoli in una delle loro attività settimanali preferite: la lettura de **Il Cittadino Canadese**.



Andrea Quattrone



Pupo



Sasà Salvaggio



Alessandra Nocchia



Suzy Francischiello e Carmela De Cicco



Valentina Bisi



Esteroire Brothers



Enza Micheletti e Walter Buchignani



Adriana Barone e Franco Palermo



Vanda Gavashelidze, Marino De Ciccio,
Mimmo Vardaro e Iya Dzhavakhishvili



Ida



Sandra Pupo

OROSCOPO 2025: I SEGNI FORTUNATI DEL PROSSIMO ANNO



Un anno di rinnovamento, trasformazione e crescita

Il 2025 si preannuncia come un anno di cambiamenti, opportunità e sfide. Sarà un anno in cui le energie astrali porteranno ad un risveglio collettivo, stimolando la riflessione interiore e la voglia di trasformazione. Il cielo ci inviterà a liberarci delle vecchie abitudini, a reinventarci e a perseguire i nostri sogni con una rinnovata determinazione. Nel 2025, Plutone continuerà il suo transito in Acquario, portando con sé un profondo desiderio di innovazione e cambiamento nelle nostre vite. Saturno in Pesci ci spingerà a fare i conti con le nostre emozioni più profonde e a costruire solide basi per il futuro, mentre Giove transiterà in Toro, invitandoci a rivedere la nostra visione del successo e della prosperità. Ogni segno zodiacale vivrà un 2025 unico, in cui la combinazione di transiti planetari e influssi astrali favorirà la crescita personale, l'emancipazione e il raggiungimento degli obiettivi. Scopriamo insieme le previsioni per il nuovo anno, segno per segno.



ARIETE (21 marzo - 19 aprile):

Il 2025 sarà un anno di rinnovamento e di nuova energia. Marte ti spronerà ad affrontare ogni sfida con audacia e determinazione. Le relazioni personali e professionali potrebbero subire dei cambiamenti significativi, ma sarà proprio questo che ti consentirà di trovare la forza per crescere. Giove in Toro ti offrirà occasioni per migliorare la tua situazione finanziaria, ma dovrai essere paziente e riflessivo nelle tue scelte. Con la giusta dose di impegno, raccoglierai i frutti dei tuoi sforzi.



SAGITTARIO (22 novembre - 21 dicembre):

Il 2025 sarà un anno di grande energia creativa per il Sagittario. Giove in Toro ti porterà a esplorare nuovi orizzonti, soprattutto sul piano professionale. Sarà il momento ideale per realizzare progetti a lungo termine e per dedicarti a ciò che ti appassiona. In amore, le cose si stabilizzeranno, ma dovrai lavorare sulla comunicazione. Le opportunità finanziarie potrebbero arrivare grazie a collaborazioni con altri, ma attenzione a non essere troppo impulsivo nelle spese.



CAPRICORNO (22 dicembre - 19 gennaio):

Il 2025 sarà un anno di stabilità e crescita. Le sfide professionali ti aiuteranno a crescere e a consolidare la tua posizione, ma dovrai lavorare con costanza. Saturno in Pesci ti inviterà a riflettere e sulle tue radici, portando a un periodo di rinnovamento familiare. Le relazioni amorose saranno un po' in secondo piano, ma se saprai dedicare il giusto tempo al partner, troverai soddisfazione.



TORO (20 aprile - 20 maggio):

Un anno molto favorevole per il Toro, grazie alla presenza di. Il 2025 ti vedrà protagonista, con opportunità di crescita e realizzazione. Sarà un anno in cui dovrai fare attenzione alle priorità: se riuscirai a mantenere il focus sui tuoi obiettivi, vedrai i risultati tanto attesi. Le relazioni amorose saranno favorevoli, con la possibilità di cementare legami solidi e duraturi. La tua stabilità finanziaria migliorerà, ma non abbassare la guardia.



ACQUARIO (20 gennaio - 18 febbraio):

Il 2025 sarà un anno di grandi cambiamenti. Plutone, che transita nel tuo segno, ti spingerà a liberarti da tutto ciò che ti trattiene e a rinnovare la tua visione della vita. Le relazioni professionali e personali saranno in evoluzione e sarai pronto a fare scelte audaci. In amore, la libertà sarà un tema centrale, ma dovrai imparare a bilanciare il desiderio di indipendenza con il bisogno di connessione.



GEMELLI (21 maggio - 20 giugno)

Per i Gemelli, il 2025 sarà un anno di riflessione e introspezione. Con Saturno in Pesci, sarai chiamato a fare chiarezza nelle tue emozioni e nei tuoi desideri più profondi. Sarà un periodo ideale per liberarti dalle influenze negative e fare ordine nella tua vita. Le opportunità professionali non mancheranno, ma dovrai essere strategico nel perseguirle. L'amore potrebbe portarti sorprese, ma sarà importante non affrettare i tempi e seguire il cuore.



PESCI (19 febbraio - 20 marzo):

Il 2025 per i Pesci sarà un anno di trasformazioni interiori. Saturno ti inviterà a rivedere la tua visione della vita e a costruire una solida base per il futuro. Sarà il momento di fare scelte importanti, sia in campo professionale che sentimentale. Le relazioni saranno al centro dei tuoi pensieri. Avrai l'opportunità di costruire legami più autentici e duraturi.



CANCRO (21 giugno - 22 luglio):

Il 2025 per il Cancro sarà un anno di trasformazione sociale e di ampliamento delle proprie cerchie. Il cielo ti offrirà nuove opportunità professionali e di collaborazione, e sarai in grado di conquistare consensi grazie alla tua empatia. Tuttavia, non mancheranno sfide in ambito familiare: sarà necessario trovare un equilibrio tra i tuoi impegni professionali e la tua vita privata. Giove in Toro ti aiuterà a consolidare la tua stabilità finanziaria.



LEONE (23 luglio - 22 agosto):

Per il Leone, il 2025 si prospetta un anno di grandi ambizioni. Con Marte in transito favorevole, la tua carriera sarà al centro dei tuoi pensieri. Avrai la possibilità di fare grandi passi avanti sul piano professionale, ma dovrai essere pronto a gestire anche le pressioni. Le relazioni amorose, invece, potrebbero essere un po' turbolente, ma nulla che tu non possa affrontare con il tuo carattere magnetico. Sarà fondamentale essere flessibile e adattabile alle circostanze che si presenteranno.



VERGINE (23 agosto - 22 settembre):

Il 2025 sarà un anno di grande crescita interiore. Saturno in Pesci ti spingerà a riflettere sulle tue credenze e sul tuo rapporto con il mondo esterno. Sarà il momento giusto per fare un passo indietro e valutare se le tue scelte ti stanno davvero soddisfacendo. In amore, potrebbero esserci delle sorprese, ma dovrai imparare a fidarti di più degli altri. Le opportunità professionali ci saranno, ma il vero successo arriverà solo quando avrai risolto alcune questioni interne.



BILANCIA (23 settembre - 22 ottobre):

Il 2025 per la Bilancia sarà un anno di cambiamenti significativi nelle relazioni. Giove in Toro ti darà la spinta necessaria per aprire il cuore e fare delle scelte coraggiose. Le tue energie saranno rivolte verso la ricerca di un equilibrio tra il lavoro e la vita privata. Questo potrebbe portare a delle scelte difficili, ma necessarie per garantire una maggiore serenità. In ambito professionale, nuove collaborazioni ti aiuteranno a raggiungere i tuoi obiettivi.



SCORPIONE (23 ottobre - 21 novembre):

Il 2025 per lo Scorpione sarà un anno in cui dovrai concentrarti sulla cura di corpo e mente. Saturno in Pesci ti esorterà a mettere ordine nella tua vita quotidiana, adottando uno stile di vita più equilibrato. In amore, le cose andranno a gonfie vele se sarai pronto a investire tempo ed energie nella relazione. A livello finanziario, potresti ricevere delle offerte che richiederanno una riflessione profonda prima di prendere decisioni importanti.

Buon 2025 a tutti!

**CHIAROVEGGENTE
MEDIUM ASTROLOGO**

MASTER:VEDANT

Guaritore spirituale dell'Himalaya
POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI

**50 % DI SCONTO
SULLA PRIMA CONSULTAZIONE**

BUONE FESTE!

514-708-4445
vedantpowerfull@gmail.com www.guerisseurspirituelpuissant.com


LETTURA
DEL VISO


OROSCOPO


LETTURA
DELLA MANO


NUMEROLOGIA



L'ASSOCIAZIONE JELSESE DI MONTRÉAL

presieduta da Joe Di Toto,
augura a tutti i suoi soci,
simpatizzanti e amici
Buon Natale e Felice 2025



ASSOCIAZIONE SAN MANGO SUL CALORE (AV.)

Insieme con il direttivo dell'Associazione montrealese delle Famiglie
di S. Mango sul Calore, porgo un caloroso augurio
a tutti i paesani, gli amici ed i simpatizzanti.

BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO, PIENO DI SALUTE, SPERANZA E GIOIA.

Enrica Uva, presidente



I CALABRESI NEL MONDO

L'Associazione dei Calabresi nel mondo, nel corso
della sua storia, ha realizzato numerosi progetti:
rappresentazioni teatrali, la rivista L'Altra Calabria,
eventi culturali e folkloristici, manifestazioni sociali.

**In occasione delle feste, auguriamo agli
amici e alla Comunità italiana un Gioioso
Natale e un Felice Anno Nuovo!**



LA FEDERAZIONE DELLE ASSOCIAZIONI REGIONE CAMPANIA-CANADA

**La magia del Natale porti
a Voi e alle vostre Famiglie
Pace, Serenità e Salute.**

Il Comitato



Associazione regionale Umbra

Auguri di Buon Natale ed un Felice Anno nuovo



ASSOCIAZIONE "I LARINATI"



La direzione
dell'Associazione
"I Larinati"

si onora, come sempre,
di augurare all'intera Comunità

**Buon Natale
e Felice Anno Nuovo**



ASSOCIAZIONE ITALO-CANADESE DEL WEST-ISLAND

Auguri di BUONE FESTE!

Che la Serenità e la Gioia possano far da contorno alle festività,
donandovi la Salute e la Prosperità che meritate!

Di tutto cuore.... Buon Natale e Felice 2025!

Il presidente Egidio Vincelli



A TUTTA LA NOSTRA COMUNITÀ AUGURIAMO BUONE FESTE E UN PROSPERO 2025!

Paolo, Maria, Amelia, Sabrina, Luisa, Johanne, e tutti i soci e gli amici.

Associazione Emilia Romagna del Canada (Montréal 1973)

aerc.montreal@gmail.com | 514-581-7760



Associazione della Famiglia Bojanese di Montréal

A tutti i membri, amici e simpatizzanti, i più fervidi auguri di Buon Natale e Felice 2025!

Carlo Peruch, presidente



C.R.S. CIRCOLO RICREATIVO SANNICANDRESE DI MONTRÉAL

A tutti i membri, simpatizzanti e amici, auguriamo Buon Natale e uno Splendido Anno Nuovo colmo di Salute e Serenità

Il presidente, Cosimo Chimienti, con tutti i membri del comitato.



LA F.A.E.M.I., IN COLLABORAZIONE CON LE RISPETTIVE ASSOCIAZIONI, CARABINIERI-ALPINI-MARINAI-AVIERI E GRUPPI ALPINI LAVAL E MONTRÉAL, AUGURA BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO A TUTTA LA COMUNITÀ ITALO-CANADESE.

Cav. Italo Spagnuolo, presidente

Mario Donatelli, segretario



A.L.M.A. Canada Inc.

Associazione Regionale dei Marchigiani



La presidente **Anna Perrotti** e tutto il direttivo dell'Associazione marchigiana A.L.M.A. Canada porgono un saluto ed un augurio di Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutti i membri, i familiari e gli amici.



LA FEDERAZIONE DELLE ASSOCIAZIONI VENETE DEL QUÉBEC

COMPOSTA DA



PORGE AI PROPRI MEMBRI, SIMPATIZZANTI ED AMICI I PIÙ FERVIDI AUGURI DI BUON NATALE E PROSPERO ANNO NUOVO



La Regione Puglia e la Federazione Puglia del Québec - Canada



Insieme al Comitato esecutivo,
formulo i migliori auguri
di Buon Natale e Felice Anno Nuovo
a tutti i membri e alle rispettive
famiglie, con la speranza che il 2025
porti Salute, Pace e Prosperità.

*Il presidente,
Cav. Rocco Mattiace*

ASSOCIAZIONE MARIA SANTISSIMA DI CANNETO



L'Associazione Maria
Santissima di Canneto
augura a tutti i devoti
della Madonna di Canneto
Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!
Che questo periodo
di festa sia pieno di Salute,
Pace e Gioia per voi e per i
vostri cari. EVVIVA Maria!



II COMITATO DELL'ASSOCIAZIONE RIPANA DI MONTRÉAL

*augura a tutti i membri,
gli amici ed i sostenitori*

Buon Natale e Felice 2025



L'ASSOCIAZIONE "FAMIGLIE RIPABOTTONESI"

Il presidente Mike Fiorito, insieme al consiglio
direttivo, augura ai membri, ai paesani,
agli amici e a tutta la Comunità italiana
un Sereno Natale e un Felice Anno Nuovo.



L'ASSOCIAZIONE VALENZANO DI MONTRÉAL

augura Buon Natale e Felice 2025
ai suoi membri e a tutta la Comunità
Italo-Canadese di Montréal.

Il presidente, **Franco Bellomo**



**IL CENTRO SERVIZIO SCALABRINIANO
AI MIGRANTI E L'UFFICIO DI SANTA RITA,**
situato presso la Chiesa Madonna di Pompei,
augura a tutti i migranti, a tutti i devoti e sostenitori
di Santa Rita e del Santo G.B. Scalabrini, così come
a tutta la Comunità, un Buon e Santo Natale ed un
2025 pieno di Salute, Pace e Felicità.

Rosaria Monaco,
Laica Scalabriniana e coordinatrice



L'ASSOCIAZIONE SAN FRANCESCO DI PAOLA

L'Associazione San Francesco di Paola augura
ai suoi membri e devoti un sereno Natale,
colmo di pace e amore, e un Anno Nuovo ricco
di benedizioni e speranza.

Che l'esempio di San Francesco di Paola continui a
guidarci nel cammino della fede e della carità.

BUONE FESTE A TUTTI!



*Il Comitato Esecutivo
dell'Associazione Culturale Morrone
augura a tutti i Morronesi, alla comunità
italiana e a tutti i parenti e amici
Buon Natale e Felice Anno Nuovo 2025!*



Associazione Cattolica Eraclea di Montréal

Il presidente **Lorenzo Marchetta** e il direttivo
augurano un Felice e Santo Natale ai soci,
ai simpatizzanti e a tutta la Comunità
italiana di Montréal.



L'ASSOCIAZIONE DEI COSENTINI DI MONTRÉAL

In questo periodo speciale dell'anno, l'Associazione
dei Cosentini di Montréal vi augura un Natale pieno
di Gioia, Serenità e Pace. Che le festività portino
con sè tanti sorrisi, momenti indimenticabili
e la speranza di un 2025 ricco
di Salute e Armonia a voi e alle vostre famiglie.
Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

La presidente, Maria Teresa Laurito



L'ASSOCIAZIONE FAMIGLIA ABRUZZESE

Il presidente **Guido Piccone**
augura a tutta la Comunità italiana
Buone Feste!



ASSOCIAZIONE LEGA AGNONESE

*Il presidente dell'Associazione Lega Agnese di Montréal, insieme al consiglio direttivo, augura a tutti gli Agnesi, parenti e amici...
Buon Natale e Felice 2025!*



L'ASSOCIAZIONE JELSESE DI MONTRÉAL

presieduta da Joe Di Toto,
augura a tutti i suoi soci,
simpatizzanti e amici
Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

L'ASSOCIAZIONE SAN MARZIALE

*augura un Buon Natale
e un Felice Anno Nuovo
a tutti i suoi membri,
simpatizzanti e amici.*

Tony Lentini, presidente



L'ASSOCIAZIONE SARDI DEL QUÉBEC

L'Associazione Sardi del Québec augura un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo alla Comunità sardo-canadese e a tutti gli amici della Sardegna. Che queste feste siano un momento di Gioia e di Condivisione in famiglia.



Oratorio San Gabriele Dell'Addolorata

*Patrono D'Abruzzo e *Fiori di Gioventù**

*L'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata
augura a tutti i membri e devoti
un Santo Natale
e un Prospero Anno Nuovo!*

Nino Recchilungo

Nino Recchilungo
il presidente



Per le feste del Santo Natale, la nostra Associazione augura a tutti i **VOLTURARESIS** e simpatizzanti Pace, Salute e Prosperità.

L'esecutivo



Associazione GALLUCCIANA DEL QUÉBEC

L'Associazione Gallucciana del Québec augura ai membri e agli amici un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo! Il 2025 è il 60esimo anniversario della fondazione del nostro organismo. Ringraziamo tutti per la costante partecipazione in questi sei decenni di storia.



ASSOCIAZIONE CASACALENDESE

Dopo aver condiviso un anno di significative celebrazioni per il nostro centenario, a nome del Consiglio esecutivo, porgiamo i nostri più sinceri auguri per un Santo Natale e auspichiamo che il 2025 porti Pace, Goia e Serenità a tutti i nostri Soci e alle loro famiglie, nonché ai nostri amici e sostenitori.

Jon Carlo Santangelo, presidente

IL CLUB L'ÂGE D'OR POMPEI II

augura ai membri
e simpatizzanti Buon Natale
e Felice Anno Nuovo!



ASSOCIAZIONE FAMIGLIE DI ROCCA D'EVANDRO

Il presidente **Alessandro Di Zazzo** e tutti i membri dell'Associazione formulano i migliori auguri alla Comunità Italo-Canadese per un Felice Natale all'insegna dell'Amicizia e della Condivisione.

La Federazione Siciliana del Québec



augura ai suoi membri, amici e simpatizzanti tanta Pace, Salute e Serenità in occasione del Santo Natale.

Calogero Caruso, presidente

CLUB SOCIAL "LARINO FRENTER" MONTRÉAL INC.



*Augura ai consiglieri,
ai simpatizzanti e a tutta
la Comunità italiana
Buon Natale
e Felice Anno Nuovo*



SPINELLI

Ti auguriamo un Natale pieno d'amore, pace e gioia sincera

